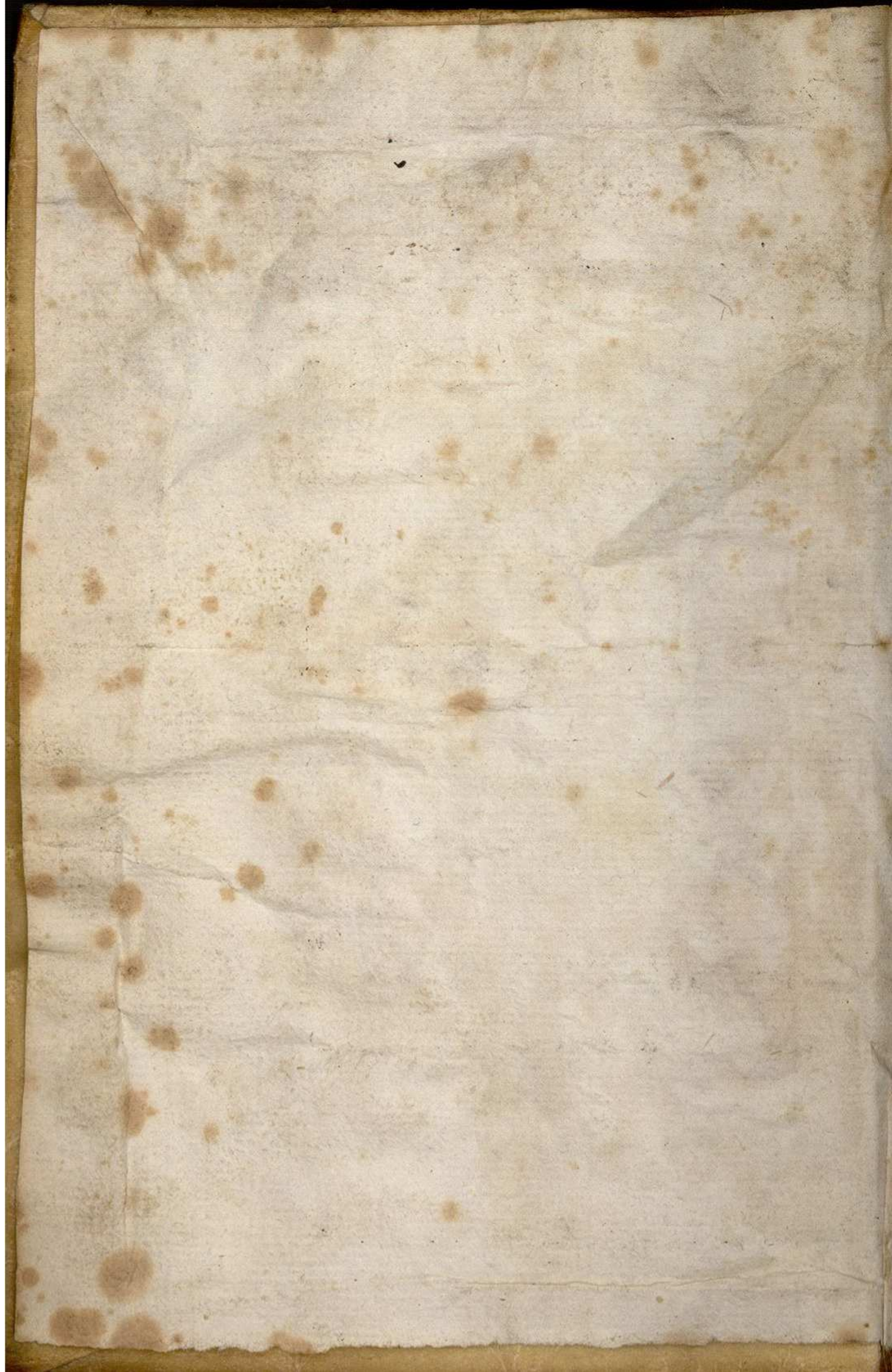






~~L. E. p. 70.~~

R. ra. 951

1771

129

LES OBRES DEL
VALEROS CAVALLER,
Y ELEGANTISSIM POE-

ta Ausias March: Ara no
uament ab molta dili
gècia reuistes y or
denades, y de
molts càts,
aumèta
des.



Imprimides en Barcelona en casa
de Claudi Bornat.

1 5 6 0.

21648

SONET DE PEDRO SERA-
phi ala immortalitat de mossen
Ausias March poe-
ta Catala.

Lo phenix sol/mort y cremat fet cendre
De temps en temps/torn' a cobrar la vida,
Hon mostra clar / qu'hom, ab virtut vnida
Si per temps mor/pot altra vida pendre.
Que fama fa/de nou son lum encendre
Apres de mort/que ses virtuts reuida,
La qual es'part/qu'al virtuos couida
En ben obrar/ qu'en res nos pot rependre.
Tal se pot dir/d'Ausias March poeta
Que mort reuiu/al mon per digna fama
Puix que fosse/vn immortal memoria:
Qual resplandeix/del Cel clara Cometa
Fent molt gran lum/al que la virtut ama,
Dõchs pregué Deu/li don l'eterna gloria.

*Doctor Narcissus nomen, cognomen. Han
Pector villalbe est; herig herus pla*

AL ILLVSTRISSIM SENYOR
Don Ferrando Folch de Cardona y D'angla
sola Duch de Soma, Comte de Oliuito, y de
Palamos: Senyor de les Baronies de Bel-
puig, de Linyola, y de Calonge, e
dela Vall de Almonazir: y grã
Almirant de Napols:
Claudes Bornat
Impressor.



Er molt cert se te que la occasio,
que principalment mogue a vo
stra Señoria Illustrissima de ma-
nar, q̃ les obres de Ausias March
fossen estãpades, nasque mes de
compassio q̃ de desdeny: veent claramet q̃ la
fortuna no sols cõteta de subuertir los estats,
y la felicitat dels homens, e altres coses a ella
subiectes: mas encara la memoria nostra, los
fruyts del ingeni, y finalmēt tot allo, que per
vencer la mort, la humana industria ha tro-
bat, presumesca allargarhi la sua ma: par cosa
per cert molt stranya y diuersa del desig del
qui escriu. No li bastaua a aquesta Dea essent
sega, hauer offes en tantes coses al nostro Au-
sias March, mas encara en los seus escrits, y en
les sues obres, y finalment en la sua immorra-

litat lo hage volgut ofendre? Cosa per cert di-
gna de no esser supportada, en demes de vo-
stra Senyoria, qui sempre es estat affectionat
a ses obres, que aquelles, y lo seu treball tant
senyalat haguessen de romandre imperfets.
Molt be coneix aq̃sta citerior España la parti-
cular obligacio que te a vostra Senyoria per
tant gran merce, com li ha feta, en que no re-
stas fraudada de les lahors li eran degudes,
del qui era nat y criat en aquella. Com clara-
ment se veja, que per causa de ses obres, en les
quals se troban a cada pas delicatissims y pu-
lits conceptes, no sols la juuentut sie arriba-
da a alcançar la verdadera raho y pulicia de
les coses de amor, mas encara se veu que los
qui son de major edat, se arreean y honrran
de explicarlos, si del tot puguessen, pus los
mes de sos dits se endreçan vers lo infinit: y
ab treball poden satisfer ala dreta intelligen-
cia de aquells, y sols sie del sperit poder hi sa-
tisfer. Com sie cert que en lo contentament
lo compendre al explicar fassa gran auãtatja:
y axi com la fa lo nostro Ausias March en
fer loat als altres, qui han escrit en semblant
sciència: axi fa vostra Senyoria en aquesta Era
de ara a molts en aço, per lo particular cuyda-
do que ha tingut de esser studios en les coses
de la

de la philosophia moral y natural, per raho
de la qual los seus dits y fets son tinguts per
tant notables, que primer se cansan los ho-
mens de cōtarlos, que vostra Senyoria de fer
los dignes de gloria. Y perque so desijos, que
d'aquesta men capia alguna part, hevolgut a
ymitacio de la de vostra Senyoria continuar
la instauracio de les obres de Ausias March,
ab ferles nouament estampar en ma casa lo
mes correcte q̃ es estat possible, reglāt aq̃lles,
y ajustant hi algunes coses que eran estades o
meses: que encara q̃ la Impressio que vostra
Senyoria mana fer, fos de molt numero, no
res manco essent molts los cobdiciosos de ha-
uerlas, no basta a satisfer ala auiditat de tants.

Perço vostra Senyoria Illustrissima sien
seruit de legirles, y alegres de veure
les correctes, y apres de lonch

temps, que han correguda

fortuna, esser tor-

nades a bon

port.

a iij

FRANCISCI CALSAE IN
laudem Aufiæ Marci Hispani
poetæ Carmen.

Græcia quum magnū terris ostēdit Homērū,
Edere quid posset, significauit eo.
Aemula græcorum tellus Oenotria vatem
Obiecit vati, Virgiliumq; dedit.
Contendere illi vario certamine laudis,
Adscribit laudem dum sibi vterq; suam.
Edidit interea tellus Hispana poetam
Adiungit socium quem sibi vterq; parem.
Hinc ingens vobis cōmunis gloria surgit
O Hellas, Latium, deciduumq; solum.

Eiusdem in laudem Antichij
Rochani aliud.

Cum rara extaret scriptorum copia vatis,
Huius tam docti, tam celebrisq; viri,
Plurima Rochanus dedit exemplaria nobis,
Rochanus laudem dignus habere suam.
Fecit vt exirent valde emendata, suusq;
Vt nitor his adsit cantibus, vtque lepos.

SONET DEL MATEIX

en lahor de mossen Au-

fias March.

Lo molt famos/author que Plini diuen,
Lo primer loc/ dels grans ingenis dona
Al grec Homer'/a qui tots la corona
Sens contradir/ molt planament ascriuen.
Tots los ques vuy/en letras posats viuen
Aufias March/jutgen quel sobrentona:
Per quant axi/raho ho vol y ordona,
Y gens d'asso/ninguns sabents sen riuen.
Per quant aquest/nostre excellent poeta
Fontant sabent/y tant subtil d'ingeni,
Y tan pregon/entra dintre las cosas
Que ningu hi ha/quen sa lectura's meta.
Que nol judic/hom biscahi,o hermeni
Nol entenent/trobant hi cent mil rosas.

Antichij Rochani Gerundenfis in laudem
Aufiæ Marci poetæ Carmen.

Non ego, sed præstās laudat sapiētia Marcū,
Laudatur cunctis, quod nitet orbe, viris.
Vertice supremos trāscēdit carmine mōtes,
Et petit ardentes iam sua fama polos.
Mantua lætetur felici munere vatis,
Suspiciat Marcum cunctus in orbe locus.

Sonet del matex en lahor de
mossen Aufias March.

Callar pora/la Smyrna ciutat noble
Dexara ya/sa gloria mundana:
Mantua gran/no tindra pensa vana
Be conexent/ de Catalunya' al poble.
Aufias March/tot l'enteniment doble
De cascun hom/ab coses sublimades,
Los seus dictats/leuan totes errades
Dels fedejants/que tenen pensa moble.
No cal dormir/en lo alt mont de Parnas
Ni gens gustar/de la font Caballina
Per à saber/grans secrets de natura:
Aqui t'dira/si entendre be sabras,
Aquell poder/que'n Amor te inclina,
Morals virtuts/la Mort cruel,y molt dura.

LES OBRES DEL

FACVNDISSIM Y ELE-

gant vigil Poeta: Strenu, e

Antiquissim Caualler.

Aufias March.

DE AMOR CANT PRIMER.



Vi no es ²trist/de mos dictats no cur ⁴am de
o'n algun temps/que sia trist estat ²comp ab
e lo qui es/de mals passionat ³fort en
per fer se trist/ no ferque loch scur. ⁴la cosa on
Lija mos dits/mostrant pensa torbada ³ad
sens algun art/exits d'hom fora seny, ⁴exeritrosen
e la raho/ qu'en tal dolor m'enpeny ⁴vençior
Amor ho sab/quin es la causa'itada. ⁴cura
⁵dictos senyis
⁶admiracion
⁷intencio

Alguna part/e molta es trobada ⁷deleyte
de gran delit/en la pensa del trist, ⁸deleyte gusto
e si les gents/ab gran dolor m'an vist ⁹o, delito
de gran delit/m'arma fon companyada. ¹⁰pensacio
Quant simplament/Amor ab mi habita ¹¹no
tal delit sent/que nom cuyt ser al mon ¹²cuy de o
e com sos fets/vull veure de pregon ¹³no pinto
mescladament/ab dolor me delita. ¹⁴de todo en todo, o,
¹⁵subtil mero, com
¹⁶passay come

Prest ve lo temps/que fare vida hermita ¹⁷mijor
per mills poder/d'amor les festes colre ¹⁸4

A d'est

⁵ d' est viure' strany / algu nos vulla dolre
⁶ car per sa cort / Amor me vol em cita.
⁷ E yo quil am / per si tan solament
⁸ no denegant / lo do, quem pot donar
⁹ a sa tristor / me plau abandonar
¹⁰ e per tostemps / viur' entriftadament.

¹ Traure no puch / de mon enteniment
² que sia cert / e molt pus bell partit,
³ la tristor gran / que tot altre delit
⁴ puix hi recau / delitos languiment.
⁵ Alguna part / de mon gran delit es
⁶ aquella que / tot home trist aporta
⁷ que planyent si / lo planyer lo conforta
⁸ mes que si d' ell / tot lo mon se dolgues.

¹ Esser me cuyt / per moltes gents repres
² puix que tant lou / viur' en la vida trista
³ mas yo qui he / sa glori' al vll vista
⁴ defig sos mals / puix delit l' es permes.
⁵ Nos pot saber / menys dela esperiença
⁶ lo gran delit / qu' es en lo sols voler
⁷ d' aquell qui es / amador verdader
⁸ e ama si / vehent s' en tal volença.

TORNADA,

Lir entre carts / Deu vos don coneixença

com

com so per vos/ a tot estrem posat
 ab mon poder/ Amor ma'nderrocat
 sens aquel seu/ d'infinida potença. *potencia*
 Fi del cant primer.

DE AMOR CANT. II.

A Xi com cell/ qui desija vianda *aquel*
 per apagar/ sa perillosa fam *aunq y si bi*
 e veu dos poms/ de fruyt en vn bell ram *azla*
 e son desig/ egualment los demanda: *se inclina*
 Nol complira/ fins part haj' elegida
 si qu'el desig/ vers l'un fruyt se decant *asi como*
 axi m'ha pres/ dues dones amant *brama*
 mas elegesch, per hauer d'amor vida.

Si com la mar/ se plany greument, e crida *Exada*
 com dos forts vents/ la baten egualment *m'peja*
 hu de leuant/ e laltre de ponent *minto*
 e dura tant/ fins l'un vent la jequida, *azla*
 Sa força gran/ per lo mes poderos. *semina*
 dos grans desigs/ han combatut ma pensa *y lo quel*
 mas lo voler/ vers vn seguir dispensa *no*
 vol vos públich/ amar dretament vos. *públic y m*
nifiglo

E no cuydeu/ que tan ignocent fos *creay y pe*
sej

ignocent, lo

A ii

que

per, invite Conille/ in malicia

8 *aquell* que no vehes/vostr' auant atje gran
9 *aquel* mon cos no cast/estaua congoxan
 de perdre lo/quil era delitos,
 vna raho/fon ab ell de sa part
 dient que'n ell/se pren aquest' amor
 sentint lo mal/e lo delit major
 si quel content/cascu pot esser fart.

2 *3orru* Lenteniment/a parlar no vench tart
3 *su* e planament/ desfeu esta raho
4 *que y* dient quel cos/ab sa complexio
5 *porq'* ha tal amor/com vn Lop o Renart.
6 *mor* Que lur poder/d'amor es limitat
 car no es pús/q'un apetit brutal
 e si l'amant/ veureu dins la fornal
 no sera plant/ e molt menys defensat.

6. *primero* Ell es qui venç/la sensualitat
7. *una* si be no es/en ell prim⁶ mouiment,
8 *otorga* en ell esta/ del tot lo jutjament
9 *y afe* sclaua's diu/sua la voluntat.
10 *la* Qui es aquell/qui en contra dell reny)
11 *alafin* que voluntat/per quil fet se'xecuta
 l'atorch senyor/y si ab ell disputa
 ala per si/se guia per son seny.

2 *desen* Diu mes auant/al cos,ab gran endeny

vanament vols/ e vans son tos desigs:
 car dins vn punt/tos delits son fastigs,
 romans ne llàs/tot jorn ne prens enseny.
 Ab tu mateix/delit no pots hauer
 tant es grosser/qu'amor non es seruit
 volenteros/acte de be es dit
 e d'aquest be/tu non sabs lo carrer.

3
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Si be complit/lo mon pot retener
 per mi es l'hom/en tal sobiran be:
 e qui sens mi/esperança sosté
 es foll o pech/o terrible grosser.

5
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Ay tant com es/l'enteniment pus clar
 es gran delit/lo que per ell se pren
 subtil art es/lo subtil pensamen
 qui de fins pasts/nol jaqueix endurar.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

TORNADA.

Plena de seny/no pot Deu ami dar
 fora de vos/que descontent no camp
 tots mos desigs/sobre vos los escamp
 tot es dins vos/lo quem fa desijar.

Fi del segon Cant.

DE AMOR CANT. III.

A Lgu no pot/hauer en si poder
 altre amar/contra sa voluntat

A iij n'en

8
nuio

DE AMOR CANT. III.

9
vino

n'en fer tan fort/ab tanta potestat
a deslligar/los nuus qu' Amor sab fer.

Qui es lo foll/quim repta si no am?
qui es lo foll/reptant me de amar?
tal passio/ningu la pot forçar
perque d' algu/si be nom vol nom claim.

2

Ouer' Amor/tu inuoch e reclam
puix m'has plagat/vulles m'abandonar
aquell vnguent/que sol medicinar
los pacients/que per tu mal passam.

3.
dixar

y dar

No fia sols/yo en tal disfauor

4

qua

la

don

ta pietat/mans juntes la requir
nom dons merce/mas guardo del servir
tant am quant pot/fer hom amar Amor.

5
sobera
noy

also

6

otar

gu

mu

7

no

cier

total

O tu qui est/sobirana dolor
quant desiguals/los volers fas venir
not veja tal/o m'atorg'al morir
dolçam fera/de la mort l'amargor.
Mostram la lum/de vera esperança
no pas aytal/ com de tu vanam'ue
mas que raho/la consenta prop se
nom vulles dar/enganosa fiança.

8
aficio
mo

Si col malalt/de viure te fermança

per

per alguns mals/que familiars te ⁹ordinarios
 si algun mal/d'altre accident li ve
 en por de mort/l'imaginar lo lança.
 Ne pren ami/quem era ja no res
 lo mal d'Amor/viuint sobre aquell
 e per mal nou/a morir vinch per ell
 per no ser tal/ e com molt major es.

O tu Amor/aqui Deu ha permes
 que de infant/vsar fas l'home vell,
 e lo sabent/ d'ignocent no sab ell ²sin malicia
 puix³ que de tu/ell no sia deffes. ³puix y deffes
 Tu est aquell/ayre molt pestilent ⁴sin y menor
 portant al mon/vna plaga mortal:
 esser menys⁴ d'ulls/ans del colp molt y val ⁵
 mas al ferit/mort sol'es guariment. ⁵cura y us
⁵raja

TORNADA.

Amor Amor/lo jorn quel ignocent
 per be de tots/fon posat en lo pal ⁶gia
 vos me feris/ car y om guardaua mal ⁶hija
 pensant quel jorn/me fora deffenent.

Fi de Cant tercer.

DE AMOR CANT. IIIL.

LO viscahi/ ques troba en Alemanyia
 paralitich/ que no pot senyalar

A iiij si es

1
si es malalt/remey noli pot dar
merje del mon/si donchs no es de Spanya.
Qui del seu mal/aura mes conexença
y entendra molt/millor sa qualitat:
a tal son yo/ en estrany loch posat
qu'altre sens vos/ia nom pot dar valença.

2
Yo viu vns vlls/hauer tan gran potença
de dar dolor/ e prometre plahér
y esmagentant/viu sus mi tal poder
que'n mon castell/era esclau de remença.
Yo viu vn gest/e senti vna veu
d'un feble cos/ e cuydara jurar
qu'vn hom armat/ yol fera congoxar
sens romprem pel/ yom so retut per seu.

Si com l'infant/que sab pel carrer seu
prou be anar/segons sa poc' edat
si en esculls/per cas se veu posat
esta paüruch/no sab hon se tel peu.
D'anar auant/per que noy veu petjada
ne vol ne pot/vsar de cami pla
tornar no sab/de hon altri'l portá
ni menys per si/may fera tal jornada.

Mos vlls d'aço/han feta la bugada

mis ojs me han canyado
simjancu

y tots

e tots los senys/ si son volguts mesclar ³ *senys*
 yo penan pas/ mas noy puch contrastar ⁴ *passo y air*
 per qu' algun tant/ ab delit es mesclada. *tamente*
 Amor me vol/ e fortuna'm desuia *lugo y asi enyo*
 a tals contrasts/ no basta mon poder *q' ingorria y pa*
 sens ell al mon/ remey no puch auer *6 reueria y*
 donchs dir' meu vos/ ja demi quem paria? *igualda*

Dormint vetlant/ yo tinch la fantasia ⁷ *may mot*
 en contemplar/ qui am, qui es, que val *locura*
 e quant mes trob/ lauors me va pús mal *6 burlo*
 pel pensament/ quim met en gran follia.
 Hoc e tan gran/ que yo am son desdeny
 son poch parlar/ son estat tal qual es
 mes que fer Rey/ del poble tot frances
 e muyra prest/ si'n mon parlar y om seny.

Vos no voler/ lo meu voler enpeny *temeroso*
 e vostres vlls/ an mon arnes romput *3 esto y lery pro*
 mon pensament/ minuant m'ha ja vençut *pusito*
 so presoner/ paüruch per vostre seny. *4*
 Lo vostre gest/ tots mos actes afrena *caray no ho*
 e mon voler/ res nol pot enfrenar
 l'iuern cremant/ l'estiu sens escalfar
 aquests perills/ me daran mala strena.

TORNADA

Bella b

capo
propo
to
trabuj
Bell'ab bon feny/tot es poca faena
al meu affany/veure vos luny estar
car prop de vos/res nom pot mal temps dar
y luny de vos/no trob res bo sens pena.

Fi del Cant quart.

DE AMOR CANT. V.

agrad
gratia
grado
infla
quies
dir
acti
sale
3
que
apong
4
afuen
5
puu
y di
par
6
tooto
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
850
851
852
853
854
855
856
857
858
859
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
870
871
872
873
874
875
876
877
878
879
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
900
901
902
903
904
905
906
907
908
909
910
911
912
913
914
915
916
917
918
919
920
921
922
923
924
925
926
927
928
929
930
931
932
933
934
935
936
937
938
939
940
941
942
943
944
945
946
947
948
949
950
951
952
953
954
955
956
957
958
959
960
961
962
963
964
965
966
967
968
969
970
971
972
973
974
975
976
977
978
979
980
981
982
983
984
985
986
987
988
989
990
991
992
993
994
995
996
997
998
999
1000
1001
1002
1003
1004
1005
1006
1007
1008
1009
1010
1011
1012
1013
1014
1015
1016
1017
1018
1019
1020
1021
1022
1023
1024
1025
1026
1027
1028
1029
1030
1031
1032
1033
1034
1035
1036
1037
1038
1039
1040
1041
1042
1043
1044
1045
1046
1047
1048
1049
1050
1051
1052
1053
1054
1055
1056
1057
1058
1059
1060
1061
1062
1063
1064
1065
1066
1067
1068
1069
1070
1071
1072
1073
1074
1075
1076
1077
1078
1079
1080
1081
1082
1083
1084
1085
1086
1087
1088
1089
1090
1091
1092
1093
1094
1095
1096
1097
1098
1099
1100
1101
1102
1103
1104
1105
1106
1107
1108
1109
1110
1111
1112
1113
1114
1115
1116
1117
1118
1119
1120
1121
1122
1123
1124
1125
1126
1127
1128
1129
1130
1131
1132
1133
1134
1135
1136
1137
1138
1139
1140
1141
1142
1143
1144
1145
1146
1147
1148
1149
1150
1151
1152
1153
1154
1155
1156
1157
1158
1159
1160
1161
1162
1163
1164
1165
1166
1167
1168
1169
1170
1171
1172
1173
1174
1175
1176
1177
1178
1179
1180
1181
1182
1183
1184
1185
1186
1187
1188
1189
1190
1191
1192

TORNADA.

Plena de feny/ dir vos queus am no cal
 puix crech de cert/ queus ne teniu per certa
 si be mostrau/ queus esta molt cuberta
 cella per que/ Amor es defigual.

aquella causa

Fi del Cant. v.

DE AMOR CANT. VI.

*passaminto
y discurso*

TAnt en Amor/ma pens'ha consentit ⁶ *otra cosa*
 que sens aquell/ en als no puch entēdre ⁷ *y otro*
 ami quem plau/ que d'als no pusch aprendre ² *despe*
 tot altre fet/ mi entre'n gran despit. *en ferme*
 Los grans thresors/ ne tot l'honor del mon ³ *y d'altre*
 nom plau hauer/ ab menys de fer amat
 car sens aço/ nom do ben ahuirat
 ço que no's car/ tot mon defig, confon.

pues y des

Pobre so donchs/ molt mes que lob no fon
 puix es dit rich/ cell qui no a defig:

aquel

en passions/ yom trob dins en lo mig
 si defijar/ ab desesper l'hom fon.

confidencia

Iames Amor/ fon axi auinent

*promta dig puy to
ustura de l'home*

en be mostrar/ sa famosa virtut

altre pobre

com alt muntar/ me, e ferme d'abatut

ben ahuirat/ sus tots complidament.

Per

Sexa y
oluida Per dos estrems/ Amor es mal mirent
8
9 per molt e poch/ e lo mig se ja queix
9 be's mostra pech/ puis contra si falleix
8
9 car tot ço cau/ que'strem es son tinent.
2
10 Bem marauell/ si Amor no decau
10 puix que'n estrems/ vol que'stiga son pes
10 lo meu voler/ es mes que tota res
10 yl vostre's menys/ quel terç d'un püt de dau.

3
reue Durar no pot/ fino mes fet gran frau
 trencant Amor/ de natura's costums
 poch menys contrast/ que tenebres e lums
 en mon voler/ y'l de madona jaü.
 O Deu per que/ Amor es desigual
 que no consent/ que vostre voler cresca?
 per que lo meu/ per null temps no peresca
 si be nom sent/ quant me vendr'aquest mal.

4
igual Deu per bondat/ vol ser tan cominal
4
5 que no consent/ vn cor dör e saluatje
5 e ser amat/ a gran defauantatje
6 d'aquel qui es/ en Amor son cabal.
6 Per ço nom pens/ que Amor en mi dör
7 car en amar/ vos he pres tot estrem
7 el vostre cor/ es d'amor axi sem
8 que'n mi pensar/ no crech james atur.

Torna

TORNADA.

Plena de seny/per l'amor queus port jur
 que fim ve tart/la vostra ben volença
 present de tots/fare de mi sentença
 que sonara/mentre'l mon dels vius dur.
 Fi del Cant fise.

DE AMOR CANT. VII.

CLar es e molt/ a tots los amadors *seblant, ja*
 y a tots aquells/ que de mi an sabut *meja de phi*
 que mon semblant/ no es huy conegut *temo'mia*
 d'auer sentit/ Amor e ses dolors. *aspecto*
 Nom fa mester/ testimonis hauer *no neupito*
 ne blan parlar/ ab persuasions
 ne falagar/ orelles ab rahons
 fauor ha gran/ paraula dient ver.

Per quels estrems/ ha fercat mon voler *les mides*
 en aquest mon/ no ha trobat semblant *seguent*
 los quels migs lochs/ de Amor van fercant *super*
 nols defalli/ trobar tot llur mester. *los mides*
 Amor en mi/ tant ha loch conuinent *follejo folto*
 que'n altra part/ se veu esser estrany *la 6*
 son lauger pes/ ja dona'l mon affany *trabaja futa*
 als muscles meus/ es carrech molt placent. *ga*

No fa.

8
callo

9

no/a

no/a

no/a

no/a

no/a

No fara molt/lo qui sera crehent
 vehent d'Amor/en mi lo seu proces:
 la grossa part/d'Amor en mi gran es
 del altrem' call/ques fort dar entenent.
 Los actes grans/d'aquest Amor mostrats
 jutjaulos tots/los qui mes n'enteneu:
 los no to⁹cants/perdon sim repreneu
 car segur so/dels ben enamorats.

2

meu

du y

aun

do

3

cgu

so

4

mire

hure

dixit

e y

segu

Mos sentiments/son axi alterats
 quant la que am/mon vll pot diuifar
 que nom acort/si so'n terra n'en mar:
 ylls membres luny/del cor tinch refredats.
 Sim trob en part/hon li pusca res dir,
 yo crit algu/per que ab ell me's cus
 aquesta's por/per qu'ella nom refus⁴
 crehent mon mal/de mala part venir.

5

Puniera

deniera

6

ard

m

to

Cico

uol

7

falle

falle

falle

Tal pena donchs/qui la pot sostenir?
 com yo vehent/quem degra ser grait?
 per molt amor/d'ardiment ser fallit
 e mon voler/estrem veig desgrait.
 Ans so jutjat/hom pech esens Amor
 o sens calor/alguna natural,
 o si nom fos/la fama cominal
 ja fora mort/per sobres gran dolor.

8

si no

si no

~~si no me puniera de faltar la~~

No trob

comen en mi provecho

No trob en mí/poder dir ma tristor
 é de aço/ ne furt vn gran debat: *1* *fale na*
 lo meu cor diu/que no es en culpāt *2* *quita*
 car del parlar/la lengua es senyor. *3* *tantum de*
 La lengua diu/qu'ella molt beu dira,
 mas que la por/del cor força li tōl
 que sens profit/esta com parlar vol
 y si ho fa/que balbu³citara.

Per esta por/vana la pensa'sta *4* *pesamito y di*
 sens dar consell/per execució *curp*
 no es senyor/en tal cas la rahó *5* *al mon canseu*
 l'orgue del cos/desbaratat esta. *fluo debilitado*
 La ma no pot/suplir en lo seu cas
 mou se lo peu/no sabent lo perque:
 tremolament/per tots los membres ve
 per que la fanch/a corre al pus llas. *6* *ojos cerrados*

O tu Amor/qui ab vlls cluchs estas *7* *donas y bien*
 quant vols partir/tos amargosos dons: *8* *daño*
 no compensant/los merits y rahons *9* *acibe*
 ta voluntat/regex fortunat cas. *10* *quiere*
 Vulles pensar/l'incomportable dan *11* *triumpho*
 que lo mon reb/de tots fets desiguals: *12* *o amara*
 qui pren de tu/delits, de gr'auer mals
 eplor aquell/ qui de gr'anar trufan.

5
Lir entre carts/les coses periran
que dintre si/estan en desacort:
si Amor asi/no guarda de fer tort
com guardara/lo quil serueix de dan?
Fi del Cant. vij.

DE AMOR CANT. VIII.

6
tebeu indifferente

6
I A de Amor/tebeu james yo sia
fret ho tan calt/cremat tot fins encendra
al qui Amor/los seus estrems engendra
no sent dolor/ne viu en malaltia.
Qui ama poch/Amor poca'l contenta:
no es celos/compleix lo que desija
ha bastament/fins entant ques fastija
tocar se pot/ço d'hon ell se contenta.

7
asi si: Fin amador/dolor punt nol tormenta
car la major/de mort no l'es extrema:
tant ardentment/lo foch de Amor lo crema:
que tot l'es fret/quant pot tocar ne senta.
Ix fora si/res de si nol delita
si donchs delit/en altre no li porta:
sa voluntat/en vers si esta morta
en la gran cort/fa la vida hermita.

Lo pensament/dels amadors cogita
 si que vn cos/fa dels dos qui molt s'amen
 los esperits/dins en aquells se clamen
 com hu'n lo cos/del altre no habita.
 Tota res va/en lo loch hon cobeja²
 fugint mals trists/volent bens hon reposa
 m'arma qui es/en mi pus noble cosa
 lo vostre cos/qui es son centr'enueja.

9
 8
 9
 2
 3
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100

Tal grau d'Amor/qui nol sent nol cobeja
 e per alguns/se sap mils que no senten
 car per lo menys/sabent lo molt e tenten
 puix diferent/la especie nos veja.
 Nos pot saber/ab tantes circumstancies
 com lo sabent/per dues coneixences
 per passions/ e per veres sentences
 lo no spert/jutg'es ple d'ignorancies.

9
 8
 9
 2
 3
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100

Pedra de roch/ tinch, e de Amor balances
 per saber ell/quant es e sa natura
 mas vostr'amor/es ami cosa escura
 mon cor vbert/vos esta per ses lances.
 Quim vol fer dir/lo vostre cos turmente
 leixe lo meu/car l'esperit no l'ama
 la mia carn/cremant se per gran flama
 yo sentr'el mal/de vostr'ull ques lamente.

1 *repre*
 2 *henda*
 3 *filu*
 4 *indi*
 5 *sera*
 6 *2*
 7 *lame*
 8 *te*
 9 *4*
 10 *redy*
 11 *3*
 12 *refre*

Nom rept' algu/fil tebeu no esmente
 la voluntat/nos pot dir que be ame,
 n'es veritat/que de tot ell desame
 no li escau/que riga ne guaymente.
 De filats vist/no cregau que nu vaja
 creu ser vestit/ no serca pus que vista
 e lo tot nu/vol drap de bona lista
 e son poder/tot quant pot fer a laja.

Summa en faja TORNADA.

Amor Amor/vos pensau que yo vaja
 buydes les mans/per merce de vos pendre,
 tot quant puch dar/amplamēt vos vull rēdre
 semblam gran dret/que la que am yo aja.

Fi del Cant. viij.

7 *aficomo* DE AMOR CANT. IX.

1 *7*
 2 *ala*
 3 *Bar*
 4 *9*
 5 *solu*
 6 *do*
 7 *2*
 8 *uete*

Si com vn Rey/de tres ciutats senyor
 qui tot son temps/l'aplagut guerrejar
 ab l'enemich/qui d'ell nos pot vantar
 may lo vences/menys de ser vencedor.
 Ans si el mati/l'enemich lo vencia
 ans del sol post/del Rey era vençut:
 fins quē les hosts/contr'al Rey fonch vengu
 vn soldader/qui lo Rey desconfia.

Lla donchs lo Rey/perde la senyoria
 de les ciutats/sens vlla posseir:
 Mas l'enemich/dues lin volch jaquir
 dant fe lo Rey/que bon compt'en retria.
 Com a vafall/la renda despenent
 a voluntat/del desposeidor
 del altre vol/que non sia senyor
 ne sia vist/que li ving'en esment.

Llonch temps Amor/per enemich lo sent
 mas james fonch/quem donas vn mal jorn
 qu'en poch instant/no li fes pendre torn,
 foragitant/son aspre pensament.
 Ell m'ha vençut/ab sols les forç d'un cos
 ne l'a calgut/mostrar sa potent força:
 los tres poders/qu'en l'arma son me'sforça
 dos men jaqueix/del altre vfar no gos.

E no cuideu/quem sia plasent mos
 aquest vedat/ans n'en dure de grat
 si be no puch/remembrar lo passat
 molt es plasent/la carreg'amon dos.
 James venço/fon plaher del vençut
 sino de mi/quem plau qu'Amor me vença
 em'tinga pres/ab sa inuisible lença
 mas paren be/los colps en mon escut.

1. Qu'auol
2. De fet
 De fet que fuy/a sa merce vengut
 l'enteniment/per son conseller pres
3. y mon
 y mon voler/per alguazir l'amés
4. dant
 dant se cascu/que may fera sabut.
5. En l'ur
 En l'ur merce/lo companyo membrar
6. feruint
 feruint cascu/lealment son offici:
 si qu'algo dells/ no sera may tant nici
 qu'en res contrast/qui sia de amar.

TORNADA.

Plena de seny/vullau vos acordar
 com per amar/venen grans sentiments
 e per Amor/pot fer hom ignocents.
 e mostreu yo/quin he perdut parlar.
 Fi del noue Cant.

4 *pequeno* DE AMOR CANT. X.

5. yelo
6. de gran
7. tento
NOm pren axi/com al petit vaylet
 qui va fercant/senyor qui festa'l faça
 tenint lo calt/en lo temps de la glaça:
 e fresch destiu/com la calor se met.
 Preant molt poch/la valor del senyor
 e concebent/désalt de sa manera
 vehent molt clar/que te mala carrera
 de cambiar/son estat en major.

Com se fara/que visca sens dolor ⁷ *locura*
 tenint perdut/lo be que posseya? ⁷
 clar e molt be/ho veu fino ha folia ⁸ *luciga*
 que may pora/tenir estat millor? *puix y despuix*
 Donchs que fara? puix altre be nol resta
 fino plorar/lo be del temps perdut ² *engoradot*
 vehent molt clar/per si ser decebut
 may trobara/quil faça millor festa.

Yo son aquell/qu'en lo temps de tempesta
 quant les mes gents/festejen prop los fochs
 e puch hauer/ ab ells los propis jochs ³ *se acurda*
 vaig sobre neu/descalç ab nua testa. ⁴ *cosa uara*
 Seruint senyor/qui james fon vassall *mit buen*
 nel vench esment/de fer may homenatge ⁵ *qualor do*
 en tot leig fet/hagues lo cor saluatje ⁶ *falla*
 solament diu/que bon guardo nom fall.

TORNADA.

Plena de seny/leigs desfigs de mi tall ⁷ *apart lo qui*
 herbes nos fan/males en mon ribatge ⁸ *lo cor lo*
 sia entes/com dins en mon coratge *ferme*
 os penfaments/nom deuallen auall.

Fi del Cant Deze.

DE AMOR CANT. XI.

B iij Leixāt

especial
transf.
ling. **L** Eixant a part/l'estil dels trobadós
qui per escalf/transpassen veritat,
e sostrahent/mon voler afectat
per que nom trob/dir'el que trob en vos.
Tot mon parlar/als qui nous auran vista
res noy valra/ car fe noy donaran
e los vehents/que dins vos no veuran
en creur'ami/lur arma ser'a trista.

3
bestia
4
dela
escl.
5
cora
nostro
Lull de hom pech/no ha tant fosca vista
que vostre cos/no jutje per gentil,
nel coneix tal/com lo qui es suptil,
hoc la color/mas no sab dela lista.
Quant es del cos/menys de participar
delesperit) coneix be lo grofser:
vostre color/y el tall pot be saber
mas ja del gest/no pora ben parlar.

6
comu
ayun.
7
qui
en
o qu
so
Tots som grossers/en poder esplicar
ço que mereix/vn bell cos e honest,
jouens gentils/ben sabents l'an request:
e famejants/los conuench endurar.
Lo vostre seny/fa ço qu'altre noy basta
que sab regir/la molta sobtileza
en fer tot be/s'adorm en vos peresa
verge no fou/per que Deu ne volch casta.

Sol pera vos/basta la bona pasta⁸ *mossa y*
 que Deu retench/per fer singulars dones *materia*
 fets ne haflats/molt sauijes e bones:
 mas compliment/dona Teresa'l tasta⁹ *puer y*
 Hauent en si/tan gran coneiximent *hiere*
 que res nol fall² que tota nos' conega *falta*
 al hom deuot/sa belleja encega *ro, quela*
 pasta d'entenents/es son enteniment. *contemplay*
mira bien

Venecians/no han lo regiment *superior*
 tan pacifich/com vostre seny regeix³ *sa*
 subtilitats/quel entendrens nodreix *deleyte*
 e del cos bell/sens culp'al mouiment. *delecto*
 Tan gran delit/tot hom entenent ha
 e ocupat/se troba'n vos entendre
 que lo desig/del cos nos pot estendre
 a leig voler/ans com amor esta.

TORNADA

Lir entre carts/lo meu poder no fa *marcey*
 tant queus pogues/fer corona'nuisible,
 meriu la vos/car la qui es visible
 nos deu posar/lla hon mirac'l esta.

Fi del Cant onze.

DE AMOR CANT XII.

B iij

La

LA mia por/d'alguna causa mou
 per be quel juhi/se met' en bon espér:
 mon sentiment/propheta verdader
 de bon pensar/mon pensament remou.
 Qu'es aço donchs/quem leua mon repos?
 e lo dormir/la congoixa com tol?
 e ma raho/cuyda morir per dol
 com en remey/donar james ha clos?

Dolor me puny/quem don'al cor grã mos
 ne causa veig/del auenidor dan
 mon esperit/es mal pronostican
 generalment/que special nol pos.
 Quan me despert/me sembla quem desperta
 huna dolor/ab agut punyiment
 familiar/he tant est pensament
 quel dan vinent/ia tinch per cosa certa.

Yo son ben cert/que vos no sou ben certa
 de mon voler/del qual me fo callat
 ma culpa es/com nom fo clar mostrát
 que tal Amor/no mereix fer cuberta.
 Ia so pús luny/de mon voler mostrar
 a poch a poch/mon esforç sent descreixer
 lo que de mi/fabeu no pot mereixer
 qu'en mi penseu/amar ne desamar.

⁴
 Sobres Amor/de vos me a fet luyar ⁴ *sobres de am*
 e dintre si/vol effer departit *or, demerion*
 per molt amar/mon voler no he dit
 e sentiment/dell a vos no vol dar.
 Vos no sabeu/lo meu voler secret
 vos nol sentiui/yo sobres dolor sent:
 Amor ho fa/sens vs d'enteniment
 fartant a vos/dant a mi fam e set.

Los mals tan grans/quel Amor me promet
 efforç no sent/quils gofas emparar, *emprènder*
 yo am lo dan/vengut per vos amar
 pensar deueu/quant m'es lo benifet. *el provech*
 A vos ador/sino men repreneu,
 dexau a mi/carrech de consciença
 en tant estrem/es ma gran ben volença
 que vos confes/per vn eternal Deu.

No dire may/que siau lo mal meu
 car tot lo mal/yol tinch en molt gran be
 si mon amich/semlant del meu mal te
 yo per son be/volgr'anans fos en creu.
 Amor me fa/lo carrech sostenir *folta*
 yol malehesch/si per null temps me fall: *diffultat*
 e si mon cos/de sa virtut defall ⁹ *nole den*
 no li don mort/per son mal no finir.

Torna-

TORNADA.

²mir
³pieço
⁴deleyte
⁴y deli
⁶to
⁵alaquey
⁷puede
⁷fufis

Lir entre carts/tot quant deuos yo ²mir
e quant me pens/me fa creixer d'Amor:
delit me sent/ales v⁴eus sens dolor
e puis me dol/tant com pus⁶ch sofferir.
Fi del Cant. xij.

DE AMOR CANT. XIII.

⁸aguar
⁸cayl
⁹cara
⁹cosse
¹⁰lalle

DOna sius am/nom graixcau Amor
aquella part/de que yo so forçat:
graiu a Deu/qui ha tal cors formar
que altre cors/no bast'asa valor.
Bell ab gran g⁹est/portant vn esperit
tan amplament/que nol te presoner
mas com senyor/vfant de son poder
tenint estret/plaentment l'apetit.

²dia

E si treball/per tostemps j²orn e nit
e fas quant puch/per quem vullau amar:
no merelch tant/car nos pot be comprar
la vostr'amor/quel preu es infinit.
Aixi's causat/lo meu mereximent
com si per vos/prench la mort ami plau
mas no merelch/ser amat sius desplau
ne bast'en pus qu'en vn couidament.

Hajau me gr³at/com lo meu pensament
 qu'er'apartat/d'Amor de tot en tot *agradefim³*
 e ja d'Amor/yo no'scriuia mor *ento*
 ans del passat/era ver penident.
 Ara per vos/y en vos tot lo despench
 menys de pensar/que men remunereu
 si Amor fa/que perço ~~mi~~ ameu
 far'al que sol/per mal costum que tENCH. *4* *4* *hene*

Puix⁵ Amor vol/qu'en Amor tant mestENCH
 per molta part/deuos que tró⁶b en mi *puix⁵ y des*
 tanta e tal/qu'en altra no trobi *uq*
 e de Amor/aquella ell estENCH. *hallo*
 Raho sera/no luñar me de vos
 puix que per vos/Amor en mi he mes
 per lo semblant/valer de qui so pres
 malesch Amor/no fent amar als dos.

Lonch temps es ja/que per fugir dolors
 fugi Amor/en tant com en mi son,
 mas vehent vos/recorts en mi no son
 dels mals passats/ans me paren dolçors.
 Yo li perdon/los mals qui son passats
 e tots aquells/disposts per ha venir
 acordat so/per vos tant sofferir
 puix⁷ que aquells/sapia que sentats. *8* *9* *10* *11* *12* *13* *14* *15* *16* *17* *18* *19* *20* *21* *22* *23* *24* *25* *26* *27* *28* *29* *30* *31* *32* *33* *34* *35* *36* *37* *38* *39* *40* *41* *42* *43* *44* *45* *46* *47* *48* *49* *50* *51* *52* *53* *54* *55* *56* *57* *58* *59* *60* *61* *62* *63* *64* *65* *66* *67* *68* *69* *70* *71* *72* *73* *74* *75* *76* *77* *78* *79* *80* *81* *82* *83* *84* *85* *86* *87* *88* *89* *90* *91* *92* *93* *94* *95* *96* *97* *98* *99* *100* *101* *102* *103* *104* *105* *106* *107* *108* *109* *110* *111* *112* *113* *114* *115* *116* *117* *118* *119* *120* *121* *122* *123* *124* *125* *126* *127* *128* *129* *130* *131* *132* *133* *134* *135* *136* *137* *138* *139* *140* *141* *142* *143* *144* *145* *146* *147* *148* *149* *150* *151* *152* *153* *154* *155* *156* *157* *158* *159* *160* *161* *162* *163* *164* *165* *166* *167* *168* *169* *170* *171* *172* *173* *174* *175* *176* *177* *178* *179* *180* *181* *182* *183* *184* *185* *186* *187* *188* *189* *190* *191* *192* *193* *194* *195* *196* *197* *198* *199* *200* *201* *202* *203* *204* *205* *206* *207* *208* *209* *210* *211* *212* *213* *214* *215* *216* *217* *218* *219* *220* *221* *222* *223* *224* *225* *226* *227* *228* *229* *230* *231* *232* *233* *234* *235* *236* *237* *238* *239* *240* *241* *242* *243* *244* *245* *246* *247* *248* *249* *250* *251* *252* *253* *254* *255* *256* *257* *258* *259* *260* *261* *262* *263* *264* *265* *266* *267* *268* *269* *270* *271* *272* *273* *274* *275* *276* *277* *278* *279* *280* *281* *282* *283* *284* *285* *286* *287* *288* *289* *290* *291* *292* *293* *294* *295* *296* *297* *298* *299* *300* *301* *302* *303* *304* *305* *306* *307* *308* *309* *310* *311* *312* *313* *314* *315* *316* *317* *318* *319* *320* *321* *322* *323* *324* *325* *326* *327* *328* *329* *330* *331* *332* *333* *334* *335* *336* *337* *338* *339* *340* *341* *342* *343* *344* *345* *346* *347* *348* *349* *350* *351* *352* *353* *354* *355* *356* *357* *358* *359* *360* *361* *362* *363* *364* *365* *366* *367* *368* *369* *370* *371* *372* *373* *374* *375* *376* *377* *378* *379* *380* *381* *382* *383* *384* *385* *386* *387* *388* *389* *390* *391* *392* *393* *394* *395* *396* *397* *398* *399* *400* *401* *402* *403* *404* *405* *406* *407* *408* *409* *410* *411* *412* *413* *414* *415* *416* *417* *418* *419* *420* *421* *422* *423* *424* *425* *426* *427* *428* *429* *430* *431* *432* *433* *434* *435* *436* *437* *438* *439* *440* *441* *442* *443* *444* *445* *446* *447* *448* *449* *450* *451* *452* *453* *454* *455* *456* *457* *458* *459* *460* *461* *462* *463* *464* *465* *466* *467* *468* *469* *470* *471* *472* *473* *474* *475* *476* *477* *478* *479* *480* *481* *482* *483* *484* *485* *486* *487* *488* *489* *490* *491* *492* *493* *494* *495* *496* *497* *498* *499* *500* *501* *502* *503* *504* *505* *506* *507* *508* *509* *510* *511* *512* *513* *514* *515* *516* *517* *518* *519* *520* *521* *522* *523* *524* *525* *526* *527* *528* *529* *530* *531* *532* *533* *534* *535* *536* *537* *538* *539* *540* *541* *542* *543* *544* *545* *546* *547* *548* *549* *550* *551* *552* *553* *554* *555* *556* *557* *558* *559* *560* *561* *562* *563* *564* *565* *566* *567* *568* *569* *570* *571* *572* *573* *574* *575* *576* *577* *578* *579* *580* *581* *582* *583* *584* *585* *586* *587* *588* *589* *590* *591* *592* *593* *594* *595* *596* *597* *598* *599* *600* *601* *602* *603* *604* *605* *606* *607* *608* *609* *610* *611* *612* *613* *614* *615* *616* *617* *618* *619* *620* *621* *622* *623* *624* *625* *626* *627* *628* *629* *630* *631* *632* *633* *634* *635* *636* *637* *638* *639* *640* *641* *642* *643* *644* *645* *646* *647* *648* *649* *650* *651* *652* *653* *654* *655* *656* *657* *658* *659* *660* *661* *662* *663* *664* *665* *666* *667* *668* *669* *670* *671* *672* *673* *674* *675* *676* *677* *678* *679* *680* *681* *682* *683* *684* *685* *686* *687* *688* *689* *690* *691* *692* *693* *694* *695* *696* *697* *698* *699* *700* *701* *702* *703* *704* *705* *706* *707* *708* *709* *710* *711* *712* *713* *714* *715* *716* *717* *718* *719* *720* *721* *722* *723* *724* *725* *726* *727* *728* *729* *730* *731* *732* *733* *734* *735* *736* *737* *738* *739* *740* *741* *742* *743* *744* *745* *746* *747* *748* *749* *750* *751* *752* *753* *754* *755* *756* *757* *758* *759* *760* *761* *762* *763* *764* *765* *766* *767* *768* *769* *770* *771* *772* *773* *774* *775* *776* *777* *778* *779* *780* *781* *782* *783* *784* *785* *786* *787* *788* *789* *790* *791* *792* *793* *794* *795* *796* *797* *798* *799* *800* *801* *802* *803* *804* *805* *806* *807* *808* *809* *810* *811* *812* *813* *814* *815* *816* *817* *818* *819* *820* *821* *822* *823* *824* *825* *826* *827* *828* *829* *830* *831* *832* *833* *834* *835* *836* *837* *838* *839* *840* *841* *842* *843* *844* *845* *846* *847* *848* *849* *850* *851* *852* *853* *854* *855* *856* *857* *858* *859* *860* *861* *862* *863* *864* *865* *866* *867* *868* *869* *870* *871* *872* *873* *874* *875* *876* *877* *878* *879* *880* *881* *882* *883* *884* *885* *886* *887* *888* *889* *890* *891* *892* *893* *894* *895* *896* *897* *898* *899* *900* *901* *902* *903* *904* *905* *906* *907* *908* *909* *910* *911* *912* *913* *914* *915* *916* *917* *918* *919* *920* *921* *922* *923* *924* *925* *926* *927* *928* *929* *930* *931* *932* *933* *934* *935* *936* *937* *938* *939* *940* *941* *942* *943* *944* *945* *946* *947* *948* *949* *950* *951* *952* *953* *954* *955* *956* *957* *958* *959* *960* *961* *962* *963* *964* *965* *966* *967* *968* *969* *970* *971* *972* *973* *974* *975* *976* *977* *978* *979* *980* *981* *982* *983* *984* *985* *986* *987* *988* *989* *990* *991* *992* *993* *994* *995* *996* *997* *998* *999* *1000*

¹
agradescimiento

TORNADA.

Mon derrer be/ja eren castigats
 los meus volers/per james don'amar
 yols he volgut/per vos licenciar
 si grat nom han/hajau los per ingrats.

Fi del Cant. xiiij.

DE AMOR CANT. XIII.

²
aque

SEns lo desfig/de cosa deshonest
 d'hon ve dolor/a tot enamorat
 visch dolorit/desijant ser amat
 e par ho be/que nous vull deshonest.
 ço que mes am/de vos es vostre seny
 e los estats/de vostra vida casta
 molt no deman/car mon desfig no basta
 sino en ço/que honestat ateny.

³
cara
nostro
afabi
lidad⁴
fotil⁵
agra
da con
fencia

L'enteniment/en vos amar m'empeny
 e no lo cors/ab voler deshonest:
 tiram'auos/vn amigable gest
 ab sentir prim/⁴qui desperta desdeny.
 Tant esta pres/lo meu enteniment
 per molta part/del vostre que li alta
 quem tol sentir/hem'fa la carn malalta
 d'un tal dormir/que pert lo sentiment.

No ces.

No cessara/lo meu igual talent
 puix mou depart/que nos cansa n'es farta
 car l'esperit/tot lo finit aparta
 no es en cos/lo seu contentament.

De vos deman/la voluntat guanyada
 cèlla qui es/en l'arma infinida
 la part d'Amor/que pot esser partida
 en lo meu cor/noy es molt esforçada.

Si com lo foch/creix la sua flamada
 quant li son dats/molt fusts per quels aflam
 ella donchs creix/e mostra major fam
 com pot forbir/cosa que'l sia dada.
 Ne pren a mi/car ma voluntat creix
 per los desigs/presentats en ma pensa
 e remoguts serials fer offensa:
 car d'altra part/ma voluntat nos peix.

Mon pensament/mostra quem'entristeix
 quan entre gents/estich mut e pensiu,
 la donchs Amor/peix sos fills en lo niu
 que dins mon cap/ha lonch temps q' nodreix.
 Est es aquell/voler sens algun terme
 per ço qu' Amor/de mi james nos parta
 car l'amador qui son voler no farta
 nol rou d'amor/lo no cansable verme.

Torna

TORNADA.

7
*triba**8*
*falla**9*
falla
cera

Plena de seny/mon enteniment ferme
 en ço que may/amador lo fermá
 e si fallestch/ver Amor fallirá
 millor de tots/haure nom sim conferme.

Fi del Cant. xiiij.

DE AMOR CANT. XV.

2
*ingenio**3*
tenen
*o tiene**4*
diu
dic

TAnt he amat/que mon grosser enginy
 per gran treball/de pensa es subtil
 leixant apart/aquell sentiment vil
 qu'en jorn present/los enamorats tíny.
 So tan sabent/que se ben departir
 Amor d'aquell/defig no virtuos:
 car tot defig/retent hom congoxos
 no's ver' Amor/ne per tal se deu dir.

5
*no quise no fue ferni do**6*
*fudo**7*
imb
*cadu**8*
Guato

Axi com Deu/si nol plách descobrir
 estant enclos/dins lo virginal ventre
 e quant ixque/de fora d'aquel centre
 may lo Sathan/lo poch bendiscernir.
 Ans quant enel/vey'al curs de natura
 creya decert/aquell no esser Deu
 mas ja retut/son esperit en creu
 sab'el mester/que paradís procura.

Per

Per mals parlers/he tret faber e cura
 de retenir/lo foch d'Amor sens fum *8 falcendo se
 buelta*
 e per aço/he cartejat volum
 d'aquell faber/que sens Amor no dura.
 Viscut he molt/sens esser conegut *bono nio*
 per molts senyals/que fictes he mostrát
 mas com fere/per hom foll publicat
 sera be cert/lo tart apercebút. *2 cos farda pume
 nido*

Si ha en vos/ay tant de be caigút
 obrant en vos/arreglada merce
 que vehent mi/despullat de tot be
 no despreheu/mon dan per vos vengút.
 E si peruos/he nom de foll ates *bono nio*
 e contra mi/so restat mal mirént
 sia per vos/cregut saui sabént
 puix que per vos/mon seny haure despes. *per y d'apuy*

Si per amar/auos hauia'tes
 honor e bens/bellea y fauiesca
 l'Amor queus he/tendría per offesa
 si tal semblant/en vos no paregues.
 Ma voluntat/en si tal carrech pórtia *8 home o mena
 su pueria*
 que no sera/sens la vostra contenta
 e fora vos/nom pens que may consenta
 que null defig/li sódegue la pórtia.

TORNADA.

Plena de seny/natura no comporta
que tal dolor/no descresca ma vida,
si Deu pregas/ma veu seria oyda
hoyula vos/puix veritat reporta.

Fi del Cant. xv.

DE AMOR CANT. XVI.

⁶ ¹ *mot* **T**Ots los desigs/escampats en lo mon
entre les gents/segons for de cascú
ab trencat peu/a pas van detras hu
qui es lo meu/e lonch temps ha que fon.
Si com los puigs/poran fugir al vent
ma voluntat/del poria campár
en vn loch ferm/li conue esperar
nel pot minuar/aquell mal pensament.

⁷ *en amari*⁸ *ar me*⁸⁸ *en*⁸ *yo puc*

⁷ En remeyar/non coneix sentiment
si be l'asaig/e yo'sperimentat,
per mon efforç/pogra fer desliurat
d'una gran part/dela dolor que sent.

Amor suplich/quem leix donar entendre
lo sobresalt/que de vos dona'm ve
entenent vos/quin'obra fa dins me
e com sens mort/yo no me h puch defendre.

Passar

Passar donchs puch/sens honestat ~~entendre~~
 moſtrant virtut/com res no caſt no vull
 ſi mon defig/no caſta penſa cull ⁹
 nom trob en punt/que res pens de vos pèdre.
 Sos mouiments/ningu pot eſquiuar
 ſeruents no ſon/de noſtre franch iuhi,
 donchs com ſera/que yo fuja de mi?
 culpa nous tinch/ſi forçat ſo d'amar.

Aqueſt Amor/tant ſe pot eſforçar
 quel amador/a mort fara venir
 com es l'hom fort/potent a reſiſtir
 les paſſions/que vol Amor donar?
 E donchs per que/yo ſo deſacordant
 moſtrar a vos/la voluntat queus port
 ma lengua te/la vida e la mort
 lo meu poder/nom val eſſent baſtant.

^{Defigant}
 Si com aquell/qui eſta Deu pregant
 que ploget fort/sens lo temps nuuolós:
 vull ſer amat/sens dar notafió ²
 e nos pot fer/lo meu voler zelant. ³
 L'enteniment/e calitat s'acorden ⁴
 amar a vos/en qui es llur ſemblança
 e los volers/han gran deſacordança
 contra raho/entanta part diſcorden.

4

lagart ~~o~~ *TORNADA*

crany Lir entre carts / los Escurçons no morden
5 *gola* ab tant fort mos / com es lo de Amor
6 *qu* si bels morduts / no passen tal cuyçor
7 *le* perden lo seny / e les vistes exorben.

6 *uegan*

Fi del Cant. xvj.

DE AMOR CANT. XVII.

7 *cho de fiers*

8 *triu* *9* *de* *10* *de* *11* *de* *12* *de* *13* *de* *14* *de* *15* *de* *16* *de* *17* *de* *18* *de* *19* *de* *20* *de* *21* *de* *22* *de* *23* *de* *24* *de* *25* *de* *26* *de* *27* *de* *28* *de* *29* *de* *30* *de* *31* *de* *32* *de* *33* *de* *34* *de* *35* *de* *36* *de* *37* *de* *38* *de* *39* *de* *40* *de* *41* *de* *42* *de* *43* *de* *44* *de* *45* *de* *46* *de* *47* *de* *48* *de* *49* *de* *50* *de* *51* *de* *52* *de* *53* *de* *54* *de* *55* *de* *56* *de* *57* *de* *58* *de* *59* *de* *60* *de* *61* *de* *62* *de* *63* *de* *64* *de* *65* *de* *66* *de* *67* *de* *68* *de* *69* *de* *70* *de* *71* *de* *72* *de* *73* *de* *74* *de* *75* *de* *76* *de* *77* *de* *78* *de* *79* *de* *80* *de* *81* *de* *82* *de* *83* *de* *84* *de* *85* *de* *86* *de* *87* *de* *88* *de* *89* *de* *90* *de* *91* *de* *92* *de* *93* *de* *94* *de* *95* *de* *96* *de* *97* *de* *98* *de* *99* *de* *100* *de* *101* *de* *102* *de* *103* *de* *104* *de* *105* *de* *106* *de* *107* *de* *108* *de* *109* *de* *110* *de* *111* *de* *112* *de* *113* *de* *114* *de* *115* *de* *116* *de* *117* *de* *118* *de* *119* *de* *120* *de* *121* *de* *122* *de* *123* *de* *124* *de* *125* *de* *126* *de* *127* *de* *128* *de* *129* *de* *130* *de* *131* *de* *132* *de* *133* *de* *134* *de* *135* *de* *136* *de* *137* *de* *138* *de* *139* *de* *140* *de* *141* *de* *142* *de* *143* *de* *144* *de* *145* *de* *146* *de* *147* *de* *148* *de* *149* *de* *150* *de* *151* *de* *152* *de* *153* *de* *154* *de* *155* *de* *156* *de* *157* *de* *158* *de* *159* *de* *160* *de* *161* *de* *162* *de* *163* *de* *164* *de* *165* *de* *166* *de* *167* *de* *168* *de* *169* *de* *170* *de* *171* *de* *172* *de* *173* *de* *174* *de* *175* *de* *176* *de* *177* *de* *178* *de* *179* *de* *180* *de* *181* *de* *182* *de* *183* *de* *184* *de* *185* *de* *186* *de* *187* *de* *188* *de* *189* *de* *190* *de* *191* *de* *192* *de* *193* *de* *194* *de* *195* *de* *196* *de* *197* *de* *198* *de* *199* *de* *200* *de* *201* *de* *202* *de* *203* *de* *204* *de* *205* *de* *206* *de* *207* *de* *208* *de* *209* *de* *210* *de* *211* *de* *212* *de* *213* *de* *214* *de* *215* *de* *216* *de* *217* *de* *218* *de* *219* *de* *220* *de* *221* *de* *222* *de* *223* *de* *224* *de* *225* *de* *226* *de* *227* *de* *228* *de* *229* *de* *230* *de* *231* *de* *232* *de* *233* *de* *234* *de* *235* *de* *236* *de* *237* *de* *238* *de* *239* *de* *240* *de* *241* *de* *242* *de* *243* *de* *244* *de* *245* *de* *246* *de* *247* *de* *248* *de* *249* *de* *250* *de* *251* *de* *252* *de* *253* *de* *254* *de* *255* *de* *256* *de* *257* *de* *258* *de* *259* *de* *260* *de* *261* *de* *262* *de* *263* *de* *264* *de* *265* *de* *266* *de* *267* *de* *268* *de* *269* *de* *270* *de* *271* *de* *272* *de* *273* *de* *274* *de* *275* *de* *276* *de* *277* *de* *278* *de* *279* *de* *280* *de* *281* *de* *282* *de* *283* *de* *284* *de* *285* *de* *286* *de* *287* *de* *288* *de* *289* *de* *290* *de* *291* *de* *292* *de* *293* *de* *294* *de* *295* *de* *296* *de* *297* *de* *298* *de* *299* *de* *300* *de* *301* *de* *302* *de* *303* *de* *304* *de* *305* *de* *306* *de* *307* *de* *308* *de* *309* *de* *310* *de* *311* *de* *312* *de* *313* *de* *314* *de* *315* *de* *316* *de* *317* *de* *318* *de* *319* *de* *320* *de* *321* *de* *322* *de* *323* *de* *324* *de* *325* *de* *326* *de* *327* *de* *328* *de* *329* *de* *330* *de* *331* *de* *332* *de* *333* *de* *334* *de* *335* *de* *336* *de* *337* *de* *338* *de* *339* *de* *340* *de* *341* *de* *342* *de* *343* *de* *344* *de* *345* *de* *346* *de* *347* *de* *348* *de* *349* *de* *350* *de* *351* *de* *352* *de* *353* *de* *354* *de* *355* *de* *356* *de* *357* *de* *358* *de* *359* *de* *360* *de* *361* *de* *362* *de* *363* *de* *364* *de* *365* *de* *366* *de* *367* *de* *368* *de* *369* *de* *370* *de* *371* *de* *372* *de* *373* *de* *374* *de* *375* *de* *376* *de* *377* *de* *378* *de* *379* *de* *380* *de* *381* *de* *382* *de* *383* *de* *384* *de* *385* *de* *386* *de* *387* *de* *388* *de* *389* *de* *390* *de* *391* *de* *392* *de* *393* *de* *394* *de* *395* *de* *396* *de* *397* *de* *398* *de* *399* *de* *400* *de* *401* *de* *402* *de* *403* *de* *404* *de* *405* *de* *406* *de* *407* *de* *408* *de* *409* *de* *410* *de* *411* *de* *412* *de* *413* *de* *414* *de* *415* *de* *416* *de* *417* *de* *418* *de* *419* *de* *420* *de* *421* *de* *422* *de* *423* *de* *424* *de* *425* *de* *426* *de* *427* *de* *428* *de* *429* *de* *430* *de* *431* *de* *432* *de* *433* *de* *434* *de* *435* *de* *436* *de* *437* *de* *438* *de* *439* *de* *440* *de* *441* *de* *442* *de* *443* *de* *444* *de* *445* *de* *446* *de* *447* *de* *448* *de* *449* *de* *450* *de* *451* *de* *452* *de* *453* *de* *454* *de* *455* *de* *456* *de* *457* *de* *458* *de* *459* *de* *460* *de* *461* *de* *462* *de* *463* *de* *464* *de* *465* *de* *466* *de* *467* *de* *468* *de* *469* *de* *470* *de* *471* *de* *472* *de* *473* *de* *474* *de* *475* *de* *476* *de* *477* *de* *478* *de* *479* *de* *480* *de* *481* *de* *482* *de* *483* *de* *484* *de* *485* *de* *486* *de* *487* *de* *488* *de* *489* *de* *490* *de* *491* *de* *492* *de* *493* *de* *494* *de* *495* *de* *496* *de* *497* *de* *498* *de* *499* *de* *500* *de* *501* *de* *502* *de* *503* *de* *504* *de* *505* *de* *506* *de* *507* *de* *508* *de* *509* *de* *510* *de* *511* *de* *512* *de* *513* *de* *514* *de* *515* *de* *516* *de* *517* *de* *518* *de* *519* *de* *520* *de* *521* *de* *522* *de* *523* *de* *524* *de* *525* *de* *526* *de* *527* *de* *528* *de* *529* *de* *530* *de* *531* *de* *532* *de* *533* *de* *534* *de* *535* *de* *536* *de* *537* *de* *538* *de* *539* *de* *540* *de* *541* *de* *542* *de* *543* *de* *544* *de* *545* *de* *546* *de* *547* *de* *548* *de* *549* *de* *550* *de* *551* *de* *552* *de* *553* *de* *554* *de* *555* *de* *556* *de* *557* *de* *558* *de* *559* *de* *560* *de* *561* *de* *562* *de* *563* *de* *564* *de* *565* *de* *566* *de* *567* *de* *568* *de* *569* *de* *570* *de* *571* *de* *572* *de* *573* *de* *574* *de* *575* *de* *576* *de* *577* *de* *578* *de* *579* *de* *580* *de* *581* *de* *582* *de* *583* *de* *584* *de* *585* *de* *586* *de* *587* *de* *588* *de* *589* *de* *590* *de* *591* *de* *592* *de* *593* *de* *594* *de* *595* *de* *596* *de* *597* *de* *598* *de* *599* *de* *600* *de* *601* *de* *602* *de* *603* *de* *604* *de* *605* *de* *606* *de* *607* *de* *608* *de* *609* *de* *610* *de* *611* *de* *612* *de* *613* *de* *614* *de* *615* *de* *616* *de* *617* *de* *618* *de* *619* *de* *620* *de* *621* *de* *622* *de* *623* *de* *624* *de* *625* *de* *626* *de* *627* *de* *628* *de* *629* *de* *630* *de* *631* *de* *632* *de* *633* *de* *634* *de* *635* *de* *636* *de* *637* *de* *638* *de* *639* *de* *640* *de* *641* *de* *642* *de* *643* *de* *644* *de* *645* *de* *646* *de* *647* *de* *648* *de* *649* *de* *650* *de* *651* *de* *652* *de* *653* *de* *654* *de* *655* *de* *656* *de* *657* *de* *658* *de* *659* *de* *660* *de* *661* *de* *662* *de* *663* *de* *664* *de* *665* *de* *666* *de* *667* *de* *668* *de* *669* *de* *670* *de* *671* *de* *672* *de* *673* *de* *674* *de* *675* *de* *676* *de* *677* *de* *678* *de* *679* *de* *680* *de* *681* *de* *682* *de* *683* *de* *684* *de* *685* *de* *686* *de* *687* *de* *688* *de* *689* *de* *690* *de* *691* *de* *692* *de* *693* *de* *694* *de* *695* *de* *696* *de* *697* *de* *698* *de* *699* *de* *700* *de* *701* *de* *702* *de* *703* *de* *704* *de* *705* *de* *706* *de* *707* *de* *708* *de* *709* *de* *710* *de* *711* *de* *712* *de* *713* *de* *714* *de* *715* *de* *716* *de* *717* *de* *718* *de* *719* *de* *720* *de* *721* *de* *722* *de* *723* *de* *724* *de* *725* *de* *726* *de* *727* *de* *728* *de* *729* *de* *730* *de* *731* *de* *732* *de* *733* *de* *734* *de* *735* *de* *736* *de* *737* *de* *738* *de* *739* *de* *740* *de* *741* *de* *742* *de* *743* *de* *744* *de* *745* *de* *746* *de* *747* *de* *748* *de* *749* *de* *750* *de* *751* *de* *752* *de* *753* *de* *754* *de* *755* *de* *756* *de* *757*

Si² com lo Sol/escalfa' b fa calor
 totes les parts/que son dejús lo cel
 escalf' Amor/cascun cor de bon zel
 fino'l de vos/qui es ple de fredor.
 D'on ve lo glaç/qui tanta fredor porta
 faent contrast/al calt que Amor gita?
 als hermitanys/fa sortir de l'hermita
 los grans delits/s'entren per esta porta.

oficino
 3
 bajo

4
 yelo

5
 esta

Del foch d'Amor/Phedra no fonch estorta
 requerre vólch/Ypolit son fillastre,
 e Lançalot/hac en Amor tal astre
 que son request/per dona quen fo morta.
 O cruels fats/vos qui fets jutjamént
 que yo amas/hun cor de carn tan dur
 feu lo ser moll/manaulí que no dur
 que ab vll cast/denega mon talént.

6 Librada
 no se
 escapó

7
 quiso

8
 furo

9
 blandia
 su aux

Amor es tal/que fets injusts consent
 mas james fon/tan injust com aquest
 car yo guáiment/mon cor e romp lo test
 e vos sou prop/quem siau mal volent.
 Ma pensa es/en vos pensar embolta
 es li forçat/d'altra part no la tiren
 e vostres vlls/en guárdar mi nos'giren
 e mostren be/fa pensa tenir solta.

2
 Camelo, Mo

3
 la ley

4
 muros me

5

*guarda la
colada*

Si amat so/ festam' deu esser colta

6

car en lo mon/ vn cors fera guanyar

*quita
da*

axi lo cel/ fa gran solemnitat

com del ínfern/ hun' arma pot fer tolta.

7

*poeta
foi*

Los cantadors/ ab melodia canten

los trobadors/ a fer dictats acuiten

los aldeans/ falten, corran, e luyten

los amadors/ d'amar be no fespanten.

TORNADA.

8

alabar

Plena de seny/ molts homēs son quis vāten

que han ben vist/ Amor e conegut

portants d'aquell/ scrits en llur escut

nol' han sentit/ e de sos fets se' spanten.

Fi del Cant. xvij.

DE AMOR CANT. XVIII.

*fabula,
y cañon***N**O pens algu/ quem allarch en paraules
e que mos fets/ ab los dits enferesca

2

*agui**llor*

ans prech a Deu/ que de present peresca

si mon parlar/ atany en res a faules.

Mos fets d'Amor/ ab los Romans acorden

que foren mes/ que los escrits no posen

cells qui d'Amor/ en lo mal se reposen

en creure mi/ consciença nols remorden.

Sens

Sens Amor son/aquells que' ab mi discorden
 e la dolor/de Amor temorejen,
 e quant y son/exir d'ella cobejen *descon*
 y per tos temps/de si mateix recorden.
 Poch es amant/qui dolor lo turmenta
 si que' volgues/ menyfcabar de aquella
 dins la dolor/es vna marauella
 que no se com/lo delit se presenta.

Dolor d'Amor/a mi tant no turmenta
 qu'exir volgues/de son amargos terme
 e si dauant/me veig d'absençad⁴ verme
 e lo conort/contr' Amor dant enpenta. *repujon*
 Yom dolch en tant/de guarir de la plaga *afegida*
 que serch verins/per que lo conort muyra *descon*
 y en gran delit/james mon cor habuiffa
 fins qu'en Amor/ma pensa reste vaga. *desampa*
ga en amor
Lolo

Vn gran delit/als amadors s'amaga
 a tots aquells/qu'en pur Amor no venen *7*
 en l'ur voler/delit d'Amor no prenen *su*
 ne senten be/fis pert nels afalaga.
 No es almon/tan gran delit de pensa
 com lo pensat/en la person'amada
 e quil ateny/tota caus'oblidada
 si que a si/no troba mentrey pensa.

8
Tibi
indife
alte

Tebeu voler/delit d'Amor defensa
los estrems han/de be complit semblança
lo poch voler/no ha por n'esperança
rebre no pot/gran be, ne molt' offensa.
El altr'estrem/ell si mateix delita
no recordant/del be venint espera
cascu d'aquests/ha la sua carrera
e lo del mig/no sab hon se habita.

Yo so aquell/seruent qui no despita
fino ateny/del seruey coneixença
tot es aquell/hon ha fa ben volença
y en son voler/tot lo seu s'abilita.

9
Alma
gar
ma

Tant en Amor/ma pens' en alt grau munta
que m'arma es/dins en lo cos que ama
e mi mateix/auorresch sim desama
y en res de mi/voluntat he defunta.

2
ayuda

Dins si mateix/veu gran gloria junta

3

qui de Amor/be ne mal no spera

mis
o car

altre amant/ab voluntat sancera

go e

per ses virtuts/ses passions conjunta.

amor

Nostre sperit/sols bens e virtuts guarda

ga

quant solament/vsa de sa natura

amant per si/aquella creatura

que les virtus/als vicis li son guarda.

Tornada.

TORNADA.

Lir entre carts/qui d'Amor se pren guarda
tres parts sen fa/dues seguint natura
la vna mor/elaltra tostemps dura
la terça es/que fals apetit guarda.
Fi del Cant. xviii.

DE AMOR CANT. XIX.

TOt metje pren/carrech de consciença
fi lo perill/al malalt te secret *almayor*
lo cos y pert/mas l'arm' en bon loch met
comptes mortals/porten regoneixença.
Vos qui sabeu/clarament mon mereixer
feu me ser cert/de lesdeuenidor
yo vull saber/quem te cubert Amor
mon mal o be/defet me feu coneixer.

Mon ignorar/be nom fara mereixer
e per null temps/james b' aportara
o tart o breu/mon mal la fi veura
e desperar/mon mal poria creixer.
Si plau a vos/que bem dega venir
nom detardeu/hauerne sentiment
e per tardar/aquest coneiximent
nom percebesch/de mon voler cobrir.

5 Tarda de temps/nom fa d'Amor jaquir
6 los temps en mi/venir ja no porán
7 tots los jorns meus/moment me semblarán
8 Corrent lo Sol/nos mou amon albir?
9 Si pert Amor/par forçat defesper
10 vos nous dolrreu/del no vist perdut temps
11 donchs vos y Amor/acordau vos ensemps
12 tot prestament/queus plaura de mi fer.

TORNADA.

Lir entre carts/qui be o mal vol fer
 no deu pensar/algun dan sil segueix
 car lo voler/en dos parts se parteix
 e cor partit/degun fet no requer.

Fi del Cant.xix.

DE AMOR CANT. XX.

SI com aquell/qui per sa'nfinitat
 no pot effer/de res finit contént
 si que res fer/ab algun element
 en son delit/nol aura contentat.
 Per l'inperfet/lo delit munde pósa
 e si no'n Deu/sa pensa no fatura
 axi amar/vos amant m'asegura
 tot lo restant/del mon me fa gran nosa.

En vos

En vos pensant/ma pensa es enclosa
 dompdas per vos/ma voluntat no farta
 car mon desig/la te catiu' ab carta
 que res no vol/ne demanar no gósa.
 Nom marauell/si yo am auos tant
 coneixent vos/vehent vos e sentint
 al meu voler/lo faber lo desmint²
 lo meu saber/al voler va dauant.

deuase

2 desminte

Y om marauell/com no muyr desijant
 crehent en vos/esser lo paradís
 e nose hom/que'n vos aytant sentís
 que nos mostrás/de vos esser amant.
 Nom loú de tant/quen saber tots los pas
 mas per Amor/he sentit mes en vos
 Amor ha fet/dels seus bons seruidos
 del pech sabent/efranch del pús escas.

*me loo ya
labo*

*gesta o ne
cio*

*5
may*

A desijar/mon desig no es las⁶
 mas la valor/vostre mes ne mereix
 en estimar/hom be no la compleix
 nous am'afats/qui amant no's clatás.
 la per Amor/amadors morts ne son
 e yo so viu/y en fet no rest igual
 la causa d'hon/los vench ay tant de mal
 no es tan gran/com la que mi confon.

*no se conia
no y ca fable*

*7 abunda
millo/hor
to*

E puix

Ma carn no sent/aquell defig sensible:
 e lesperit/obres d'Amor cobeja:
 d'aquell sech foch/quels amadors se scalfen
 pahor nom trob/que men pogues may ardre
 Vn altr'esguart/lo meu voler pratica
 quant en amar/vos dona secontenta
 que no han cells/qui amadors se mostren
 passionats/e contr'Amor no dignes.

Si fos Amor/sustancia rahonable
 e ques trobas/de senyoria ceptre
 bons guardonant/e punint los demerits
 entr'els millors/sol me trobara Fenix.
 Car yo tot sol/defampare la mescla
 dels leigs defigs/qui ab los bens s'embolquen
 castich nom cal/puix q d'afaigs nom tempté
 la causa lur/en mi es feta nulla.

Si com los fants/sentints la lum diuina
 la lum del mon/conegueren per ficta
 e menyspreants/la gloria mundana
 puix major part/de gloria sentièn.
 Tot en axi/tinch en menyspreu y fastig
 aquells defigs/que complits Amor minua
 prenent aquells/qui del esperit mouen
 qui no's lassat/ans tot jorn multiplica.

Si com

2. *afuomo* Si com sant Pau/Deu li fostrague l'³arma
alma y arma del cors, per que/v'es diuinals misteris
 car es lo cors/del esperit lo càrcer *mitio*
 e tant com viu/ab ell es en tenebra.
 Axi Amor/l'esperit meu arrapa
 e noy acull/gens maculada pensa
 e perço sent/lo delit que nos canfa
 fi que ma carn/la ver' Amor nom torba.

4 *los dine* Pren men axi/com aquel filosof
nos qui per muntar/al be que nos pot perdre
 los perdedors/⁴lança en mar profunda
 crehent aquells/l'enteniment torbassen.
 Yo per muntar/al delit perdurable
 tant quant al mon/gros plaher de mi lance
 crehent de cert/quel gran delit me torba
 aquel plaher/qu'en fastig volant passa.

5 *pareu* Als naturals/no par que fer se pusquen
juga molts dels secrets/que la deitat s'estoja
 6 *en fin* que reuelats/son estats a molts Martres
ro, quon no tan subtils/com ignorants y aptes.
gal, is Axi primors/Amor a mi reuela
fiene tals quels sabents/no basten a compendre
 7 *neio* e quant ho dich/de mos dits me desmenten
 dant aparer/qu'follés coses parle.

TORNADA

Lir entre carts/lo meu voler se tempra
 en ço que null/amador sab lo sempre
 Amor ho fa/aqui plau que yo senta
 sos grans trefors/a mi sols manifesta.

Fi del Cant. xxj.

DE AMOR CANT. XXII.

T Al so com cell/qui pensa que morra ^{aquel}
 e ja l'an lest/moltes veus la sentença ⁹
 mas per merce/l'es donad'audiència
 creu e no creu/que merce li valrra.
 Lo mal y'l be/van al mesqui dauant ³
 que fermament/nols gosa esperar
 aixi no puch/a vos ferm desijar
 ne ser no puch/del tot desesperant.

Ay tant com puch/y re vid'allargant
 per quel estrem/de tots mals es la mort ³
 nom trob efforç/per hauer ne conort ^{may}
 mes am dolor/mort e vida dubtant.
 E tant com pus/de ma dolor creheu
 e lo remey/en vos lo deteniu
 lo meu sperit/jau mort molt mes que viu
 ans de sa mort/pregaus li perdoneu.

La donchs

⁴ *entale* Ladonchs morre/ com parlar nom volrreu
⁵ *naus* e tinch per foll/ qui de mort nos' defen
⁶ *boue* aquella es/ darrer dan e turmen
⁷ *don* no meresch yo/ que los meus jorns fineu.
⁸ *diu* No guárdeu mi/ sino ma ben volença
⁹ *nom* mi offenent/ offendreu lo voler
¹⁰ *roya* que vos amant/ de mi es homeyer
¹¹ *mi* e conexent/ vos fall regoneixença.
¹² *homida*

¹³ *falta* Hon es Iason/ e sa desconeixença
¹⁴ *eng* hon es Theseu/ qui detrac' Ariadna
¹⁵ *ni hi* e Dido fonch/ d'esperança tan vana
¹⁶ *co ha* que la trahi/ Eneas en crehença.
 Los fets passats/ de present me consolen
 irat me trob/ vers feminil linatge
 los fins amants/ no han enell estatje
sembren los bons/ cullen los mals emolen.

¹⁷ *aquellor* ⁴ Saus son cells/ qui les festes no colen
¹⁸ *loro* d'aquell Amor/ qui en les dones cau
¹⁹ *yme* ab desleals/ souint elles han pau
²⁰ *co* leixant aquells/ qui per ben amar moren.
²¹ *aquell* En recort es/ aquell Pau de ben viure
²² *dan* qui per amar/ sa dona torná foll
²³ *muda* tal cami tinch/ soptant rompent lo coll
²⁴ *pria* de tot mon dan/ dubtem nous veja riure.
²⁵ *o aque*
²⁶ *tan o*
²⁷ *apote*
²⁸ *en mudo*

TORNADA

Plena de seny/nom abreujeu lo viure
 car mentre viſch/vostre lahor s'allarga *loando*
 e vos loant/nom trob la boc'amarga *no faré o*
 ne tart la ma/com de vós vull escriure. *esta tunda*
 Fi del Cant. xxij. *camon*

DE AMOR CANT. XXIII.

NO ſech lo téps/mon penſamét immobile *ſigo o ſigue o*
 car no's trespot/de hun eſſer en altre *ſeco*
 fortuna vol/ſon torn variat pendre *alo mas orido*
 ſi qu'amistát/ab fermetat accepta.
 Quant m'ha ſentit/al puſ jus de ſon centre
 apres ha fets/los corrons de ſa rodà
 per qu'alifant/en altre torn no munte
 a ſeurella/hon es lo gran deſhorde. *4*

4
 Com l'en vejos/qui ſoberch dan vol rebre
 per que major/ſon deſamich lo ſenta *buella, rodeu*
 e pren delit/del mal que veu ſoferre
 tant que no ſent/lo mal quil'es prohibme.
 Tal ſemblant cas/fortuna ab mi pratica
 ahent proces/a ſon delit denulle
 mudes lo nom/que pren d'eſſer no ferma
 pert ſon plaher/ques no dar temps al vogi.
 Si com

Si com aquell/ qu'adorm ab artifici
son cos per que/ la dolor no soferta,
volgra dormir/ los pensaments quem porten
cofes a que/ ma voluntat s'inclina.
Causant en mi/ cobeja⁷ nça terrible
palsionant/ l'arma qui es adjuncta
en sufertar/ aquest turment tan aspre
ab lo meu cos/ quental cas l'acompanya.

Si col Castor/ caçat per mort estorcre
tirant ab dents/ part de son cos arranca
per gran estint/ que natura li dona
sent que la mort/ li porten aquells membres
Per maraho/ volgr'auer coneixença
posant menyspreu/ als desigs quem turment
matant lo cors/ en pecadant me lar⁴ma
si que jaquir/ los me coue per viure.

En aquel punt/ quel cobejar me cobra
volgra fer foll/ ab la pensa tan vana
que no penfas/ pus ben ahuirat home
fortun'hagues/ prosperat de bens mobles.
En gran calor/ lo fret tot hom desija.
ne creure pot/ que iames liuern torne
aixi men pren/ com dolors me congoixen
creure no puch / qu'en part de content baste

TORNADA.

Lir entre carts/ si lo comun enginy
 es tan grosser/ que nous bast' a compendre
 vullau ab Deu/ fer que si fe los basta
 si a ones/ lo peccat d' Amor folla?

Fi del Cant. xxiiij.

DE AMOR CANT. XXIIII.

C Eruo ferit/ no desija la font
 ay tant com yo/ esser a vos present
 al gran repos/ de mon contentament
 passar no puch/ sino per aquest pont.
 Molt me ve tart/ lo jorn tan desijat
 comprat molt car/ per doloros sospir
 e tart o breu/ so cert que deu venir
 si per la mort/ cami no m'es tancat.

Esser no puch/ d'esperança lançat
 car vous desig/ segons mon major be
 a vos deman/ contra mi res nous te
 mentr' el voler/ vostre m' sia donat.
 S'il pensament/ lunyaua sols vn punt
 d'imaginar/ hauer vostre voler
 sens aquell tot/ delit no puch a ver
 sino's tot sa/ rost pora ser defunt.

D. Deuāt

Deuant me veig/de grans dolors vn munt
 puix² ops he tant/pera mon contentar
 e mon voler/pora molt menyscabar ² *par, uel*
 fil vostr'es mou/e no mostra que munt. ³ *gito*
 E deuallant/deuallara lo meu ³ *creu*
 e d'alt cahent/no dara poch quebrant ⁴ *seu*
 car tot estrem/al altre streu donant ⁴ *loq me uien*
 al poch estat/no par lo sensal greu. ⁴ *agessu ant*
sa bessa
mita en el sia

Mil veús lo jorn/es per mi pregat Deu
 deço qu'en vos/esta la major part ⁵ *uella en*
 qu'en mon voler/hajau lo vostr'esguart ⁵ *gion uella*
 e prech Amor/vos lanç tot poder seu. ⁵ *negoci*
 E siu compleix/lla donchs pendre estrem ⁵ *y gito*
 si troba loch/hon se prenga en vos
 ab loch dispost/sa passio's en vos
 e lo contrast/tenim e no volem.

Noues de vos/faber mortalment tem
 dubtant me fort/que noy mostreu Amor,
 per no saber/visch en altra dolor ⁶ *me guarda*
 no se de qual/costat guart que nom crem.
 No es en vos/complit lo meu delit
 per be que vos/vullau complir aquell
 d'Amor haueu/hauer forçat consell
 en vos y enell/recau mon be complit.

Res no temau/ne prengau en despit ⁷ *inferniu*
 mos penfaments/ab tal varietat
 car en seruey/seran de fermetat
 de tals seruents/vol ser Amor seruit.
 Si gens d'enuig/dest praticar sentiu
 sens Amor sou/ho no sabeu que vol
 ferm loch nol te/qui d'aquest mal se dol
 lo mouiment/per segur'tat tenu.

Si tant de vos/com valeu no confiu ⁸ *confio*
 mon gran voler/me porta en aquest zel ⁹ *mor*
 de vostre cos/no tem lo pús prim pel *posse y ciaro*
 que contra mi/res fes quem fos altiu.
 La voluntat/vull que pás tot' en mi
 yon so celos/si molt amau a Deu
 dant vos delit/sens mi lo mal creix meu
 quant vos dolgues/del mal vostrem dolgui.

TORNADA

Mon derrer be/de vos yo guart la fi ³ *miro*
 quant del present/me trob esser content
 e sim veig trist/per algun cas present
 es venidor/trobar nos'pot en mi.

Fidel Cant. xxiiij.

*o bñe
ria de
el
palla
don*
COlguen les gents/ab alegria festes
cloant a Deu/entremesclant deports
places, carrers/e delitables orts
fien cercats/ab recont⁴ de grans gestes.
E vaja yo/los sepulchres fercant
interrogant/animes infernades
e respondran/car no son companyades
d'altre que mi/en son continu plant.

*molaf
penado
a des
gracia
do*
Cascu requer/e vol a son semblant
perço nom plau/la practica dels vius
d'imaginar/mon estat son esquius
fi com d'hom mort/de mi prenen espant.
Lo Rey Chipra/presoner de vn eretje
en mon esguart/no es mal ahuirat
car ço que vull/no sera may finat
de mon desig/nom pora guarir metje.

*6
aquell
furia
infin
nat
8
paxa
no
9
guia
no*
Cél Tixion⁶/qu'il buytr'el menj'el fetje⁷
apres tostemps/brota la carn de nou:
e son menjar/aquell ocell may clou⁸
pus fort dolor/d'aquestam'te lo setje. *Sitió, a, 10*
Car es vn verm⁹/quem romp la mia pensa¹⁰
altre lo cor/que may cessen de rompre
e lur treball/nos'pora entrarrompre
fino ab ço/que d'hauer se defensa.

E si l'Amor/nom dugues tal offensa
 fer mi' absent/d'una tan plasent vista
 no li graesch/que de terra no vista
 lo meu cos nu/qui de pahor no pensa:
 De perdre pus/que lo ymaginar
 los meus desigs/no poderse complir
 e sim conue/mon darrer joñ finir
 seran donats/termens a ben amar.

2
 lo dia

E si'n lo cel/Deu me vol allotjar
~~part vosa~~ ell/per complir mon delit
 sera mester/que m'fia del ay dit
 que desta mort/vos ha plagut plorar.
 Penedint vos/com per poca mercè
 mor l'ignocent/e per amar vos Martre
 cell qui lo cos/de l'arma vol departre
 si ferm cregues/queus dolrieu de se.

+ m. 20ma

de alla

4
 almay ar
 ma

TORNADA.

Lir entre carts/vos sabeu e yo se
 ques pot be fer/hom morir per Amor
 creure de mi/que so en tal dolor
 no fareu molt/en dar hi plena fe.

Fi del Cant. xxv.

DE AMOR CANT. XXVI.

D. iij Pren

3
Castale
menen

6
de im
mon

so

7
altuy

comen

8

deu

vento

PRen men axi/ com al patro qu'en plaja
te la gran nau/ e penla ver Castell
vehent lo cel/ esser molt clar e bell
creu fermament/ d'un Anchora sats aja.
E sent venir/ soptos vn temporal
de tempestat/ e temps incomfortable
fa son juhi/ que si es molt durable
ferrar los ports/ mes qu'aturar li val.

9

passa

per

passa

y uer

1/so

Mas ales veus/ es lo vent fortunal
tant que no pot/ sortir sens lo conegut
e cella clau/ quins tanca dins l'armari
no pot obrir/ aquell mateix portál.
Aixi m'a pres/ trobant m' enamorat
per sobres alt/ quim ve de vos may mia
del no amar/ de salt ne te la via
mas vn sol pás/ meu noy fera trobat.

2

deu

so

3

buella

4

agra

deu

mic

ro

1/so

2

Menys que lo peix/ es en lo bosch trobat
e los Leóns/ dins l'aygua han llur sojorn
la mi' Amor/ per null temps pendra torn
sol coneixent/ que de mius doneu grát.
E fiu de vos/ quem sabreu ben coneixer
e conegut/ nom' sera mal graida
tota dolor/ hauent per vos sentida
lla donchs veureu/ les flames d'amor creixer.

Simon

Si mon voler/he dat mal apareixer ⁶ arde
 creheu de cert/que ver' Amor nom luny ⁷ agradesi
 pus que lo Sol/es calt al mes de luny ⁸ minto
 art mon cor flach/sens algun grát mereixer.
 Altre sens mi/d'aço mereix la culpa
 vullau li mal/com tan humil seruent ⁸ per su falta
 vos te secret/per son defalliment ⁸ + no me deys
 cest es Amor/que mi amant enculpa. ⁸ declarat

Ma voluntat/ab la raho se'n volpa ⁹ en raho, en
 efan acort/la qualitat seguint ⁹ raho, emb
 tals actes fent/quel cos es defallint ² flaqueja
 en poch de temps/vna gran part de polpa. ³
 Lo poch dormir/magres'al cos m'acosta ³ ingeniu
 doblam lenginy/per contemplar Amor ³ confusio
 lo cos molt gras/trobant se dormidor ⁴ gind fion
 no pot dar pas/en aquest'aspra costa. ⁴ gordo
⁵ passo

TORNADA.

Plena de seny/donau me vna crosta
 del vostre pa/quem leue l'amargor
 de tot manjar/m'apres gran dessabor
 fino d'aquell/que molt Amor me costa.

Fi del Cant. xxvj.

DE AMOR CANT. XXVII.

D iiii Hoiu

6 presto
HOiu hoiu/tots los qui be amats
 e planyeu mi/si dech esser plangút
 e puis veheu/si es tal cas vengút
 en los presents/n'en los qui son passats.
 Doleu vos donchs/de mi vostre semblant
 en soferir/la dolor delitable
 car tóst de mi/se dolra lo diable
 com veura'n mi/semblant mal d'ell passant.

7 fin
 Qui es l'hom viu/tal dolor sofertant
 que desig ço/de que no haja'sper?
 ay tant es greu/que no par sia ver
 desijar ço/de ques desesperant.
 No so enganat/de mon mal estament
 tot quant pratich/tornar me sent en dan:
 menys de poder/me trob en poder gran
 car nom'efforç/per mostrar mon talent.

*8
amoro,
anjo
my
y ho
yer
9
desino
2
puc
y dy
puc*
 Mon primer mal/es mon experiment
 per quem'hair/e per no res m'acús:
 lo segon es/lo terrible refús
 que vos mostrau/sius feya enqueriment.
 Portat me trob/a molt prop de ma fi
 ptuix mon voler/cas impossible guarda
 no tardara/la hóra que ja's tarda
 quant metr'els peus/en l'auorrit cami.

Si per

Si per null temps/en contr' Amor falli
 bem ha repres/planyent men l'enemich
 ja may vers mi/pogui esser amich
 car per null temps/poder y despenguí.
 Hoch lo voler/me trob en abundança
 mas del poder/non so pus empobrit
 car yo peresch/e son tan defallit
 que no puch dir/en vos es ma' lperança.

Vna fabor/d'agre dolç Amor llança
 que lo meu gust/departir les no sab
 dins mos delits/mortal dolor hi cab
 e tal dolor/ab delit ha ligança.
 Mas yom'reprench/com parlar m'a plagut
 de ço qu'en mi/no basta la sciencia
 sobres Amor/me porta ignocencia
 vull e desuull/sens cas esdeuengut.

TORNADA.

Lir entre carts/crel tu l'amador mut
 y al cambiant/de punt en punt color:
 e lo pauruch/com se membre d'Amor
 del atreuit/sia son temps perdut.

Fidel Cant. xxvij.

DE AMOR CANT. XXVIII.

Si com

5

vicio

pode
pode

Si com rictat/no porta bens ab fi
mas val ay tant/com cell quin es senyor

6

burla
fino

Amor no val/fino com l'amador

manxa bufant/Orgue fals no ret fi.

7

neu

Amor val poch/com tot enamorat

ha falsedat/en sos pits fals enclosa

o bo

o es ligat/ab vna tal esposa

uenio

Peguea es/lo dret nom appellat.

8

neuio
o bono

Amor no pot/hauer deshordenat

ço que Deu fa/natura mitjançant

9

agu

car home pèch/no pot ser fin amant

ne lo subtil/contra sa qualitat.

10

imp
rejon

Mal pendra pint/en l'aygua sa figura

molt menys Amor/pendra lo no dispost

ne pot estar/laygua dins vn loch tost

11

pen

tan poch Amor/en cap d'hom foll atura.

Si de, o paeço o qistolo 4 bono neuio

12

pro
dolo

Per ben amar/ab angoxosa cura

en temps passat/eren lla donchs volguts

13

fau

Ouidi'l prous/dix qu' Amor es crescut

per altr' Amor/demonstrant sa factura.

14

sen
fauor

Verdader fon/en sos dits e presichs

tant quant Amor/fon prop de coneixença

mas en est cas/entrells ha mal volença

tal que no crech/null temps sien amichs.

Si fossem

Si fossen nats/vos e yo'ntrells antichs
 lany quant Amor/amant se conqueria
 sens praticar/alguna maestria
 lo vostre cor/no fora tan ynichs.
 En vos conech/gran disposicio
 de fer tot ço/que gentilea mana
 mas criament/veig que natura engana
 car viure ab mals/es d'hom perdicio.

Per mal grair/ne per mala saho
 mon cor no pot/Amor desamparar
 douotament/los me plau remembrar
 aquells passats/aqui don'Deu perdo.
 E com sere/trespasat d'aquest mon
 letras diran/sobre la mia tomba
 plena de seny/no tingau a gran bomba
 car per vos muyr/e vaig no sabent hon.

Enueja's tal/que tot primer confon
 a tots aquells/qui ab si la s'ajusten
 los enuejats/vn poch ne molt no gusten
 aquell mal tast/quels enuejosos fon.
 Tal es Amor/car yo qui lam'ajust
 sent grans dolors/dant me folls mouiments
 e vos haueu/d'aco tals sentiments
 comfort destral/ha de tallar mal fust.

Si com

2
 2a
 puy
 Si com Adam/pres mal del vedat gust
 com fa muller/li mostra mal cami
 dient li doñchs/mengem d'aquest boci
 e semblarem/a Deu qui es tot just.
 Nepren ami/car mon seny acregut
 la voluntat/fent li promissio
 que ben seruint/aconsegri'a do
 que per null temps/tal no son conegut.

2
 quey
 2a
 puy
 Per mal seruir/no crech aja perdut
 car fils traballs/hagues sofferts per Deu
 cos glorios/fora en lo regne seu
 e ja plorant/souint me trobe mut.
 Sim fos donat/aquest temps en entendre
 los grans secrets/enclofos en natura
 no for' al mon/cosa quem fos escura
 dels fets diuins/gran part poguera'ntendre.

TORNADA.

3
 ayode
 2a
 3a
 2a
 3a
 Plena de seny/tot mon seny vull despèdre
 amant a vos/sens algun gr̃at consegre
 e durara/fins que del riu de Segre
 laigua corrent/amunt se pug'estendre.

Fi del Cant. xxviii.

Q Vi si no es foll/ demana si m'enyor
 essent abient/ d'aquella quem fa viure? 4
 e si no plor/ qui es lo quim fa riure?
 si be no pas/ continua dolor.
 Tots mos delits/ en vn he transportat
 Amor li plau/ en mi fer aquest cambi
 lo mon note/ res valent lo recambi
 dell esperant/ lo be tant desijat.

neüo bo
 5 1/100
 litengo sole
 da
 pass y un
 passanda
 do y mal
 pass de ca
 mino

Tant es lo be/ qui me's dauant posat
 que sens dolor/ visch aquell esperant
 si nol atench/ sere tant mal anant
 qu'en aquest mon/ infern haure trobat.
 Contentament/ la vna part me dona
 per l'altra es/ ma vida tribulada
 ab mort esta/ en balança posada
 tement que por/ ma'sperança confona.

7
aleuio

8
dixay de
sampa

Depunt en punt/ ma'sperança m'bandona
 evenç me por/ d'aquell mal que yo tem
 qui es aquell/ en poch amar estrem
 que segurtat/ prenga per companyona?
 Per molt amar/ en altre mi trasport
 si que fer pens/ tot la person'aquella
 feri'al mon/ vna gran marauella
 que no agues/ por de la mala fort.

9
re medora
quella per
sona

Viur'en

2
Sobirano DE AMOR CANT. XXIX.
also
grande

Viur'en delit/port'abfi por de mort
car de aquell/es'nemich sobirá
è si james/ Amor delit portá
yo lo aquell/quin puch fer lo report.
O mort qui est/de tots bens enuejosa
y en tal voler/te segueix la fortuna
cascuna prech/que mude'n ley alguna
no res semblant/a la qui m'es danyosa.

Saber se pot/ma vida perillosa
cahent en mans/d'enemichs tan mortals
pobres e richs/senten los aspres mals
e cascu dells/ab maner'argullosa.
Seguisquen me/tots los qui amaran
mon ris o plor/qualque dells me segueſca
car yo son prest/de tastar fel o breſca
per los qui mal/o be d'Amor pendran.

TORNADA.

3
su Lir entre carts/pasſions d'Amor fan
tembre y fiar/estar dins vn hostal
de gran Amor/dubtar vn punt no cal
e guay d'aquells/qu'ntre llurs mans estan.

Fi del Cant. xxix.

DE AMOR CANT. XXX.

A Xi com cell/qui'n lo somni's delita
 e son delit/de foll'pensament ve
 ne pren ami/qui'l temps passat me te
 l'imaginar/qu'altre be noy habita.
 Sentint venir/l'aguait de ma dolor
 sabent de cert/quen ses mans he de jaure
 temps de venir/en ningun bem'pot caure
 ço qu'es no res/en mi es lo millor.

Al temps passat/me trobe gran Amor
 amant no res/puix es tot ja finit
 d'aquest pensar/me sojorn em' delit
 mas com lo pert/s'esforça ma dolor.
 Si com aquell/qui es jutjat a mort
 e de lonch temps/la sab e s'aconorta
 e creure'l fan/que li sera estorta
 el fan morir/sens vn punt de recort.

Plagues a Deu/que mon pensar fos mort
 e que passas/ma vida en durment
 malament viu/qui te son pensament
 per enemich/fent li d'enuigs report.
 E com lo vol/d'algun plaher servir
 lin pren axi/com don'ab son infant
 que si veri/li demana plorant
 iatan poch seny/que nol sab contradir.

2
quitan
apou
tan
3
can
so do
4
trobu
je

Fora millor/ma dolor soferir
que no melclar/poca part de plaher
entr'aquells mals/quim giten de saber
com del passat/plaher me conu'exit.
Els mon delit/dolor se conuerteix
dobles l'affany/apres d'un poch repós
si colmalalt/qui per vn plahent mós
tot son menjar/en dolor se nodreix.

5
quando
el bien
pau
aqui
t. A. lla
ma
almal

Com l'hermita/ qu'enyorament nol creix
d'aquells amichs/que tenia'n lomon
tant ha lonch téps / qu'en loch poblat no fon
per fortuit/cas vn dells l'apareix.
Qui los plahers/passats li renouella
si quel passat/present li fa tornar
mas com sen part/l'es forçat congoixar
lo be com fuig/ab grans crits malapella.

TORNADA.

6
gustano

Plena de seny/quant Amor es molt vella
absença es/lo verme qui la guasta
si fermetat/durament no contrasta
e creure poch/si'l enuejos consella.

Fi del Cant. xxx.

Q Vm mostrara/la fortuna loar
 del sobiran/do, per ella rebút
 e tench per foll/tot hom e decebút
 que poch ne molt/conteng' ab mi de par.
 Yo so molt prop/de uiure ben content
 embarch nom fa/mes d'vna passio
 que sembl'ami/que ve menys de raho
 puix ha rael/en vostre falliment.

7
 soberano
 altu.

ingenuo
 presumido

fallisimo
 o, falso

Ab mi no s'pot/comparar hom viuent
 puix² la que am/crehen qu'es la millor
 ab molt gran seny/e honestat de cor
 e yo l'am tant/qu'ella m'es ben volent.
 En lo començ/fonch bona ma ventura
 seguir lo deu/la fi amon començ
 e si nou fa/mort que tota res venç
 donar'ami/la terra'n vestidura.

2
 pur y des
 pur

3
 qualquier
 cosa

Mas Deu no sab/en lo mon creatura
 sens de fallir/alguna part de be
 d'hon l'hom es foll/qui ha laugera fe
 abandonant/aquell vltra mesura.
 Per que yom trob/ no fart de son voler
 eno crech be/lo que m'es dit per ella
 e cuyt hauer/d'aço justa querella
 mas creure ferm/no tinch en mon poder.

4
 desorden
 compara

Term'en Amor/algu no pot faber
 e cell quiu creu/en Amor no sab res
 qu'en tal cami/a pasejar es mes
 va per lo mig/mas si no pot hauer.
 Dos tots vnits/en vna voluntat
 deu fer Amor/e lo qui sen parteix
 en ell Amor/de continent pereix
 per amador/no deu esser comptat.

Sib
and
fer
te
falt
ar
 Amor se te/per pus injuriat
 per hom'en qui/troba lo seu cor frer
 que per traydor/hon fos tot malifer
 puix lo forças/d'esser enamorat.
 Qui tebeu es/d'Amor es enemich
 e port'ab si/contr'Amor lo fallir
 si no's cregut/tolgues d'enfellonir
 car de cor franch/hom no creu l'hom inich.

7
meu
de
ria
8
Costa
te me
te
 Si lo meu vll/no tinch per ver amich
 e del que se/no vull esser membrant
 no creure vos/esser vers mi errant
 e trobar me/de peguesa molt rich.
 La mia mort/ami creix la sospita
 e lo que se/que de mi nos'pot tolre
 e de mon mal/nous voleu asats dolre
 per poc'amor/que dintre vos habita.

M'opinio/es en mon cor escrita
 que fino vos/als⁹ no la men pot traure
 vos me podeu/en tot error fer caure
 puix que Amor/forçar mi se delita.
 Tant yo desfig/que si'amat per vos
 que mes forçat/dubtar que axi fia
 Amor me fa/de veritat falsia
 no bast'en pus/qu'en esser sospitos.

*ota, ota
cosa*

TORNADA.

O fol Amor/en l'hom molt desijos
 cabre go pot/en ell sats² coneixença
 sa passio/li tol vera sentença
 e major ment/lo qui es amoros.

*2
passante
mente*

Fi del Cant.xxxj.

DE AMOR CANT. XXXII.

QVins tan segurs / consells vas ensercant³
 cor mal estruch/en fastijat de viure,
 amich de plor/e desamich de riure
 com soferras/los mals qui son dauant.
 Acuitat donchs/ala mort que te'spera
 e per tos mals/te allongues los jorns⁵
 ay tant es luny/ton delitos sojorns⁶
 com vols fugir/ala mort falaguera.

*3
buscado
4
desdichado
5
dich
6
desespero*

E ij Braços

Braços vberts/es exid'en carrera
 plorant sos vlls/per sobres de gran goig
 melodios/cantar de sa veu hoig
 dient amich/hix de casa'stràngera.
 En delit preunch/donarte ma fauor
 que per null temps/home nat l'a sentida
 car yo defuig/a tot home quem crida
 prenent aquell/que fuig de ma rigor.

Ab vlls plorant/e cara de terror
 cabells rompent/ab grans hudulaménts
 la vidam'vol/donar heretaménts
 e d'aquests dons/vol que sia senyor.
 Cridant ab veu/horrible y dolorosa
 tal com la mort/crid'al ben ahuirat
 car si l'hom es/a mals aparellat
 la veu de mort/lies melodiosa.

Bem marauell/com es tan ergullosa
 la voluntat/de cascun amador
 no demanant/a mi l'efforç d'Amor
 y én mi sabran/sa força poderosa.
 Tots maldients/sagramentejaran
 que may Amor/los tendra en son poder
 e fils recort/lo colorat plaher
 lo temps perdut/sospirant maldiran.

Null hom coneix/o dona mon semblant
 que dolorit/per Amor fes ha planyer
 yo son aquell/de quis deu hom complanyer
 car de mon cor/la fanch sen va lunyant.
 Per gran tristor/qu'en mí es acostada
 secas tot jorn/l'humit quim sost'en vida
 e la tristor/contra mi es ardida
 en mon focors/may no se trob'armada.

TORNADA.

Lir entre carts/l'hora sent acostada
 que ciuilment/es ma vida finida
 puix que del tot/ma'sperança'sfugida
 m'arma roman/en aquest mon damnada.

*alma y
arma*

Fi del Cant. xxxij.

DE AMOR CANT. XXXIII.

M Al venturos/no deu sercar ventura
 crehual se deu/la frōt com lay nomenē
 no deslloant/los qui fauor ne prenen
 entre posant/llur bon saber e cura.
 Algu no deu/tant prest son juy hauer
 que cell desllou/qui ventura vol senyer
 no virtuos/denegant lo atenyer
 ço que sos fills/han menys d'algun saber.

*buscador
ganar*

*nomen
fura*

Elegesch donchs/de ser auenturer
 si be nom pusch/tant retraure y restrenyer
 qu'en cōtr'amor/me pogues tant empenyer
 si que fugis/ha son peu molt lauger.
 Senyor es gran/dels mundans regidor
 e son juhi/es al vll amagát
 ferint vos lla/d'hon sereu delitát
 e quel delit/vengues tot per Amor.

Llonch es lo temps/del continu dolor
 apart de tras/son finch anys ya passats
 quem fuig delit/com si vuy s'acostats
 sent me sentir/fret a pres de calor.
 Diuerfitat/de casos aportant
 per deguaftar/d'Amor lo benifet
 dels bens d'Amor/conseruador sen ret
 fora content/yo qui so desijant.

3
30512

A Deu n'e'l mon/no so d'Amor clamant
 car be m'ha dat/prou aygu'amarga fet
 no sadollat/mas compte lin es fet
 no pot cumplir/ço que so desijant.
 E no mereix/algun repreniment
 car del cel terç/eguals forces no fa
 segons amar/cascu disposat está
 e tant com pot/estreny son manament.

7
Amor
gran
set

Fortuyt cas/ m'a fet esser absent
 del foch d'Amor/ qui jam illumina
 en millor cas/ventura l'apaga
 e yo so cert/ qu'Amor no fon dolent.
 Per que nom clam/ d'Amor:mas de ventura
 car son poder/ me ha dessauorit
 en abando/ nom vol hauer jaquit
 ans persegueix/ Amor ema gran cura.

desampar
dejade

TORNADA.

Lir entre carts/ del mon deu pendre cura
 qui li conue/ d'Amor perdre'sperança
 e tal o qual/ es d'Amor la fermança
 ab lo desig/ qui li dona punctura.

punición
agustamien
to, muy duro

Fi del Cant. xxxiiij.

DE AMOR CANT. XXXIIII.

C Ell quí daltrui/ reb enuig e plahér
 e perdre vol/ totalment s'amistat
 es li mester/ haja per oblidat
 tot lo plaher/ hauent ne desespér.
 E tot primer/ ques l'uny de sa presença
 e del plaer/ no fia recordant
 car si aquell/ les present al deuánt
 enyorament/ dobla sa ben volença.

de tri
aguel
amoro dolo
que tunc

E iiij Tres

1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 Tres coses son/que l'unyen ben volér
 dan e defalt/e gran iniquitat
 al propi be/hom es tan inclinát
 que no vol be/d'hon gran dan pot hauér.
 En gran defalt/nons basta la potença
 que cell amem/quins es desagradant
 lo nostr'efforç/no sab fer en nos tant
 quel prim voler/no ving'en mal volença.

1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 Iniquitat/met l'hom en desespér
 auorrint Deu/senyor quil ha creat
 ço fa lo seny/del hom quant és hirat
 si auorrint/ amantse tant primér.
 Apres defi/l'hom ama sa semença
 tant que lo Nan/cuyda esser Gigant
 e tant pot fer/ enuersnos mal vísant
 qu'en mal voler/giram nostra sciència.

1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 Si com l'hom fort/ques ygual de poder
 ab l'enemich/quil es deuant posat
 fins qu'el vn dells/es per l'altre sobrat
 algu no pot/ningun dret juhi fer.
 Tot en anxi/no puch donar sentença
 entre Amor/ab Oy desacordant
 cascu d'aquests/en mi es tan puixant.
 que mon saber/noy coneix diferença.

Amor al camp/no fon lo pus darrer
 mas Oy vench lla/d'armes tan esforçat
 qu'al pus estrem/del camp l'a derrocàt
 que yom pensi/nos pogues may refer.
 Mas nol falli/Amor sobre valença
 mon foll voler/li fon prest ajudant
 Oy dona crit/dient, o llas y quánt
 tardara Oy/quim tolga de temença.

7
 uino aho
 fue aho
 8
 faltar
 9
 loo boue
 nua
 2
 trista, cança
 do fargado

TORNADA.

Suplich a Deu/quem tolga coneixença
 o volent ell/vs yo de passió
 d'aquella que/sia prop de rahó
 leixant Amor/quim trahéix en crehença.

3
 munda

Fi del Cant. xxxiiij.

DE AMOR CANT. XXXV.

4
SI Deu del cos/la mi arma sostráu
 nom planyeran/sino mos cars parénts
 car mos amants/nom son tan benuolénts
 qu'en aquell cas/nols calga dir ploráu.
 Escas loguer/es dat a mon trebàll
 com no so plant/de pena sostenguda
 e si raho/no pot ser coneguda
 culpa nom han/pus bon voler los call.

4
 arma y
 arma

E d'açom

E d'açom'planch/e quedament trebàll
 e dins mi plor/e calle com ha murt
 e firme cell/ quim degra ser escut
 trencant mon cor/e crit de mi no fall. *Soll*

S Est es Amor/quim trenca lo pensar
may qui per null temps/sere per vos amat
meu e per aço/yom trob desesforçat
to car tot afaig/porta'n vos lesperar.

Dels amadors/me vull bel informar
 si es Amor/en desesperat cor
 e si es viu/per que de fet no mor
 com per Amor/no pot Amor mostrar.
6 No direpus/mas contemple cascú
hay l'estat d'aquell/qui en tal cas se veu
de mi mas guay de mi/que tot lo cas es meu
 donchs no deu fer/que nom plore algú.

Los mals d'Amor/son pochs al juhi comú
 car en pochs cau/aquesta passio
 e tal dolor/no la sent la raho
 si no asi/no pot jutjar algú.
 Aquell coneix/la dolor de la mort
 que'n forca es/volent li donar volta
 cell qui ha be/sa vida'ndelits volta
 de tal dolor/no pot fer bon repórt.

Es veri

Es veritat/ si portam en recórt
 que molts passats/ morir ne sostengueren
 coneixerem/ quanta dolor hagueren
 pus que morir/ los fon millor sopórt.
 Sens causa gran/ null acte gran se fa
 per ço cascu/ pot hauer coneixença
 que l'hom hauent/ d'Amor poca temença
 tant ardiment/ gran dolor li portá.

*el bru o con
fiança*

Metje'n lo mon/ saber no li bastá
 sentir lo mal/ que lo malalt soferta
 mas per senyals/ en la part descuberta
 pora jutjar/ l'hom en quin punt está.
 En axi pren/ al hom d'Amor poncéll
 no pot sentir/ passio mas veu l'acte
 d'ay cell que'nfi/ porta lo gran caracte
 d'Amor que may/ contra si vol consell.

*no veu
se*

Si com empeny/ ballesta lo quadréll
 ay tant com pus/ la sua força basta
 la voluntat/ del hom e dona casta
 tant quant Amor/ sa força'sta en éll.
 En contr' Amor/ no valgue saulesa
 sinó Daud/ sen fora be defés
 sauis molts no/ agueren tant empres
 si contr' Amor/ valgues algun' empresa.

*zara o
festa*

por 9

Tornada

TORNADA.

Plena de seny/per no esser entesa
 la mi' Amor/pora' scapar sens merit
 e sab me greu/com no auran demerit
 per mon parlar/no fahent laus palesa.
 Fi del Cant. xxxv.

DE AMOR CANT. XXXVI.

³
busca **A** Lguns passats/donaren si amort
⁴
sobe per escapar/als mals quel mon aporta
romano e per hauer/vbert aquella porta
alta, hon los desigs/tots venen a bon port.
 A mi no cal/de aquest mon exir
 per en fercar/aquell sobiran be
 en vos es tot/e nom cal dar hi fe
 car veu mon vll/essent vos mon sentir.

⁵
sobe Grat fas a Deu/com sens mort soferir
romano tinch tot mon goig/dauant del esperit
 ell es aquell/mon sobiran delit
 e lo darrer/hon me plau romanir.
 Ell es aquell/qui desig me sostrau
 e aquell hon/mon mal y be feneixen
 mos pensaments/de altra part nos peixen
 ne han per bo/si res fora dell cau.

Tant ma' dolor/es en sobiran grau
 com tinch present/mon be carestió
 que si de mort/vull ser volenterós
 nol puch hauer/car merce non te clau.
 Gran crueltat/ab grahir poch va'n guarda
 per ço no toch/a la porta que m'obren
 mos sentiments/clarament me descobren
 que la fauor/del alt secret nom'guarda.

*acompanya
 no hi ha
 fa*

Cascu semblant/a son semblant se'sguarda
 donchs aquest dret / qui es aquell quil romp?
 yo inclinat/gran desig me corrómp
 y en desijar/la que yo am ve tarda.
 Et tardara/ s'Amor no li reuela
 los grans secrets/quels amadors pratiquen
 tals que si no/en cos gentil nos'fiquen
 obedients/a na Venus estela.

Si com lo foch/quant es en la canela
 mostra desig/d'anar a la esphera
 ma voluntat/vn moment no espera
 tant com mills pot/als vents dona la vela.
 Per arribar/al port molt desijat
 en altre port/ami no te lo ferre
 e si del tot/del port me desafferre
 en esta mar/me trobare negat.

*7
 major*

TORNADA.

8.
ni que
fallira
ya
Lir entre carts/dich vos la veritat
que si podeu/saber ma gran Amor
creure no puch/non sentau gran dolor
nem fallira/de ben amar lo grat.

Fi del Cant. xxxvj.

DE AMOR CANT: XXXVII.

9
ley de
maho
ma
2.
me
quis
jo, lo
pepi
ble
O Mort qui est/de molts mals medicina
e lo remey/contra mala fortuna
en contra mi/hajes ley e no guina
puis vinch a tu/l'orella me inclina.
Mas tu defuigs/al hom qui a tu crida
amant aquell/qui del encontre's lunya
per tu'ncontrar/nit e jorn fas ma punya
per ser plagat/de ta dolça ferida.

3
traba
je
4
calce
Ma dolor gran/no pot esser perida
fino per mal/qu'en cantitat la passe
per altr'affany/no crech mon cor se lasse
vn altr'en vol/dant pena infinida.
Torbant mon seny/fins que dolor no senta
lla donchs yo pens/remey aconseguesca
altra dolor/me plau que sia fresca
o prech la mort/que morir me consenta.

L'imag

L'imaginar/per null temps nom'esmenta
 altra dolor/e que apart no fia
 fa donar plor/perdent tot'alegria
 fuig deles gents/nom plau qu'algumefenta.
 Deman de vos/que de mius vullau dolrre
 aço deman/que leument puch atenyer
 e no es poch/ab que nom vullau fenyer
 gran part de mal/vos me podreu disolrre.

Dona tal fou/que per vos me vull tolrre
 tots los delits/quel mon als jouens dona
 avostr' Amor/lo meu cors'abandona
 lo vostre cos/per dehesa vull colrre.
 E si d'aço/vers Deu comet ofensa
 yo men confes/apenedir no baste
 la gran fabor/del penident no taste
 la vostra pens/ser de verins defensa.

Tot lo reues/muda ma vana pensa
 pregant vos molt/que mi no vullau planyer
 e si reclus/me veu la gent complanyer
 de sos delits/me peix Amor en pensa.
 Amor ami/tan cominal se mostra
 que fa que foll/de mon greu mal se planga
 e donchs enuig/de mi nous ne atanga
 ma fort dolor/sera menys sens la vostra.

Tornada

²
su Lir entre carts/ Amor los mals me mostra
tots quants venir/ en vn amador poden
reb los mon cor/ tots quants en pēlam rode
e quant los call/ a questa es llur mostra.

Fi del Cant. xxxvij.

DE AMOR CANT. XXXVIII.

³
se consume
piu
la ui
tes
4
5
6
mita **P**Er molt amar/ ma vida es en dubte
mas no cregau/ que dela mort me tema
a poch a poch/ ma esperança es fema
em vol fugir/ mas nou fa en orrubte.
Haja mal grat/ de sa compassio
puix nom serueix/ a mon affany guarir
lo detardar/ no veda lo venir
e creix defig/ e doblam passio.

⁵
sta cosa
⁶
de xo
de sum
peru Deu m'ha donat/ tal disposició
que mon voler/ esguarda sol amár
e faent als/ serueix acompanyar
l'estat d'Amor/ en tót l'als abando.
Yo am Amor/ y a mi punt no ama
e per ell am/ linatje foeminí
generalment/ sia entes així
a quella vull/ qu'en fa culpam' desama.

Ab tort e dret / mon cor d'Amor se clama
 tort en passat / y ab dret gran de present
 no perque fos / en algun temps content
 per null temps hac / tempre la mia flama.
 Del temps passat / yo nom clame d'Amor
 ell me valgue / mas noguem la temença
 enuergonyit / no mostri ben volença
 ne siu saber / mon valer e dolor.

E per finir / mos jorns ab gran tristor
 e per auer / Amor algun just clam
 yo desamat / vol qu'estretament am
 si que amant / del mon perdra labor.
 Mi auorrint / ab abastat conort
 e fora vos / tot quant Deu haja fet
 mon hauorrir / en compte vos no mer
 mes que' mius am / si nom creheu feu tort.

O amadors / nous cayga del recort
 vn fet tan car / per sola'stranyedat
 yo gran parlar / dos anys so mut estat
 no cregau donchs / que dolor done mort.
 Yo son aquell / quim fora desexit
 del esperit / al cos carga fexuga
 mas no mes liny / vn hora desastruga
 que perdr'el mon / sera millor partit.

9
poeta

TORNADA.

Lir entre carls/molts trobadors han dir
 quel be d'Amor/es al començament
 yo dich qu'esta/prop del contentament
 e que morra/si'l desig es complit.

Fi del Cant. xxxviij.

DE AMOR CANT. XXXIX.

3
aparta

SI com l'hom rich/qui per son fill treballa
 Se sol per ell/vol quel hauer seruesca
 e quant la mort/vol quel fill jorns fenisca,
 dona los bens/e tot goig de si talla.

Ne pren ami/qui lanç tot mon delit
 perdent a vos/lo goig de mon entendre
 car mon voler/en als no pot compendre
 ans tota fes/me's enuig y despít.

5
orador6
sobri

Amor ami/vostre cos ha'mbellit
 tant que lo blanch/d'altre cos, negre par
 e la negror/qu'en lull bellesa par
 semblam vermell/mostrant cor infortit.
 A la valor/la fama es enganosa
 ay tant valeu/que no se deidor
 queus loas prou/ sino vostr'amador
 d'aquest parlar/nous façau ergullosa.

Ma vid

Ma vida es/amarga e plorosa
 si pert a vos/e per vos pert lo mon ⁷ *folta*
 tots los camins/d'aquest tancats me son
 si fall'ami/esperança dubtosa.
 Lo mal factor/qui ala'sglefia cuyta ⁸ *hufi'da*
 torbat nos'mou/si della pert cami
 ne pus ne menys/e donchs ne prenami
 torbat me sent/perdent compte de fuyta. ⁸

Ma voluntat/ab la raho no luyta
 e cascun fa/lo mes de son poder ⁹ *may*
 ma voluntat/pus d'amar no pot fet
 son poder fa/e ma raho lan cuyta.
 D'un ventre trist/exir m'ha fet natura
 per vos amar/fon lo meu naximént
 no se als fats/com nols fon de presént
 en fer que vos/d'amar aguese cura.

Sobres Amor/dos estrems me procura
 e lo mig dells/no puch auer trobat
 d'un poch esper/no puch esser lançat
 per gran desfig/del qual es sa factura.
 E d'altra part/lo desfig es tan gran
 que no consent/ab si ferma crehença ² *en ota ya*
 que per null temps/me ajau ben volença
 de hu en als/vaig axi redolán. ¹⁰

TORNADA.

3

*una
mista*

Lir entre carts/quant lo defig es gran
vol compliment/per fugir a dolor
eia complit/en temps mor ab Amor
en mi tot fol/a vos es ja errán.

ENDREÇA.

4

*naue
fale*

Lir entre carts/delits de Amor estan
partits segons/d'hon fust la voluntat
algu dells mor/ab lo defig finat
altre delit/perdurable roman.

Fi del Cant. xxxix.

DE AMOR CANT. XL.

9

*laudir**apar
tate
o foli
le*

S Obres dolor/m'atolt l'imaginár
l'enteniment/nos dol nes pot esbatre
ay tant es dolt/quel'a calgut abatre
e mon affany/plorant nos pot mostrár.
No trob remey/car ma dolor es tanta
que mon voler/en parts no tinch partit
n'en sol vn loch/lom trobe haunit
si no'n morir/e viure ques decanta.

Si com l'hóm flach/qui l'es forçat triár
ab qual de dos/homens forts s'a combatre
no sab pensar/ab qual dega debatre

espaordit

espaordit/sos comptes no sab far.
 Ne pren ami/qui lo viure m'espanta
 e lo morir/me sera gran despít
 com viure vull/la mort prenc en delít
 com vull morir/la vida tinch per santa.

Si com aquell/qui es veri donant
 al mestre seu/e quant veu sa dolor
 ha pietat/del mal de son senyor
 e sobr'aquell/vol esser ajudant.
 Vos pensament/per qui mon seny s'absenta
 per los treballs/dant li alteramént
 a son affany/donau acorrimént
 puix que sos mals/per mi ja vostrel's senta.

Yo contrafaç/ Nau engolf perillan
 l'arbre perdent/e son governador
 e per contrast/de dos vents no discor
 los mariners/embaladits estan.
 E cascun dells/la sua carta tenta
 e son discors/en llur acordamént
 l'u vol gra fer/prop terra passos cent
 l'altre tan luny/com vent pot dar empenta.

Ma voluntat/ab qu'en la mar fuy mes
 fallida es/e pog'ram fer ajuda

2
Quinto ja maraho/de son loch es cayguda
mos pensaments/contraris m'an ates.
la mos defigs/no saben elegir
vida ne mort/qual es la millor tria
natur'en mi/vsa de maestria
e pren la mort/per major dan fugir. *Fato*

TORNADA

2
cygato

Plena de seny/nos pot ben soferir
vida y dolor/sens pendr'algun espay
lo meu defig/se conuerteix en glay²
quant me recort/que res vos aja dir.

Fi del Cant. xl.

DE AMOR CANT. XLI.

3
afu
pareur **L**Os ignorants/Amor e sos exemples
crehent quels fets/ d'aqll son estats faula
reprenen mi/per quem tresport en altre
prenent delit/en franch arbitre perdre.
Allur³ semblant/vn gran miracle semble
e majorment/ alguns pus forts articles
descrehent mort/esser de gran suferta
e qu'en dolor/d'Amor delit se mescla.

Foch amagat/nodrit dins en les venes
 ran fum fahent/per via dreta y torta
 ira dins pau/e turment molt alegre
 um clar e bell/portant ab si tenebres.
 Aquests contrasts/los fins amadors senten
 dins en vn temps/ Amor dins ells allotja
 e tots aquells/no crehents ser possible
 sol de ser nats/natura pren vergonya.

Vehent lo cel/ma natura disposta
 volch influir/dos poders inuencibles
 ami vinents/ab manera diuersa
 cascu prenint/la part a ell condigna.
 Faent amar/simplament la mi'arma
 lo seu semblant/sentit de vici munda
 el'altra part/en mi no roman solta
 ans al cech foch/complidament se liura:

Aquell Amor/que's diu voluntat bona
 e solament/esguarda part honesta
 aquest Amor/a fet ami amable
 per mon semblant/el mijançant ministre.
 El'altr' Amor/ qu'en delit s'intitola
 e d'honestat/es enemich rebetle
 m'arma e cos/per ell prenen ses armes
 aportants pau/e guerra tot ensemble.

⁸
⁹
¹⁰
¹¹
¹²
¹³
¹⁴
¹⁵
¹⁶
¹⁷
¹⁸
¹⁹
²⁰
²¹
²²
²³
²⁴
²⁵
²⁶
²⁷
²⁸
²⁹
³⁰
³¹
³²
³³
³⁴
³⁵
³⁶
³⁷
³⁸
³⁹
⁴⁰
⁴¹
⁴²
⁴³
⁴⁴
⁴⁵
⁴⁶
⁴⁷
⁴⁸
⁴⁹
⁵⁰
⁵¹
⁵²
⁵³
⁵⁴
⁵⁵
⁵⁶
⁵⁷
⁵⁸
⁵⁹
⁶⁰
⁶¹
⁶²
⁶³
⁶⁴
⁶⁵
⁶⁶
⁶⁷
⁶⁸
⁶⁹
⁷⁰
⁷¹
⁷²
⁷³
⁷⁴
⁷⁵
⁷⁶
⁷⁷
⁷⁸
⁷⁹
⁸⁰
⁸¹
⁸²
⁸³
⁸⁴
⁸⁵
⁸⁶
⁸⁷
⁸⁸
⁸⁹
⁹⁰
⁹¹
⁹²
⁹³
⁹⁴
⁹⁵
⁹⁶
⁹⁷
⁹⁸
⁹⁹
¹⁰⁰
¹⁰¹
¹⁰²
¹⁰³
¹⁰⁴
¹⁰⁵
¹⁰⁶
¹⁰⁷
¹⁰⁸
¹⁰⁹
¹¹⁰
¹¹¹
¹¹²
¹¹³
¹¹⁴
¹¹⁵
¹¹⁶
¹¹⁷
¹¹⁸
¹¹⁹
¹²⁰
¹²¹
¹²²
¹²³
¹²⁴
¹²⁵
¹²⁶
¹²⁷
¹²⁸
¹²⁹
¹³⁰
¹³¹
¹³²
¹³³
¹³⁴
¹³⁵
¹³⁶
¹³⁷
¹³⁸
¹³⁹
¹⁴⁰
¹⁴¹
¹⁴²
¹⁴³
¹⁴⁴
¹⁴⁵
¹⁴⁶
¹⁴⁷
¹⁴⁸
¹⁴⁹
¹⁵⁰
¹⁵¹
¹⁵²
¹⁵³
¹⁵⁴
¹⁵⁵
¹⁵⁶
¹⁵⁷
¹⁵⁸
¹⁵⁹
¹⁶⁰
¹⁶¹
¹⁶²
¹⁶³
¹⁶⁴
¹⁶⁵
¹⁶⁶
¹⁶⁷
¹⁶⁸
¹⁶⁹
¹⁷⁰
¹⁷¹
¹⁷²
¹⁷³
¹⁷⁴
¹⁷⁵
¹⁷⁶
¹⁷⁷
¹⁷⁸
¹⁷⁹
¹⁸⁰
¹⁸¹
¹⁸²
¹⁸³
¹⁸⁴
¹⁸⁵
¹⁸⁶
¹⁸⁷
¹⁸⁸
¹⁸⁹
¹⁹⁰
¹⁹¹
¹⁹²
¹⁹³
¹⁹⁴
¹⁹⁵
¹⁹⁶
¹⁹⁷
¹⁹⁸
¹⁹⁹
²⁰⁰
²⁰¹
²⁰²
²⁰³
²⁰⁴
²⁰⁵
²⁰⁶
²⁰⁷
²⁰⁸
²⁰⁹
²¹⁰
²¹¹
²¹²
²¹³
²¹⁴
²¹⁵
²¹⁶
²¹⁷
²¹⁸
²¹⁹
²²⁰
²²¹
²²²
²²³
²²⁴
²²⁵
²²⁶
²²⁷
²²⁸
²²⁹
²³⁰
²³¹
²³²
²³³
²³⁴
²³⁵
²³⁶
²³⁷
²³⁸
²³⁹
²⁴⁰
²⁴¹
²⁴²
²⁴³
²⁴⁴
²⁴⁵
²⁴⁶
²⁴⁷
²⁴⁸
²⁴⁹
²⁵⁰
²⁵¹
²⁵²
²⁵³
²⁵⁴
²⁵⁵
²⁵⁶
²⁵⁷
²⁵⁸
²⁵⁹
²⁶⁰
²⁶¹
²⁶²
²⁶³
²⁶⁴
²⁶⁵
²⁶⁶
²⁶⁷
²⁶⁸
²⁶⁹
²⁷⁰
²⁷¹
²⁷²
²⁷³
²⁷⁴
²⁷⁵
²⁷⁶
²⁷⁷
²⁷⁸
²⁷⁹
²⁸⁰
²⁸¹
²⁸²
²⁸³
²⁸⁴
²⁸⁵
²⁸⁶
²⁸⁷
²⁸⁸
²⁸⁹
²⁹⁰
²⁹¹
²⁹²
²⁹³
²⁹⁴
²⁹⁵
²⁹⁶
²⁹⁷
²⁹⁸
²⁹⁹
³⁰⁰
³⁰¹
³⁰²
³⁰³
³⁰⁴
³⁰⁵
³⁰⁶
³⁰⁷
³⁰⁸
³⁰⁹
³¹⁰
³¹¹
³¹²
³¹³
³¹⁴
³¹⁵
³¹⁶
³¹⁷
³¹⁸
³¹⁹
³²⁰
³²¹
³²²
³²³
³²⁴
³²⁵
³²⁶
³²⁷
³²⁸
³²⁹
³³⁰
³³¹
³³²
³³³
³³⁴
³³⁵
³³⁶
³³⁷
³³⁸
³³⁹
³⁴⁰
³⁴¹
³⁴²
³⁴³
³⁴⁴
³⁴⁵
³⁴⁶
³⁴⁷
³⁴⁸
³⁴⁹
³⁵⁰
³⁵¹
³⁵²
³⁵³
³⁵⁴
³⁵⁵
³⁵⁶
³⁵⁷
³⁵⁸
³⁵⁹
³⁶⁰
³⁶¹
³⁶²
³⁶³
³⁶⁴
³⁶⁵
³⁶⁶
³⁶⁷
³⁶⁸
³⁶⁹
³⁷⁰
³⁷¹
³⁷²
³⁷³
³⁷⁴
³⁷⁵
³⁷⁶
³⁷⁷
³⁷⁸
³⁷⁹
³⁸⁰
³⁸¹
³⁸²
³⁸³
³⁸⁴
³⁸⁵
³⁸⁶
³⁸⁷
³⁸⁸
³⁸⁹
³⁹⁰
³⁹¹
³⁹²
³⁹³
³⁹⁴
³⁹⁵
³⁹⁶
³⁹⁷
³⁹⁸
³⁹⁹
⁴⁰⁰
⁴⁰¹
⁴⁰²
⁴⁰³
⁴⁰⁴
⁴⁰⁵
⁴⁰⁶
⁴⁰⁷
⁴⁰⁸
⁴⁰⁹
⁴¹⁰
⁴¹¹
⁴¹²
⁴¹³
⁴¹⁴
⁴¹⁵
⁴¹⁶
⁴¹⁷
⁴¹⁸
⁴¹⁹
⁴²⁰
⁴²¹
⁴²²
⁴²³
⁴²⁴
⁴²⁵
⁴²⁶
⁴²⁷
⁴²⁸
⁴²⁹
⁴³⁰
⁴³¹
⁴³²
⁴³³
⁴³⁴
⁴³⁵
⁴³⁶
⁴³⁷
⁴³⁸
⁴³⁹
⁴⁴⁰
⁴⁴¹
⁴⁴²
⁴⁴³
⁴⁴⁴
⁴⁴⁵
⁴⁴⁶
⁴⁴⁷
⁴⁴⁸
⁴⁴⁹
⁴⁵⁰
⁴⁵¹
⁴⁵²
⁴⁵³
⁴⁵⁴
⁴⁵⁵
⁴⁵⁶
⁴⁵⁷
⁴⁵⁸
⁴⁵⁹
⁴⁶⁰
⁴⁶¹
⁴⁶²
⁴⁶³
⁴⁶⁴
⁴⁶⁵
⁴⁶⁶
⁴⁶⁷
⁴⁶⁸
⁴⁶⁹
⁴⁷⁰
⁴⁷¹
⁴⁷²
⁴⁷³
⁴⁷⁴
⁴⁷⁵
⁴⁷⁶
⁴⁷⁷
⁴⁷⁸
⁴⁷⁹
⁴⁸⁰
⁴⁸¹
⁴⁸²
⁴⁸³
⁴⁸⁴
⁴⁸⁵
⁴⁸⁶
⁴⁸⁷
⁴⁸⁸
⁴⁸⁹
⁴⁹⁰
⁴⁹¹
⁴⁹²
⁴⁹³
⁴⁹⁴
⁴⁹⁵
⁴⁹⁶
⁴⁹⁷
⁴⁹⁸
⁴⁹⁹
⁵⁰⁰
⁵⁰¹
⁵⁰²
⁵⁰³
⁵⁰⁴
⁵⁰⁵
⁵⁰⁶
⁵⁰⁷
⁵⁰⁸
⁵⁰⁹
⁵¹⁰
⁵¹¹
⁵¹²
⁵¹³
⁵¹⁴
⁵¹⁵
⁵¹⁶
⁵¹⁷
⁵¹⁸
⁵¹⁹
⁵²⁰
⁵²¹
⁵²²
⁵²³
⁵²⁴
⁵²⁵
⁵²⁶
⁵²⁷
⁵²⁸
⁵²⁹
⁵³⁰
⁵³¹
⁵³²
⁵³³
⁵³⁴
⁵³⁵
⁵³⁶
⁵³⁷
⁵³⁸
⁵³⁹
⁵⁴⁰
⁵⁴¹
⁵⁴²
⁵⁴³
⁵⁴⁴
⁵⁴⁵
⁵⁴⁶
⁵⁴⁷
⁵⁴⁸
⁵⁴⁹
⁵⁵⁰
⁵⁵¹
⁵⁵²
⁵⁵³
⁵⁵⁴
⁵⁵⁵
⁵⁵⁶
⁵⁵⁷
⁵⁵⁸
⁵⁵⁹
⁵⁶⁰
⁵⁶¹
⁵⁶²
⁵⁶³
⁵⁶⁴
⁵⁶⁵
⁵⁶⁶
⁵⁶⁷
⁵⁶⁸
⁵⁶⁹
⁵⁷⁰
⁵⁷¹
⁵⁷²
⁵⁷³
⁵⁷⁴
⁵⁷⁵
⁵⁷⁶
⁵⁷⁷
⁵⁷⁸
⁵⁷⁹
⁵⁸⁰
⁵⁸¹
⁵⁸²
⁵⁸³
⁵⁸⁴
⁵⁸⁵
⁵⁸⁶
⁵⁸⁷
⁵⁸⁸
⁵⁸⁹
⁵⁹⁰
⁵⁹¹
⁵⁹²
⁵⁹³
⁵⁹⁴
⁵⁹⁵
⁵⁹⁶
⁵⁹⁷
⁵⁹⁸
⁵⁹⁹
⁶⁰⁰
⁶⁰¹
⁶⁰²
⁶⁰³
⁶⁰⁴
⁶⁰⁵
⁶⁰⁶
⁶⁰⁷
⁶⁰⁸
⁶⁰⁹
⁶¹⁰
⁶¹¹
⁶¹²
⁶¹³
⁶¹⁴
⁶¹⁵
⁶¹⁶
⁶¹⁷
⁶¹⁸
⁶¹⁹
⁶²⁰
⁶²¹
⁶²²
⁶²³
⁶²⁴
⁶²⁵
⁶²⁶
⁶²⁷
⁶²⁸
⁶²⁹
⁶³⁰
⁶³¹
⁶³²
⁶³³
⁶³⁴
⁶³⁵
⁶³⁶
⁶³⁷
⁶³⁸
⁶³⁹
⁶⁴⁰
⁶⁴¹
⁶⁴²
⁶⁴³
⁶⁴⁴
⁶⁴⁵
⁶⁴⁶
⁶⁴⁷
⁶⁴⁸
⁶⁴⁹
⁶⁵⁰
⁶⁵¹
⁶⁵²
⁶⁵³
⁶⁵⁴
⁶⁵⁵
⁶⁵⁶
⁶⁵⁷
⁶⁵⁸
⁶⁵⁹
⁶⁶⁰
⁶⁶¹
⁶⁶²
⁶⁶³
⁶⁶⁴
⁶⁶⁵
⁶⁶⁶
⁶⁶⁷
⁶⁶⁸
⁶⁶⁹
⁶⁷⁰
⁶⁷¹
⁶⁷²
⁶⁷³
⁶⁷⁴
⁶⁷⁵
⁶⁷⁶
⁶⁷⁷
⁶⁷⁸
⁶⁷⁹
⁶⁸⁰
⁶⁸¹
⁶⁸²
⁶⁸³
⁶⁸⁴
⁶⁸⁵
⁶⁸⁶
⁶⁸⁷
⁶⁸⁸
⁶⁸⁹
⁶⁹⁰
⁶⁹¹
⁶⁹²
⁶⁹³
⁶⁹⁴
⁶⁹⁵
⁶⁹⁶
⁶⁹⁷
⁶⁹⁸
⁶⁹⁹
⁷⁰⁰
⁷⁰¹
⁷⁰²
⁷⁰³
⁷⁰⁴
⁷⁰⁵
⁷⁰⁶
⁷⁰⁷
⁷⁰⁸
⁷⁰⁹
⁷¹⁰
⁷¹¹
⁷¹²
⁷¹³
⁷¹⁴
⁷¹⁵
⁷¹⁶
⁷¹⁷
⁷¹⁸
⁷¹⁹
⁷²⁰
⁷²¹
⁷²²
⁷²³
⁷²⁴
⁷²⁵
⁷²⁶
⁷²⁷
⁷²⁸
⁷²⁹
⁷³⁰
⁷³¹
⁷³²
⁷³³
⁷³⁴
⁷³⁵
⁷³⁶
⁷³⁷
⁷³⁸
⁷³⁹
⁷⁴⁰
⁷⁴¹
⁷⁴²
⁷⁴³
⁷⁴⁴
⁷⁴⁵
⁷⁴⁶
⁷⁴⁷
⁷⁴⁸
⁷⁴⁹
⁷⁵⁰
⁷⁵¹
⁷⁵²
⁷⁵³
⁷⁵⁴
⁷⁵⁵
⁷⁵⁶
⁷⁵⁷
⁷⁵⁸
⁷⁵⁹
⁷⁶⁰
⁷⁶¹
⁷⁶²
⁷⁶³
⁷⁶⁴
⁷⁶⁵
⁷⁶⁶
⁷⁶⁷
⁷⁶⁸
⁷⁶⁹
⁷⁷⁰
⁷⁷¹
⁷⁷²
⁷⁷³
⁷⁷⁴
⁷⁷⁵
⁷⁷⁶
⁷⁷⁷
⁷⁷⁸
⁷⁷⁹
⁷⁸⁰
⁷⁸¹
⁷⁸²
⁷⁸³
⁷⁸⁴
⁷⁸⁵
⁷⁸⁶
⁷⁸⁷
⁷⁸⁸
⁷⁸⁹
⁷⁹⁰
⁷⁹¹
⁷⁹²
⁷⁹³
⁷⁹⁴
⁷⁹⁵
⁷⁹⁶
⁷⁹⁷
⁷⁹⁸
⁷⁹⁹
⁸⁰⁰
⁸⁰¹
⁸⁰²
⁸⁰³
⁸⁰⁴
⁸⁰⁵
⁸⁰⁶
⁸⁰⁷
⁸⁰⁸
⁸⁰⁹
⁸¹⁰
⁸¹¹
⁸¹²
⁸¹³
⁸¹⁴
⁸¹⁵
⁸¹⁶
⁸¹⁷
⁸¹⁸
⁸¹⁹
⁸²⁰
⁸²¹
⁸²²
⁸²³
⁸²⁴
⁸²⁵
⁸²⁶
⁸²⁷
⁸²⁸
⁸²⁹
⁸³⁰
⁸³¹
⁸³²
⁸³³
⁸³⁴
⁸³⁵
⁸³⁶
⁸³⁷
⁸³⁸
⁸³⁹
⁸⁴⁰
⁸⁴¹
⁸⁴²
⁸⁴³
⁸⁴⁴
⁸⁴⁵
⁸⁴⁶
⁸⁴⁷
⁸⁴⁸
⁸⁴⁹
⁸⁵⁰
⁸⁵¹
⁸⁵²
⁸⁵³
⁸⁵⁴
⁸⁵⁵
⁸⁵⁶
⁸⁵⁷
⁸⁵⁸
⁸⁵⁹
⁸⁶⁰
⁸⁶¹
⁸⁶²
⁸⁶³
⁸⁶⁴
⁸⁶⁵
⁸⁶⁶
⁸⁶⁷
⁸⁶⁸
⁸⁶⁹
⁸⁷⁰
⁸⁷¹
⁸⁷²
⁸⁷³
⁸⁷⁴
⁸⁷⁵
⁸⁷⁶
⁸⁷⁷
⁸⁷⁸
⁸⁷⁹
⁸⁸⁰
⁸⁸¹
⁸⁸²
⁸⁸³
⁸⁸⁴
⁸⁸⁵
⁸⁸⁶
⁸⁸⁷
⁸⁸⁸
⁸⁸⁹
⁸⁹⁰
⁸⁹¹
⁸⁹²
⁸⁹³
⁸⁹⁴
⁸⁹⁵
⁸⁹⁶
⁸⁹⁷
⁸⁹⁸
⁸⁹⁹
⁹⁰⁰
⁹⁰¹
⁹⁰²
⁹⁰³
⁹⁰⁴
⁹⁰⁵
⁹⁰⁶
⁹⁰⁷
⁹⁰⁸
⁹⁰⁹
⁹¹⁰
⁹¹¹
⁹¹²
⁹¹³
⁹¹⁴
⁹¹⁵
⁹¹⁶
⁹¹⁷
⁹¹⁸
⁹¹⁹
⁹²⁰
⁹²¹
⁹²²
⁹²³
⁹²⁴
⁹²⁵
⁹²⁶
⁹²⁷
⁹²⁸
⁹²⁹
⁹³⁰
⁹³¹
⁹³²
⁹³³
⁹³⁴
⁹³⁵
⁹³⁶
⁹³⁷
⁹³⁸
⁹³⁹
⁹⁴⁰
⁹⁴¹
⁹⁴²
⁹⁴³
⁹⁴⁴
⁹⁴⁵
⁹⁴⁶
⁹⁴⁷
⁹⁴⁸
⁹⁴⁹
⁹⁵⁰
⁹⁵¹
⁹⁵²
⁹⁵³
⁹⁵⁴
⁹⁵⁵
⁹⁵⁶
⁹⁵⁷
⁹⁵⁸
⁹⁵⁹
⁹⁶⁰
⁹⁶¹
⁹⁶²
⁹⁶³
⁹⁶⁴
⁹⁶⁵
⁹⁶⁶
⁹⁶⁷
⁹⁶⁸
⁹⁶⁹
⁹⁷⁰
⁹⁷¹
⁹⁷²
⁹⁷³
⁹⁷⁴
⁹⁷⁵
⁹⁷⁶
⁹⁷⁷
⁹⁷⁸
⁹⁷⁹
⁹⁸⁰
⁹⁸¹
⁹⁸²
⁹⁸³
⁹⁸⁴
⁹⁸⁵
⁹⁸⁶
⁹⁸⁷
⁹⁸⁸
⁹⁸⁹
⁹⁹⁰
⁹⁹¹
⁹⁹²
⁹⁹³
⁹⁹⁴
⁹⁹⁵
⁹⁹⁶
⁹⁹⁷
⁹⁹⁸
⁹⁹⁹
¹⁰⁰⁰
¹⁰⁰¹
¹⁰⁰²
¹⁰⁰³
¹⁰⁰⁴
¹⁰⁰⁵
¹⁰⁰⁶
¹⁰⁰⁷
¹⁰⁰⁸
¹⁰⁰⁹
¹⁰¹⁰
¹⁰¹¹
¹⁰¹²
¹⁰¹³
¹⁰¹⁴
¹⁰¹⁵
¹⁰¹⁶
¹⁰¹⁷
¹⁰¹⁸
¹⁰¹⁹
¹⁰²⁰
¹⁰²¹
¹⁰²²
¹⁰²³
¹⁰²⁴
¹⁰²⁵
¹⁰²⁶
¹⁰²⁷
¹⁰²⁸
¹⁰²⁹
¹⁰³⁰
¹⁰³¹
¹⁰³²
¹⁰³³
¹⁰³⁴
¹⁰³⁵
¹⁰³⁶
¹⁰³⁷
¹⁰³⁸
¹

Puis arma y cos/donen esser al home
 casi forçat/ es aquests dos complaure:
 ama lo cos/a son semblant conforme
 ne fa reptar/fils infinits no serca.
 Nostre sperit/a son semblant cobeja³
 e de aquell/tots los actes quen ixen
 mas los volers/que d'aquests composts naixē
 son pus ardents/que d'algun Amor simple.

repetit

desja

Dela virtut/es nostra vida exempta^{exempta}
 si que lo cos/venç a larma batalles
 yls pochs volers/ lo seny del hom no tempta
 e dôchs quāt menys/ los qui grā força portē.
 Etal Amor/lo juhi no escolta
 tant dela carn/beniuolença capta
 ab cor segur/de veure quella tempta
 ses blanes mans/los forts diamants pasten.

arma y
arma

Si be Amor/les passions auança
 en ser primer/lo desig li da força
 e puis² delit/lo soste dins son regne
 fallint³ aquest/defall⁴ d'Amor lo ceptre.
 No sia entes/present deshonest acte
 car fin Amor/d'altr' Amor se contenta
 si nol ateny/viu desesperança sola
 e la gran por/segueix lo seu contrari.

² després
³ saltando
⁴ fallir

5 *aquel* Cell qui d'Amor / del tot nos leixa vèndre
 6 *si* si què raho / del seu consell no lunye:
 7 *puig* no mereix pas / la corona de martre
 d'aquells passius / no hauents altre compte
 fino pensar / hauer llur vida terme
 finit aquell / qu'en tal estrem los mena
 crehent de ferm / los fets del mon ser ombra
 d'aquell Sol clar / qui tot llur cor escalfa.

8 *Dante* O tu Amor / de qui mort no triumphava
 9 *segons* segons lo Dant / historial recompta
 10 *en* en ningun seny / presumir nos' ocupe
 11 *contra* contra tu fort / victòria consegre.
 12 *E* E cosfos dos / ab vn' arma gouernes
 la vida llur / en vn esperit penja
 cell qui de tu / lo terme pensa tenyer
 13 *no* no sab de tu / ignorança deixible.
ignorancia que se puede superar o superar

TORNADA.

Lir entre carts / tres son les grans carreres
 hon veritat / per nulls temps se paseja
 hira y Amor / ab si no la consenten
 el altre es / general ignorança.

Fi del Cant. xli.

Allen aquells/qui d'Amor an parlât
 Ce dels passats/delint tots llurs escrits
 en mi pensant/meten los en oblits
 en mon esguart/nengu es namorât.
 Car pas desig/sens esperança hauer
 al passio/james home sosténch
 per als damnats/nostre Deu la reténch
 sols per aquells/qui moren sens espér.

4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532
 533
 534
 535
 536
 537
 538
 539
 540
 541
 542
 543
 544
 545
 546
 547
 548
 549
 550
 551
 552
 553
 554
 555
 556
 557
 558
 559
 560
 561
 562
 563
 564
 565
 566
 567
 568
 569
 570
 571
 572
 573
 574
 575
 576
 577
 578
 579
 580
 581
 582
 583
 584
 585
 586
 587
 588
 589
 590
 591
 592
 593
 594
 595
 596
 597
 598
 599
 600
 601
 602
 603
 604
 605
 606
 607
 608
 609
 610
 611
 612
 613
 614
 615
 616
 617
 618
 619
 620
 621
 622
 623
 624
 625
 626
 627
 628
 629
 630
 631
 632
 633
 634
 635
 636
 637
 638
 639
 640
 641
 642
 643
 644
 645
 646
 647
 648
 649
 650
 651
 652
 653
 654
 655
 656
 657
 658
 659
 660
 661
 662
 663
 664
 665
 666
 667
 668
 669
 670
 671
 672
 673
 674
 675
 676
 677
 678
 679
 680
 681
 682
 683
 684
 685
 686
 687
 688
 689
 690
 691
 692
 693
 694
 695
 696
 697
 698
 699
 700
 701
 702
 703
 704
 705
 706
 707
 708
 709
 710
 711
 712
 713
 714
 715
 716
 717
 718
 719
 720
 721
 722
 723
 724
 725
 726
 727
 728
 729
 730
 731
 732
 733
 734
 735
 736
 737
 738
 739
 740
 741
 742
 743
 744
 745
 746
 747
 748
 749
 750
 751
 752
 753
 754
 755
 756
 757
 758
 759
 760
 761
 762
 763
 764
 765
 766
 767
 768
 769
 770
 771
 772
 773
 774
 775
 776
 777
 778
 779
 780
 781
 782
 783
 784
 785
 786
 787
 788
 789
 790
 791
 792
 793
 794
 795
 796
 797
 798
 799
 800
 801
 802
 803
 804
 805
 806
 807
 808
 809
 810
 811
 812
 813
 814
 815
 816
 817
 818
 819
 820
 821
 822
 823
 824
 825
 826
 827
 828
 829
 830
 831
 832
 833
 834
 835
 836
 837
 838
 839
 840
 841
 842
 843
 844
 845
 846
 847
 848
 849
 850
 851
 852
 853
 854
 855
 856
 857
 858
 859
 860
 861
 862
 863
 864
 865
 866
 867
 868
 869
 870
 871
 872
 873
 874
 875
 876
 877
 878
 879
 880
 881
 882
 883
 884
 885
 886
 887
 888
 889
 890
 891
 892
 893
 894
 895
 896
 897
 898
 899
 900
 901
 902
 903
 904
 905
 906
 907
 908
 909
 910
 911
 912
 913
 914
 915
 916
 917
 918
 919
 920
 921
 922
 923
 924
 925
 926
 927
 928
 929
 930
 931
 932
 933
 934
 935
 936
 937
 938
 939
 940
 941
 942
 943
 944
 945
 946
 947
 948
 949
 950
 951
 952
 953
 954
 955
 956
 957
 958
 959
 960
 961
 962
 963
 964
 965
 966
 967
 968
 969
 970
 971
 972
 973
 974
 975
 976
 977
 978
 979
 980
 981
 982
 983
 984
 985
 986
 987
 988
 989
 990
 991
 992
 993
 994
 995
 996
 997
 998
 999
 1000

Puis mon affaïny/es entre tots primer
 Amor fa tort/com se rete mon dret
 als fals e pechs/no dona fam ne set
 ne fret ne calt/tots han complit mester.
 Car no'n noblex/tota merce son alt
 merce hauent/si james la demana
 yo d'Amor visch/e de'sperança vana
 si pens hauer/raho de fret ne calt.

No so enpes/ ne temptat per desalt
 deres qu'en vos/los meus vlls hajen vist
 l'enteniment/per lo vostre's conquest
 en gran raho/es causat aquest alt.
 Vos no veheu/ma pura intencio
 car desamor/vos enfosqueix la vista
 perço romanch/ ab la mi'arma trista
 com no mirau/la mia affectio.

S
ma
6
neu
7
l'era
do/bi
dado

Del pare sant/no cal hauer perdó
car mon peccat/es amar follament
deman l'ami/car per mon sentiment
e fet d'Amor/catiua ma raho.
Sia content/Amor del cos sens pus
e la raho/seruira son offici
mon sentiment/ques veu prim sia n'ici
que no se'sguart/ab qui tinga l'ull clus.

3
me auri
proia
2
deba
j'o

Fent be a molts/a la mort me acús
car sere'spill/dels altres amadors
prenint remey/a totes llurs dolors
car en vers mi/tota dolor es jus?
Ay tant com he/pus alt leuada pensa
e netament/ay en Amor entés
seny feminil/fora si m'a enpés
sent a si tort/e ami gran offensa.

TORNADA.

bueltos
o sea
hidra
Plena de seny/yo vull y Deu dispensa
que per amar/yo fenisca mos jorns
mas sin escap/per null temps dare torns
per dona qu'en/ver amor se defensa.

Fi del Cant. xlij.

V Eles e vents/han mon desig cumplir
 faent camins/dubtosos per la mar *con fuy
 amigor*
 Mestre,y Ponent/contra dells veig armar
 Xaloch,Leuant/los deuen subuenir.
 Ab llurs amichs/lo Grech e lo Migjorn
 ient humils prechs/al vent Tremuntanál
 qu'en son bufar/los sia parcial
 per que tots finch/complexqué mon retorn.

Bullira el mar/com la caçola al fórn
 mudant color/e lo estat natural *qualquien*
 e mostrara/voler tota res mal
 que sobre si/atur vn punt al jorn.
 Grans e pochs peixs/a recors correran
 e fercaran/ amagatalls secrets
 fugint al mar/hon son nodrits efets
 per gran remey/en terra exiran.

Los peregrins/tots en semps votaran *y juntos*
 e prometran/molts dons de cera fets *de la novicia*
 la gran pahor/traur'alum los secrets *de suabito*
 que al confes/descuberts no seran. *al confessor*
 En lo perill/nom caureu de l'esment *de memoria*
 ans votare/al Deu quins ha ligats
 de no minuar/mes fermes voluntats
 e que tostemps/me fereu de present.

Yo tem

7

celo
jo

Yo tem la mort/per no ser vos present
 per que Amor/per mort es anullat
 mas yo no crech/que mon voler sobrar
 pusca may ser/per tal departiment.
 Yo so gelos/de vostre' scas voler
 que yo morint/no meta mi'n oblít
 sol est pensar/me tol del mon delit
 car vos viuint/no creu se pusca fer.

9

pristo

Apres ma mort/d'amar per dra poder
 e sia tost/en yra conuertit
 e yo forçat/d'aquest mon ser exit
 tot lo meu mal/sera' uos no voler.
 O deu per que/terme noy ha en Amor
 car prop d'aquell/yo m trobara tot sol
 vostre voler/fabera quant me vol
 tement fiant/de tot lo venidor.

2

enunci
liro

Yo son aquell/pus estrem amador
 apres d'aquells/aqui Deu vida tol
 puix yo son viu/mon cor no mostra dol
 tant com la mort/per fa' strema dolor.
 A be o mal/d'Amor yo so dispóst
 mas per mon fat/fortuna cas nou porta
 tot esuellat/ab desbarrada porta
 me trobara/faent humil respóst.

Yo desig

Yo desig ço/quem pora ser gran cost
 y aquest esper/de molts mals me conorta
 ami nom'plau/ma vida ser esto³rta *exempe o
liber*
 d'un cas molt fer/qual prech Deu fia tost.
 Lla donchs les gents/nols calra donar fe *entor*
 al que Amor/fora mí obrará
 lo seu poder/en acte's mostrará *richos*
 e los meus dits/ab los fets prouare.

TORNADA

Amor de vos/yo sent mes que no se
 de que la part/pijor men romandrá
 e de vos sab/cell qui sens vos está
 ajoch de daus/vos acompanyaré.

Fi del Cant. xliij.

DE AMOR CANT. XLIIII.

A Mor se dol / com breument ~~yo~~ no muir.
 pur³ no li fall/per esser de mi fart
 car sos mals ginys/m'an portat en tal part
 que mon delit/es quant de plor abuyr. *abund*
 E de mon dan/yo no so mal mirent *gano*
 car so forçat/d'entrar dins tal presó
 que'l seny tinch pres/l'arbitre y la rahó
 Amor ho te/per seu forçadament.

Yo

8
aquel Y ofas tot quant/me diu lo pensament
e si hagues/tant seny com Salamó
9
burla fora tot poch/no dar ocasió
10
do que no temes/a son gran manament.

2
apara Cèll qui no sent/que pot fer molt amar
3
de co' la yó li perdo/si de mi va trufant
4
clara

3
quijo Piramus volch/morir passat d'un brant
e per semblant/mort Tisbe volch'passar.

4
bestia

Sino es pech/quis deu marauellár
d'algun cas fort/ques de venga'n l'amant?
l'hom fora seny/no pot ser ben vllant
tal me confes/donchs nom vullau reptár.
apu
carga
quinta Amor a pres/lo carch si'n res fallefch
car so abltret/de seny e de faber
e res no faç/en contra son voler
desijant be/la dolor li graefch.

8
imajo Estant apart/tot sol yom'empeguésch/
9
penja imaginant/ço que deuria fer
10
minu d'executar/no dech auer espér
puis lo primer/assaig no enleguésch.
L'imaginar/Amor me vol rependre
tant largament/ab vergonyam'refrena
com se fara/que ab cara serena
haja poder/de maraho estendre?

Los fets d'Amor/ yo no puch ben entēdre
 de grans contrāsts/ m'opinio es plena ^{continuarlos}
 honrran lo jorn/ que no sent vlla pena
 pensant en ço/ que vinch a l'armā rendre. ^{abina}
 Si altra veu/ l'imaginar mi porta ^{otia l'uz}
 Per dar senyal/ que yo fia cregut
 suplich la mort/ qu'en vn tal cas m'ajut
 e si nom val/ ma veritat jau morta.

TORNADA.

Lir entre carts/ fins a veure la porta
 demos desigs/ sobirāns so vengūt: ^{sobirano}
 noy e tocat/ ans me torn com'a mūt ^{buclur}
 e per tornar/ ja trob la via torta.

Fi del Cant. xliij.

DE AMOR CANT. XLV.

LEixe la sort/ lo feu variat torn ³ ^{me da}
 cesse Amor/ son doloros costūm
 dell so content/ si be nou acostūm
 nom pot donar/ mes en lo present jorn. ⁴ ⁴ ^{gia}
 Mas yo vull ço/ que natura no te
 e desig mes/ que yo no puch trobār ⁵ ^{estorior}
 volent que res/ no pogues empatxār
 aquell delit/ que per Amor me ve.

G Ara

Ara conech/que pren mes aquest be
 que tots aquells/que yo poria hauer
 e dels passats/compte nomen cal fer
 foren no res/segons se veura be.
 Delit d'Amor/no prehi james tant
 que fos celos/de tot l'auenidór
 mas de present/tem quem fallega Amor
 e quant me pot/noure yo so duptant.

6
dixen E si de mi/yo m trop segur pensant
 a vos yo tem/ay tant com enemich
 mas sobre tot/Amor tem quem desllich
 aquel nuu cech/del qual ell fon ligant.
 Aquell voler/que yo puch be regir
 nom fa pahor/ne res qu'en mi sera
 l'altre voler/qu'en passio'stara
 donem la mort/quant me volrra jaquir.

7
gichoso Per que's pot fet/que pot disminuir
 en mi Amor/sens mon consentiment?
 ja sent dolor/e com mon sentiment
 no es forçat/de mon voler seguir.
8
cho E yo segur/d'Amor e mi e vos
 tendrem per cert/de ser ben ahuirat
9
goso e als nom fall/si no seguretat
 car en present/baste'n ser gloriós?

Iames a mi/que no fos desijós
 d'aquell desig/que per fretura hauém
 d'alguna part/lo meu voler fou sem
 per quem falli/en parts ser delitós.
 Amor a mi/estranyes termes a mes
 mon desig es/per vos cumplit de tot
 ab fermetat/vull hauer sol vn mot
 que de'nemichs/d'Amor sia deffés.

²
 balzadu
 o faktu de
 uirtut

Vostre valor/m'ha en Amor enpés
 el voler/quem sembla ser tot meu
 el alt secret/que fer compte nos' deu
 car forçat fuig/d'aquest foch ser encés.
 Si la valor/vostre y'l voler fall³
 ab ells mesclats/lo meu alt finará
 mentres,vullau/e valgau no morrá
 d'aquestes tres/pedres fas mon fermall.

³
 falta

⁴
 conté

⁵
 joyel
 agnos
 pena

⁶
 trabajoso

Tot escriuent/jutja lo seu trebáll
 pus affanyós/que no'l del cauador
 tot axin pren/a cascun amador
 baixant tot cas/y el seu munta' cauall.
 Lo pobre hom/fa juhí del tiránt
 que son pensar/tostemps corr'adelit
 ja es de Deu/quí viu ab null despit
 car lo pus rich/es lo mes pobrejant.

⁷
 enuance

⁸
 tirano o au
 auo

Yo so amat/e visch dolorejant
 d'altres dolors/quel no amat no sap
 yo tem de mort/lo cor e mes lo cap
 d'aquella que/de present es amant.
 Yo am molt mes/per ser ne ben volgút
 car mon delit/de s'Amor se nodreix
 si contr'Amor/lo seu voler falleix
 qui pensara/lo dan ami vengút?

2 *neus bonis* TORNADA.

3 *ho ho* Ho foll Amor/en dolor so caygút
 com no veig hom/que parle be de vos
 e veig ne tals/hauent justes clamors
 Deu guart ami/de ser en tal vengút.
 Fi del Cant. xlv.

DE AMOR CANT. XLVI.

4 *alobays y gloriays*

5 *catif o catif* *tan en to* Si be mostrau/que mi no auorriu
 sans vos altau/de ma simpli paraula
 y mos escrits/no creheu esser faula
 eus plau de mi/si algun hom ben diu.
 Quant yo ymagin/que per vos yo amar
 auorresch mi/qui res noy fall d'entegre
 en aquell punt/tot mon voler es negre
 puis quel vostr'alt/no passa'n ben amar.

Conort

Conort bastant/en mi no puch pensar
 e si per temps/alguna part n'atench
 sera per ço/comprat d'Amor tal preench
 quel fabra mal/fil he' desamparar.
 Haure Amor/de mi desposseit
 que per null temps/tal seruent cobrarà
 aquest pensar/conort m'aportarà
 durara tant/com ser'enfellonit.

⁶
 empra
 y formu

⁷
 enojoso

So que de man/mereix preu infinit
 nol vull hauer/ab res no mereixent
 l'anim'aus do/ques a Deu bell present
 ella nol plau/hauer lo cos jaquit.
 Nous prech d'Amor/mas q'lam demostreu
 del ques en vos/aure singular grat
 si bon voler/me teniu amagat
 tant am lo mal/ab quel me amagueu.

⁸
 calma or
 goy
 gojoso

²
 agradat
 miento

*Lo misme es no amarme; q' amarme per un
 ferirlo*

Yo so ben cert/que vos me coneixeu
 e los tres temps/de mi no ignorau
 mos penfaments/yo crech que sapiáu
 nous preheu donchs/si nom regoneixeu
 Lo meu voler/al infinit s'acosta
 sera content/del vostre poch o molt
 donchs en vers mi/noy cal anar d'scolt
 lo cami's pla/sens barranchs ne gran costa.

³
 encha'du
 o idem
 do

4

Quelto Vostre voler/ tot quant puch dar me costa
propu nom resta pus/ quel viure dolorós
edon dos grans contrasts/ de voler veig en vos
deu de mon viureus plau/ de mort es la resposta.
pe/a
mi/2
to Los vlls tinch cluchs/ no coneix nit ne jorn
 ne tinch hom prop/ qui del temps me auise
 no sent res ferm/ ab que lo temps diuise
 ab tot aço/ ma pensa no pren born.

TORNADA.

Lir entre carts/ dins mi port vn calt forn
 cohent vn pa/ d'vna dolça sabór
 y aquell mateix/ sent de gran amargór
 tot aço m'pren/ deu hores en lo jorn.

per orar cada dia Fi del Cant. xlvj.

DE AMOR CANT. XLVII.

REtingam Deu/ en mon trist pensament
 puix que nom tolço per que pas tristór
 en ella sent/ vna tan gran dolçór
 per si e com/ altre delit no sent.
 Sens grat fere/ si james lam' despúll
 e solament/ afaig della eixir
 tant gran delit/ me sent della venir
 que no desig/ res fora mi ne vull.

Tot quāt yo pens/e tot quant veu mon vll
 tot com es bell/e mes portant delit
 de tant me trob/yo pus adolorit
 car en mon cor/bon delit nos recüll.
 Fet es de mi/lo ques deuie fer
 perdent Amor/no vull quem aiut Deu
 en fer quel mon/me done res del seu
 puix no te res/dispost a mon voler.

Menys de fer trist/nom plau delit hauer
 d'aquell ho dich/ab la tristor mesclāt
 car aquest es/lo pus terrible'stāt
 de tots aquells/ques pot al mon saber.
 Yo pert aço/que molts homs an perdūt
 e men dolch mes/tant com d'Amor los pas
 per mes amar/yom trob'en aquest cas
 no hauent als/preat ne conegūt.

Amor ha fet/qu'en aço so vengūt
 que pert lo mon/per no poder amar
 e pogras fer/si pogues comportār
 que yo amas/e qu'Amor nom ajūt.
 Tot son ensem/s/veure yo no dispōst
 eleixarme/de Amor totalment
 de que romanch/en tal trist pensamēt
 que a la mort/vifiblement m'acōst.

8
mejo Trist ab delit/la mort yo pendre tost
e ja en mi/es perdut mon remey
Fort passio/abasta mudar ley
e fer d'acer/e perdra cor compóst.
Yo son aquest/quen la mort delit prenc
puis que no tolch/la causa per quem ve
ma passio/en tristor me deté
que no sent pus/en son temps ni enténch.

9
desin Mon mal no es/ tant com en altre'n vench
10/87
11/88 yol he fet gran/preant molt lo que pert
12/89
13/90 car v'ent me fer/de tot' Amor desért
la terram fall/e al cel/ no m'esténch.
Mentre no pens/yo trob algun repos
mas l'esperit/meu tostemps esta trist
per l'habit pres/que lonch temps es que vist
d'un negre drap/lo, celici molt gros.

2
yo ne
me ayu Nom fa delit/res pertanyent al cos
du, m
gusto puis l'esperit/noy es participant
natura'n mi, sauiament obránt
vol quem'efforç/e mon decret noy pos.
E ja del tot/vençut per l'habit vell
no prenc delit/en res fora'l costum
pensant molts mals/tot lo temps hi consum
e sent hi be/puix me delit en ell.

No trob

No trob en mi/voller e menys consell
 a desijar/cos'alguna del mon
 mos penfaments/recollits dins mi son
 per no pensar/res que fia d'aquell.
 Lo dia clar/volria fos escúr
 ydulaments/e plors en loch de cants
 no te lo mon/coses ami bastants
 en fer que dol/per tostemps nom atúr.

Per ignorar/be tot hom se procur
 grossos delits/no sabent quant se nou
 fora tot seny/es qui fos comptes clou
 que perduts ells/del mon se desnatur.
 Aço es ver/mas tristor me te pres
 tant que delit/sent com tal me conéch
 e sab fer tant/que tot delit renéch
 ne puch sentir/altr'en senta jamés.

Molts han jaquit/³lo mon sens perdre res ³
 mas per consell/de llur bona raho *deja do*
 e yol jaqueix/per falsa opinio
 pensant que pert/lo mon e tot quant es.
 Mon foll pensar/me disponch voler tal
 que a fet mi/Deu d'Amor adorar
 e yo forçat/de aquell apartar
 me par fer bo/tot quant a tots es mal.

Puis

DE AMOR CANT. XLVIII.

Puix que lo mon/ne Deu a mi no val
a releuar/la causa d'hon so trist
a mi plau be/la tristor que yo vift
delit hi sent/mentre yom tróbe tal.

4

~~Ala~~
hasia

A Deu suplich/que viure nom allárch
ho meta en mi/aquest proposit ferm
que mon voler/en vers ell yo reférm
per que anant/a ell no trobe'nbárch.

TORNADA.

Axi dispost/dolç me sembla l'amarch
tant es en mi/enfeccionat gust
a temps he cor/d'acer, de carn he fust
yo so aquest/quem dich Ausias March.

Fi del Cant. xlvij.

DE AMOR CANT. XLVIII.

LO jorn ha por/de perdre sa clarór
com ve la nit/ que'spandeix ses tenébres
pochs animals/no clouen les palpébres
e los malalts/creixen de llur dolor.
Los mals factors/volgren tot lany durás
per que llurs mals/aguesen cobrimént
mas yo visch menys/de par en mon turmént
e sens malfer/volgra que tóst passás.

5
pues
to

E d'altra

E d'altra part/fas pus que si matás
 mill homens justs/menys d'alguna mercé
 car tots mos ginys/he trets per trahir mé
 e no cuideu/quel jorn men escufas.
 Ans en la nit/treball rompent ma pensa
 per qu'en lo jorn/lo trahiment cometa
 por de morir/ne de fer vida'streta
 nom tol esforç/per complir ma offensa.

TORNADA.

Plena de seny/mon enteniment pensa
 com aptament/lo lla's d'Amor se meta *d'la za*
 sens aturar/pas tenint vida dreta
 vaig a la fi/si merce nom defensa.

Fi del Cant. xlviii.

DE AMOR CANT. XLIX.

NOs marauell/algu per quem enyor
 cat tot delit/es ja fora de mi
 tant com major/part d'aquell yo senti
 com es passat/se dobra ma dolor.
 Car yo crech cert/que lo temps es passat
 ab cor tot ferm/que tal en mi no torn⁷ *buena*
 plagues a Deu/quem desmembras lo jorn
 ab qui,ne hon/Amor m'a delitár.

Si com

1. Si com lo temps/a ploure aparellat
la terra y vent/l'es a ploure auinent
tota dolor/d'altra m'es conuinent
quen ma dolor/si'apassionat.

2. Tot cas estrem/me port'a recordar
Jan lo propi dan/y lunyament de be
2. mas yom dolch mes/s'algun mal d'Amor te
haba car en l'affany/es companyo e par.

3. Si cas semblant/a dalgu veix passar
odia yom dolch pus fort/e planyent he delit
ira planch ell emi/e am l'Oy e despit
del qui james/fenti lo mal d'amar.
E crech de cert/esser mal venturós
4. qui major be/quel be d'Amor sentrà
catad aixi com yo/se que son be perdrà
ra y ab lo dolç tast/sentra mes l'amargós.
que

5. Lo major be/de perdr'es perillós
much mes quel mija/y el poch es pus segur
deber e si'n lo molt/hauia lonch atúr
o cat tot be complit/seria entre nos.
uo Mas dintre nos/nostre enemich portám
qui sense nos/lo nostre delit tol
e fora nos/d'embarchs vn gran estól
es com lo ferm/voler de don'amám.

6. amor de mizer q'ama o que
cria

Tants son los dits/desligants lo ligam⁷
 que noy ha nuu/que püsca ser dit cech⁷
 en fer contrast/vers Amor hom no's llech⁷
 dins nos mateixs/medicines trobám.
 O nostr'amar/per son mal cor e cap
 la su' Amor/no pot molt envellir
 o son voler/per temps han malaltir
 e casos molts/d'hon no veig hom escáp.⁹

*7. Si
ra
amb
go
yeop
ne
caper
— que for*

Bem marauell/hon tanta dolor cap
 com en aquell/qu'en temps dolent e trist
 lo prosperant/ab lo recort ha vist
 l'esperiment/solament aço sap.
 No esperant/ja delectacio
 per mudament/primerament de si
 e per defalt²/de no trobar en qui
 plaure pogues/sa carn e lárahó.

2. falta

Mon recordar/es ma confusió
 e com no sent/que ben dega venir
 car he perdut/delit quant al sentir
 l'enteniment/es obs³ que altrem do.
 Habits nouells/seran no coneguts
 e sera molt/si'n aquest temps durant
 vida nom fall/lo delit esperant
 ans que aquells/ami sien vengúts.

Tornada

TORNADA.

Amor Amor/aquells son decebúts
qu'en joch de daus/e dones han llur be
car menys ferm res/la fortuna no te
de mal en be/dins vn punt son caygúts.

Fi del Cant. xlix.

DE AMOR CANT. L.

haura

Es fons
par
rebre
a fons
Q Vim tornara/lo temps de ma dolor
em furtara/la franca libertat
casiu me trob/licenciat d'Amor
dell partir/tot delit me's lunnyat.
Si col senyor/auorreix lo seruént
que null castich/ne carrech li vol dar
axi Amor/m'ha dat bandonament
que son poder/en mi nol plau mostrar.

En yra'sta/de Deu lo peccador
com en est mon/treball no li es dar
dels bens de Deu/no sia'sperador
no ha lloguer/qui no ha treballat.
Axi d'Amor qui no sent lo turment
en sos delits/nos cur a delitar
tot amador/prenga en aço esment
que sens tristor/nos pot molt alegrar.

Dolor

Dolor es gran/de tot fin amador
 com desesper/li es deuant posat
 mas per merce/ Amor l'es donador
 que desparar/delit:no es lançat.
 Goig e tristor/li es tan de present
 esper e por/luny li volen mostrar
 son mal o be/dels quals hu tostemps sent
 e lo que pert/apres torn'acobrar.

Apres lo mal/qui sent de be sabor
 no pot ser dit/de tot mal ahuirat
 lo past d'Amor/no ha tant'amargor
 que sus tot dolç/no sia estimat.
 Dela fabor/nom coneix sentiment
 e pus amarch/que fel es de gustar
 car yo soffir/dolor d'enyorament
 ne veig cami/per algu b'esperar.

6
*desdichado
 mal afortunado
 200*

7
solus

Qui d'Amor fuig/dell es en contradiçion
 e yo quil serch/dins mi no l'he trobat
 en lochs lo veig/diffamat per traydor
 e fuig de mi/quil he mills qu'altre honrrat.
 Yo nol deman/per don al mon viuint
 mas que dins mi/ell vulla reposar
 sembla la mort/qu'alcança lo fugint
 e fuig d'aquell/qui la vol encontrar.

mejor
 Cremat

Cremat vull ser/d' Amor per sa calor
 car dins son foch/yom trobe refrescat
 si com lo sanct/hauent en Deu ardor
 en son turment/se troba consolat.

Tan quant Amor/es fort y en mi potent
 lo seu delit/prop mi sent acostát
 fil trob scas/altre m'ha fer content
 fora de mi/mon delit he trobát.

Ay tant pot fer/d' Amor sa gran fauor
 que bastara/fer quel enamorat
 nol tocara/esperança ne por
 tant estara/en goig present trobat.

Yom so'blidat/hauent tal sentiment
 propi's ami/tal estat desijant
 al ignorant/desig nol ve en esment
 enemich me's/hom d' Amor ignoránt.

*De lo humide
 o humor
 radical*

L'home no pot/ser al mon viuidor
 si d'humor mal/sera vist neteját
 lo bey el mal/conseruan la color
 d'hom radical/que pens ells es guastát.
 Axi d' Amor/qui lo seu mal no sent
 no pot enell/sa passio durar
 desig lo te/qu'es de be falliment
 y el be ates/tal desig fa cessar.

Tornada

TORNADA.

Amor Amor/yo so ver penitent
 com de ingrat/vos he volgut reptar ²*repender*
 per no trobar/loch ami conuinent ³*solta*
 es lo defalt/³com yo no puch amar.

Fi del Cant.l.

DE AMOR CANT. LI.

EN aquell temps/fenti d'Amor delit
 quant mon pésar / mira lo temps present
 l'aduenidor/nom porte en esment
 que lo passat/fonch lançat en oblit.
 la nom farà/ mon sentiment dormir
 quen lo començ/ignor sa mala fi
 tals fets Amor/sol aportar ab fi
 que tots sos bens/en dol han conuertir.

Lo be d'Amor/clar mostra ab lo delit
 al amador/lo mal qui l'es vinent
 es vn senyal/que no pot ser mintent
 puix qu'en lo goig/se troba entrestir.
 Qui es content/es molt prop d'aüorrir
 en pus breu temps/que de vespr' a matí
 grat sobre grat/en cambis fauorí
 errant es dret/nol plau debats finir.

H Lo de-

4 *Quelto* Lo desijat/plaher volta'n despit

5 no te loch ferm/d'Amor lo sentiment
ausa 4 *gar* 6 sos torns he vist/assats complidament
 e veig aquell/de mill colors vestit.

mal 7 Detras ell va/continu penedir
 tal seguidor/nol viu mentr'el seguí
 ab los vlls cluchs/de tras sos peus aní
 guiant me'n part/hon tart pogui exir.

ap' como 8 Si com lo jorn/va primer que la nit
que 9 *gar* e della es/vn cert demonstrament
 va lo delit/d'Amor primerament
to do 10 dolor apres/no vol hauer jequit.
cosa 11 Hauent poder/de tota res delit
 que ab sa let/dolça delit nodri
 tot ço que naix/delit ho consenti
 e corromp si/per extrem dolorit.

2 *poetas* Dels mals d'Amor / que trobadors han dit
 3 *dixat* no se pus fort/que son gran mudament
que 4 *gar* lo ferm estat/no dura longament
 seguint aquell/vn nouell apetit.
 5 *creu* 6 Fahent jequir/ço que vol hom seguir
ces 7 mon apetit/vol ço que no volguí
 8 volent amar/lla donchs yo auorri
 e no volent/amé sens consentir.

Certs mals d'Amor/per sa culpa he dit
 altres ne son/fortuna mal mirent
 casos portant/d'hon ve departiment *5 d'xondv*
 donant enyor/y entr'alguns met oblit.
 A mort breument/Amor port'a morir
 jaquint dolor/aquell que no mori
 e lo qui mor/no tem final juhi
 per gran dolor/forçat d'Amor partir.

Los fets d'Amor/no puc metre'n oblit
 ab quils agui/n'el loch nom cau de'smènt *6*
 no puch sentir/com los era fintènt *6 d'onde esse no enten*
 hon seny no'teny/no es per seny sentit *6 no fial*
 Lo meu recort/ami no pot suplir *cançó*
 dar lo delit/que per Amor senti
 perdent lo fast/que per Amor tastí *7 gust o a fortuna*
 a poch instant/lo delit viu fugir.

Ab la raho/algu no ha sentit *8*
 lo mal d'Amor/e lo delit quen sent *8 març hito*
 en altre loch/ha son setiament
 y es ja dins mi/alterat y marfit.
 Quant altres bens/de mi yo veig fugir
 enyor aquell/que temps fon quem fugi *9 fulto*
 puix que lo loch/d'Amor en mi fallí
 Amor en mi/no s'troba hon tenir.

² *luy* Tot mudament/es verament fallit
 e d'Amor es/lo seu sosteniment
 car de res hom/no pot esser content
 si'n vn estat/Amor lo te'stablit.
 Si fermetat/Amor fa defallir
 com portara/res ferm Amor en si?
 donchs si Amor/en fermetat fallí
 raho es gran/puix no ferm la'tenir.

TORNADA.

Amor Amor/temps es de pènedir
 si que vehent/nos gire mon cami
 lo vostre be/fastig porta prop si
 o tal dolor/que sab prou quiu sab dir.
 Fi del Cant. lj.

DE AMOR CANT. LII.

³ *Ja* ⁴ *no* ⁵ *ja* NO pot mostrar/lo mon menys pietat
 com en present/de sobre mi pareix
 tot Amor fall/sino a si mateix
 de'n veja es/tot lo mon conquistat.
 Qui sens affany/no vol fer algun be
 com lo fara/contra si ab gran cost?
 cascun cor d'hom/yo veig pus dur que post
 algu nos dol/si'l altre algun mal te.

Lo qui

Lo qui no sab/no pot hauer merce
 d'aquel que jau/en turment e dolor
 lonchs yo perdoñ/a cascu de bon cor
 ino fuy plant/del que mon cor fosse.
 Secretament/ab no' custumat mal
 venturam'fa/la diffauor sentir
 d'Amor nom clam/si be m'port' amorir
 be y mal passant/yom reste cominal.

*compayia**vege**perdoñ**neutral*

Altre focors/de vostr' Amor nom val
 fino quels vlls/me demostren voler
 ne res pus fort/de vos no puch saber
 ans si mes serch/per ser content nom cal.
 Yo veig molt hom/sens amar ser amat
 y el mentidor/tant com vol es cregut
 e yo d'Amor/tan sobrat y vençut
 que dir no puch/quant so enamorat.

TORNADA.

Amor Amor/vn habit m'he tallat
 de vostre drap/vestint me le sperit
 en lo vestir/ample molt l'he sentir
 e fort estret/quant sobre mi's estat.

Fi del Cant. lij.

9

Coca
nũs

Molt he tardat/en descobrir ma falta
per jouentut/quem nega'speriment
en vn cas nou/l'hom es mal coneixent
e majorment/si la raho's malalta.
Per gran efforç/de folla voluntat
car tant com es/la voluntat moguda
l'hom deu hauer/del seny major ajuda
si virtuos/vol esser nomenat.

2
Jesu

Qui son cami/verdader ha errat
per anar lla/hon voll sojorn hauer
es li forçat/que prenga mal fender
e may venir/en son loc desijat.

3
Jesu
Jesu
Jesu

Tal cas m'ha pres/volent me contentar
mon ferm voler/per altre tal amant
no ha trobat/lo seu propi semblant
car son esguart/es verament amar.

4
Deblon
Jesu

L'enteniment/en qui'l juhi no's clar
forçadament/ha pendr'opinions
voluntat mou/sofistiques rahons
fent les valer/e per bastants passar.
Si com flori/qui bona color ha
e no val res/coneguda sa ley
ne pres ami/qu'en pensa monti Rey
fahent rahons/quals veritat desfa.

E si pas

E si pas mal/bon dret ho consentrà
 puix es dit foll/cell qui serueix senyor
 que no pot fer/content bon seruidor
 e per null temps/ningun dret juhi fa.
 Vehent qui mal/administrador es
 al cauador/donant loguer de metje:
 en los lochs plans/fa durar l'estret setje
 lo fort castell/enterrà tost l'ha mes.

posse

*el arno o
conquist*

pyto

Pren men axi/com agrosser pajés
 qui bon sement/en mala terra met
 vltra cuydant/pens'hauer bon espleit
 d'aquell terreny/qui buyda los granés.
 Afats ha seny/qui no ha sentiment
 per ensercar/e trobar la raho
 e pren esment/del mal del companyo
 per cas passat/jutja lo seu present.

labrador

coxi

*bastate
ment*

Seguint l'estil/qui natura consent
 e ço quel seny/e veure clar abasta
 negre forment/no dona blanca pasta
 ne'l Aferanch/es animal corrent.
 Tant poch sera/que nulla dona senta
 ne veja prim/lo fin secret d'Amor
 si per amar/no sofre gran dolor
 y en sentiment/triad'en millers trenta.

*cojo o bal
lado*

TORNADA,

2
trastu de mi
 Plena de seny/ si algu mi esmenta²
 tots los hoents/ diuen que so millor
 pus franch e fort/ e callant amador
 ma voluntat/ fahent d'Amor seruenta.

Fi del Cant. liij.

DE AMOR CANT. LIIII.

3
allí de bonde hucia fui aluicado

4
fueron malos infu
6
L La so³ates/ d'hon so volgut fugir
 tinch me per pres/ e no so'mpresonát
 mas yo veig clar/ lo cors de mon mal fat
 e no l'he vist/ ans qu'en sas mans venir.
5
me ofi
 Pren men axi/ com al deuinador
 de sa greu mort/ per alguns clars mitjans
 prenosticant/ no fugir de ses mans
 ja te per fet/ tot quant es venidor.

6
ciego
 O tu mal fat/ mal prenosticador
 e veig l'axi/ com si era present
 per tal senyal/ que no pot ser mintent
 puix m'ha plagut/ lo que fuy' uorridór.
 Quant so vengut/ al prenosticat punt
 vehent fuy orb/ e sabent ignorant
 no se que fon/ quem tench lo cor tirant
 per anar lla/ hon no volgra ser junt.

Si col Señlar/que deualla del munt *7*
 pels Cans petits/qui nol bastan matar *7*
 e baixa'l pla/hon veu Alans estar *7*
 vol e no pot/tornar del plan amunt. *7*
 Ne pren ami/que per fugir mal poch *7*
 caych en les mans/de dolor sens remey *7*
 perpetual/sens mudar esta ley *7*
 ans creixera/com en loch d'ipost foch. *7*

No creu lo fat/molt hom qui es badoch *8*
 e mólt groffer/li alonga'l poder *8*
 sobre que va/e que pot en nos fer *8*
 lo cor es feu/e tot quant d'aquell toch. *8*
 Mogut e ferm/ha lo poder de Deu *8*
 tant quant al temps/se mostra variat *8*
 mas tot per Deu/es aixi ordenat *8*
 lo qual nos'mou/ne muda'l horde feu. *8*

Lo fat se pren/segons l'entendre meu *9*
 tot quant es d'hom/de fora la ratio *9*
 lo foll es feu/e sa electio *9*
 del saui pren/quant a natura creu. *9*
 No se lo fat/si guarda sols la fi *9*
 o si la fi/pels mijans mirará *9*
 lla donchs la fi/son esser mudará *9*
 si los mijans/pendran reues cami. *9*

Tornada

2

compajon

TORNADA.

pieçad Mare de Deu/hajes merce de mi
 e fes me'fer/de tu enamorat
 de les amors/que so'palsionat
 ja conech cert/que so mes que mesqui.

Fi del Cant. liiij.

DE AMOR CANT. LV.

A Mal estrany/es la pena estranya
 e lo remey/hauria ser estrány
 e qui de fret/mor per entrar en bany
 haura calor/si aygua freda'l banya.
 E si'l començ/ve pel mig impossible
 lo mig segueix/e la fi al començ
 ab forces tals/Amor mi amant venç
 que planament/lo dir nom es possible.

3

me affia En contra mi/Amor es molt horrible
ta 7u e tant placent/quem ha fet ser content
ranys car deuant mi/tinch be complit present
 e daltra part/me puñy dolor terrible.
 Aquesta es/vna dolor nouella
 que dins mon cap/ha fet nouella obra
 desafentant/la mia pensa pobra
 que a los mals/tenia ja l'orella.

Amor

Amor

Amor en mi/no fa gran marauella
 fermant ses leys/en temps passat passades
 mas per lonch temps/heren ja oblidades
 per mi Amor/son poder torna'n fella.
 Axí com Deu/miracles vol mostrar
 per quels juheus/fermament lo creguéssen
 faent parlar/los muts e quels cechs vessen
 Amor li plau/que perda lo parlar.

Enuers alguns/aço miracle par
 mas sins membram/d'en Arnau Daniél
 e de aquells/que la ter'als es vel
 sabrem Amor/vers nos que pot donar.
 Cella que am/en ygual dela vida
 mostr'auorrir/en fets y continént
 quant li lo prop/he della esbaimént
 ab continent/de hauer l'auorrida.

alor
acció
demostració
embelliment
ento y espant

Dins en mi sent/vna força infinida
 tant que's pus fort/que lo desig d'Amor
 cascun d'aquests/d'Amor pren sa fauor
 mas egualment/entr'ells no es partida.
 Car mon desig/no basta fer me laços
 ala gran por/quil bat fort e castiga
 d'aquesta es/Amor tan gran amiga
 que tol poder/al desig de sos braços.

Tornada

DE AMOR CANT. LVI.

TORNADA.

Lir entre carts/ Amor no te pus laços
quem tinguen pres/ si d'aquest yom elcape
vngles no te/ ab que ma carn arrape
mas dorm segur/ de present en sos braços.

Fi del Cant. lv.

DE AMOR CANT. LVI.

per se solta

*Enga
nada*

TAnt he amat/ que vinch en desamar
si com aquell/ qui amichs ha tengút
per llur defalt/ hauent lo decebút
a tot lo mon/ se gira'n hairar.

Car gran Amor/ port'abfi carrech gran
viure no pot/ sens gran sosteniment
lo seu semblant/ voler le's sostenent
y aquell no ferm/ Amor va tremolán.

*com
com
onde*

Qui ama poch/ no deu fer desiján
que son amat/ li sia estrem volent
car poch voler/ no es voler sintent
del gran voler/ que li port'al aman.
Sols per Amor/ se desij'altr' Amor
per si mateix/ no port'altre delit
e dona cels/ dant congoxos delit
si lo delit/ de ser amat no cor.

Ia en Amor/no fere durador
 car son affany/sobrepuja'l delit.
 al temps antich/yo degra ser exít
 que ignócent/era tot amador.

El home vell/folia ser fadrí
 y en temps present/es vell qui barba met
 cascun Amor/vol temps sens calt ne fret
 yo crem d'iuern/e d'estiu tremolí.

Lo meu voler/en Amor no faltí
 de fer entes/e molt menys satisfér
 Deu ni el mon/a tot oblit tramér
 es molt escas/lo grát que yon sentí.
 Per aquell preu/qu' Amor deu ser venút
 yo dant aquell/no viu quel atengues
 aquell voler/que sens dir es entés
 per mal sentint/no fonch ben conegut.

Ab gran voler/de parlar yo fui mut
 per no trobar/raho quem satisfés
 a ma dolor/que bastantment digues
 e perço fuy/hom sens Amor tengut.
 Mon cor sostrach/la paraula de se
 ma boca tench/aquella no pasas
 vergonya y por/guardaren aquest pas
 e no fon vist/com d' Amor tal cas ve.

Menys

5
subita
meti
despu
to
 6
comu
media
no

Menys mal d'aquest/ qual fort cor lo soste?
 qui es aquell/ que sobtos no'sclatas?
 que sa dolor/ a mostrar no bastas
 e fos cregut/ hom sens Amor ne fe.
 E son voler/ vingues a ser jutjat
 per saber gros/ e voler desleal
 l'entendre seu/ vehent lo cominal
 que fos entes/ denteniment tapat.

Si ans de temps/ so vist blanch e ruat
 e lo meu cos/ mostr'hauer passat mal:
 sera perço/ com Amor ja no val
 aquell ab qui/ natura ha' enamorat.
 Perdent ami/ yo solament no planch
 mas a cascu/ qu'en tal cas se veurá
 be so yo cert/ qu'en tot no m'semblará
 car per honor/ yom sech en pus alt banch.

7
mano
 8
repi
hendi

TORNADA.

Amor Amor/ vostre poder es manch
 o de ingrat/ esser podeu reptat
 qual d'aquests noms/ voleu en vos posat
 de qualseuol/ costat jaheu en fanch.

Fi del Cant. lvj.

Hon es lo loch/hon ma pensa repose?
 hon sera hom/que mon voler cōtente?
 ab escandall/yo serch tot fons e tente
 e port no trob/hon aturar me gose.
 Lo que d'abans/de tot vent me guardaua
 ara's en mi/cruel platja deserta:
 vagabunt vaig/la casa quim es certa
 treball es gran/en part hon yo vagaua.

Hon es aquell/delit quant yo pensaua
 esser amat/dela quem entenien?
 tot mon voler/y el seu nom defenia
 d'Amor en tant/quant son poder bastaua.
 Tots los senyals / qu'Amor donen a entēdre
 en ella viu/no tollent ne la obra:
 qui es aquell/qu'en Amor tant descobra
 que non pogues/della sentiment pendre?

La res del mon/dolor nom pot defendre
 perdut es ja/tot lo goig de mon viure
 a mos amichs/de tristor puch escriure
 nom basta temps/a poder men rependre.
 Tant la tristor/afalaga ma pensa
 que tot m'hes trist/quant puch hoir ne veure
 tant quem es greu/que yo vinga a creure
 que a tristor/yo puch hauer defensa.

3
alma3
de di
chabo

Puix que Amor/ab lo cor ferm dispensa
 que sos delits/follament los espere
 e per aço/del mon me desespere
 car sens Amor/tot delit me's offensa.
 L'arma coman/a Deu lo qui l'ha feta
 leixant lo cos/desastruch per mal astre
 e ja nol plau/de sos volers lo rastre
 puix ab dolor/viu per ell no discreta.

4

4
arts,
ausa
das5
traca,
o cupa6
fem6
desis
ta

4 Si com lo vell/qu'en son temps vida'feta
 fets plahentment/en algun art apresca:
 e per fort cas/aquella l'es defesa
 no sab en que/son giny de viure meta.
 Ne pren ami/qui no se com me visca
 per que d'Amor/me veig tan cada porta
 no se pus fer/nel voler me comporta
 que d'aquest vs/per altre yom desisca.

TORNADA.

7
naia

O foll Amor/malament se arrisca
 qui per virtuts/vol amar nulla dona
 fa calitat/y'l loc la fan fer bona
 car en raho/qual fera la quey visca?

Fi del Cant. lvij

NO guart a vant/ne membre lo passat
 vn punt estret / guarda mon pensament
 no guart la fi/tenint mon seny torbât
 per lo voler/affectat al present.
 No solament/colpa del mal oblit
 ne la tristor/nel dan que men vindrà
 passionat/per vn present delit
 nom ja queix temps/per veure'l que ferà.

Ia no conech/mon dany o mon profit
 per que'l voler/en res no dubtarà
 quim'da consell/de seny es defallit
 hoint de mi/lo que oyr porà.
 Quant ma raho/contrastaua el voler
 per aquel fon/sobrada en la fi
 della senyal/en mi nos pot saber
 vence'l voler/raho de mi fugi.

Mon pensament/en vos es mes qu'en mi
 e mon delit/per vos passa primer
 james aquell/ans que vos yo senti
 ma voluntat/ami troba darrer.
 Yo so content/si veig contenta'vos
 e tant en mi/aquest desig es gran
 que'l sentiment/es perdut de mon cos
 fins quel voler/vostre va sadollán.

4

muchos Delit no fent/la vostra carn tocant
en ab tant mon voler/del vostre's desijos
unda tal passió/de açom veig al deuánt *deuánt*
cia que lo meu cos/ne resta tremolós.
 E tant desig/que a fets me ameu
 que nos pot fer/me basteu contentar
 e sim acost/a vos, veure poreu
 que mon efforç/es menys per sobr'amar.

E per çom'pens/quem deueu defamar
 car dintre mi/yo crech que no veheu
 pens que no bast/plaureus al praticar
 e muyr de por/que de mius contenteu.
 E quant d'algun/de sa virtut m'acort
 o d'alguns bens/o que sia molt bell:
 lo qu'ami fall/tem queus ve al recort
 e desijau/tot quant es en aquell.

capo
o ingo
no

A tot quant por/ateny ab son martell
 tem lo meu cor/fentse franch ala mort
 cas no ymagin/que nom faça volpell
 y el cert no crech/e quem fes *bell* report.
 Quant me cuyt ser/ab vos en millor punt
 sens algun cas/mude opinio
 distintament/mon esser no ha punt
 a mal e be/sercant troberaho.

Lo tur.

Lo turmentat/tem preselit passio
 que met oblit/al mal de ser diffunt
 en semblant cas/ami coneix que fo
 fugint dolor/en major dolor munt.
 Tant de present/m'apassio Amor
 que yo pratich/molt qu'en Amor menou
 e coneixent/men resta gran dolor
 com lo meu puny/en matarmi se mou.

TORNADA.

O foll Amor/conscienciam' remou
 que digal's mals/de vos,y lo fals be,
 lo desperat/no sera menys de fe
 ya molt mesqui/nol fareu portar jou.

Fi del Cant. lviii.

DE AMOR CANT. LIX.

Q Vem ha calgut/contemprar en Amor &
 e be sentir/fos amagats secrets
 de mos treballs/quins comptes me son fets
 vanament he/despesa ma dolor.
 Tot lo meu seny/franch arbitre l'he dat
 lo meu jouent/tot per ell he despes
 fins al present/no men so may repres
 preant vn mal/per be gran estimat.

¹ *qualer* Mon gran voler/ha tengut mi cegat
² *don* e fins hauer/en vos esperiment
² *buell* molt he tardat/en sentir lo que sent
 enyor lo temps/que no pot ser cobrat.
 En tot aquest/nom puch d'Amor clamar
 fino de vos/aqui he be volgút
 aueu me'ntes/e mal guardo retút²
 qui es lo fol/que dona vol amar?

³ *si* Si enteniment/ha Deu volgut mostrar
³ *si* en dona'lmon/d'aquell no freturáu
⁴ *si* si Deu es ver/del meu nous defaltáu
⁴ *si* en calitat/ab mius veig acordar.
 Pensar no puch/que lo vostre voler
 volgues may res/per mi no fos complít:
 e fia'ntes/aci aquell delít
 quels amadors/ de carn han llur esper.

⁵ *almo* Aquel delit/quel arma pot hauer
⁶ *nuefi* en contentar/en Amor sa gran part
⁶ *ta* per mon sentir/regles n'he dat e art
 als amadors/freturants de saber.
 E vos he vist/exir de vostre seny
 en mi prenint/delit y en tot mon dir
 e veheu clar/aquell james fallir
 ans mon voler/en mes quels dits ateny.

Alcanja mor oba q' p alebray

S'el fort castell/gens darmes lo costreny
 com es lo burch/segur sens mur ne vall?
 e si en vos/la fermetat defall?
 no es al mon/algu daço no reyn?
 Com pot amar/qui no es entenent?
 com sera ferm/lo qui es tremolant?
 vos entenent/ferma vos variant
 de tot dich ver/mas de ferma yo ment.

8
Burgo o vil

9
*no hay aqui
 en no puy
 la mal*

D'altres amors/fo mes que penident
 lo remembrat/tinch en abusio
 en cap orat/he cercada rahó
 y enteniment/hon ~~Deu~~ ^{nunca si} may ~~no~~ consent.
 Lo bon voler/cerqui no sabent hon
 los apetits/he trobats en molt loch
 Durant ay tant/com lo veure y lo toch
 mas yo absent/~~no si~~ ² Deus me perdon.

2
*pienso mo
 rir o que
 dare blu
 dado*

put mort

O amadors/recort vos lo que fon
 de tots aquells/qui pimer son passats
 los desgradats/casos d'Amor estats
 yls mals tan grans/qu'en gestes escrits fon.
 Res semblant es/a fort pluja d'estiu
 portant remor/de trons mostrant rellamps
 y en poch espay/los grans barranchs e camps
 aygua no han/que trameten al riu.

3
*desgraciados
 de desgraciados*

4
historias

5
cauion

5.
iego

7
mes
to

Quals son aquells/amadors que yo viu
que de Amor/durable porten jou
fort voler cech/molt poch durant los mou
ço que volrrán/llur apetit desdñ.
Puix res en part/no toquen de virtut
el esperit/part no t'en fols delits
vehent,tocant/llurs desigs son complits
e tal voler/es tost fart e vençut.

8.
hiere

9
quita

Qui en Amor/es be apercebúr
sab que james/dona tENCH voler ferm
cor deshonest/y enteniment enferm
los tol Amor/e no l'han percebur.
Com res del mon/sens honestat no dur
e lo delit/sens entendr' hom no pot
e dones han/poca part de tal dot
Amor no pot/en elles fer atur.

L'animal brut/sera molt pus segúr
dest'apetit/qu'en dona no fera:
car solament/en l'acte se moura
sentint aquell/qu'en lo plaher ha dur.
Ella pensant/en algun passat cas
mour'apetit/en fet luxurios
e son voler/es aytant desijos
tant quant en ell/mes se adelitás.

Puix en tal fet/dona de tant fobras ² *la mujer no*
 l'animal brut/membrant aquell abús ² *de continen*
 l'enteniment/pot muntar l'hom tan fús ³ *alto, arri*
 que son voler/d'amar no freturás, ³ *ba*
 Forjant tals dits/continences e fets
 quel esperit/perfet Amor concep:
 etals quel cos/jau en cadena y cep
 si que's ben dit/ells en amar perfets.

Per honestat/dona no tench estrets
 los seus volers/que aquells no complis
 mas per hauer/por, que fin ells fallis
 no rebes dan/o meny spreus fer li fets.
 Gloriejar/en llur ben fet en se *alabar se*
 los es defes/tals les ha fetes Deu *el primer con*
 lo prim motiu/es lo maestre feu *ceja de la ma*
 e cor pauruch/d'hon be fin han los ve. *jeru el bi*
eno

Graefch a Deu/fahent me tant de be
 que mon voler/nos delit'en llur cor
 hoc en lo cos/enom dubte quem plor
 car per son preu/yo son cert qu'en aure.
 Llur cap no val/per que noy ha ceruèll
 tot l'als es bo/segons aqui serueix
 linatje d'hom/mijangant elles creix
 llur esser fon/per augmentar aquell.

Maldich lo téps/que fuy menys de consell
dones amant/mes que ami mateix
ama les tal/qui be no las coneix
e yom confes/que fuy lo foll aquell.

Fi del Cant. lix.

DE AMOR CANT. LX.

6
apor
7
cehu
rohi
cas
VOs que sabeu/dela Tortr'al costúm
e si nou feu/placial vos hoír
quant mort li tol/son par se vol jaquir
d'obres d'Amor/no beu aygua de flúm.
Ans en los clots/ensutza primer la'ygua
nos posa may/en vert arbre fullat.
mas contr'aço/es vostra calitat
per gran defig/no cast,qu'en vos se rayga.

8
sup
sup
sup
Eno cüydeu/dona que beus escayga
que puix hagues/tastat la carn gentil
a mercader/liurás vostre cos vil
é son dret nom/en Ioan me pens cayga.
E si voleu/ queus ne don coneixença
sa faz es gran/ab la vista molt losca
fos fonaments/son de lagost e mosca
cert no mereix/drap vendre de Florença.

E coneixet

E coneixent/la vostra gran fallença
 volgues muntar/en armar caualler
 e sabent ell/tot vostre fet en ver
 de vos amar/se fara consciència.
 Sabent molt clar/la enfutzada vida
 prenint publich/les pagues del peccat
 vostre cos leig/per drap es baratát
 vostre seruír/es bo sols pera dída.

E no cuydeu/filla'us hagues ja⁹quida *9na da*
 vos alletant/aquella ab vostra let
 car vostre cos/es de veri replet
 e mostren ho/vostres pels fora mída.
 Car sius jaquiú/vostre barba criada
 e laus toleu/puix² ab los pels dels braços *2a puc*
 poran sen fer/auantatjosos laços
 prenint Perdiu/o Torra, o Becáda.

Quant oyreu/alcauota prouada
 responeu tost/que per vos ho diran
 e puix per nom/propí vos cridaran *3a o, que*
 ja nous mostreu/en l'hoir empatxada. *4a*
 Interrogant/amichs e que voleu?
 en dret d'Amor/ay res que yo fer púsca?
 tracte semblant/james me troba cúsca
 presta fere/a quant demanareu.

Tornada

TORNADA.

Tots los qui tost/acunçament volrreu
en fets d'Amor/anprau na Monboy
ellaus fara/tot lo que feu ami
nos pot saber/l'endrec quey trobareu.

Fi del Cant. lx.

DE AMOR. CANT. LXI.

IA tots mos cants/me plau metr'en oblit
foragitant/mon gentil pensament
e fin Amor/demi'spartrá breument
com fals dient/yo fercare delit.
Axis conquer/en aquest temps Aymía,
cobles, sospirs/dances, e bon saber
lo dret d'Amor/no poden conquerer,
pasá lo temps/que'l bo fauor haviá.

Seguire'l temps/ab affanyos despit
si col dançant/segueix al esturment
e mostras'be/haüer poch sentiment
si per vn temps/dança rostit bollit.
En temps passat/mudança no sentia
d'açóm reprench/em tinch per molt grösser
cuytant saber/tot quant hera mester
foll es perfet/quijs veu menys de follia.

Si com

Si com l'infant/qui tem mal esperit
 com li defall/companyia de gent
 preni'ami/qui dubtava el turment
 quem dau' Amor/acostant se la nit.
 E desijé/ço que fer no poria
 car fermetat/en ell no pot hauer
 puix no es pus/que destemprat voler
 e dura tant/com la passio'l guia.

Si com aquell/qui' sta'l bosch ascondit
 robant les gents/matant lo defenent
 e cuyda fer/a Deu humil seruent
 faent retret/del temps que l'a seruit.
 Na prés ami/qu' auos Amor seruia
 passant assany/esperant lo plaher
 amant molt ferm/ab vn escur esper
 puix he peccat/yo meresch punit sia

Molt me reprehench/com d' Amor he maldie
 ne dire mal/de don'al mol viuent:
 e si lo Sol/es calt naturalment
 fino es fret/non deu fer corregit.
 Per que d' Amor/yo mal ja no diria
 qu'en ell no es/de ben fer lo poder
 car fermetat/de dona y es mester
 si la vehes/per Deu l'adoraria.

Tornada

DE AMOR CANT. LXII.

TORNADA

Per sa bondat/prech la verge Maria
qu'en son seruey/cambie mon volér
mostrant me clar/com han perdut carrer
los que'n Amor/de les dones han via.

Fi del Cant. lxj.

DE AMOR CANT. LXII.

B Em marauell/com l'ayre no se altera
e com lo foch/per fexuch pes no cau
e com nos mou/la que fexuga jau
fermant son loch/en la pus alta sphaera.
Major senyal/no pot mostrar lo mon
e digne molt/que l'hom sen marauell
ab vn poch mes/haure creure per ell
que periran/tots quants en lo mon son.

*9 bestia
ciego
ofeso*
A mon juhi/ses leys Amor confon
esperiment/ja del tot es errant
tot amador/ama per son semblant
lo contra fer/en per null temps no fon.
Vos qui bastant/sou per vn mon regir
poras be fer/que ameu l'home pech?
per acte leig/sentiment haureu cec
no haureu pus/escusa'n lo meu dir.

Mon

Mon creure ferm/no pot be sofferir
vn cas tan fort/e per moltes rahons:
mas tambe se/que la carn ha'sperons
e no veig fre/bastant ha retenir
E d'altra part/Amor per sa furor
secretament/sens compte los cors liga
en actes tals/quals honestat castiga
e pot se fer/ameu de tal Amor.

Si ver sera/prech Deu que la calor
de tots los fochs/creme la vostra carn:
fino teniu/en vn terrible'scarn
que no vençau/vna tan gran error.
Mas vostre cos/per ventura's delita
vsar dels fruyts/que na Venus corréa
mas vostre seny/deuria hauer feréa
de fer tals fets/e gents n'han la sospita.

Per tal dolor/no fare vida hermita
palesament/sera ma vid'actiua
e de parlar/no tendre lengua'squiua
e ver parlar/de si gran dolor gita.
Cells qui sabran/mon ver complanyiment
planyeran mi/per ma causa tan justa
e planyent mi/de si Amor injusta
e rependran/natura siu consent.

Tornada

TEORNADA

O foll Amor/de vos no so content
eja molt menys/dels fets de la que am
no se de qui/haja pus honest clam
per no errar/maldich vos egualment.

Fidel Cant. lxij.

DE AMOR CANT. LXIII.

3 *falta* **A** B vos me pot/Amor ben esmenar
del temps passat/lo seu gran falliment
la fort dolor/per mon mal pensament
vos mi amant/se pot acabalar.
Yo li perdon/sim'ha dat mal dormir
yo li perdon/lo mal gualardonat
yo li perdon/si m'ha d'amar forçat
dona tan vil/quem fos vergonya'l dir.

4 *vans* *gloria,* *gala* *base* Si cosa fos/laujera comportar
que yo de vos/hagues tal vantament
quem pogues dir/esser vostre seruent
lo nom sens pus/me bast'acontentar.
Tal me pareu/que si de ferm vos mir
lo meu desig/roman tan alterat
que no vol res/del que ha desijat
ne del present/ne del que pot venit.

Creheu

Creheu de ferm/que nom vull apartar
 del que sabre/que fer'a vos plasent
 e fim manau/cosa de gran turment
 sera molt leus/carrech de soportar.
 Donchs en manar/nous cal molt entardir
 tot se fara/lo que sera manat
 ab que d'amar/no sia defenfat
 car mon voler/en als no pot seruit.

*en otra cosa, en
 otro*

Acort no's cal/en voler mi amar
 fius né altau/e de mon sentiment
 de mon voler/creheu segurament
 que per null temps/vos pora defaltar.
 Ell amara/e no fara mentir
 los meus escrits/qui dell han tant parlat
 ne'scarnira/mon verdader dictat
 ans en millor/lo veureu affegir.

*6
 contentay
 7
 descontentar
 8
 escarnir
 9
 desdita*

A Deu no plach/bellea'vos donar
 fino que fos/de Amor seruiment
 car en tot l'als/lege'abaftament
 en fer tot quant/lo mon li pot manar.
 No sabeu prou/si leixau temps fugir
 e temps perdut/no pot esser cobrat:
 e donc restau/ab voler terminat
 de ben amar/lo qui us sabra grair.

*9
 en lo otro, en
 lo demas*

*10
 agradecer*

Tornada

3

mi dia

TORNADA.

4
*agrad**piu**ento*

Lir entre carts/los meus jorns vull finir
 amant a vos/sols que men ajau grat
 e si Amor/d'amar mi ha loat
 creheu lo ferm/car nom fa desmentir.

Fi del Cant. lxiiij.

DE AMOR CANT. LXIIII.

5

piu

Y Om recort be/del temps tan delitós
 qu'es ja passat/ignor si tal venra
 fil conseguesch/merce nom fallira
 car pietat/fer aura pau ab vos.
 Preareu mi/qu'en temps antich preáueu
 e confessant/queus dolieu de mi
 ara queus am/pus que james ami
 tornau vos lla/hon de primer estaueu.

6
mai

6

Pus que d'abans/me trobe desijós.
 e lo desig/james en mi morrá
 car per la part/mon cos lo sostendrá
 l'enteniment/no sera despitós.
 Vos desijau/ami que desijáueu
 per tal voler/del qual yom contenti
 ara queus am/pus que james ami
 tornau vos lla/hon de primer estaueu.

E si raho

ſabent li grat/com aixis'vehen ſoltes
qu'en ſon ſeruir/nos moſtren ſer emboltes
ſent li preſent/del millor de llur be.

En lo començ/por e Diana els te
mas ſi lo cel/d'ignorants les ha toltes
Venus colents/Març e Saturn a voltes
entre llur pens/Diana va e ve.
Lla donchs en fet/colen Venus de eſſa
cuydant hauer/la batalla molt juſta
contra tot hom/qui del cas les aſuſta
e per toſtemps/por, e vergonya ceſſa.

TORNADA.

Senyal de be/en tota dona ceſſa
com dins ſon cor/vergonya no s'a juſta
y al ſauí hom/es vici quil aſuſta
la raho pert/que es en ell princeſſa

Fidel Cant. lxxvj.

DE AMOR CANT. LXVII.

A B tal dolor/ com l'ſperit ſe arranca
e dins lo cos/comença fer camí
e roman fret/lo loch d'hon parteix ſi
la viua carn/s'altera en groga y blanca.
Molt e pus fort/dolor mon defig ſent.

partint se dell/la sua esperança
no es del tot/mas en lo cami's lança
ja mon esper/demost'r alterament.

1. mude
ley de
amor
2.
qual
quin
bra
cosa
Nom pens que Deu/me done tal turment
quem veja'l mon/si pert ço que desig
nom restara/sino que mude lig
car de tot l'als/mon efforç es potent.
Tots los assaigs/que amadors han fets
tots me son poch/sino mort acordada
sim fall Amor/nom fall pensa airada
per castigar/mos passats malifets.

3.
tal es
o tal es
4.
aua
o fere
siu
Tan gran Amor/hauria flachs bestrets
que tal afer/menys de senyal palsàs:
de be o mal/se deu mostrar gran cas
Amor li plau/què's mostren sos secrets.
Tant mon voler/Amor ha obeit
que nom dolrra/sa perillosa plaga
si per null temps/la flama nos'apaga
com sant Francesch/de la su'ha jaquit.

5.
inimic
io
Vos dona sou/mon ben e mon delit
donchs nous dolgau/si pert lo mon per vos
nom tenui tort/en les mies dolors
e vos dolent/me feu pus dolorit.

E si raho/son que ben volgut fos
 7 mills ho meresch/mon vll nom desmentrà 7
 car per gran dol/moltes veus ne plorà *mejor*
 e no plorant/mostrauam doloros. 8
 E vos de goig/lo Te Deum cantáueu *veus*
 lagrimejant/maldicions canti
 ara queus am/pus que james ami
 tornau vos lla/hon de primer estaueu.

Contar no dech/les passades dolors 9
 car poca fe/per vos tost hi fera. *presto, l'uzo*
 qui's menys d'Amor/altr' Amor no sentrà
 car no ha'sguart/l'hom rient al ploros.
 Si ben amant/lo terç d'un jorn passáueu
 haurieu grat/del que per vos passí
 ara queus am/pus que james ami
 tornau vos lla/hon de primer estaueu.

Reclam a tots/los meus predecessors *aque*
 2 cellls qui Amor/llurs cors enamorà *3*
 e los presents/e lo que naixerá *fur*
 que per mos dits/entenguen mes clamors.
 E si en vos/coneixença justáueu
 malgrat haureu/del que fes vn mati
 ara queus am/pus que james ami
 tornau vos lla/hon de primer estaueu.

4

folleuay

TORNADA.

Plena de seny/sil cor me cartejaueu
 trobareu clar/queus amare sens si
 ara queus am/pus que james ami
 tornau vos illa/hon de primer estaueu.

Fi del Cant. lxiiiij.

DE AMOR CANT. LXV.

fiero

LO temps es tal/que tot animal brut
 requir Amor/cascu trobant son par
 lo Ceruo brau/sent en lo bosch bramar
 e son fer bram/per dolç cant es tengut.
 Agrons e Corbs/han melodia tanta
 que llur parell/de tal cant s'enamora
 lo Rosinyol/de tal cas s'entrenyora
 si lo seu cant/sa'namorada'spanta.

6

*conta di fume mence y s'iste qu'edo
ha gozade su consorte*

7

*com
placen
sia*

E donchs sim dolch/lo dolrrem es degut
 com veig amants/menys de poder amar
 e lo grosser/per apte veig passar
 Amor lo fa/no esser conegut.

ciogo

E d'açom ve/piadosa complanta
 com defamor/exorba ma senyora
 no coneixent/al seruent quil adora
 ne vol pensar/quina s'Amor ne quanta.

No com

No com aquell/ qui son be ha perdut
 met en arrisch/ si poria guanyar
 a vos amant/ quem volgueseu amar
 deliberat/ no so'n Amor vengut.
 Tot nuu me trob/ vestit de grossa manta
 ma voluntat/ Amor lam te penyora
 aço de que/ mon cor se adolora
 es com no v'heu/ ma fretura fer tanta.

Com no advertis, mi miessidat

TORNADA.

Lir entre carts/ ab Milans caç la Ganta²
 y ab lo Branxet/ la Lebre corredora³
 asats al mon/ cascuna es viuidora⁴
 e mon pit flach/ lo passí de rams canta.⁵

Fi del Cant. lxxv.

DE AMOR CANT. LXVI.

Q Vi fer' aquell/ qui en Amor contemple
 com yo qui sent/ sos delits hon abasté?
 qui son aquells/ qui dolça l'Amor tasten
 e juntes mans/ l'adoran for' al temple?
 Yo so tot sol/ aqui natura estreny
 a no poder/ als fer ne pus entendre
 sino amar/ e volent men defendre
 nom vol seguir/ en res afer null seny.

7
organo Sim do solas/creeu ferm que yol feny
y bur si noy acull/ Amor al delit pendre
lo les potestats/ del cel han volgut vendre
8 e fer catiu/ de mon voler lo feny.
langua Nom rept' algu/ car tots veig solazar
11 segons cascu/ sa calitat requer:
abiu qui'n aquest mon/ honor vol e diner
 tinga esment/ ja te causa d'errar.

mejor Lo temps dels Deus/ se vol ara mostrar
 car dintre si/ vn Deu cascu vol fer
 e dels desigs/ hon corre lo voler
 solemnes Deus/ a tots veig adorar.
 E sobre tots/ Venus es m⁹ils seruida
 car nostra carn/ no coneix altre Deu
 Bachus ha part/ sa fauor no l'es greu
 Ceres muller/ noy es enfellonida.

DEESSA DELA RIQVEZA.

lo Iuno del mon/ te vna gran partida
3 diu que deu fer/ pus colta al juhi seu
capo a Saturn, e Març/ no trob en sa gran veu
l'entor a llur poder/ Iuno, y Venus dan vida.
 Mas venus diu/ yo son rey natural
 ab alguns Deus/ senyors ju³ mi fients
 per mi son bons/ e per si no valents
 los altres han/ poder accidental.

*Pallas Deessa de fortaleza, y Diana
de la castitat*

Pallas fa veu/rugallosa no val
afalagant/l'orella del hoent
Diana es/de fauor menys potent
mas en lo mon/Deu los ha dat cabal.
Que llur gran nom/pe'l mon es preycat
a totes gents/d'aquestes manen festa
colta no es/car de cascu nol resta
si no vn troç/de carn dins dents tancat.

Venus Deessa de Amor.

En gran discort/esta lo mon posat
Venus del mon/se trau la fina llesta ⁴ *l'isto, lo esp*
tot home bo/en son hostal se resta *gide*
e val se póch/qui noy es albergat. *choda*
luno te gent/en dues parts gitada ⁶
prop de la mort/cobejosa de viure *desfosa*
altres que veig/de baix estat delliure
fama tenent/ab leig vici guanyada.

Deus de viandes y del vi.

Ceres quant es/a Venus ordenada
e son marit/qui Bachus se fa'scriure
als peus dels Deus/Venus se deuen fiure
estant per si/llur sect'es diffamada.
Car no guardant/a Venus reuerencia
son menys preats/en lo mon e maldits

l'animal brut/non vol estrems delits
e lo cos d'hom/ne passa penitencia.

Deu de yra, e Deu de batalles.

Saturn e Març/per si no han potència
mas per dos Deus/son estrem fauorits
guardant honor/a Venus son seruits
e per hauer/a Iuno'n reuerencia.
Mars a Saturn/humilment obeheix
el obehir/entrells molts se cambia
de Pallas yo/parlar res no volria
de son estat/car pietat men creix.

impotente

Deesa de castitat.

L'imperfet hóm/a Diana serucix
e tots aquells/hon la vida's desuia
car Venus ha/tant dolça parleria
que tot voler/a si lo reduceix.
Los publichs prechs/sendrecen a Diana
la voluntat/es de Venus entegra
al temple seu/fil jorn clar fos nit negra
los grans barranchs/foren carrera plana.

Aquelles gents/ab la pensa molt vana
que ab raho/james han pau ne brega
per llur cor flach/de vergonya fan plega
quils met vn fre/donant los vida sana.
E si lo giny/de Venus romp tal fre

sabent

no se quin Deu/damnau⁺ant me fa colre. ¹
 Yo'guera'sforç/de metre tost en obra ²
 lo que no gos/mostrar vna'parença ³
 ab gran esforç/vergonyam'fa temença ⁴
 si qu'ardiment/vn poch en mi no sobra. ⁵

En tots aquells / hon gran Amor no penja
 son giny no pot/de vergonya ne força ¹
 ami e pochs/a son voler nos força ²
 lo meu voler/los meus enemichs venja. ³
 Aquest voler/defig y Amor sostenen ⁴
 causa d'aquests/sou vos aqui se'sguarden ⁵
 creure no puch/vostres sentiments tarden
 en descobrir/los mals que per vos venen.

TORNADA.

O foll Amor/ aquells dolor sostenen
 qui cerquen fi/hon la fi no pot esser ¹
 de llur treball/no s'mostrares en esser ²
 e son aquests/los qui de vos s'encenen. ³

Fi del Cant. lxxviii.

DE AMOR CANT. LXIX:

I Vnt es lo temps/ que mon goig es complit ¹
 en lo esguart/de que he desijat ²
 car vist he ço/d'hon era desperat ³
 e molt ⁴

8
passon
de lo
nti
e molt pus bell/que dins mi no fon dit.
Mas de present/caych en dolor no lenta
fort es e tant/quel camp me fa mudar
torbat del tot/mos passos en aiant
e trob remey/mas de mi no s'absenta.

9
impos
se o este
ail
Si com l'eixorch/qui a Deu ~~no~~ esmenta
que lin don fills assenats e adrets:
2
sim
ply
e quant los veu/esser folls e contrets
noua dolor/deuant se representa.
3
miro
hente
4
cohe
N'a pres ami/qui tos temps desiji
dona seruir/hon cabes tot mon alt:
e quant la veig/mon cor se jaui malalt
crehent de cert/que no s'dolrra de mi.

5
passam
ento
De gran tristor/dolor sobrat me ve
quem cal fugir/de cascun loch escur:
e de gran por/ma pensa feu tal mur
6
ame
la pu
esto
quels penlaments/danyosos li dete.
Son ay tals que/si dells nos deffenent
be entortint/sa forçamal defesa
tots entraran/sients a taula mesa
tremolar sent/a mon enteniment.

7
goloso
De ser vençut/o sobrat non defen
es lo tardar/quels penlaments son glots

si prim

si prim sentiū/hoireu los sanglots
 que m'arma fa/d'aquest debatimen.
 E sil pus flach/pensament es primer
 l'enteniment/forçara de fugir
 e llur debat/es mon ben hauenir
 llur pau es port/d'aquell jorn meu darrer.

hipe
 8
 9
 alma

Pijor que mort/es vida sens plaher
 mas nom acūs/que fenisca ma vida
 car mentre viſch/no pot esser perida
 vna dolor/junt ab algun esper.
 No se d'hon ve/mas he por de natura
 que no consent/contra mort gran efforç
 e per aço/contra mon cas me's forç
 per no complir/ma gran defauentura.

Desco

TORNADA.

Plena de seny/en home foll atura
 la molt' Amor/ab vana esperança:
 car pren tal born/que cerca tota França
 d'aquest gran vol/la raho'n mi murmura.

bueltu o r
 3
 4
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100

Fidel Cant. lxix.

DE AMOR CANT. LXX.

MA voluntat/amant vos se contenta
 y en lo finit/infinitat lis mostra
 e donchs de mi/vullau hauer ne mostra

si pas

quinta
ay fult
visi
car
si pas les lleys/qu'Amor als seus presenta.
Car en Amor/no puch terme atenyer
lla hon los mes/aquest terme atroben
propietat/de ver Amor derrobén
el cami lonch/en poch volent lo'strenyer.

7
vinga
fin
8
bequ
grado
llay
deu
Amor no cal/jamechs ni sospirs fenyer
vehent penjar/son estat prim en layre
cantar no deu/ab alegre becayre
mas ab bemols/alegria costrenyer.
Sols en nos dos/Amor se manifesta
9
de ob
a olo
no o
hijo
via
e nos viuent/no li fallira casa
e si dest mon/es nostra vida rafa
tolrra fauor/a recort d'altra gesta.

Lo meu delit/no cap en nulla testa
no pot muntar/ma glori'en pus alt signe
pus nom defall/ fino que Deu consigné
que fermetat/me sia en fauor presta.
E si es ver/~~que~~ Deu sia fortuna
suplich lo molt/repose son offici
l'alt derrocar/me par terrible vici
fahent morir/dos cors en vida vna.

Tot simplament/e sens dolor alguna
visch en delit/ab ma voluntat solta

que lo

que lo cor fosch/qui la tenia enbolta
 clar poseesch/fent me lum Sol e Luna.
 E noy veig als²/que pur Amor entrega
 si trespostant/en la person'amada
 res nom defall/a vida contentada
 la ma de Deu/amires no denega.

²
una cosa

Volgra ser or³b/fahent fortuna cega
 perdent lo pas/en tan alt m'ha fet metre
 que si de loch/tan alt fa mi remetre⁴
 en aquest temps/la mort me reconega.
 Ans quells costats/senten la dura terra
 en est espay/ma vida pendra terme
 lo meu estat/ab la mort lo conferme
 perdent aquell/de la mort me plau guerra.

³
ciegu
⁴
cahu

TORNADA.

Lir entre carts/en le'spay de la terra
 noy ha delit/que dure ne contente
 sols es lo meu/que no vull que s'augmente
 mas del durar/quant y pens dol m'aterra.

Fi del Cant. lxx.

DE AMOR CANT. LXXI.

NO cal dubtar/ q̃ sens vlls pot hom veuré
 puix sens defig/de ser amat yo ame
 d'Amor

d'Amor nom clam/ne de personam clame
 natura'n mi/fa obra de no creure.
 Yo sent delit/que no se d'hon pren força
 si es de carn/d'hon li ve que no's farta?
 si desperit/com l'infinit aparta?
 si del compost / d'hon ve que tot nom força?

La carn lo vol/e lo perque se amaga
 ab no vist colp/so ferit de gran plaga.

4
consc
5
alma
6
amor
libidi
noje
 Com se pot fer/tal voluntat no passe
 a fer voler/que fer amat cobeje?
 que pot bastar/que d'Amor yom neteje?
 e que ma carn/se fart e que nos'llasse?
 Aço es vist/que la nostr'arma es baixa
 en los delits/del cors e se delita:
 si nols sent purs/mesclats los habilita
 la part me pren/lo cors ne creix la raixa.

Aquest delit/ma carn sola empara
 e tot me pren/lo temps quen es auara.

7
aporta
de quia
 E si'n delit/de fer amat abaste
 aço es quant/la carn per si desija
 fil pensament/tot altre'sguart remija
 no sent delit/ans algun despit taste.

Y imaginat

Res nom dol tant/com si de mius doleu
 leixau ami/acomanat' Amor
 car de aquell/nom trobe gran pahor
 de yra prech/quem vulla guardar Deu.

Si com al hom/frenetich l'es molt greu
 quant a fer mal/se vol esser leuat
 lo fort ligam/que li auram posat
 y el mal no sent/fins la follia veu.
 Ne pren ami/quant so torbat per yra
 yom trob esforç/tant que no sent treball
 quant me jaquéix/si be tot jorn ho call
 romanch tan llas/que sols mon cor sospira:

TORNADA.

Lir entre carts/ma voluntat se gira
 tant que yom vull/honesta y deshonest:
 lo sant hayr/aquell del qual tinch festa
 plau me tot ço/de que vinch tost en yra.

Fi del Cant. lxxvij.

DE AMOR CANT. LXVIII.

⁹C⁹oratje meu/a pendre'sforç molt tart
 no piados/de tots los quit sostenen
 l'arma y lo cos/a departirse venen
 per tu ser flach/lo cos de viure es fart.

Mos

Mos vlls no son/ liberts a son offici
 mon pas es tolt/ma lengua nom profita
 e de aço/la vergonya s'delita
 com so plagat/de tan vergonyos vici.

³ *palp.*
⁴ *pen*
⁵ *cora,*
⁶ *nostra*
 Pahor me sent/gran suor me comença
 furtint mon cor/los pits me cuyda rompre
 nom trob efforç/per vergonya corrompre
 esser no pot/sperança por vença.
 No puch mostrar/lo secret de ma pensa
 e vanament/he por dela resposta
 lo meu duptar/major dubte m'acosta
 feminil gest/ardiment me defensa.

⁶ *lenti*
⁷ *histo*
⁸ *ria*
 Alguns han dit/que vergonya nos troba
 mas yo puch fer/d'aquella testimoni
 de vista no/semblant es al demoni
 part de mos senys/e parlar me derroba.
 Don'asentir/de si alguns forts actes
 segons de molts/hauem hoydes gestes
 crehent los tals/qui descolen les festes
 senyor es meu/Amor ferm'als contractes.

³ *salua*
⁴ *libre*
 E fil'posques/l'obediença tolre
 que per son colp/la mi'amor jau morta
 car no parent/l'es altr'amor estorta

Ymaginant/si el delit no ymagine
 nom plau amar/e menys que amat sia
 fora la carn/mon delit fa la vida
 tot mon desig/començ per ella e fine.

Naturalment/tot quant delit aporta
 nol fall Amor/per via dreta o torta.

Vn temps fuy cert/que yo dins mi portaua
 en contra mi/vna mala persona: *Conuoluntat*
 aquesta es/qu'a tots natura dona
 reyna en los mes/e de molt pochs esclaua.
 Mas ara sent/vn terç qu'en mis descobre
 e son poder/senti sens coneixença *sin mi conel*
 menys de raho/de passio's volença *tu, o gis*
 yo he volgut/ço que sens mon grat obre.

Habit antich/es lo terç queus nomene *traigo*
 quem fa seguir/la vida que yo mene.

Aquells delits/d'hon bons amadors viuen
 ço es amar/e delit d'amat ésser *profer*
 e la dolor/que's pren en lo desésser
 tals passions/de mon cor no deriuén.
 Yo pas dolor/sim conech ser amable
 e met poder/que amat ser no crega

ab tot aço/mon apetit aplega
sentir delit/a temps, pero durable.

3

penja
onien Ma carn lo sent/e yol trob ab la pensa
quant me trob fart/obr'en mi la defensa.

Quant sent d'Amor/ y el que sentir solia
occafio's/que de mi yo me'ispante
am y auorresch/no le hon me decante
altrament sent/ Amor que no sentia.
Si es ver dir/que tot quant delit porta
deu ser amat/per ço que hom se ama
amador so/yom encench desta flama
que no rellu/ans viuca esta morta.

Quant a la carn/ha vida per set vides
quant a'sperit/totes li son fallides.

4

dixa o
desam
para Axi com es/lo cor primer en vida
es lo darrer/qui mor de tots los membres,
dels amadors/axi homens com fembres
lo cor se vol/ans que altra partida.
E quant Amor/sen va dela persona
derrera ment/l'altr' Amor abomina
primer del cos/fartant se desuehina
lo que volgue/primer, derrer bandona.

Aço es quant/fastig Amor lon llança
lo cor yrat/lin fa perdr'amistança.

Qui es aquell/qu'en altre juhi faça
eres de fi/en temps venidor jutje
del que sofrir/no pot esser bon jutje
pensant quen fuig/lo llaç al coll se'n llaça.
Aço per que/amant alguna dona
sera per temps/d'un jorn que ja nons alta
e tant sera/vna part quens desalta⁶
que no veurem/res della sia bona.

*contenta ag
rada
6
desperta
desperta
de*

Quant mes Amor/entrels amants contenta
fa mudament/car desig la sustenta.

Aqui ha dat/fauor tanta natura
que no ignor/com dins el Amor obra?
pensant ques pert/ Amor, lladonchs la cobra
nos pot saber/quel empeny o l'atura.
Per delit creix/e per delit amínua
per mal se mor/e mal en vida'l torna
e no tostemps/car varietat l'orna
fa força gran/quant hom pensa ques minua.

Aço es ferm/que sens desig menyscaba
lo seu poder/sens dolor no s'acaba.

TORNADA.

Per lo garro/que lo Rey veu de Caua
se mostr' Amor/que tot quant vol acaba.

Fi del Cant. lxxj.

DE AMOR CANT. LXXII.

*7
Gajo*

O Vos mezquins/qui sots terra jaéu
del colp d'Amor/ab lo cors sangonent
E tots aquells/qui ab cor molt ardent
an be amat/prech vos nous oblidéu.
Veniu plorant/ab cabells escampats
huberts los pits/per mostrar vostre cor
com fonch plagat/ab la sageta d'Or
ab que Amor/plagal's enamorats.

Los colps d'Amor/son per tres calitats
e veure's pot/en les fleches que fir
per quels ferits/son forçats de sentir
dolor del colp/segons seran plagats.
D'or,e de plom/aquestes fleches son
e d'un metal/que's nomena argent
casu d'aquest/dona son sentiment
segons que dells/diferença lo mon.

En aquell

En aquell temps/ que primer d'aquest fon
 les fleches d'or/ Amor totes lança
 e desmembrat/ vna sen atura
 ab quem feri/ de que viur' abandon.
 De fleches tals/ molts passats foren morts
 ja no te pus/ que fer guerra mortal
 ab les d'argent/ sols basta fer senyal,
 mas los plagats/ de morir son estorts.

*piezo, de
 Joamparo*

*libro 0
 librador*

Ab les de plom/ son huy los seus deports
 e son poder/ no basta' traure sanch
 Amor vehent/ lo seu poder tan manch
 a trencat l'arch/ yol fas almon reports.
 Y ab cor sancer/ crida la sua pau
 per que cascu/ pot anar en cabells
 per fugir dell/ no cal muntar castells
 lo seu poder/ pus bax qu'en terra jau.

Mas yo romanch/ amort d'aço finau
 la sua pau/ es guerra pera mi
 si' n guerra fos/ cella per quem ferí
 yo fora' n pau/ vençut e son esclau.
 Pau ha lo mon/ e guerra yo tot sol
 perque Amor/ guerrejar a finit
 yo so plagat/ y no puch fer guarit
 puix la que am/ de ma plaga no's dol.

*2.
 fin. 90
 olo muerte
 hace fin*

TORNADA

3. opus O foll Amor/qui vostre delít vol
 sobre loch fals/ha son contentament
 per ço repos/no te'n l'enteniment
 car si nol ver/lenteniment no col.

Fi del Cant. lxxij.

DE AMOR CANT. LXXIII.

4. neiu **Q** Val sera' quell/qui fora si matéix
 fara juhi/puix si no sab jutjar?
 sa passio/no sabra estimar
 quanta es ne qual/e si minua o créix.
 Qual es lo foll/que'stima res de fi?
 puis lo voler/no sab hon lo metrá?
 son mal vinent/no sab com lo sentrá
 so que sofrir/no sab de fi en fi.

5. desio de no Fugir no pot/d'hauer nom de mesqui
 qui son voler/l'ha en tal part lançat
 que no sab com/ama o es amar
 d'hoc o de no/no pot fer bon juhi.
 E passa molt/dolrosa passio
 quen pert dormir/e sen veu alterar
 en vn instant/se troba reposat
 quel par james/vendra en tal saho.

Si com aquell/que'n la mar te may só ⁶ *popada o*
 e d'aquell art/se te per molt sabent *passa suu*
 e ve li temps/fora de'speriment
 que son juhi/es contra la rahó.
 E va en part/hon per nengun temps son ⁷
 e veritat/sa buixola no l'diu *carta de*
 de tot quant feu/e dix:clar se desdiu *marcar*
 rompent ses leys/que natura confón.

Si guart lo temps/present e lo que son ⁸
 de nou creat/me par quem haja Deu *meu*
 mos apetits/e lo pensament meu
 cambi han pres/no se com ve ne d'hon.
 Car en Amor/fuy tot de l'sperit
 enol me trob/essent en mi Amor
 si no amas/no sentria dolor
 lo mal d'Amor/menciona delit.

Per contemplar/fuy en lo mon exi ⁹
 pensant los bens/e lo gentil voler *ar to, abu?*
 d'aquella'n qui/mon voler y saber *dar te men*
 eren lançats/e punt no men penit. *be*
 Nom cal dir pus/car en passats escrits
 he'fats parlat/d'Amor e de sos fets
 e descuberts/molts amagats secrets *han solt*
 los quals en mi/son de present fallits.

3

alma

Mos bells volers/son de present finits
 solament am/de vn Amor brutal
 que passa en mi/en l'espirtual
 forçadament/com arma y cos vnits.
 Axim es nou/aquest mal sentiment
 com si amat/per null temps yo agues
 tots los costums/d'Amor veig al reues
 en poca part/han semblant aparent.

Parlat e ja/sens clar coneximent
 d'aquest Amor/per que en mi habita
 mas l'altr' Amor/honestat la incita
 que non senti/sino vn mouiment.
 Mas hara veig/qu'en est Amor del cors
 temps escorrent/la'nima'n pren sa part
 e mescla si/hom sens auer esguart
 d'hon se penit/e mostren ho sos plors.

4

veus

4

Moltes veus es/que yo sent mon repos
 tant quant al cors/puix fartament ateny
 mas l'apetit/a mes delit me'mpeny
 e trobe carts/per voler collir flos.
 Molt hom es bo/per esser vn catiu
 que per senyor/no valria vn clau
 Aixi Amor/es bo si'n loch baix jau
 e mal si vol/ter del cos mort hom viu.

Si com

Si com aquell/que ab flaca barca'n Riu
 pesca son peix/e viu fets cabalós *arbo*
 mas per esser/de bens pus abundós *ib*
 entra'n la mar/ e noy espera estiu. *mas no del*
 Ne pren aquell/qui ama dona vil *up del*
 e les plaent/tant quant toca la carn *deu*
 si mes ne vol/prengas' desí escarn *noy ha*
 fin es forçat/vajas negar al Nil. *que*

Aquell Amor/deu ser tenguda en vil
 que null delit/aporta en lo recort *lo meu*
 en molt breu temps/passa lo seu deport *trist*
 mal crimiños/ha per delit ciuil. *trist*
 Qui ama carn/el' anima' borreix *trist*
 obra e tanch/sos vlls cloent l'hoir *he*
 obrel's del cors/e tanch los del sentir *part*
 si contra fa/ Amor en ell descreix. *fin*

Aquest Amor/ses forces afluqueix
 si es enquest/e vist los mals quey son *trist*
 e sobre tot/al amador confon *trist*
 amant aquell/quen estrem aborreix. *trist*
 E vol ensemps/ honest y deshonest
 pensant aço/qui es que no se'spant?
 qual dona es/que no sia dubtant?
 ella y Amor/si dells sera enquest.

O trist

8
a 210 O trist d'aquell/ que vn cos deshonest
ama forçat/ e fer honest lo vol
di' abeiach/ per solempnial col
mas no del tot/ d'ignorança es conquest.
Ans sab que may/ farta la sua fam
desuergonyit/ adar e pendre larch
noy ha boci/ que li parega' march
que's deu pensar/ deles pomes del ram.

inga
nuda
D'altre que mi/no puch hauer just clam
lo meu delit/es qui m'ha decebút
trobat so pres/ans que reconegút
no pas tot mi/car nom plau que yo am.
Ans si no tant/com fora seny romanch
he sentiment/continu dolor pas
partit me trob/com si hom me serrás
sim vull vnir/lo cor me trob sens sanch.

Hoit he dir/que per effer pus franch
 a perdonar/sant Pere'ls peccadors
 Deu permete/que vingues en errors
 mostrant li com/lo sancer pot ser manch.
 Tot en axi/de mi Deu ha per mes
 que ame tal/que nos gose ben dir
 per que james/me pulca enfellonir
 e contra'lgu/que d'Amor sia pres.

Tant clarament/partir me viu james
ne fon en mi/tan manifest contrast
car ma carn sent/son apropiat past
eres tan fer/a m'anima no es.

Grat e desgrat/en mi han trobat loch
e cascu dells/a trobat tot son alt
en ma'rma trob/lo seu propi desalt
ma carn en res/de tant bon grat semoch.

2
contito y pe
son.
3
todo se con
finto y gust
4
descontito
5
se muene
o buena

Ayguia no tinch/per apagar est foch
e majorment/si prop estar li vull
fos defensors/son lo toch e mon vll
l'orella es/que li fa mortal joch.

Car tot quant hoig/en yra ho retorn
En fastig gran/de mi e molt meny spreu
com veig mon cor/que'n tal Amor s'aseu
que mal sen diu/cascun'hora del jorn.

6
comuente
7
del dia

Axi com cell/quel cap te dins calt forn
y el cos lançat/sobre lit fresch e moll
aquest delit/la dolor no li toll
ans passa en ell/sens hauerne sojorn.

Ne pren ami/car si en ella pens
algun delit/gran dolor conseguesch
son antich mal/ami es vn mal fresch
preant me poch/com d'amar nom defens

8
descomfo

Foch

1 *Bona* Foch crem ma carn/e lo fum per encens
Jo an vaja als damnats/per condigne perfum
bona mon esperit/traspas de Lethe'l flum
 per que de res/de aquest mon no pens.
 Car per hauer/delit, dolor atench
 puix ne vull mes/que lo toch nom promer
 passant auant/mon delit es desfet
 e pas dolor/fins que aquell restench.

2 *mi fulta* Quant en desig/de ser amat me'stENCH
 yo sent dolor/mesclat dins fret e calt
 car nos por fer/e conech mon defalt
 d'aci'scapant/en pijor punt me prenych.
 3 Mire son cors/e totes les fayçons
mi e veig algu/quil ha conquest sens cost
ca com pus yo am/a dolor me acost
 lla donchs desig/sa carn per als Leóns.

4 *mi brio y menys q'el de un fero o buey*
perado Tot quant yo pens/me porta passions
 e sens pensar/poch delit s'aconsech
 5 *fero* menys que d'un Bou/lo meu delit conech
la estuy car mentre'l prenych/lom torben passions.
car Car tant com es/plahent e de mon punt
 d'aquel delit/vna dolor men ve
 pensant qu'en tal/ab altre lla vengue
 e quey vendra/fino li fo adiunt.

O Deu perque/justat es en vn munt
 tan gran voler/ab auorriment tant
 yo auorisch/la quem trobe amant
 dins en mi viu/qui volg'ra fos defunt.
 Ara veig clar/lo natural contrast
 que'n l'hom esta/per s'anima e cors
 en fastig prenh/del asaborit mos
 que'l altre sent/per dolç e agre past. *6* *pasto*

Axi com cell/de gran follia'bast
 qui vol fer or/de coure o de plom
 los amadors/en aquest punt tots som *7* *gastando*
 que volem seny/hon tot seny es de gast.
 E lealtat/en cor maluat e fals
 qu'Amor no ha/menys de vilana por
 car por gentil/ve de notable cor
 que te fort mur/a tots fets deslleals.

Si col malalt/que no'nten los senyals
 del acicdent/e pensa questa be
 eveu pulgo/que prestament li ve
 o tal senyal/que l'descobre fos mals.
 Ne pren ami/com amar ja no cúyt *8* *uofio*
 per ignorar/lo que d'Amor dins port
 e veig senyal/cert d'Amor com la mort
 que lo meu cor/d'Amor no esta búyt. *8*

*trahi'se
ajutau'se*

Raho es gran/que'n dolor sia cuyt
car dins en mi/grans marauelles veig
senyal d'Amor/en mi tinch per cas leig
e quant nol trop/en ella ab dol so duyt.
La part en mi/qu'ab raho pusch mesclar
vol que nom plau/d'Amor son sentiment
l'altra de qui/no tinch lo regiment
fa que yo am/em plau lo seu amar.

*2
posso*

Yo pás delit/com la veig mal passar
e sent dolor/com per aço la'm mes
donant se poch/en mi nom plau en res
e sens delit/com la dech hairar.

*3
neui*

Bast a cascu/volent saber de mi
que ço quel mon/ha per pus imperfet
yo com vn foll/he volgut fer perfet
pensant trobar/contentament en fi.

O amadors/rebeu aço al fi
los que jouent/vol queus sia cubert
delit d'Amor/en l'home tot se pert
si vol saber/com ama e aqui.
Si tem saber/aço en dolor jau
car no creu be/amar e ser amat
el amador/ja no viu reposat
si en l'amat/la proua be noy cau.

O amadors

O amadors/los qu'en dan voftr' amau⁴
 vullau de vos/mateixs hauer merce⁴ *pieg*
 pensau Amor/hon va e de hon ve
 e hon esta/e sius fa guerr'o pau.
 Sabent aço/de vos no fiaréu
 e menys d'Amor/e de aquell voler
 que'n dona cau/poch valent e llauger
 quen mig l'estiu/l'iuern hi trobareu.

O amadors/en Amor sentiréu
 que lo major/delit queus donará
 en molt breu temps/al reues tornarà *piu miltu*
 goig sens tristor/james poseiréu.
 Lo gran defig/en fastig sera mes
 los vofres pens/contra'l voler yran
 los mals delits/contra los bons seran
 quant pensareu/a hirar, amau mes.

No fia aci/tot amador entes
 fino aquell/be sentit e sabent:
 car aquest veu/lo clar departiment
 de son compóst/e sab com partit es. *el 88 o d'asi*
 Car la raho/contrast'al apetit
 el apetit/n'obeheix la raho:
 solament reb/de concordia do
 l'hom bestial/o l'entenent complit.

Yo con

7 No dyeu lo matex en lo Cant Sobres dolor. XL.

8 Yo contra faç/ Nau en golf perillan

embe l'arbre perdent/ e son governador

ceja e per contrast/ de dos vents no discor

duy los mariners/ embaladits estan.

tan E cascu dells/ la sua carta tenta

e son discorts/ en lur acordament

l'hu volgra fer/ prop terra passos cent

l'altre tan luny/ com vent pot dar empenta.

Ma voluntat/ ab quen la mar fuy mes

fallida es/ e pogram fer ajuda

9 ja maraho/ de son loch es cayguda

deu mos penfaments/ contraris m'han ates.

la mos desigs/ no saben elegir

vida ne mort/ qual es la millor tria

natur'en mi/ vfa de maestría

e pren la mort/ per major dan fugir.

TORNADA.

Plena de seny/ nos pot ben soferir

vida y dolor/ sens pendre algun espay

lo meu desig/ se conuerteix en glay

quant me recort/ que res vos haja dir.

Fi del Cant. lxxiiij.

DE AMOR CANT. LXXIII.

No so

²
NO so gosat/en demanar merce ³
 Na ma dolor/que del tot m'abandón ³
 vn poch espay/de temps la prech quem don ³
 apoder dir/lo mal que dellam ve. ³
 E si mon cor/en sa força retorn ³
 y el torbament/del enteniment per ³
 pora saber/qui d'Amor no es cert ³
 yra y Amor/com dins mi han contorn. ³

⁴
 Si com lo cech/no coneix nit ne jorn ⁴
 si dels vehents/no es ell auifat ⁴
 d'yra y Amor/no se qual m'ha sobrat ⁴
 hajen auís/dels quim estan entorn. ⁴
 Yo desig molt/qu'Amor m'abandonas ⁴
 car sola es/la causa de mon mal ⁴
 mas de poder/yra no te cabal ⁴
 que contr'Amor/yo tant me rebellás. ⁴

E si remey/a ma dolor trobás
 fora content/car yon desig exír
 los vostres fets/me fan vos aborrir
 e nos pot fer/que ab vos praticás.
 Mon partiment/no puch ben acabar
 en vos pensant/estrany turment n'atench
 e quant l'estat/de mi saber me'stench
 la donchs yo caych/en mi pus ignorar.

Libre No se remey/quim puxa consolar
 si altr' Amor/noua non conseguesch
 o tu Amor/colp vell guareix ab fresch
 o de aquest/me vulles bandonar.
8 me jor Vejes mon cor/en quina dolor jau
 en ton hostal/no mereix tan dur lit
 qui es l'hom viu/qui mills t'aja feruit?
 tant es humil/quesforç nol pot fer brau.

9 trabajo Plagues a Deu/qu'ab mi mateix fes pau
abun mi acordant/ab cor ferm ala mort
don yo mir e pens/s'almon ha cas tan fort
te me com de Amor/e d'yra fer se'sclau.
2 trabajo Affany ha fets/l'hom dos senyors firuent
me e quant mes dónchs/essent ells enemichs
lato quant vn complach/l'autre's vers mi inichs
ori no se com bast/complauels egualment.

3 el fudamento TORNADA.
limie O foll Amor/si es ver quel jouent
te de tu occasi'es/de tu ami forçar
des si be lo mon/res tant no pot prear
lor on belle'am plau/qui dels mals es sement.
les Fi del Cant. lxxiiij.

S In algun temps/me clami sens raho
 cuydant que fos/de mals afortunat *penso*
 yo so ben cert/que fuy molt viciat *de mi*
 molt fon millor/quel present en que so. *ma que*
 Per sol hauer/mon desig no complit *de mi*
 lo qual nos pot/en aquest mon fartar
 e majorment/en la vida d'amar
 penfi que fos/l'hom pus adolorit.

Mon foll voler/me tolque lo delit
 per quey volgui/mes be que'n ell no es
 si la valor/d'aquell jutjar sabes *de mi*
 lo meu voler/no fora escarnit.
 Si com vexell/no pot mes recollir
 despuix que's ple/tot l'als perdre's coue
 axi lo seny/en delit pus no ve
 si no en tant/com son poder soffrir.

Axi com pert/hom lo veure y l'oyr
 e lo poder/es perdut de tot seny *de mi*
 quant son esguart/en gran excès ateny
 e pot ser tant/que'l seny pert lo sentir.
 Axi mateix/lo qui mes delit vol
 que d'hon lo trau/hoc e dell nos requer
 no pot sentir/sens gran dolor plaher
 e fin pren part/en molta mes se dol.

8

noy de
fado, na
y en
capo

unfi
b. d. d.

Nol pren axi/al enteniment sol
per excessiu/son delit no's desert:
orgue no ha/per ço'l poder no pert
e son esguart/algun excès no tol.
Incorporal/es tot quant ell enten
fahent juhi/en generalitat
mas deuallant/en particulartat
mesclay vn seny/e menys no si enten.

Lo fort voler/tot saber se defen
per quem conech/ser del tot ignorant
y om deliti/e fuy sobres amant
sentint delit/del que Amor car ven.
Ara no am/e sent molta dolor
no'n cas present/mas com no sent venir
algun delit/em acost'a morir
nos pot saber/la mia gran tristor.

No solament/delit fui sentidor
mas dela mort/james dolor senti
ne'n perdre'l mon/yo viu me recordi
tasti perço/lo dolç sens amargor.
Ia pert delit/qui pensa quel perdra
e ja molt mes/si de la mort se tem
e yo'n pensant/senti aquest estrem
e ja la tem/donchs quis delitara?

Qui

Qui sera' quell/qui tant me amara
 quem do conort/ d'hauer perdut lo mon?
 semblant de mi/veíg que molts cayguts son
 e qui noy es/que molt prest y sera.
 Yo planch mon mal/e cascu planga'l seu
 aquest remey/es poch en tant affany
 yo per lo cors/el'anina no guany
 e puch ho fer/e no faent me's greu.

2
 Si no hauer
 me sabemal

A tot hom dich/lo que confes a Deu
 que tant no faç/que tolga de mon seny
 aquells delits/a que ma carn me'n peny
 e lo voler/nol desdenya per seu.
 Dona quem alt³/yo desig ser amat
 regonegut/tal delit auorresch
 lo dela carn/maldich,e no partesch
 lo de'sperit/a temps e com forçat.

3
 que me agrada
 o me contenta

No puch amar/e menys esser amat
 e nos pot dir/que seria si fos
 estat es ja/home vell amorós
 e majorment/siu fon en temps passat.
 Deu quart ami/e donem mort abans
 que tornar lla/hon tot lo temps perdi:
 puix quem fall ço/perque Amor falli
 la si nom plau/e molt menys los mijans.

4
 me gior

3
mo
apela
6
leus
na
Dels actes folls/d'hon tot hom reb engans
quin deu esser/ami aquell espant?
quant yom a fin/aço imaginant
jouens disposits/si amen tinch per vans.
Donchs que fara/qui Amor no l'acull?
en son hostal/per esser groser vell?
Valencia/de tal cas nos apell
en ell e tals/la follia's recull.

Senti des foroneros gussto tortu est
Senti
des en
fin
leus
lon de
piso
mit
to ya
auis
de
En contr' Amor/no puch hauer ergull
que totalment/en breu lo met apart
mas los meus fenys/forans tinch de sa part
per quels dins preñch/e dels de fora vull.
O tu recort/not recorts be algu
e del present/perda l'imaginar
e tu mon vll/res no vulles mirar
lla donchs lo toch/no fara molt sens tu.

Puix nom ferueix/al que vull fer, algu
e plau los ço/que nom plau quels plagués
si del quels plau/yo puch esser defés
de llurs delits/soferre ser deju.
Leixem en pau/qui nol plau quem ajut
car si nom nou/per temps perdra'l poder
puix no fare/lo quem es leig de fer
en aquest temps/l'habit sera perdut.

Del loch hō es/mon efforç prech que's mut
 no pas del cor/puix li es natural:
 vulla mudar/tot lo accidental
 e guanye ço/que per colpa'perdut.
 De mals delits/es volgut ser nodrit
 per quem trob huy/mes que la cera moll
 donant me tal/delitament quem toll
 tot quant dech fer/que tost nom torn delit.

Si res he fet/que be pufca ser dit
 nol he obrat/fino per passio
 sim ha semblat/quen ha fet la raho
 ami mateix/certament he mentit.
 Lo mouiment/per passio vingué
 o se's deuench/per auenturat cas
 axi com l'hom/quis trau del mon d'escas
 per passio/que aquella vencé.

Qui de virtut/habit format no te
 cast quant fa/per passio's obrant
 en tots sos fets/se troba vacillant
 e dins vn punt/fa dolor va e ve.
 Qui passio/en algun fet lo mou
 res no fara/que dell sia segur
 e si ve cas/que'n aquell se atur
 lo començar/ab lo finir no clou.

9
 Al bon delit/nengun mal temps li n'ou
 car per tostemps/es presta la faho
 puix dins esta/en l'hus dela faho
 noy fa empaig/any sec o fino plou.
 Als mals delits/es obs temps e affany
 e tot aço/si basta no es ferm
 perqu'en aço/tot hom deu estar ferm
 quen tals delits/lo perdr'es vn gros guany.

TORNADA.

2
 O dona vos/qui Deu per fill vos tany
 vullau parlar/ab ell com mare ab fill
 que aquest mon/yo prenga per exill
 e que no leix/lo fin or per estany.

Fi del Cant. lxxv.

DE AMOR CANT. LXXVI.

P
 Er quem es tolt/poder deliberar
 la mort nons fa/tant mal amon parer
 com gran contrast/ab si mateix hauer
 d'hon lo voler/vsa de redolar.
 Qual tant cruel/ami no planyeria
 hauent passat/tal cas propiament?
 tot lo saber/del mon nom conuencria
 qu'en altre loch/dolor fos mes potent.

Del tot

Del tot no puch/ maymia enculpar *am. gamon*
 ne de merce/ no puch hauer poder *seuora, am.*
 lo seu mal fet/ ab gran enginy lo quer *alma y bñ*
 e quant lo trob/ nom llou nem vull reptar. *pietad*
 Dos enemichs/ qui dins fils portaria?
 yra y Amor/ dins mi van debatent *le buso la pu*
 yra d'Amor/ li ve la senyoria *cure*
 com fera donchs/ que pusca ser vencent?

Yo desig molt/ ma gran dolor celár
 e cuyt morir/ fins fer lay a saber
 quant no la veig/ muyr per ella veher
 e si/ m'acost/ forçat m'es despantar.
 Yo li vull be/ lo seu mal me plauria
 no se quem plau/ determenadament
 voler morir/ vn gran recors seria
 matem dolor/ o leix me tal turment.

Quant Amor plau/ q̃ dell m'he d'acordar
 yra's ab ell/ en orde pus darrer
 amon sentir/ no se qual es primer
 tant prestament/ llurs actes sent pensar.
 Campar no puch/ si pensar no perdia *Guerni*
 axi d'Amor/ no haure sentiment
 car nom pot dar/ Amor punt d'alegria
 qu'yra nom do/ tant de mal soptament.

Aquells

TORNADA.

Vehent Amor/ab dret yo li diria
 que nom ha dat/mon ver mereximent
 e de tot cert/el ami respondria
 noy puch entrar/quey pert l'enteniment.

Fi del Cant. lxxvj.

DE AMOR CANT. LXXVII.

CLamar no s'heu/qui mal serca si'l troba
 d'ochs vos mō cor / nous s'eta pus clamar
 vostres jemechs/no s'poden comportar
 e vostres colps/se mostren sus ma roba. *ensim*
 Hajau efforç/car lo pijor es mort
 puix a Deu plau/preneu y paciencia *ingusticia*
 ell es aquell/qui fa de vos sentencia
 creure deueu/que nous fa nengun tort. *3*

Ans que lo mon/fon vostra mala fort
 puix fon en Deu/lo vostre cas present
 e lo saber/de aquell no consent
 que sia menys/vostre cas ne pus fort.
 Sino ay tal/com per ell es sabut
 la tarda es/la vostra enemiga *4*
 la que amau/vejau sius es amiga *facta*
 lança li veig/portar,e no escut.

5
dia

En aquell jörn/ser'en pijor caygut

6

car yo morint/tot mon delit morrá

uuy

algun plaher/luny nom aportará

7
cypri

que de aqueft/moltes vèus men ajut.

gion

Com se fara/quen vn tan gran rísch meta

tot lo meu be/ab tal dubte de perdre?

lo meu efforç/cascun jörn sent espèrdre

null pensament/no veig que bem prometa.

Quant me feri/Amor ab sa sagéta

no viu lo lanç/ans de sentir dolor

vntada fon/de vna gran dolçor

material/dolç portaua'n la tréta.

Nom conselleu/si nom consellau viure

saber nom plau/lo jörn de m'aspra si

aquella que/veura tal cas en mi

se que lo plor/haura pus prop que riure.

4
aiudas

En vn malloch/amich vos veig asiure

si que tot hom/vos ne te per grosser

com vos creheu/queus dara mal saber

quant dela mort/nous veura be deslliure.

En ella'sta/la vostra mort e vida

sapiau donchs/sius vol hauer merce

nous consell pus/sino saber lo be

queus vol la que/vos tant haueu feruida.

Si be del tot/pora esser perida
 per mon saber/la vida y ma'sperança
 e veig la mort/ab la vida'n balança
 don lo consell/car es bo en partida.
 Ningu nos deu/lunyar de sa natura
 al hom es dat/per son dret natural
 desijar be/volent saber lo mal
 d'aquest saber/vull donchs hauer gran cura.

TORNADA.

Als amadors/Amor los assegura
 que no auran/enell seguretat:
 en llurs volers/no cabra fermetat
 donchs com sera/entrells cosa segura?

Fi del Cant. lxxvij.

DE AMOR CANT. LXXVIII.

STRAPS.

LO cinquen peu/del molto ab gran cura
 Lyo he cercat/e no te fino quatre
 volent honest/en Amor deshonest
 e lealtat/en cor de falsa fembra.
 E per Amor/he volgut ser alegre
 menys de ser trist/e ferm en vn proposit
 gran amador/de semblant no se'scuse
 e ques trobas/de Salamo pus faui.

No so

No solament/m'ha romas en la pensa
ans ho volgui/en les obres foranes
aquest Amor/de contemplar no s'farta
si be a temps/en pensa hom ho forja.
Yo praticant/d'Amor leigs e bells actes
ymagini/tals contraris factibles
e nom dolch prou/del téps que he vist correr
per quem roman/en pensa plahent habit.

⁹
enjoja
aprima L'engan coneix/ mas per obra nol mostre
puix que d'Amor/del tot yo nom despulle
fluix me penit/car dolor nom agreuja

²
al pri
meu
comor
miu
to lue
au solament bast/ayrar mi si ame.
²
Al grau primer/bo del peccat me trobe
e del mal fet/he coneixença fosca
e si no quant/a temps desig me torba
yo so content/ell e son delit perdre.

³
dejar
⁴
desun
para Volgral'jaquir/sens electio mia
e que vengues/per alguna ventura
plagues a Deu/per ser malalt o pobre
car fil jaqueixch/cert yo se que men repte.
Si be raho/en contr'Amor se arma
vehent ques pert/per ell ma bona obra
nom trob efforç/que del tot ma'bandona
ab tot que mes/de contemplar no passe.

En cantitat/en delit gran no puje
 ans es molt poch/mas fort pera disolre
 fastig no tem/por, ne'sperança'l tempta
 la sua fi/tota dins mi sen entra,
 puix que no pot/esser en aquells actes
 que de Amor/los amadors pratiquen
 pren vn remey/que'n contemplar sen munta
 e d'allo viu/qui d'Amor nos pot tolre.

Si fos axi/que sens passar principis
 yo fos al ple/que Amor l'amant alça
 o ha delit/coneixença perduda
 yo so ben cert/que Oý Amor nom fora.
 Mas qui sera/que'n delit passar vulla
 per gran voler/si d'aquell no sent purna?
 e yo no am/e menys amat puch esser
 e la raho/tant res no abomina.

La voluntat/Amor nom senyoreja
 hoc l'apetit/fins que de mi m'recorde,
 mas quant yo pens/totes les circumstancies:
 entre Amor/e mi, veig gran barrera.
 Car yo no pens/que'n fer amat abaste
 nen sent delit/per be que mi disponga
 es veritat/que no se que men jutge
 essent amat/si retria lo deute.

Supra Axi men pren/com aquell qui contempla
 le sser de hom/e com es de Deu obra
 e puix ell ve/a contemplar sos actes
 tant auorreix/trobar s'en lo mon home.
 Com de Amor/son esser ymagine
mea
oyo els gentils fets/quen lentendrem romanen
 yo he delit/e com al voler passe
 per llur excès/e qualitat m'agreuje.

Entench yo be/ los mals qu'Amor atraça
 per qu'altres bens/no senti en ma vida
 qui'n carcer viu/del començ d'infantea
 ab dol sen ix/puix en habit li torna.
 Renunciar/no puch lo franch arbitre
 de obeir/si Amor me demana
 e quant amant/e amat esser pense
 no trob en mi/esser cosa possible.

Queluo Per vn portal/ixch per l'ostal de Venus
 per altre y torn/ab les cames trencades
 e yo no pens/quen ser amat abaste
 nem plau amar/ne menys men desespere.
 Yo so aquell/qu'en leig offici's cria
 sab e no sab/ques mal e no pren altre
 car no pot ser/habit sens delit reste
 e aço par/en couarts homens d'armes.

Mi e mos fets/yo mir ab vista fosca
 no pas com ²orb/ne ab la vista clara *2*
 coneix mon dan/mas no tant q̃ men dolga
 lo cor nol sent/solament basta creure.
 Quant yom esforç/que Amor de mi llance
 son bon recort/e los mals tots m'obliden
 fil pens seguir/de sa dolor m'a corde
 e so membrant/del be de honest viure.

Semblant aquell/qui ha mal de diable
 e quant lo pren/Deu no coneix ne honrra
 per ques d'aquell/qui te ses virtuts preses *3*
 e puix jaquint/ torna'n sa coneixença. *despuix dex*
 Quant per la carn/Amor me passiona *andole*
 nom sent raho/ne mal que per ell vinga
 e quant d'Amor/la part pura contemple *4*
 yo sent delit/si pas auant m'agreuja. *me me*
la

Si com se pert/lo poder dela vista
 si l'hom esta/longament en tenebres;
 aixil voler/se pert sino executa *5*
 los fets aquells/d'hon hauia costuma. *costuma*
 Perço Amor/sol en la pensam resta
 per qu'a lonch temps/quel obrar no pratique
 amon delit/la dolor no contrasta
 car no sent por/n'speranç'al falaga. *6*
alaga

7
cuada
espirit Mentre Amor/dels habits no arranque
8
siac
no 20
ga yom dubte molt/qué algun temps no brote
mas no pot fer/qué'n mis crie gran arbre
mon cor li es/com terra molt eixorca,
Loch troba'n mi/hon se vulla ques tinga
esperant temps/lo pus disposst que trobe
a basta ell/qué'n sola pensa resta
per l'habit pres/qué si pel rau no's quinquça.

9
nuvi
lan Quant de Amor/indiferent yo parle
fia entes/lo que tot l'home lliga
e no aquell/ qui sols al Angell toca
e menys als bruts/puix de raho freturen.
Aquest es dit/ Amor de home propi
car es compost/de ses dues natures
bell es e lleig/segons de qual mes toca
mas no pot fer/qué reste menys de mescla.

2
arma Si'l voler d'hom/en fer amat termena
es dit Amor/car dela fi pren forma
e si en carn/sens res abstraure fina
es brut voler/puix mes auant no passa.
Axi com es/tot'arma bona o mala
segons que pren/d'acer e ferre temple
Amor es tal/qué segons es composta
sa valor pren/lo tal e qual la honrren,

Res sens esguart / no's d'hom propia cosa
 car general / es de bruts, e alts arbres
 del sentiment / lo brut al arbre auança
 e la raho / al'hom d'aquells separa.
 Donchs l'apetit / hon la raho nos mescla
 no's propi d'hom / per be qu'en ell si trobe
 e tant es hom / com mes ne participa
 e segons quant / d'hom se lunya o s'costa.

Nos'don' Amor / ab tant equal balança
 que poch o molt / vna part no decante
 o l'apetit / del cors mes asi tira
 o l'arma³ si / per sa part lo sen porta.
 Si com en l'hom / vn humor predomina
 que no es hu / que per equal les haja
 e ve per temps / ques cambia'l domini
 Axi Amor / pratica en nosaltres.

Esser no pot / que l'arma obre sola
 e que lo cos / sensa' quella res faça
 res no fa l'hom / que tot noy comuniqui
 segons ses parts / del acte han semblança.
 Per be quel cors / no vulla res abstracte
 e lesperit / materials no vulla
 dells ab duys junts / ix Amor ques diu mixte
 prenint lo nom / d'aquell aqui mes sembla.

L'enteniment/no es d'Amor la causa
 mas l'apetit/de quels bruts no han falta
 donchs de Amor/axi mateix ne senten ~~en~~
 ab fort desig/tal qu'en rabia torna.
 Duracio/veu hom no esser molta *enseñe*
 e d'est' Amor/los mes homens se'ntenen
 alguns tostemps/altres segons los troba
 seguint Amor/per l'esguart quels inclina.

Si'n gran exces/per son desig l'hom puja
 tot lo compost/ses potences ten preses
 car segons es/e aqui es amable
 axi ses parts/de Amor les carrega.
 Tirât, fluxant/creixent, minuant, fent cambis
 volent l'honest/apres tot lo contrari
 aço segons/se porta'n fantasia
 a tēps volēt/com hom, com brut, com angel.

5
puiso Tot en anxi/com lo foch no's en acte
 en lo acer/mas l'obr'es en potença
 e mes al foch/la calor lo desperta
 car si'n l'acer/noy fos no's calfaria.
6
depo Amor en temps/esta'n l'hom com defunta
 e pūix reuiu/mostrant s'en part o tota
 d'hon se veu clar/que restaua'n lo habit
 prest en obrar/mogut per son consembre.

Tot element/elementat no's simple
 ans es compost/d'un altre son contrari
 mas es tan poch/lo que del altres' ampra
 que be nos pot/aço pels senys conexas. *per los senys*
 Tal es Amor/quels actes no ha simples
 car sensuals/son, e desperit toquen
 mas vna part/al altra sobre munta
 quella's diu tot/segons qual bella o lleja.

⁸
 Semblant me trob/ al ajetjat en plaça *8. fitia do*
 hon es lo Burch/e fort Castell e Vila
 e armejant/perdent forces lo meten
 fins al pus fort/hon no fa ne tem armes.
 Axi Amor/mos pensaments lo lancen
 fora de mi/d'hun acte apres l'altre
 fins que roman/en l'habit sol de pensa
 en lo voler/com acorreu sen passa.

⁹
 Si com lo foll/en pensa Rey se forja *9. pensamien*
 fins que perceb/que no ha de Rey actes
 e dura tant/estar en ygnorança
 com ell roman/en pensa de Rey esser.
 Axi Amor/en pensa m'adelita
 fins que la fi/pens que sen deu atenyar
 ans que yo pens/aquin Amor yo ame
 quant l'imagin/de la millor me'spante.

Si com l'auar/los diners per ells ama
 que no veu res/perque aquells despenga
 asi mateix/no diu que no sen ampre
 mas no sab cas/ne pensa que ser pufca.
 Axi Amor/no veig a quem profite
 en tant me plau/que de la fi no pense
 yo no esper/ne'n desesperar baste
 entre lo mig/d'aquests estrems alleuge.

3
 deson
 ventura
 Un hom es tal/que ama per natura
 son fill entant/qu'auorrir nol poria
 e fies foll/de sos fets se defalta
 per quel veu tal/e ple de cabdals viciis.
 Axi Amor/mon pensament delita
 per l'habit pres/que natura'l reputa
 mas per mon temps/de sos fets me defalte
 car totalment/lo trob ami dessemble.

Amor me plau/tant per sos actes nobles
 que de per si/yol am sens esguart altre
 semblant aquell/que son bon amich ama
 pelque ha fet/e no per lo que faça.
 En tant me plach/per delit ab les obres
 que'n mi roman/tal signe o caracte
 que perdent yo/l'esguart per qui amaua
 aquell delit/am,que'n la pensa resta.

Los meus defigs/ si de passio mouen
 del habit pres/ llur mouiment comença
 ymaginant/ com aquells yo sentia
 aquells yo sent/ e fa que yols desije.
 Reconegut/ en dol me conuerteixen
 conexent mi/ no poder aquells rebre
 fino com veig/ e del passat m'acorde
 ma passio/ nos mou e menys per altre.

Axi com es/ la scienc'a del metje ⁴
 bella'n estrem/ segons si, e hom guarda ⁴ *lo ne*
 axi'n estrem/ es la pratica letja
 e tots los senys/ quasi fastig n^o senten.
 Tal es Amor/ quel seu esser es noble ⁵
 lo practicar/ odios e terrible *5* *co gora*
 car l'esperit/ ne pren molt gran angouxa
 e lo cors fam/ y en fastig volant passa.

TORNADA.

Amor Amor/ qui vostr'amarg no tasta
 no pora dir/ lo dolç queen si mescla
 yo beu puch dir/ puix tinch esperiença
 que de les arts/ es la que mes profita.

Fi del Cant. lxxviii.

M Alament viu/qui delir pert de viure
 Mell es aquell/qui nostra vida'caba
 e la tristor/la destru e meny/caba
 dōchs si bé visch/per mort me puch escriure.

6
altissim
gafu
com
me
y vos
me lo avey, per agredir
 Puix he perdut/a vos quin ereu vida
 per vos amar/del mon me contentaua
 de Deu e gents/tot grat abandonaua
 e vos haueu/ma'sperança'scarnida.

7
alma
 La gran dolor/ha ma força'flaquida
 que pietat/so forçat de mi pendre
 e quant en cor/fembril,me veig atendre
 vull me'sforçar/e ma força's perida.

8
goso
q'com
aqual
uesu
 Si com aquell/qui s'arma'vicis dona
 per vn gran temps/en habit aquell gira
 no ha poder/en contr'Amor ne yra
 qui al començ/son voler abandona.

9
l'araron
se eno
ja
 No es en mi/de tolre ma persona
 e d'apartar/del tot d'Amor ma pensa
 dolor he ja/com nom trob en defensa
 perço quem plau/la raho ne's fellona.
 En tal contrast/sol vida d'hom descriure
 mas no la vull/si Deu no la millóra
 ma voluntat/res tant no la'ntrenyóra
 com si la veu/sens aquella mereixer.

Yo sens Amor/bastaua vos coneixer
 per ell tot sol/sens esser coneguda ² *contenta*
 tal voluntat/com la mia's perduda *agrada*
 la vostra'mant/qui nol plau d'Amor peixer.
 La vostr' Amor/d'altr' Amor no s'contenta
 qui ama poch/altr' Amor no li alta ²
 sana raho/e passio malalta
 han tot poder/per Amor dar enpenta.

Dolor d'Amor/nouament m'aturmenta
 per ques llonch téps/ que dolors ja nom firen
 emos volers/amar ja no sofiren
 nouell Amor/nom pens que james fenta.
 Amant a vos/he plagut ma natura *in diu o*
 e contra vos/es que ami amassen *senaly*
 primors de por/no se queus obligassen
 ne remetes/los fets ala ventura.

En contr' Amor/vostre cors ha'rmadura
 e per tostemps/ab la raho's consella,
 fino amau/no es gran marauella
 car poch Amor/no viu hon seny atura.
 Si passions/d'Amor dins vos jutjassen
 fosseu del seny/qualseuol consellada
 la voluntat/de dona enamorada
 no troba frens/aquella refrenassen.

Si ama-

Si amadors/poder sentir bastassen
 les grans dolors/que'n fi d'Amor se prenen
 si be'n començ/molt grans delits ne venen
 yo so ben cert/que d'amar se duptassen.
 Delit present/nostre pensa falaga
 que tol saber/de dolor venidora
 saber se pot/mas no es sentidora
 la carn no sent/lo mal que per temps paga.

Qui es malalt/d'aquella dolça plaga
 no sab la mort/qual sa veu manifesta
 e de present/Amor lo delit presta
 y al pensament/dolor vinent s'amaga.
 Hom sab e sent/lo delit quens aporta
 e la dolor/de l'uny a nos menaça
 ab vlls riñents/lo delit nos abraça
 e la dolor/calla detras la porta.

3
cobra
pone Quant delit naix/la dolor jau mig morta
 y en poch instant/aquesta met sa força
 desfig qui es/passio dolent la's força
 e por de mal/venidor la conforta.
 Lo be ates/no munta'n fuma tanta
 com ans d'aquell/hauer la pens'ordena
 y el pes d'Amor/nol fosse fort cadena
 de per si cau/o prop terra's decanta.

Tornada

TORNADA.

O foll Amor/sol vostre nom me'spanta
 noy trob lo be/que'n temps passat trobava
 e sent los mals/que d'abans ignorava
 plora mon vll/y ma boca no canta.

Fi del Cant. lxxix.

DE AMOR CANT. LXXX.

O Fort dolor/yot prech que mi perdons
 fino segueſch la tua voluntat
 la que yo am/contra tu ha manat
 dóchs fino muyr/nom despulls dels teus dós.
 Puix ami vull/en dues parts partir
 e don a tu/l'enteniment per part
 e lo meu cors/de la mort lo apart
 a fort Amor/yo no puch contra dir.

Laqueyo am/nom consent lo morir
 donem a tu/llançat a ton voler
 e ſab que tu/nom ſeras mercenér
 nom deſempars/fins la vida finir.
 En aquell punt/hajes compaſſio
 d'aquella que/james de mi l'aurá
 com l'eſperit/del cors exir volrrá
 oblida'mi/membret de la qui ſo.

En aquest

En aquest mon/la mi anima t'do
 yls penlaments/quet sabras ocupar
 deres del cors/not vulles empatxar
 car viure vol/e que digues que no.
 Del cors mezqui/no fies descontenta
 car tot es feu/fino lo mouiment
 e los gemechs/no vaguen yo durment
 ta voluntat/mon somni la contenta.

⁶
pietad

⁶
 Puix per mos crits/merce de mi s'absenta
 eDeu per vos/vol punir mos demerits,
 e los meus fats/contrasten a mos merits
 licencians/dolor quim desatenta.
 Car vna es/ma vida e ma'sperança
 e donals mort/quils tol la companyia
 e vos dieu/queus plau la vida mia
 ells departits/la mort del mon me llança.

Creheu de ferm/que son ferma'cordança
 que perda'ls vlls/si pert a vos de veure
 e per null cas/lauger,no vullau creure
 que luny de vos/vi'dals do per fermança.
 Quant pens que mort/me pot fer ser absent
 de vos quim sou/pus chara que la vida
 d'aquella fuig/a la qual ma veu crida
 guanyat me te/lo primer mouiment.

Tornada

TORNADA

Lir entre carts/tant vos am purament
 quem es dolor/com nom poreu amar
 fino d'Amor/que solen practicar
 los amadors/amant comunament.

Fi del Cant. lxxx.

DE AMOR CANT. LXXXI.

PVix me penit/senyal es cert que baste
 pera saber/del horror quem vull tolre
 mas quim dara/esforç contra lo dolre?

pera jaquir/lo delit que yo taste?

Per ma raho/yo vengui'n coneixença

que'n fer amat/nom calia fer compte

mas ab Amor/yon he fet ja l'afronte

complidament/e vista speriença.

La mi' Amor/vn altr' asi non tira

lo dret d'Amor/en mi tot se regira.

Puix altr' Amor/per la mia no guanye

la qual es preu/per hon Amor se guanya

per fer vencent/no sabi altra manya

perdut es ja/tot quant per ell affanye.

Si com aquell/qui viu ab medicina

eve

eve per temps/que no li val al viure:
 axi muyr yo/qu' Amor quim feya viure
 altre voler/per lo meu no inclina.

²
torb. p. a
turbe Puix no pot fer/que amant amat sia
 leixem en pau/no trob la vida mia.

³
me apl.
af Ell me's entrat/per la part mia flaca
 dant me'ntenent/que amant amat fóra,
 e james dell/men plach altra penyóra
 aquest es preu/quel cor d'home no taca.
 Desesperat/del tot yo de aquesta
 dexim d'amar/pera temps perdurable
 e so tornat/mes que altre amable
 d'aquell Amor/que no'n clou la honesta.

⁴
unio E puix me vench/sens altra' companyada
 nom penfi fos/en mi tant esforçada.

⁵
uana
gloria
ala
carfo
puix
de pny Qual tant cortes/qui de Amor excepte
 cas leig o fort/puxs que Amor lo mane?
 qui es tan foll/que'n contr' Amor se vane
 dient yo so/qui leix e qui accepte?
 Tot en axi/com l'anima infusa
 racional/sobre l'inrrahonable
 fa tot son fet/fer via rahonable
 tot quant fa l'hom/per lo feu decret vfa.

Tal es Amor/que si en hom se llança
tot quant te dell/torna en sa semblança.

Qui es lo foll/dõchs qui d'Amor no tema
si ha sentit/son poder no vencible
nos defen dell/sino l'hom insensible
no so aquell/car part ne' presa'strema,
E atreuit/pensant hauer defensa
en contr' Amor/li he tenguda cara
pensant hauer/de ma raho empara
yo nom pensi/ell bastas fer m'offensa.

Tal que volent/mi de Amor defendre
ell me pogues/la sua força'stendre,

O quant es poch/per hon Amor se fica
e per aquell/en lloch dispost molt obra
per no sabuts/mijans, en nos fa obra *meior*
lo temps el lloch/lo creix lo mortifica.
Amor sab *7* mills/lo que a nos agrada *miller*
que nos mateixs/no bastam a coneixer
e quant pensam/que nostr' Amor deu creixer
en aquell punt/es desagradua. &

Quant nos pensam/quens leixa ell nos toca
y ab fil prim/se tira vna roca.

8
gustar no Delits passats/dela que am m'acorden
contra mon grat/e les dolors m'obliden,
qui son aquells/qui dins lo meu cor criden
e par ami/que son vermes quim morden.
Co son defigs/contraris quim turmenten
car vull delis/qui dolor me aporten
vull defamar/mas ells no mo comporten
a mon voler/los apetits dissenten.

Penssar se pot/quanta raho contrasten
quells entre si/aplaure no s'abasten.

Com lo malalt/que la causa ignora
del accident/e no sab lo quel mata
vehent tot si/que per dolor esclata
e semblant mal/no senti algu'hora.

9
uino No cal dubtar/si roman en sospita
fil vench d'exces/lo mal o de natura
e si d'exces/quin son que tant procura
asi mateix/tot lo passat recita.

Axi d'Amor/yom dolch e no puch creure
que per tan poch/en tant me degues veure.

No puch oir/dela que am paraula
que senyal gran/ella en mí no faça

si bona

si bona es/gran delit me atraça
 mala essent/la dolor es en taula.
 No passa res/que della ymagine
 que nom escalf/o que tot nom refrede
 tots los mijans²/de mi apart e vede *mediu*
 en hayrar/o amar si pens fine.

Cascu d'aquests/te caus'en mí ques tinga
 no se jutjar/en mi qual se retinga.

L'imaginar/altre be nom esmenta
 fino aquest/que'sentit per aquesta
 tem lo cor pres molt poca part ne resta
 per alotjar/yra quant se presenta.
 Fent mudament/tan gran en ma persona
 que'n fuor vinch/quant yra'n mi comença
 lla donchs Amor/no pot fer que la vença
 ans son poder/del tot li abandona.

*Se dixa a de
 Lampara*

No passa molt/que llur poder s'yguala
 evenç Amor/entrant me sens escala.

Nos pot be dir/Amor de home propi
 lo que yo sent/car per la carn es tota
 d'açom delit/com non pas vna gota
 en l'esperit/e siu fas com reprop.

Em delit mes/com no pot fer que dura
 aquell defig/que fartament aporta:
 mas hom veu que/natura no comporta
 que lo fruyt vert/cayga sens que madura.

3 *et nescio, et fueno*

Lo meu voler/es obs que tal curs faça
 e volrra Deu/que natura's desfaça.

4

*toma d'uy
 per d'uy*

5 *Supra*

E que fos l'hom/tant com fera lo segle
 tostemps veura/en si coses nouelles,
 prenint, jaquint/les noues per les velles
 lo que fon tort/vn temps, puix li es regle.

6 *aplega
 se gasta*

Nouellament/casos a nos auenen
 per no ser tals/o per altra costuma,
 esperiment/cascun jorn se confuma
 e los juhins/en molta error venen.

Fins ala mort/es mester hom se tema
 perque Amor/en les carns tostemps crema.

TORNADA.

Amor Amor/yo he pres ferma tema
 que vostre be/porta dolor estrema.

Fi del Cant. lxxxj.

MEs voluntats/en gran part descordans
 dona per vos/les he fetes concordes;
 per vos han pau/solent esser discordes
 per vos conech/l'error hon er' abans.
 Per vos conech/tot lo delit de viure
 mos pensaments/concordia'n^e coneixen
 ja de contrast/si com d'abans nos veixen
 ans als amichs/de pau poden escriure.

A ymaginar/nom cal d'uy mes alsuure
 per aplegar/ma pensa molt confusa ⁷ *de dos treballs*
 dela virtut/de fermetat molt vsa
 de dos affahys/del primer so deslliure. *Guise*
 Per enser⁸ car/nom cal treballs de pensa *lo nou*
 trobat es ja/tot obs⁹ dela mi'arma *no lo que*
 e per guanyar/ses flaques mans fort arma *q' m'eny*
 e per auer/al cors de mals defensa, *for*

E si del cors/la fortuna dispensa
 que per son mal/ma'rma² perda batalla: *2* *alma*
 ja sab que fa/e ma lengua no calla *3* *guise*
 viure'n lo mon/hauer en gran offensa.
 Mal consellat/mon cos volch pendre llança
 e ple de por/ab ses armes volch noure
 mas per consell/que les tornas al foure *4* *cabayna*
 prenint escut/armes d'ofendre llança. *de la deya*

armas de asseptis/acta O ij Nom

no me ha

dexadu

desan

paradu

yūn

for

8

alnu

9

justa

for

2

la tela palinque

3

mal auen

fuado

o deys

cho de

4

uino

Nom ha jaquit/del tot ma esperança
ab ella'nsemps/espirara ma vida,
mas yo conech/la mia arma'nfortida
que tot perill/fete'n molt gran bonança.
Dolgas tot hom/com yo be no atench
nos dolga'lgu/de mon terrible mal
null junyidor/no feu encontre tal
d'hon fos content/com yo vehent lo rench.

Si mos mals fats/ab força'ltre no trench
mal haurat/nom vulla'algu jutjar
fi vagabunt/me veu lo mon anar
en tant segur/port,home james vench.
Mon desig es/en molta part complit
trobant molt mes/del que fuy desijos
fi no atench/no pens algu que fos
ab tal dolor/sens molt major delit.

TORNADA.

Lir entre carts/lo que de vos he dit
plaçia,Deu/nom faça mentidor
y el que'sufert/essent vos amador
per mal esguart/nom sia mal grayt.
Fi del Cant. lxxxij.

Als fets coman/tot quant sera de mi
 puix so estolt/de ma electió *quis to do pri*
 mon seny es mort/aqui Deu no perdó *uadu*
 puix al començ/del tot me derencli.
 Ia no es temps/tenir freus al voler
 malalta es/ma bona voluntat
 e vaig en loch/hon no vull ser portat
 so descontent/de tot quant yo puch fer.

Si com al hom/no li basta poder
 paralitich/quant es en peus leuât
 anar al loch/hon vol effer anât
 ans cau o tort/va contra son mester.
 Ne pren ami/que fas lo que nom plau
 e lo voler/de la raho's vençut
 e fil complach/mon delit es perdut
 e sens cor faç/tot quant de mi vejau.

Si com als vents/es donada la Nau
 mentre's debat/als mariners vengut,
 lla donchs la Nau/son cami ha tengut
 per senyal tal/qual ans de contrast jau.
 Ne pren ami/car mon enteniment
 ha gran debat/ab lo voler del cors
 determinar/llur debat clar no gos
 proejant temps/l'apetit vaig seguent.

Passa lo temps/que fuy d'Amor content
 si be to temps/senti les grans dolors
 mescladament/del cors ab amargors
 creya Rey ser/vehent me dell feruent.
 Yo fuy content/de sos mals sens los bens
 per be quel mal/sens be no pot venir
 mas yo emprench/per ells mes que morir
 malament viu/quí'n mal fer no te frens.

O tu Amor/qui ton poder me'stens
 axi forment/que not puch resistir
 hix fora mi/puix en plaher no gir
 ma voluntat/a fer tos manaments.
 Vulles ^{no} hauer/en contra mi ergüll
 leixal vasall/qui not vol per senyor
 6 *deixa* quin mouiment/venç aquesta dolor
 fent me jaquir/ben fer del quem despüll.

7 *ganu* Aquest meu fet/bona si noll acüll
 e lo present/es ple de gran tristor
 aquesta ve/del dan auenidor
 que de present/lo tinch dauant mon vll.
 Yo soferre/si ab cor molt ardit
 la que yo am/per mi passa lo mal
 sens penedir/quis penit grat no val
 lla donchs la mort/nom fera sens delit.

Tornada

TORNADA.

Lir entre carts/en goig viu lesperit
mentre no pens/lo que porieu fer:
tot acte's prop/dellá hon es poder
fi al voler/gouerna l'apetit.

Fi del Cant. lxxxiiij.

DE AMOR CANT. LXXXIIII.

ESTRAMPES.

PEr lo cami/de mort he fercat vida
hon e trobat/moltes falses monjoyes
car si guiat/per les falses ensenyas *monten fillers
piedras por los
caminos*
so auengut/aperillofa riba.
Si col maluat/quin paradís vol cabre
e vers l'infern/ab cuytat pas camina
y axi com cell/qui de mig jorn les terres
va ensercant/per vent de tremuntana.

Gran es mon dan/segons ma complacença
segons lo ver/es poch lo meu damnatje *condemnation*
yo per delit/hauent ab dolor liga
e tal com fonch/plach molt a ma natura. *2. oho, oho*
En mi no puch/trobar als fino dolrre *cosa*
e de mon be/yol vull e nom alegre
lo perdre sent/car he perdut dolç habit
del be vinent/nom trob certa fiança.

Axi com l'hom/per molta fe que aja
 leixa'b dolor/esta vida mesquina
 perque no sent/los delits del altisme
 e sent aquest/que'n esta vida leixa.
 Ne pren ami/quel delit d'Amor leixe
 ab tal dolor/que no se hon pot cabre
 y ab molta por/esper lo rahonable
 perque no se/com lo sentré plaible.

3 Com lo lleuore, sentire apasible coportable

Si com aquell/que'ntrar vol en batalla
 e trobas cor/ans que la'sperimente
 e quant se veu/esser prop del encontre
 per gran pahor/fuig mostrant les espatles.
 Ne pren ami/que'n contr'Amor me'sforce
 fins a venir/a ferne le'stret compte
 e quant so prop/de aquell apartar me
 com ja vençut/yo abandon mes armes.

4
 iinde
 dexo

Dubtar nom cal/sim son fetes metzines
 ab algun'art/son preses mes potences
 per son voler/tot home del mon ama
 y amar nom plau/e d'Amor son mes obres.
 Per los cabells/ami sembla quem porten
 a fer los fets/que Amor me comana
 sin vull fugir/portar nom poden comes
 en tal contrast/la mia vida penja.

Aquell

Aquell dolç tast / qu'ab si l'acordant tasta
 no es en mi / mas dolor del discorde
 qui no's amat / y Amor d'altri cobreja ^{codiciu, 2}
 no sent gran mal / puix vn terme desija. ^{sea}
 Yo so aquell / qu'en res del mon nom ferme
 yo am aqui / no mereix que yol ame
 e d'altra part / veig obres encontrari
 de vida y mort / he certana paraula ^{cierto}

A tot mesqui / vn gran be no li minua
 ço es hauer / de mort vn poch de dubte
 aquest gran be / yo no se hon te casa
 no trob raho / perque viure desije.
 En contr' Amor / ay tant yo nom efforce
 que don' oblit / en algun be seu fecte
 ne'll mes bastant / si com d'abans complaure
 yo so'n l'estat / lo qual deu tot hom tembre.

Font son mos vlls / d'aygua dolça y amarga
 per que'n dolor / y ab delit aquells ploren
 car vna es / la dolor delitable
 l'altr' ab aquell / poch ne molt nos companya.
 Com ne perque / saber aço com passa
 no sia yo / lo dey dor o mestre ^{el orador}
 tan solament / aben sentir ho baste
 vinch' al juhi / als qui mes d'Amor faben.

Cascuna part/ desim' dona crehença
 tal que no se/raho que la desfaça
 Amor de si/ gran raho m'ha donada
 e si desam/nom sia dada colpa.
 Ia los meus fets/raho d'home nols porta
 als fets es dat/tot quant a mi segueſca
 a res afer/ami es tolt l'arbitre
 no tinch res franch/sino la sola pensa.

TORNADA.

O foll Amor/les dolors costumades
 venen per temps/que no donen congoixa
 s'axi no fos/ja no serien homens
 e donchs perque/ aquest vs en mi s'trenca?
 Fi del Cant. lxxxiiij.

DE AMOR CANT. LXXXV.

8
enga
nar
9
com
me
giu
Sia cascu/per ben hoir atent
 Se no ymagin/que yol vulla decebre
 car de tot cert/per mi pora percebre
 grans nouitats/e de nou sentiment.
 Tals que no se/los mijans quils atracen
 mas solament/resta'n mi lo sentir
 si col malalt/que fa dolor sab dir
 no sab los mals/qui la mort li percacen.

Aquells

Aquells affanys/quels amadors acacen
 e son comuns/e quasi manifest
 no son en mi/ne de semblants d'aquests
 nom fan pahor/ne sol mi no menacen.
 Dolors e tals/que'n amadors no venen
 car yo peresch/com ja no puch amar
 solament bast/ami de mort ayra *mi folto*
 per mos defalts²/que'n yra mi encenen.

No se quins son/los delits quem sostenen
 com nom acuyt/metre lo mon apart *3*
 car d'ayrar/james yo nom veig fart *provis*
 pensant los bens/qu'en esta pensa's prenen.
 Morir me plau/car nom te prou lo viure *4*
 lo mills de mi/es com en res no pens *lo major*
 tant quant yo puch/de pensar me defens
 consell nom cal/sim dech per foll escriure.

Si col precis/qui no's de mort delliure
 vehent se prop/d'aquell feu jorn darrer:
 no prega'Deu/li sia mercener *5*
 e sab que va/lla hon null se pot siure. *piu foso*
 Ne pren ami/qui fuig ala merce *6*
 d'Amor en qui/se'nclou tot lo meu ésser *contra del*
 tant en vers ell/me so volgut iréscer *chiorre*
 per lo fallir⁷/qui es comes per me. *per saltar o*
falla Si com

2

sestia

200 falta

Si com l'hom p²ech/qui ha pensat dins se
del hom sabent/son bon saber atenyar:
e com veu si/que'n tant nos pot empenyer
lo maleix/e si mateix d'hon ve.
Ne pren ami/no bastant fer ates
llay hon tostemps/he tengut mon cami
tot per defalt/que s'a trobat en mi
hayr Amor/e volgra fer no res.

TORNADA.

4

meia
mets

Lir entre carts/lo be qui me's defes
Amor lom feu/en primer desijar
e follament/de tant preu estimar
que no ymagin/que hauer se pogues.

Fi del Cant. lxxxv.

DE AMOR CANT. LXXXVI.

5

uaso

6

enseya
pena

SI col malalt/quil metje lo fa cert
que nos pot fer/que dela mort escap:
fi de veri/no beu vn plen anap
e lo perill/no li esta cubert.
Ne pren ami/qui vull experiment
molt perillos/e sens ell no puch viure
lo delitar/per mort se pot escriure
e tem l'assaig/ab la mort egualment.

Qui es

Qui es aquell/estimant lo turment
 e lo perill/en que m'arma esta?
 vehent se prop/d'hon creu que tost perdrá
 ço per que fon/venguda'lmon present?
 En duple'stich/la mi,arma tremola
 que no consent/que mat ami mateix
 e d'altra part/mort certa nom ja queix
 yom defesper/de ma'sperança sola.

1
alma

2

3
preslo

4

5
nom de

En lo meu coll/ja veig penjar la mola
 e lo gran fons/hon fere trabucat:
 si donch merce/no vol hauer tallat
 la corda fort/mas coltell no esmola.
 Merce deman/ab veu espahordida
 mostrant negar/al qui per mi's request
 vos no gardeu/que mostre pauruch gest
 mas pietat/sia en vos complida.

6
profund7
d'ad8
pietad

9

10
cara, tot
ho

Puix que per vos/pot esser be sentida
 la part d'Amor/que yo no puch mostrar
 vullau vn poch/la pensa empatxar
 en quin fil prim/penja la mia vida.
 Yo so aquell/qui del carcer l'han tret
 y ab torbat pas/va pendre cruel mort
 que no he pas/remey n'altre conort
 fino merce/del qui juhi ha fet.

11
aduerbis
haver per12
de la carcel13
passo turba14
de15
certament

James

9
riçad

James d'Amor/fon vn cas tan estret

2
por fal
sa

com es aquest/del qual no puch fugir

per hu so cert/de la vida finir

3
desfite
no

l'altre's veri/pera'pagar ma set.

O vos qui sou/causa de mon perill

e fins aci/no mereixeu gran colpa

poca merçe/de present vos encolpa

si per dēfalt/d'aquella prencx exill.

TORNADA.

Lir entre carts/no veu degun perill
fin amador/e fil veu punt nol tem:

tot cas es poch/essent lo pus estrem

la torre gran/li sembla gra de mill,

Fi del Cant. lxxxvj.

1 DE AMOR CANT. LXXXVII.

4
juntament**A** Questa es/perdurable dolor
les que senti/foren totes atemps,
mas la present/deu viure ab mi ensemps
bem fa saber/quant pot en mi Amor.

Ab coxo peu/m'ha seguit y aturat

atesa es/la pena de mon mal

ferit me sent/d'una plaga mortal

y es lo remey/fer no res lo passat.

Gran mudament/no pot ser comportat
 en pochs de temps/sens alteracio,
 qui pot saber/la dolor en que so
 vinent ami/per auer molt amat.
 Aquella d'hon/esperi tot mon be
 tant quant delit/en mi pot abastar
 per son defalt/men coue de lunyar
 e pel cami/d'Amor, gran yram've.

Tal mudament/com natural'foste
 sens fer senyal/major del que's en mi?
 aquella que/per ma vida tengui
 entre morir/e viure me dete.
 Lo meu repos/treball es conuertit
 e lo meu goig/es tristor sens remey
 yo so catiu/com esser pensi Rey
 tot alterat/me trob y esbalayt.

Aquella carn/hon lo meu esperit
 entrar volgue/primer que'n paradís
 me sembla foch/del infernal abis
 e moltes vèus/nom vull esser fugit.
 Ans d'acostar/no sent lo mudament
 mas fet l'acost/sent lo cami tan gran
 que res no puch/dir, quant li so deuant
 e pas dolor/d'aquest mal callament.

Hon cab'en mi/tan gran alterament?
 si por men prenh/perque'sperança vol?
 que es aço/que voluntat me tol?
 que'n be ne mal/no vs d'enteniment?
 O fals Amor/quil loch vedat te pláu
 leixam vfar/ab quim mereix desdeny
 per quel desig/teu, Amor me costreny
 ço que amar/ami tant me despláu.

Per quel desig/meu contra raho cáu
 Amor ho vol/perque tant hi contrast
 e mon desig/cobeja lo fer past
 d'aquella carn/hon gran amargor jáu.
 O fals Amor/no poras pus en mi
 si no forçar/mon apetit escas:
 mon esperit/per forçal jaquiras
 no amara/ço que vols de perfi.

O fort dolor/no perdones aqui
 pe'culpa gran/me dona dol e plant
 tu pietat/no vulles parlar tant
 en la fauor/de qui tant mal méri.
 Yo am mon dan/e mon be auorresch
 ço perque am/no es vist lo perque
 del defamar/molt clarament ho se
 e lo carrer/no vist,yo enseguesch.

O Deu

O Deu perque/am aqui auorresch
 en tal contrast/com vida nom jaqueix,
 Amor no mor/e d'ayrar nom leix
 casi'gualment/ entrells ami partesch.
 Saber nos pot/qual dells abans morrà
 muyra donchs yo/per llur debat finir
 quant am me dolch/e mal pas mentr'ahyr
 lo pus cortes/dolor mortal me fa.

9
 como no
 me deya

Yo so malalt/hauent lo cors tot fa
 cascun amor/ab laltre's acordant
 mon esperit/es lo dolorejant
 ab l'orgue seu/defacordat esta.
 Ell de per si/vol lo que deu voler
 perdut l'honest/voler,no vol que am
 e mon cors fals/pot hauer molt just clam
 d'aquella qui/pietat nol hauer.

flach

En la dolor/d'Amor delit pot ser
 si ab aquell/yra'n bolta no s'met
 car si ho fa/lauons dolor tramet
 contra qui cau/tot lo seu gran poder.
 E tant com pus/Amor es gran e bell
 tant fa dolor/es major e pus fort
 en lo cors fa/tota'nfeccio's fort
 y en lo malalt,no te'n ques preng' ab ell.

P No

²
quiso

No dech morir/solament ab coltèll
mon cors mig mort/deu ser viand'als Cans
mon cor partit/entre Corbs e Milans,
mon esperit/tinga lo loch d'aquell.
Qui volch trahir/besant lo fill de Deu
aquest es loch/a ell just e degut
puix ha trahit/a si Deu nol ajust:
e gran peccat/deu rebre pena greu.

TORNADA.

'Amador fui/tant com l'sperit meu
pensà gran seny/en dones e bondat
mas fino carn/noy trob/e so'nganat
a quatre peus/deu anar qui nom creu.

Fi del Cant. lxxxvij.

DE AMOR CANT. LXXXVIII.

³
aquest
⁴
para no
Golun
⁵
ja
don

³
A Xi com cell/quis parteix de sa terra
ab cor tan ferm/que james y retorn,
deixant amichs/e fills plorant en torn
e cascu dells/a ses faldes s'aferra.
Dient plorant/anar volem ab vos
o nons leixeu/trists,e adolorits
ell es forçat/aquells hauer jaquits
qui pot saber/d'aquest ses grans dolors?

Yo men

Yo men confes/a Deu e p⁶uix a vos *despuys a*
 que yo so tal/com de qui he parlat
 car tot delit/de mi es apartat
 si que james/me veja delitós.
 No solament/he lo delit perdut
 ans en son loch/entrada es dolor
 car yom hayr/hauent perdut Amor
 ejach del colp/que tostemps he temut.

No menys qne mort/ami es auengut
 nom pot fer pus/que fer perdre lo mon
 eyo d'aquest/a tot hom ma part don⁷ *des*
 puix que no am/ne puch fer ben volgut.
 Tot ço que veig/me porta en recort
 lo mal present/e lo ques per venir:
 lo negre prop/lo blanch fa mes loir
 vn poch delit/ma dolor fa pus fort.

Yo no puch dir/senta dolor de mort
 fa tinch lo cors/e malalt l'esperit,
 d'un accident/qu'en vida m'ha jaquit *desadu*
 en tal estat/que nom trob viu ne mort.
 L'enteniment/nom delita'n saber
 eres plahent/no vol ma voluntat:
 yo visch al mon/e dell desesperat
 si'n altre pens/no m'scalfa molt l'esper.

9

Zorra

O mos amichs/vullau dolor hauer
 e pietat/del qui viu pert lo mon,
 e majorment/si algun tant hi son
 car molts hi son/qu'en res noy son mester.
 Altres hauents/d'aquell menys sentiment
 que la Guineu/molt astut animal:
 e d'altres molts/quel entendre nols val
 fino'n justar/aquell metal argent.

TORNADA.

No se aquí/endreç mon parlament
 per que's lonch temps / que no parl'ab Amor
 e don'al mon/no sent de ma tristor
 axi mateix/yo non he sentiment.

DE AMOR CANT. LXXXIX.

haba
jo

CErt es de mi/ que no men cal fer compte
 per fer contrast/ Amor qui tant me força
 yra yot prech/que lo meu cor me'fforça
 los meus affanys/sol a tu los recompte.
 En vergonyit/confes la mia colpa
 com nom efforç/contra'l desig horrible
 quem ve d'Amor/si bel trob molt terrible
 semblant aquell/quils sants alguns encolpa.

rodca

Yo prenh conort/com per son colp tals jahé
 infern es ple/dels qui Amor complahen.

en colpa

Tant

Tant com en mi/es y fon soportable
 de contrastar/e vendre la batalla
 yo he complit/dins mi sentint baralla
 tal que nom fon/vn altre comparable.
 Yo desig tant/ com lo cor me soporta
 e per aquest/ desig,ami ahyre
 puix la que am/ab grat e desgrat mire
 torbat me sent/costum passat nom porta.

Yo am em dolch/conexent mi que ame
 d'lla m'delit/emes com la defame.

Los bens q̃ y sent/ en ella'mar me'mpenyē
 e los seus mals/per auorrir no basten:
 e son tant grans/e tant ami contrasten
 que moltes veus / al bens d'Amor estrenyen.
 No passa molt/que Amor los empara
 e fa qu'oblit/sens perdo fa gran falta
 yra no mor/mas esta com malalta.
 mentre Amor/te gran força encara.

Quant yra's mort/Amor de mi s'desterra
 romanch en pau/com entrells no ha guerra.

De'speriment/no passe gran fretura
 yo se Amor/e yra com s'auenen:

4

*ala
luente
ala
una*

dins l'amador/e de quant aquell penen
de tal dolor/que no soffir mesura.

presto

Si amat so/dolor sera ma vida
si desamat/al risch sera mon viure
mas tost fere/de mal o be delliure
breu sera'n mi/la batalla finida.

E ser amat/es dolor mentre visca
mas lo defig/sens consell me arrisca.

6

*de se ho
de se ho
quita*

Qui es lo foll/qui'n contr' Amor se'rgulle?
legurs son dell/los morts y'ls no sensibles
mas no alguns/qui son d' Amor passibles

torre

qui vol ser fort/de la carn se despulle.

En mi he vist/vn singular exemple
quant he pensat/ Amor del tot estorcre
contra mi vaig/cami que no puch torcre
portant me'n part/la qual si be contemple.

mi indignacion

No puch dar pas/plahent a mon coratje
ab cor yrat/vaig faent mon damnatje.

En temps passat/senti dolor estrema
mas no es menys/aquesta present fresca
aquesta's fel/no tocares de bresca
e par ami/ab mans lo cor me prema.

No pot

No pot durar/que nom leix,o quem mate
 ella es fort/perqu'ab delit no s'mescla:
 hon lo delit/e dolor fan sa mescla
 esser no pot/que'l cor hon son esclate.

Perque Amor plau / que muyr' o quem passe ⁹ *quien*
 esclatar vull/mes que si languint llasse. ² *desmayado*

Semblât a'quell/qui la mort vol compêdre
 e quant l'es luny/ab rahons la menaza
 vehent la prop/ell la tem y la'braça ³ *primera*
 jurant que may/tal a saig volrra'n pendre. *en sayo*
 Ne pren ami/que'n contr'Amor me'sforce,
 durant l'esforç/tant com ma raho basta ⁴ *puesto*
 e pert se t⁴ost/car no te ferre n'asta
 fugir vull dell/si bast fer que nom force.

Mas tot mon cors/per ell contra mi s'arma ⁵
 epoca part/rebellada del'arma. *alma*

Partir no puch/del lloch hon la he vista
 donchs quant defig/be veure sa persona
 e tem de mort/si bon esguart nom dona
 e fil me fa/dolor altra men tristâ. ⁶ *existencia*
 Car ymagin/que altre l'ha sentida
 la su' Amor/e son esguart benigne

e yo he vist/aquell bo e maligne
plahent me fon/e molt adolorida.

E tant com es/en ella yom delite
pensant que tal/feu ab altre,despite.

7
me de
para Plagues a Deu/que perdés yo la pensa
8
Qual
cu per quem jaquis/aquesta gran congoxa
en pijor vinch/ apres quellam'afloxa
puix quant y torn/yo reb major offensa.
Car no s'pot fer/algun delit nom membre
e per aquell/mes dolor me turmenta
dauant la tinch/e semblam que la senta
no se la nit/ o lo jorn quel deix tembre.

9
Quina mania
Quina Yo fuy amat/e no tant com pensaua
sens retenir/mon voler bandonaua.

10
me solta una dolor q'se saben
11
sentida Tots los senyals/que'l amador acaben
12
fora
man yo trob en mi/que no fall hu quey fia
13
son per ella vinch/en tristor y alegria
14
gusta tots los meus senys/forans,e dins ho saben.
15
lacta
ette Car no veig res/fino es la quem alte
16
inhi
nyaco no desig toch/de ningun'altra dona
17
son alguna veu/nom par que fia bona
18
per
for son cors nos bell/e yo no men defalte.
19
dis
un in amor de

Ymaginant

Ymaginant/car noy se pus en ella
ses parts pel tot/am en gran marauella.

No solament/la pens hauer perduda
e per aço/dolor mortal m'agreujá
mas e sabut/que Amor nom alleuja
de tot son pes/mas la manera m'muda.

E perque yo/en los deserts habite
ham fet saber/que amat no puch esser
e volgra yo/primer lo meu desesser
que si d'Amor/yo amant nom delite.

*agracio o
enoja*

*no malo
ja no me
doje*

deixar de fer

Nom plau amar/e menys que ami amen
mas si yo am/muyren los quim desamen.

Yo cregui ferm/que sentir no poguera
en mi Amor/ne'n la person'amada
ne per la carn/l'agues tant desijada
no ymaginant/qu'en ser amat venguera.

Hun gest mostrant/dona ficta honesta
e sentiment/praticant d'Amor acte
sens recelar/ha fet en mi fals tracte
prenint mel cor/e part alguna resta.

*2 ostio, cara
e foblate*

La que roman/te ocupada yra
e quant se mor/ tot quant so a si m'tira. i

noqu

Lo gest

comper
tura
talle
2
yunt
mate
Lo gest dells vlls/e de aquells la forma
fet han en mi/passio molt estranya:
per l'apetit/que tot per carn se guanya
ab altre molt/que d'opinio's forma.
E d'aquest es/lo tot della subjecte
no sols lo cors/mas tota ensemps presa
en aço es/ma voluntat atesa
molt tardament/no volent tal effecte.

No vull amar/emon apetit ama
sobre neu veig/marauellosa flama.

3
desio
bruto
4
amor
piu da
el poder
Axi com es/en nos la'nima tota
en tot lo cors/e tota'n cascun membre:
tallant algu/no cal per aço tembre
que per aquell/ella romanga tota.
La mi' Amor/es lo tot de aquesta
e fil veig res/que per desalt m'altère
no sent en mi/que d'Amor despodère
en lo seu tot/la mia tota resta.

5
lago
Si com la mar/vn punt no sen altera
si hom ne trau/vna gran albufera.

Yo vull Amor/ab condicions tales
que segons ell/grans contraris empliuen:

elles

ell es tot mal/emes los quil pratiquen
tots son eguals/en llurs calitats males.

Son ferm estat/si el saber nos leixa
aquell instant/nos jaqueix be coneixer
toſt temps esta/en lo minuar o creixer
ſent ho aquell/qui molt ab ell ſe feixa

Axi com ſo/compoſt de molts contraris
ma voluntat/e l'apetit ſon varis.

TORNADA.

Amor Amor/los vostres letouaris
ſon molt amarchs/y a ſanitat contraris.

Fi del Cant. lxxxix.

DE AMOR CANT. XC.

MA leyt lo jorn/quem ſon donada vida
puix tant ſo viſt/en mos volers cōtrari
yo ſo aquell/que penſament he vari
e voluntat/de tot defahunida.

Ab deſgrat am/e auorrefch enſemble
mos ſenyſ en mi/conech eſſer diſcordes:
llull e lo toch/d'abans foren concord
ſi pens que ſo/al que fuy punt no ſemble.

Auorriment/ab Amor en mi foren
mas ab deſalt/enſemps en mi llauoren
Qui pot

desfante
yo
7
secon
teute
8
cara
 Qui pot amar/dona de quis desalte?
 mas be pot ser/que d'yra ple molt áme,
 mas que fera/quem refret e que m'fláme
 e fastig port/e que'nsemps hom sen alte?
 Tant es l'escalf/que pel gèst me'namora
 que no sent res/del fret quel toch me pora
 ans tot es foch/quant la pensam reporta
 l'imaginar/l'amarch/dolç a sabora.

Si com la mar/los rius la auorrexen
 que sa'margor/llur dolçor conuertexen.

Sens mon voler / yo non parteixch la pèsa
 per vn defig/que hom par Amor fia,
 car no cobeig/la su' Amor fos mia
 ans ve atemps/quem plau me fes offensa.
 Car per s'amor la mia sen obliga
 y ami no plau/de tal preu fer li paga
 no vull son be/e tinch ne al cor plaga
 de leig fet nou/e de lege'antiga.

E ve que dich/quem plau que l'auorresca
 mas no pot ser/qu'en tal pensa fenescas.

Quant ymagin/d'aquest Amor la causa
 no la perceb/emenys hon te son fiti,

crech que desam/e quant ne pens ser quiti
mon pensament/vn gran delit se causa.

e no se com/¹ En tant e tal sostenga — *se vinga*
e trob raho/per desgrat e per yra
quant desgrat sent/ Amor tost asi m'tira ⁹ *pristo*
ó al menys fa/que lesio nom prenga.

En hora m've/que son leig m'es bellea ²
mas per tostemps/de sos fets he ferea. *yunto*

Grat e desgrat/en semps en mi s'justaren ²
en algun temps/amant alguna dona:
car yo volgui/la maluada fer bona
mas tots los grats/de la carn se trobaren.
de present veig/ cōtrafts que'n mis desperten
car de per si/lo toch el vll desamen
e per lo g³est/de gran desig s'inflamen ³ *rosto, carlle*
aquest esguart/fa, que'n amar s'acerten.

L'ull de per si/y el toch llur be noy senten
per los senys dins/llurs delits se asenten.

Lo toch per si/molt no si adelita
quant pren delit/limaginar loy porta
pel gest que tal/pensament me reporta
que tot mi'n semps/per ella totam cita.

En ama

En amagat/Amor en mi fa obra
no trobraho/perque tant la cobeje
e lo que veig/no basta que pledeje
tal heretat/dela bossa tan pobra.

discontenta

Algun temps fon/amar ço que desalta
no ala carn/mas per fer Amor falta.

Axi com es/torbat algun bon metje
com del malalt/lo mal no pot conexer
el veu bon pols/e fa vida descrescer
ab bon ceruell/cor, ventrell, melsa, fetje.

aloja
posa Delsvuyt senyals/mortals, qu'hippocras posa
non veu algu/e fa vida s'abreuja
axi men pren/qu'Amor en mi alleuja
e no se hon/quem degues fer tal nòsa.

Puix que no vull/amar ni amat esser
com es en mi/de Amor, lo seu esser?

le soba
uno

Com lo malalt/que sobre si vol veure
com lís deuénch/son accident de febre
diu que menjant/carn de Bou o de Lebre
o per fredor/o per mal'aygua beure.
E no veures/que per l'accident baste
si quel còue/en gran sospita caure

axi mem

axi menpren/que no puch juhi traure
quin delit es/lo que d'Amor yo taste.

No es en carn/sol, e la carn m'inclina
entra per vll/en lo tot della fina.

Axi com es/bella vna persona
tota ensemps/e no en parts jutjada
e nos veu be/per que's tal estimada
puix no ha res/tal qual natura dona.
En als esta/quel cors li acompanya
ço es lo gest/que'ntal cas llull engana
Amor pel gest/cor leig amar me mana
tant que'n mi veig/esperiença estranya.

*ayaxi m'ha de
o en gust*

*8
estranya,
en lo
9
curs, no
no*

Sil pens en parts/la pensa della'parte
e quant la veig/o toch, sens²alt nom farte.

*2
sin inter
to*

Quãt yom acort/de res qu'en yra m'torne
si poca es/lo meu desig se'sforça,
e si es gran/la yra'n mi pren força:
que no ymagin/qu'en amar yo retorne.
Dubtem que am/puix son be no desige
ans ve a temps/que sa mort nom es crua
no prenh delit/en res del Amor sua
em plaura be/que della yom fastige.

Ab tot

Ab tot aço/mon delit es en ella
prenent la'n parts/per lo tot de aquella.

TORNADA

Amor Amor/yom done marauella
de vostres fets/si degus'marauella.

Fi del Cant. xc.

DE AMOR CANT. XCI.

3
esto
4
mude

MOn bon senyor/puix q̃ parlar en prosa
nom val ab vos/per hauer vn falco:
en rims ho dich/sens por quem digau no
hòc fera'l test/mas dubtem dela glosa.
Mas com fera/quel costum vostre's mūt?
puix feu començ/en vos naturalment
e vos apres/lo complis moralment
perfectionant/fa noble abitut.

Tots los delits/del cors he ja perdút
e no atench/los propis d'esperit:
e no sent molt/del anima'l delit
se mas no sent/del de moral virtut.
Tot mon delit/resta sols en caçar
per queus suplich/dels homens vos millor
que d'un grifant/me siau donador
tal que a vos/escaÿga lo donar.

Si per

Si per ma fort/no puch tant acabar
 complaure vull/a ma complexio,
 e fer me tort/quem luny tant de raho
 que foll Amor/yo torne praticar.
 Mas no vull ser/ocios animal
 no vulla Deu/que'stiga fret o moll
 mes am anar/en part hon rompa'l coll
 que'star segur/menys de fer be o mal.

*quinto, qui
do*

Amor me fon/toftemps descominal:
 per yo amar/per bon desig e bell,
 dona del mon/no vol cor ni ceruell
 hon sera hon/la que no s'troba tal?
 Deçalo Far/yo no la trobare
 en Napolis es/si be sera fercat
 d'un sant mereix/proposit reuocat
 e d'un gran Rey/sa catiuada fe.

*6
comparatiu
o descom
do do*

Aquesta es/l'exemple de tot be
 qui sera donchs/que la puga'stimar?
 vn Rey valent/se ja queix rahonar
 mas dona tal/en marauella ve.
 Vn Fenix hom/dona semblant requer
 e Deu permet/que Amor aquest's juny
 e mostras clar/portant aquell de lluny
 per fer vnir/dos cors en vn voler.

*7
doga*

Q

O quāt

8
fuente O quant son pochs/qui d'Amor han saber
e quasi tots/d'aquell han sentiment,
d'hun gr̃os defig/que han naturalment
los animals/qui fan menys saber fer.
Mas qui sabra/dest' amor discernir
com te vnits/contraris apetits
e lo finit/volent los infinits
ço que no pot/natura consentir.

9
alma
2
presu La carn vol carn/no si pot contradir
son appetit/en l'hom pren molta part
fino's vnit/ab l'af̃ma, tost es fart
dells dos vnits/sent hom vn terç exir.
Aquell qui sent/de'sperit pur Amor
per Angel pot/anar entre les gents:
qui d'arma y cors/junts ateny sentiments
com perfet hom/sent tota la labor.

No sent delit/ans de hauer dolor
qui totalment/ama de part del cors,
hom famolent/no esta en repos
menjant per fam/e prop de fart tristor.
Si passa'uant/mes que del mester ha
en fastig ve/perque y recau exces
de semblant cas/l'amador no's deffes
entre defig/e fastig son be va.

D'Amor

D'Amor honest/hom no carregará
 tant que d'aquest/senta l'estrem d'exces
 massa o poch/contrari no li es
 dol³ desig/fastig ne zel sentra.

Tot lo reues/porta lo cors amant
 fastig reb³ tost/e gran desig li nou
 l'Amor que'n semps/met cors e arma'n jou
 hix d'un poder/de tots participant.

TORNADA.

Si per grosser/so vist escur parlant
 o per sentir/d'Amor algun secret
 per demostrar/com ne perqueu he fet
 sim es manat/yo passare nadant.

SEGVIDA.

Dona que vos/aneu souint dauant
 satisfaent/vostres senys era ho
 yo la suplich/queus suplich del falco
 e siu fara/jam veig ab ell caçant.

Fi del Cant, xcj.

DE AMOR CANT. XCII.

TOt entenent/amador, mi entenga
 puix mō parlar/d'amor may no s'aparta
 el amador/que'n appetit se farta
 lo meu parlar/no pens que be comprenga.

Q ij Tres

Tres Amors son/per hon amadors amen
 l'hu es honest/e l'altre delitable
 del terç me call/que's lo profit amable
 per quèls amats/llurs amants no reamen.

Los dos vnits/en nos se poden pendre
 si llurs dos fochs/han lloc en nos d'encendre.

7
Calma Aquests volers/a llurs esguarts segueixen
 seguint cascu/la propia natura
 lo cors qui es/corrupta criatura
 los apetits/corruptes l'abelleixen.
 L'arma qui es/per tostemps duradora
 bens de virtuts/ab llauger peu encalça
 l'Amor del cors/en son delit se'mbalça
 mas no trobant/son propi se'ntrenyora.

Naturalment/mesclat voler componen
 que no regit/tots los mals li responen.

8
ingeniu
traiat
q'
deloq'
es neit
faris
 Tal voler naix/en part per ignorança
 e compost es/de nostres dos natures
 e fa quel hom/ab tots engiñys e cures
 vol e no ha/la fi de sa'sperança.
 Perque'll no es/bastant l'arma complaure
 e menys lo cors/car mes dels obs li dona

pujal en alt/e natural' affona
fa que acort/james pot en l'hom caure.

Tot quant es d'hom/vol fi per sa natura
y aquest voler/tot lo mon no l'atura.

Aquest voler/delitable's nomena
e desreglat/pren, quant l'es agradable
aquest fa l'hom/falsament ser amable
volent aço/que'n ser content nol mena.
Car no vol res/que tot l'home contente
per ço en ell/l'amador no reposa
e tant aquest/a la raho fa nosa
com als volers/plahentment li's presente.

Car si vol hom/res que mesclat haire
tot se fara/que'n hairar se gire.

D'aquest voler/los trobadors escriuen
e per aquest/dolor mortal los toca
la racional/part del arma nols broca
del sensual/los seus apetits viuen.
Effer be pot/quel hom simplement ame
d'arma sens cors/e per lo cors sens arma
amant virtut/hom de tal Amor s'arma
y el cors es cert/que d'un brut voler brame.

Aquests mesclats/vn drap de mescla tixen
que nos veu be/les colors que dell ixen.

Cascu d'aquests/sa natura oblida
e tant com pot/fa que l'altra obeexca,
no pas en tant/que tot de sis part exca
ten part nos mor/mas es cosa dormida.
E quant cascu/son apetit treballa
se mostren clár/maraueillosos actes
fahent acort/ab amigables pactes
y en semblant cas/deuria ser baralla.

Car l'arma vol/ço que raho ordena
y el cors mesqui/mor e no sent la pena.

Tot amador/delit no pot a tenyer
fins que lo cors/y el arma se acorden,
car s'ils volers/entre aquests se morden
aquest Amor/nons pot a molt enpenyer.
En contra'l cors/en sos actes se mostra
alma destrohint quant/natura li otorga
y al arma fa/beure amargant porga
en tot no plau/a la natura nostra.

8
mes L'arma per si/contentament no tasta
si fa lo cors/mas poch e tost se guasta.

La' rma per si/en tal voler nos mescla
 car n'es en res/ne pot ser son obiecte,
 ni'l cors es pus/que d'un brut son efecte
 dels dos vnits/componen esta mescla.
 Car l'home vol/la voluntat guanyada
 seny y saber/dela dona que ama
 ama'l amiat/e tol l'honor e fama
 y en fets del cors/l'arma es delitada.

Lo cors james/si cança be no s'farta
 etant com pot/tot l'infinit aparta.

Les voluntats/se mostren per les obres
 d'hon se veu clar/com la nostr' arma es baxa ¹
 el nostre cors/en alt munta sa raxa ² *arbor libi*
 per que'n delit/ell, e l'arma son pobres. *diverso*
 Per lo delit/del cors l'arma s'inclina ³
 leixant lo feu/de sa natura's lunya *en alto o en*
 lo cors en ² alt/adelitar met pūnya *concentrati*
 no coneix be/sa natura mesquina. *to*
 La carn volar/vol, e l'arma s'aterra ³
 per que algu/si toca no s'afferra. *hanc quanta*
pelada, su dui
do, poni toda
la fuma,
o pelu

Les voluntats/que de virtut no toquen ⁴
 han mouiment/en semblant de maréa *porcu*

5

puys en lo començ/metrien gran feréa
 al qui s'abes/com pujen es derroquen.
 De tres cordells/Amor deu fer la corda
 car hu romp tóst/el altre molt no dura
 o trench,o flux/d'hun,laltre mort procura
 fil terç noy es/ la corda se descorda.

Aquest es ferm/e fa quels altres tinguen
 e ser nols fa/mas te que'n baix no vinguen.

6
del ager
uado,
apetita
de
7
uay
8
o de
uay
9
uay
10
uay
11
uay
12
uay
13
uay
14
uay
15
uay
16
uay
17
uay
18
uay
19
uay
20
uay
21
uay
22
uay
23
uay
24
uay
25
uay
26
uay
27
uay
28
uay
29
uay
30
uay
31
uay
32
uay
33
uay
34
uay
35
uay
36
uay
37
uay
38
uay
39
uay
40
uay
41
uay
42
uay
43
uay
44
uay
45
uay
46
uay
47
uay
48
uay
49
uay
50
uay
51
uay
52
uay
53
uay
54
uay
55
uay
56
uay
57
uay
58
uay
59
uay
60
uay
61
uay
62
uay
63
uay
64
uay
65
uay
66
uay
67
uay
68
uay
69
uay
70
uay
71
uay
72
uay
73
uay
74
uay
75
uay
76
uay
77
uay
78
uay
79
uay
80
uay
81
uay
82
uay
83
uay
84
uay
85
uay
86
uay
87
uay
88
uay
89
uay
90
uay
91
uay
92
uay
93
uay
94
uay
95
uay
96
uay
97
uay
98
uay
99
uay
100
uay
101
uay
102
uay
103
uay
104
uay
105
uay
106
uay
107
uay
108
uay
109
uay
110
uay
111
uay
112
uay
113
uay
114
uay
115
uay
116
uay
117
uay
118
uay
119
uay
120
uay
121
uay
122
uay
123
uay
124
uay
125
uay
126
uay
127
uay
128
uay
129
uay
130
uay
131
uay
132
uay
133
uay
134
uay
135
uay
136
uay
137
uay
138
uay
139
uay
140
uay
141
uay
142
uay
143
uay
144
uay
145
uay
146
uay
147
uay
148
uay
149
uay
150
uay
151
uay
152
uay
153
uay
154
uay
155
uay
156
uay
157
uay
158
uay
159
uay
160
uay
161
uay
162
uay
163
uay
164
uay
165
uay
166
uay
167
uay
168
uay
169
uay
170
uay
171
uay
172
uay
173
uay
174
uay
175
uay
176
uay
177
uay
178
uay
179
uay
180
uay
181
uay
182
uay
183
uay
184
uay
185
uay
186
uay
187
uay
188
uay
189
uay
190
uay
191
uay
192
uay
193
uay
194
uay
195
uay
196
uay
197
uay
198
uay
199
uay
200
uay
201
uay
202
uay
203
uay
204
uay
205
uay
206
uay
207
uay
208
uay
209
uay
210
uay
211
uay
212
uay
213
uay
214
uay
215
uay
216
uay
217
uay
218
uay
219
uay
220
uay
221
uay
222
uay
223
uay
224
uay
225
uay
226
uay
227
uay
228
uay
229
uay
230
uay
231
uay
232
uay
233
uay
234
uay
235
uay
236
uay
237
uay
238
uay
239
uay
240
uay
241
uay
242
uay
243
uay
244
uay
245
uay
246
uay
247
uay
248
uay
249
uay
250
uay
251
uay
252
uay
253
uay
254
uay
255
uay
256
uay
257
uay
258
uay
259
uay
260
uay
261
uay
262
uay
263
uay
264
uay
265
uay
266
uay
267
uay
268
uay
269
uay
270
uay
271
uay
272
uay
273
uay
274
uay
275
uay
276
uay
277
uay
278
uay
279
uay
280
uay
281
uay
282
uay
283
uay
284
uay
285
uay
286
uay
287
uay
288
uay
289
uay
290
uay
291
uay
292
uay
293
uay
294
uay
295
uay
296
uay
297
uay
298
uay
299
uay
300
uay
301
uay
302
uay
303
uay
304
uay
305
uay
306
uay
307
uay
308
uay
309
uay
310
uay
311
uay
312
uay
313
uay
314
uay
315
uay
316
uay
317
uay
318
uay
319
uay
320
uay
321
uay
322
uay
323
uay
324
uay
325
uay
326
uay
327
uay
328
uay
329
uay
330
uay
331
uay
332
uay
333
uay
334
uay
335
uay
336
uay
337
uay
338
uay
339
uay
340
uay
341
uay
342
uay
343
uay
344
uay
345
uay
346
uay
347
uay
348
uay
349
uay
350
uay
351
uay
352
uay
353
uay
354
uay
355
uay
356
uay
357
uay
358
uay
359
uay
360
uay
361
uay
362
uay
363
uay
364
uay
365
uay
366
uay
367
uay
368
uay
369
uay
370
uay
371
uay
372
uay
373
uay
374
uay
375
uay
376
uay
377
uay
378
uay
379
uay
380
uay
381
uay
382
uay
383
uay
384
uay
385
uay
386
uay
387
uay
388
uay
389
uay
390
uay
391
uay
392
uay
393
uay
394
uay
395
uay
396
uay
397
uay
398
uay
399
uay
400
uay
401
uay
402
uay
403
uay
404
uay
405
uay
406
uay
407
uay
408
uay
409
uay
410
uay
411
uay
412
uay
413
uay
414
uay
415
uay
416
uay
417
uay
418
uay
419
uay
420
uay
421
uay
422
uay
423
uay
424
uay
425
uay
426
uay
427
uay
428
uay
429
uay
430
uay
431
uay
432
uay
433
uay
434
uay
435
uay
436
uay
437
uay
438
uay
439
uay
440
uay
441
uay
442
uay
443
uay
444
uay
445
uay
446
uay
447
uay
448
uay
449
uay
450
uay
451
uay
452
uay
453
uay
454
uay
455
uay
456
uay
457
uay
458
uay
459
uay
460
uay
461
uay
462
uay
463
uay
464
uay
465
uay
466
uay
467
uay
468
uay
469
uay
470
uay
471
uay
472
uay
473
uay
474
uay
475
uay
476
uay
477
uay
478
uay
479
uay
480
uay
481
uay
482
uay
483
uay
484
uay
485
uay
486
uay
487
uay
488
uay
489
uay
490
uay
491
uay
492
uay
493
uay
494
uay
495
uay
496
uay
497
uay
498
uay
499
uay
500
uay
501
uay
502
uay
503
uay
504
uay
505
uay
506
uay
507
uay
508
uay
509
uay
510
uay
511
uay
512
uay
513
uay
514
uay
515
uay
516
uay
517
uay
518
uay
519
uay
520
uay
521
uay
522
uay
523
uay
524
uay
525
uay
526
uay
527
uay
528
uay
529
uay
530
uay
531
uay
532
uay
533
uay
534
uay
535
uay
536
uay
537
uay
538
uay
539
uay
540
uay
541
uay
542
uay
543
uay
544
uay
545
uay
546
uay
547
uay
548
uay
549
uay
550
uay
551
uay
552
uay
553
uay
554
uay
555
uay
556
uay
557
uay
558
uay
559
uay
560
uay
561
uay
562
uay
563
uay
564
uay
565
uay
566
uay
567
uay
568
uay
569
uay
570
uay
571
uay
572
uay
573
uay
574
uay
575
uay
576
uay
577
uay
578
uay
579
uay
580
uay
581
uay
582
uay
583
uay
584

Al infinit/no per si lo cors guarda
 l'arma per si/de tot exces se'nuja
 junts acordants/en delit cascu puja
 tant com saber/Perrada,larma tarda.

Aço'sdeue/com volers del cors fluxen
 lla donchs los tels/de sos vlls desengruxen.

La'rma y lo cors/cascu'n laltre's delita,
 delits dolors/entrells les se parteixen
 les passions/del hu'n laltre's pareixen
 experiment/als pechs trau de sospita.
 Mas algu de'ls/no es tan soportable
 que totalment/per laltre s'auorreíxca
 fastig,oblit/fan qu' Amor dells parteixca
 al menys no es/per egual temps durable.

En los molt mes/per part del cors espira ⁴
 e moltes veus/per oblit o per yra. ^{uery}

Per nostres vlls / lo cor d'Amor se'n flama
 toch desijant/d'hon voler creix o fina
 temprat esper/la voluntat afina
 e perdut ell/Amor de mort se clama.
 Son fill e net/son desig y esperança
 e nols ve lluny/pahor quilts fa gran brega

tals passions/amador no les nega
aquest Amor/cau en esta balança.

5
Desa
Cista

Cascu d'aquests/al altre vendre tenta
e siu compleix/Amor e si destenta.

6
Sensida

Per nostres senys/Amor d'arma comença
mas vol per si/virtuts e fauiesca,

7
naix

aquest Amor/per sol entendre's presa
amant lo be/del qual ha conexença.

Es feta gran/segons les parts s'acorden
multiplicant/los bens d'hon ella's forma
del be honest/aquest Amor pren forma
e los volers/quen surten no discorden.

8
esperança

Ló qui l'ateny/en ser content s'acosta
por no acull/ne'sperança de costa.

Quals son aquells/qu'Amor honest los force
amar per si/virtuts en vna dona?

yo so ben cert/que tots la volen bona
perque'l delit/del hom durar se'sforce.

Non se algu/que separat lo senta
menys de saber/sentir dins ells sa obra
d'hon l'altra'mor/nom de ferma lin sobra
de fastig reb/o de oblit enpenta.

Aquest

Aquest Amor/es filosofal pedra
que'lla hon cauço que res no val medra.

Aquell Amor/hon Venus ha sa regna ⁹ *per any*
a nostre cors/ensemps ab l'arma guarda ² *junian*
a molts plahers/e dolors, no es tarda *enfe*
en cor honest/moltes vegades regna. ³
Torba lo seny/subtilitats enfosca *min*
esa dolor/dormint hom ella vetla,
solaços vol/e prestament la zela
quin es plagat/la raho te molt fosca.

Perque no pot/honestament percébre
de ardiment/no pot sentir la Lebre.

Los apetits/sensuals l'arma liguen
donchs tots aquells/qui del tot Venus tira
molt foscament/llur enteniment mira
per los vlls cechs/qui l'esperit abriguen.
Los escolans/⁴ de qui Venus es mestre *cf. tu dider*
lo contemplar/jaqu'exen prenints l'acte *de non*
voler no cast/executar sens pacte
doma cors braus/domestich fa'l campestre.

Fahent sentir/passio molt estrema ⁶ *fin humor*
jau en dur llit/vn hom de vida fema. *de virtut*

L'Amor

L'Amor quins ve/tota de part del'arma
 en les virtuts/y en l'entendre se'ndreça
 aquest voler/simple,Deu lo adreça
 e pot fer tant/que tots altres desarma.
 Pero en mi/trobant loch tots caygueren
 mogut cascu/per la sua semblança
 dos colps senti/donals cascu sa llança
 actes cascu/dins en mi cometeren.

Hu dona llum/perfi,laltre tenebra
 e tots justats/delit,salut,e febra.

Deu l'esperit/de gran fauor abasta
 en sos delits/passions nol congoxen
 al cors mesqui/sens fastig nol afloxi
 ne pot sentir/lo be si mal no tasta.
 Tant com lo cors/sa passio gran leixa
 del esperit/es la preso pus ampla
 e ses virtuts/e potences exampla
 si que no veu/tras paret mas per reixa.

Segur Amor/en interes nos causa
 e la del cors/en curt plaher se causa.

Yo nom defens/que Amor mi no tente
 d'aquell voler/que nostra carn abraça

dues Amors/natura'mi atraça
 per dues parts/mi vendra quem contente.
 Axi com l'hom/pot mes gloria atenyar
 quant nostra carn/ab l'arma sera junta
 Amor ami/en delitós grau munta
 quāt dos lligāms/arma y cors han estrenyer.

Car moltes v̄eus/hu per l'altre'spresona
 e no's tant fort/l'Amor de la persona.

Quant al meu cors/Amor lo desempara
 per que'l poder/d'aquell ve a son terme
 e pur Amor/l'esperit meu conferme
 en aquell punt/resta ma raho clara.
 Tan gran delit/yo sent en aquell'hora
 que los delits/del cors en fastig tornen
 y quant del cors/forces ami retornen
 en lo començ/lo meu esperit plora.

E si del tot/mon cors en força torna
 en son delit/mon esperit sojorna.

Aquell voler/aque ma carn s'inclina
 compliment sent/ dels bens que Venus lliura
 el altr' Amor/que de vici deslliura
 no troba loch/merexent s'Amor fina.

Per

Per est Amor/ solament desig viure
l'enteniment/ d'altres bens no s'alegra
hon sera donchs/ vn Amor tan entegra?
que'n ella hauer/ de mals sia deliure?

Amant ami/per consemblant manera
lo meu delit/cau en aquesta'spera.

Mon esperit/contemplant se contenta
e dintre si/vna persona forja
de'lla no pens/braços, mans, peus, ne gorja
Car tot semblant/altre semblant presenta.
Solament vull/della tan clara pensa
que'n res de mi/nol fos cosa secreta
abta y sabent/e d'Amor fos estreta
lo contra fer/prengues en gran offensa.

4
trazin
cam De son voler/volgues effer zelosa
un
o ⁴ e que per mi/vers mort fos animosa.
a mi

Mas perque Deu/l'arma de carn abriga
los fets volents/contr' Amor no ser solta
e per null temps/raho no l'an atolta
ans tot contrast/ha per cosa'nemiga.
Tant es ma carn/al delit inclinada
dona no veig/quem ált que no sospire

of the contents of the archive

en possedir

en possehir/sens si aquella mire
puix voluntat/hi sia refermada.

E ma raho/de grat yo la perdria
sim fa esment/qu' Amor perdre poria.

Si com aquell/dela pensa tan vana
que'n aquest mon/lo be sobiran ferca *sobirany*
y ab gran enginy/en grans delits fa ferca *alt*
e veu molts mals/en gloria mundana.
Ne pren ami/que Amor destrifique *le hogo de*
fi que d'aquell/contentament vull traure *tro*
fi que no pot/lo que deman bestraure
no troba loch/hon fa'nfluença fique.

Loch es no ferm/hon mon desig reposa
desamparar/ma'sperança nom gofa.

No coneix hom/qui sens amar persona
coneg' Amor/e per Deu lo confesse,
yo so aquell/qui per ningun temps cesse
d'imaginar/en el qui res nom dona.
Desig me fa/en la'sperança jáure
dormint tant fort/que raho nom'desperta *8*
assats ami/es causa descuberta *abildate mate*
que pur Amor/no pot en dona cáure.

Mon

Mon delit es/vida contemplatiua
e romanch trist/deuallant en la' ctiua.

Lla donchs lo foch/d'Amor be no s'amaga
e los meus vlls/publich lo manifesten
e les dolors/mes fanch al cor arresten
acorrent lla/hon es donada plaga.
Los meus desfigs/de punt en punt cambie
e la dolor/no es en vn lloch certa
ma cara es/de sa color incerta
ferch lochs secrets/e los publichs desuie.

Cor Augant Secretos

Esta Llanç m'en lo lit/dolor men gita fora
cuyt esclatar/mentre mon vll no plora.

*3
apuyat
radio*

Als mebres flachs/sop³tos mouimēt muden
lo cap al coll/es carrega fexuga
la gran calor/dintre mes venes juga
perills vinents/amon sentit secuden.
Pert lo recort/deles coses passades
e lo meu cors/se vist sola vergonya
la cura gran/d'Amor tots fets m'alonya
e no se'sten/sino'n coses pensades.

L'executar/lo meu desfig l'esforça
e no se que/venç aquesta gran força.

Axi com

Axi com l'or/sobre paper se posa
 segons sera/la bona o mala fisa
 tal semblant cas/mon sentiment diuís
 d'aquest Amor/segons en qui reposa.
 Si com al foch/tots humits li contrasten
 e los sechs lochs/sa força obeexen
 axi d'Amor/ses influences vexen
 a tots aquells/hon sos poders abasten.

Tant fa com pot/en la person'amable
 e ha tant loc/en vos com lo diable.

En l'a petit/que nostra carn desija
 feneix delit/si compliment li basta ⁴ *príuac, gusta*
 mas lo delit/que la mi'arma tasta ⁴
 es durador/car finits noy remija. ~~infin~~
 E si com l'hom/qui la mort lo encorre ⁵ *no acorre*
 l'arma dell viu/qu'es d'infinít exida
 e l'altra part/en lo mon es delida
 car lo finit/en tal cas nol acorre. ⁶ *aliana o
le haipauce*

Axi lo cors/fa mortal Amor esser
 el esperit/per tostemps lo fa esser.

*en la terra eterna arriba se digó lo gñs
mo*

Los mēbres flachs/soptos mouimēt muden
 lo cap al coll/es carrega fexuga

R la gran

la gran calor/dintre mes venes juga
 perills vinents/en contra mi s'ajuden.
 Per lo recort/de les coses passades
 lo meu cors me/vist de sola vergonya
 la cura gran/d'Amor tots fets m'alonya
 e no se'sten/sino'n coses pensades.

Lexecutar/lo meu defig les força
 e no se que/venç aquesta gran força.

hiem
 3 *noy* Si com l'arnes/d'acer, a colp s'engrúna
 e lo de ferr/vn petit colp lo passa
 quant son vnits/nols destrux llur massa
 d'aquests mesclats/sunt gran virtut en vna.
 Axi Amor/subtil d'infinít temps
 4 *uuy* la finitat/de la del cors auíua,
 en cert cas mor/nostre Amor sensitiua
 e l'esperit/moltes veus se destemps.

Donchs am la carn/en nostre'sperit ame
 perque tot l'hom/nos trob que'n res desame

Los homens llechs/ qui per amar se'ncené
 en fets diuins/ab infusa sciència
 diuinal es/llur gran intelligença
 e sos costums/a creure tots amenen.

Donchs

Donchs si d'Amor/algun parlar me'scapa
que la raho/nol lloe ni aproue
no si' algu/que los meus dits reproue
dels grans secrets/qu'Amor cobr'ab sa capa.

De tots aquells/puch ser Apocalypsi
yo defallint/Amor fara eclipsi.

Lo met^{re} finit/lo Sol e Luna y Signes
no correran/per lo Cel ne Planetes *per neugi*
per^s obs d'aquell/los ha Deu fet e fetes *da d'aquell*
y el defallint/cessen llurs fets insignes. *per com*
Tot en axi/si d'aquest mon traspassa *sa de quet*
aquell poder/qu'en amar nos inclina
caura del Cel/car pus hom no s'afina
en be amar/ans veig cascu ques llasse. *6* *de canja*

Si Amor veu/qu'errant sens profit vaja
en vergonyit/yo crech de son lloch caja.

Fi del Cant. xcij.

DE AMOR CANT. XCIII.

7
causa
de
abundancia
se mite
MEntre d'Amor/senti sa passio
dell no hagui/algun coneximent
quant he perdut/d'aquell lo sentiment
y bast a fars/donar dell gran raho.
Per son esguart/he vist sa calitat
e com d'honest/te poch e profitos
e com esta'n/l'apetit cobejos
e delitos/com sen ampra forçat.

Qui de Amor/delitable's tocat
y en son voler/esperança no sent
e son delit/es tot en lo present
del cobejos/es vist passionat.

Mas qui dolor/com ~~no~~ s'amat sofir
y ab gran desig/altr' Amor vol hauer
en lo yros/es fundat son voler
esper e por/ lo fan pus fort sentir.

esperancia y temor

Si com lo cors/be format se pot dir
quant egualment/los membres ha formats,
tal es Amor/quant ses tres calitats
en actes tres/hom veu aquell exir.

Car hom veu clar/l'apetit corporal
e del compost/d'hon pren forma l'honest
dels quals es l'hom/si be ama conquest
sens tots aquests/eguals, Amor poch val.

Aquest

Aquest Amor/no es angelical
 ans mes al cors/qu'al arm'ha son esguart
 diu se d'aquell/del qual pren major part
 fa força's gran/com toca'n general.
 Lo qui Amor/per tres parts ha sentit
 toca de tot/d'Angel,e d'hom,e brut,
 segons de qual/tal nom ha merescut
 e si de tots/de tants es reuestit.

Primerament/lo cors li es subdit
 e per ell es/l'anim'en tal voler,
 si'n fastig ve/lo cors pert son poder
 axi mateix/pert d'Amor l'esperit. *ubi*
 Moltes vèus es/que'l hom coneix be clar
 qual mes hi fa/l'anima o lo cors
 emes del temps/hom no sab en ques pos
 qual del compost/lo mou en mes amar.

Al sperit/ses guarda lo durar
 e lo començ/al cors el desig gran,
 acompanyats/tots llurs actes estan
 en duracio/y en l'acte de amar.
 Tal com es l'hom/de tal Amor es pres
 e segons hon/la su' Amor ha'sguart
 hoc e per temps/ha fam e tost es fart
 seguint lo for/del Amor quil a'mpes.

Axi com es/l'amant per interes
a son amich/del qual gran be li ve,
ell ama'quell/e mes son propi be
no veu son foch/per dos parts fer ences.

Axi son dos/esguarts:d'aquest Amor
e nos veu be/que sia fino hu
començ'al cors/e pūix se fa comu
per dos esguarts/e per hu contador.

Quin estament/es d'aquell amador
no desijant/res d'acte deshonest,
e ja molt menys/d'aquell qui es honest
e si'ences/d'amorosa calor.

Per vn voler/anant entr'aquests dos
confus a temps/e pūix determinat
per gran defig/mortal de fer amat
e pūix per gran/defig luxuriós.

D'Amor no sab/quis cuyda fer ginyós
e menys sabent/tots los tinch en vn grau
lo Rey se fa/de la seruenta'sclau
e della vol/l'honest y el delitós.
En Amor veig/dues dificultats
vn'en saber/qui es,d'hon ve,que fa,
altra'n exir/del qui'n ses mans esta
e quant e com/fa contents sos priuats.

Tornada

TORNADA.

A deu a Deu/sien a comanats
mos pensaments/quim han donat delir
ells son aquells/mas l'esguart es fallit
e ja en mi/yols trobe alterats.

Fi dels Cants de Amor.

8
ellor son los mij
nos pero fulto
la causa prin
cipal etc

SEGVEXEN LAS CO-
blas Esparças.

ESPARÇA DE AMOR. I.

SIm demanau/lo greu turment que pas
es pás tan fort/quem lleu'el dir que passe
y es d'admirar/passant com nom trespasse
ingratitude/portant me'l contrapas.
May retraure/de vostre Amor vn pás
puix en seguir/a vos honesta medre
esiraho/me fa contrast desmedre
yes me lo mon/sens vos present escas.

1
passo
2
passo
3
cierta
morate
4
no finco
acabu
5
cosnpar
6
un passo

Passe penant/vn riu de mort lo dia
y en fer per vos/me dol fer curta via.

ESPARÇA DE AMOR. II

T Ot laurador/es pagat del jornal
el aduocat/qui pert lo guanyat pler

yo per seruir/Amor,romanch deffet
de tot quant he/que seruir no men cal.

6
qualon
don
epe
no
He fet senyor/del seny a mon voler
vehent Amor/de mon seny mal seruit
rapaz l'he fet/fent ne a Deu despit
e son setz'nys/que bon guardo esper.

TORNADA

Amor Amor/nous basta lo poder
vn altre hom/com yo fer tant amar
anau anau/vostres armes prouar
en contr'aquell/qui vostre no vol ser.

ESPARÇA DE AMOR. III.

3
aquel
8
haba
jo
9
borras
2
cruel
da
libi
du
A Xi com cell/ques veu prop de la mort
corrent mal temps/perillant en la mar
e veu lo lloch/hon se pot restaurar
e noy ateny/perfa maluada sort.

Ne pren ami/qui vaig assany passant
e veig a vos/bastant mos mals delir
desesperat/de mos desigs complir
yre pel mon/vostr'argull recitant.

ESPARÇA DE AMOR. IIII.

3
subita
mate
S I col malalt/que lonch temps a que jau
evol vn jorn/esforçar s'a lleuar
e sa virtut/nol pot molt aydar
ans leuat dret/sobtaiment plegat cau
Ne pren ami/quem esforç contr'Amor

e vull seguir/tot ço que mon seny vol
complir nou puch/car la força mi tol
vn mal estrem/a traçat per Amor.

ESPARÇA DE AMOR. V.

Q Vant plau a Deu/que la fusta peresca
en segur port/pert anchoras y ormeig ⁴
e de poch mal/a molt hom morir veig ⁴ *todo lo ne*
null hom es cert/d'algun fet com fenescas. *cesaris po*
L'home sabent/no te pus auantatge *no noue*
fino quel pech/sab menys fets haüenir *got. les*
lesperiment/yls juhins veig fallir *trist*
fortuna y cas/los trob en llur vfatje. *enq d'aua algun*
negocio
preuenir

ESPARÇA DE AMOR. VI.

Y O so molt trist/e puch me dir mesqui ⁷
d'oye d'Amor/me trob passonat *adonça*
tant egualment/e fort que'stich torbat *mot*
qual d'aquests dos/an major part en mi *7*
Dant me afalt/qualseuol passio *despu*
ab tal dolor/quen estich alterat
e puix me trob/d'aquella reposat
vinint a pres/de l'altra llur saho.

Fi de las coplas Sparças.

Demanda

DEMANDA FETA PER MOS

sen Ausias March, a la senyora

Nacleta de Borja nebo-
da del pare fant.*9
conto
d'ion
9, que
hon***E**Ntre les vlls e les orelles
yom trob vn contrast mol gran
e d'aquell jutgesa os fan
parlant de vos marauélles.Dien los vlls que val molt mes
de vos lo veure quel oyr
ells no volen consentir
dient que lo contrari es.Vos qui de tots valeu mes
axi de fora com dins*2
mola
canta
of 21
l'encanta*d'aquests dos mirau los fins
nol esguart qui propi'ls es.*Resposta de la dita dama.***O**Y des vostres rahons belles
bon mossen March a quim coman
responch vos breu al que dit han
segons juhi que fas d'aquelles
molt poch estim lo qu'en mi es
mas puix forçat es lo meu dir
al qui dira, mes val quem mir
yo li comdampne lo proces,

pero

pero si parle lo reues
de veritat: mudant camins
a vos remet los meus juhins
que sou de tots lo mes entes.

DEMANDA FETA PER

monssen Fenollar a mos-

sen Ausias March.

PEr mitigar/ lenuig gran del estiu
e per sentir/ lo fins ahuy duptat
al meu ⁴quesit/ de vos ara confiu
me respondreu/ per mi tant suplicat.
Enamorats/ coneix dos en ciutat
ques volen be/ sens tota fictio
emay estan/ sens contradictio
toftemps renyant/ axi com Goz e Gar.

Lo hosta hoy

Logue Guiso

TORNADA.

Vos magnific/ que sou molt auisat
dirmeu sius plau/ que mou tal passio
per que de vos/ aja solucio
lo dubte meu/ en cobla o dictat.

cop lo q' usso

Resposta de Ausias March.

QVant mes amau/ tant mes temor teniu
vos e cascu/ de perdre lo guanyat
d'acis segueix/ que toftemps presumiu
altri sens vos/ la voftr' Amor combat.
E tal pensar/ ab lo recel mesclat

donant

donant de vos/semblant suspicio
 causa lo reny/duptant mutacio
 per lo plaher/de altra calitat.

6
con los dos

Tractant d'Amor/ab la qual tot hom viu
 lo natural/don promou amistat
 mou tal contrast/que ab duý fan lesqui
 temorejant/cascu ser transformat.

7
gelos

En altr' Amor/mouen tots jorns debat
 car res que am/ab inclinacio
 gelos vol ser/si ha perfecio
 e veu perque/renyant cascu's amat.

TORNADA.

Tots los doctors/que yo he cartejat
 trob queu han dit/fent ne conclusio
 l'esperiment/sens operacio
 dupten les mes/ab gran necessitat.

Altra resposta feta per Rodrigo Diez.

SI be yo crech/la veritat senti
 mon bon amich/del cas que demanau
 la mia ma/ala vostra rescriui
 lo sentiment/que de ma pensa trau.
 Cascu dels dos/amants,vol ser amat
 complidament/del altre seu volgut
 el gran recel/de ser y decebut
 los fa causar/lo desdenyos combat.

A vos confes/ eus dich lo que yo viu
 no ha molt temps/ portant d'Amor la jou
 la passio/ que fa que'l hom no riu
 no cal ser gran/ l'endici que la mou.
 e confiant/ del bon comport d'Amor
 sep le veig hom/ en altra part vexar
 car vn tal fet/ tantost fa declarar
 quant de voler/ habita dins lo cor.

Dubtar nous cal/ fil Terenci legiu
 menys de glosar/ ala letra veureu
 solucio/ al dubte que's criui
 si be notau/ lo que dell compendreu.
 Les yres dix/ e axiu declará
 dels namorats/ es integració
 del be d'Amor/ e la perfectió
 la voluntat/ axi la fenyala.

SEGVYDA. ENDEREÇA.

Vos molt discret/ e honest capellá
 del queus he dit/ segons m'entencio
 fumar podeu/ esta conclusio
 que zel d'Amor/ es qui la brega fa.

Fi de las obras de Amor.

SEGVEXEN SE LAS OBRAS

Morals del facundissim y elegant
poeta Ausias March.

ESTRAMPES.



Ahor no sent/ q̄ sobres laus me vença
loant aquell/ qui totes lengues loe
guardant honor/ aquel eternal esser
hon tota res/ enell es pus perfeta.

*qual
quis
loja* Que fino es/ obrant quant pot natura
ans ne pahor/ que mon parlar no cumpla
en publicar/ part de sa justa fama
tal com requer/ yls merits seus l'atracen.

L'hom envejos/ son offici reposa
car d'igualtat/ ab ell negu pareja
enell pensant/ cascu si justifica
tallant desi/ l'Amor a sa persona.
Tant son enell/ les virtuts manifestes
ques d'yra cech/ l'hom qui be no les veja
per los migs va/ quen los estrems no toca
en temps dels Deus/ en vida l'adoraren.

*Justo
deus
justus* E Deu vehent/ la perlongada honta
quels grans senyors/ en contra dell cometen

tenint

tenint ab frauds/e tiranes maneres
les parts del mon/los pochs e grans realms.

Ha dat voler/al justificat home
que'n breu espay/haja la monarchia
clar lo nomen/ab aquesta lta ensenya
com de tot cert/es dels homens pus saui.

*reyns y pro
uincies*

*4
mejor*

Perço que mills/a totes gentes se mostra
mostrât l'aquells/ que Vaques e Bous guardê
ell es aquell/que'n la juuentut tendra
sobrà'n aquells/que sauiesa colen.

ueniu

En despôcar/de nombre de gent d'armes
les multituts/d'aquelles ha fet rêtre
tot quant pot fer/virtut de fortaleza
dins vn cor d'hom/en lo seu ho demostra.

*6
menor caber
perder
remdi*

En gran defalt/es lo mon de poetes
per embellir/los fets dels que be obren
los freturants/de bella eloquença
l'orella d'hom/a falach no pot rebre.

*8
falta*

D'aquest valent/vna gran trompa fona
quels Indians/ab vn poch no exorda
hoenla'quells/qui son a tremuntana
y els del ponent/e de leuant los Tartres.

*9
tarbats*

TORNADA.

Foll

SEGON CANT MORAL.

2
choro
negotio
Fol es aquell/que fa juhi'n los homens
segons que dell/la fortuna ordena.
aquells affers/que no son en l'arbitre
culpa noy cau/si venen per contrari.

Fi del primer Cant Moral.

SEGON CANT MORAL.

3
choro
4
unio
4
des
trabo
5
cora
SI com lo Taur/se va fuyt per desért
quāt es sobrat/per son semblāt quel força
no vol tornar/fins ha cobrada força
per destruyr/aquell quil ha desért.
Tot en axim/conue lunyar de vos
car vostre gēst/mon esforç ha confus
no tornare/fins del tot aja fus
la gran pahor/quim tol ser delitos.

6
des
trabo
7
trabo
Vengut es temps/que sera valerós
l'hom qui son cor/haura fort ho couart
e ja negu/no cuyt saber tal art
que si es flach/tal no sia sabut.
Car defastruch/al perill dela mort
lla donchs no val/enginy ni maestria
per ben cobrir/sa'strema couardia
ans elegeix/fugir per ser estort.

Ans del

Ans del perill/se deu metre'l conort
 ans prenent rísch/hom ha dels bons paria ⁸
 aconseguint/honor e senyoria ^{arrogamento}
 fahent venir/los Cefars en recort. ^{vigge}
 Les armes fan/los prous homens valer ⁹
 els puja tóft/en semblant de momén ^{pro hombre}
 aquest es loch/d'hon lo couart dexén ^{buena sab}
 pus prop de si/en les dones veher. ^{io y ualero}

Renom d'ardít/vol l'home parencer ⁴
 mas no sera/comportat son engan ^{mentes}
 car los qui mes/de tals afets sabran ^{biuio de}
 diran quim nom/sobre si deu hauer. ^{sembl}
 E baxament/entre si volrran dir ⁴
 hom virtuos/no deu ser nomenat ^{peresoso}
 mas prenedor/del que no a guanyat ^{maneria}
 entre aquells/qui nol vehen fallir. ⁵

L'home ⁶taftart/qui no tembra morir ⁶
 no faent fruyt/son perill hafajar ^{alocando de}
 grau de virtut/volia en si posar ^{perimado, ar}
 mas en aquest/se deu mills soferir. ^{rojado de masia}
 Puix ab perill/molt gran, de sa persona ^{da mite}
 cuyda guanyar/lo que no's de son dret ^{enfajar}
 car la virtut/en lo mig loch se met ^{perman}
 e los estrems/per vici s'abandona. ^{miser}

S Guanya ^{deja olud}

1 *Guanyo* Guanya virtut/qui son cors a mort dona
2 *mon* per vn gran be/e de molts benifet
3 *no* pensar no deu/compte lin fia fet
4 *posu* virtut de si/lo virtuos guardona.
5 *pyoue*

6 *ho* L'hom de cor flach/meta perill apárt
7 *timido* car son honor/luny de perill esta
8 *arbo* e lo tastart/per temps venir pora
9 *jadu* en ser temptat/e vsar de Renart.

10 *3* *Baru q' es astute animal*

11 *4* *neolo* Quant dels passats/ llig alguns fets e guart
12 *quo* los per venir/gracia' Deu nos fan
13 *fulid* com son en temps/qu' al mon disposats estan
14 *unio* per grans affers/e de cascuna part.

15 *7* *echa* Especial/per nostre gran senyor
16 *negu* qui festejant/la gent ab por lo mira
17 *dis* tot gran senyor/dintre son cor sospira
18 *preu* crehent que'll vol/ser dels senyors major.

19 *8* *subito* Fortuna es/sobtos cambiador
20 *variable* nengu no sab/en son voler la tira
21 *9* *ueu* e lo semblant/de son Amor,es yra
22 *1* *ueu* la yra es/moltes veus gran Amor.
23 *10* *ta* Ningu no s'pot/regir person panell
24 *3* *timido* sino quels flachs/de sa cort foragita
25 *com* el coratjos/de sons bens lo delita
26 *de* hauent esforç/vehent la contra dell.

Tornada

TORNADA.

Contra la mort/es aquest aparell
menyspreu del mon/e no tembre fortuna
tenir sa ley/e si es moro Cuna
e Deu lla donchs/lo fara segur dell.

Fi del Cant Moral. ij.

CANT MORAL. III.

PVjar no pot/algu en molt valer
sens hauer bens/bondat, linatge gran.
mas la d'en mig/val mes que la restan
e no val molt/sens les altres hauer.
Per ella's fan/les dues molt prear
car poder val/tant com es ministrat
linatge val/ay tant com es honrrat
la valor d'hom/ho fa tot graduar.

Mas no fera/l'hom sabent de sonar
si'n algun temps/no sona esturmen,
car per voler/sonar, lo nom nos pren
mas l'istrument/sonant be acordar.

Tot en axi/aquell que dins si val
pobre de bens/e d'auiltat linatge
no te'ls arreus/per mostrar son coratge
en la virtut/quel hauer d'hom hical.

Son e feran/molts d'un altre cabal
 hauent molts bens/e d'alta fanch valor,
 e valent poch/han la part no millor:
 car sens l'hom bo/quant pot hauer es mal.
 E moltes veus/ha la colpa natura
 car fora bo/tal que valer no sab
 ningun faber/no pot viure'n llur cap
 sens colpa llur/de valer han fretura.

mal Entrels estrems/al mig virtut atura
 molt greu d'obrar/y entre pochs conegut
 per ell saber/consegueix hom virtut
 mas fets obrant/forans dins tal mesura.
 Ay tāt es llarch/hom menys de fer llarguesa
 com es escas/si no fall en despendre
 vicis,virtuts/per actes s'an apendre
 lacte's primer/apres potença's presa.

gran ab
lido No conquerran/virtuts per gran abtesa
bon ne les auran/poetes per llur art,
jad han les aquells/metent vicis apart
3 obrant virtuts/per Amor de bonesa.
Gestia Mes no dubtant/viciofa vergonya
 mas solament/amant virtuos preu
 el home péch/en aquest banch no seu
 e qui es luny/lo gran delit s'alonya.

TORNADA.

4

Lir entre carts/toſtemps fare ma ponya
 que la dolor/james de mi'ſpartefca
 e no penſeu/que mon cas enferelca
 car major dany/mereix ma gran vergonya.

Fi del Cant. iij.

CANT MORAL. IIII.

MOlts homés hoyg/ clamar ſe de fortuna
 e maleir/aquella per ſos actes,
 volents ab leys/fer amigables pactes
 donant los be/e que toſtemps ſos vna.
 No recordant/ſa propia natura
 que's l'alt baixar/e lo baix muntar alt,
 e qui d'aço/ ſe dona gran deſalt
 leixe los bens/portants ab ſi fretura.

A Deu no plach/hauer del mon tal cura
 que noy jaquis/de tetricables affanys,
 perdues ſon/en nombre mes quels guanys
 en'ſguart del ver/lo ſeny es oradura.
 El hom girat/al mundanal ſaber
 ydoles creu/donant y plena fe
 en bens mundans/creu eſſer complit be
 volent morir/ſolament pels hauer.

S iij Si algu

y abajo S' algu pogues/de fortuna auer
9 ab vn fort clau/sa roda quant es sus
hallor fora li bo/anar amunt e jus *arriba y abajo*
luna soferint mal/per trobar tal mester,
gorio Mas los metalls/no han tanta vigor
que tant gran pes/ab llur força retinguen
ne'nginys nos fan/que d'alt,e baix, no vingué
los qui seuran/en la falsa honor.

Collu Per nengun temps/per dra fortun'ardor
ymates de fer lochs plans/deles timpes e munt,
2 e quant del tot/son desijat es junt
de am e no pot fer/pus ab sa gran furor.
plorado
pobra Torna refer/deshabitada casa
quen poch espay/hauie feta buyda
el hom disert/que'nriquir james cuyda
vmple graners/olis,e vins embasa.

En son costat/no deu portar espasa
com a foll hom/deu franch arbitre perdre,
qui no creu cert/que fortuna pot pendre
los bens mouents/y los sehents arrasa.
Mas l'hom del mon/per fortuna mirat
ab lo esguart/de riallosa cara
la part del plor/no ha vista encara
creu que sos ginys/l'han de be prosperat.

Tornada

TORNADA.

Lir entre carts/propí so comparat
 a Tantalus/per continu defig,
 no se perque/tots dies hi aflag
 puix quem es prop/compte desesperat.

Fi del Cant. iiii.

CANT MORAL. V.

YO crit lo be/si'n algun loch lo se:
 callant lo mal/sens passar ne despit,
 car en mal dir/mon cor no pren delít
 nem cal cridar/puix no veix lo perque.
 No per ay tant/que yo molt bens no senta
 mas poch val crit/entre lo fort y el mut:
 per quel bon hom/per tal no es sabut
 e sa valor/en lo mon nol aumenta.

Menys que la ley/christiana's presenta
 als Africans/ne la volen oyr,
 veig la virtut/en null esment venir
 l'hom vicios/y el pech l'an dat empenta.
 Salomo diu/que'n pochs es fauiesa
 los enemichs/son molts de la virtut:
 dient que sou/home foll conegut
 si del costum/se llunya vostr'aptesa.

S iiii

Lo vici

⁴
numero Lo vici's tant/que virtut ha empesa
⁵
refran é lo profit/honor a tret del mon,
 en molts pochs es/e poch a poch se fon
 no y ha calor/contra'l fret de peresa.
 Lo nombre's tant/d'aquells q̄ la deshonorren
⁴
 que ja noy val/empara de algu,
 e si voleu/queus diga'l crit'comu
 peresquen cells / qui d'honor no s'asombren.

no quita ~~la sobra~~ *al labor*
⁶
 Als homès morts/d'actes bons no deshōbré
compiu
de in
ci dia car pels absents/nols cal hauer enueja
 pahir no s'pot/aquesta cosa leja
 dins los ventrells/qui de'nueja fescombren.
 No dant lahor/al viu qui las percaça
 ans fan rahons/com lay poran softraure,
 e fil ben fet/del mon no poden raure
 diuen ne mal/tant que lo be desfraça.

Bojo el
cielo Bondat, virtut/han perduda la raça
 cosfos humans/han molt diminuit
 Deu es per nos/mal honrrat e seruit
 e ja la mort/pus estret nos abraça.
 Tot quant per Deu/és jus lo cel creat
 ha molt perdut/de son propi cabal,
 saber se pert/esperiment no val
 lo viure's.curt/y el mig es tost passat.
⁹
el meyo passa presto quita porque
la meta d'ella uide / lo quisme Hon es

Hon es l'enginy/d'Aristotil trobat?
 d'Origenes/Seneca y Plato?
 qui mostrarem/semblant al fort Sanfo?
 hon es tan bell/com Absalon trobat?
 Linceus fon/qui res no l'escapaua
 que no fos vist/per sa vista gentil,
 dins en la mar/via de millas mil
 lo veure llur/mes quel present duraua.

²
 Foll es aquell/qui no imaginava *neiv*
 que fallirem/puix fall ço per que som
 si com de cau/la rama e lo pom
 si la rahel/del arbre hom tallaua.
 Fallirem nos/puix lo quens foste fall
 bens mostra Deu/lo mon que vol finir
 puix lo quens te/vol que vinga'perir
 son poch a poch/natura nos defall.³ *salto*

TORNADA.

⁴
 Lir entre carts/nom abast l'escandall *4* *la tinta*
 per trobar fons/en la vostra estima *capruina*
 puix quant vos lou/no trobraho ni rima
 de quem content/e per ço yo men call.

Fi del Cant. V.

Volgra

*suu
lesa*

*cula
cuera*

V Olg'ra fer nat/cent anys o pus atras
perque son cert/que's pijorat lo mon
ay tant poch val/quell mateix no sab hon
fa'ulefa gran/en pus baix loch baixas.
E veig vn cas/de raho apartat
que lo mal hom/fa casa prop la fôrça
el home just/fuig es met en cauôrça
per aquell mal/que james ha pensat.

Foll es aquell/qui vol hauer vfat
de mal saber/hon fera ben entes,
imaginar/deu, que sera repres
e sens murmur/no deu ser comportat.
Car lo mal hom/deu ser cridat ab trompa
per ço que'mi/e altres no engan,
tant son aquells/qui per bons homens van
que difamats/cessaria llur pompa.

Lo just voler/pensa com encorrompa
fïcte voler/acolorat de be,
alla donchs es/guardada bona fe
com lo leig fet/acusador lo trompa.
Aquell es dit/misericordiós
que guarda'ls bons/que nols fia tort fet
perdonador/al qui leig fet comet
d'infinitis mals/dona ocafions.

disculpa a l'orgue *sempre*
Fama tement

Fama tement/l'hom es dit virtuos
 e ço no cau/en hom desuergonyit,
 donchs lo mal dir/no deu ser en oblit
 puix que virtut/mostra l'hom vicios.
 Al vici som/moguts naturalment
 e costreny nos/por de la mala fama
 beneyt aquell/quel be fa boca brama
 e diu lo mal/com ben es conexent.

*per ulla rati
 se puniſſian
 Castigos*

Es mal senyal/del qui es desplaſent
 es mor de'nuig/com mal dir s'acostuma
 ele's molt greu/fins ne hou dir la suma
 d'algun leig fet/vehent si mal mirent.
 Si com aquell/qui'n forca veu morir
 son companyo/qui nol passa del mal
 e diu que es/cosa descominal
 que per tal fet/dega mort sostenir.

indiciado

gana

*esquel
 fuero rati*

TORNADA.

Ia de present/delit no puch sentir
 sino semblant/aquell del temps passat,
 e com lo serch/e tal nol he trobat
 ami mateix/e tot lo mon hair.

Fi del Cant. vj.

Por de

²
obuiar **P** Or de pijor/a molts fa pendre mort
³
de qual ²
qui ³
ofiaa ³
la ³
si be la mort/resembla cas pijór
cell qui la pren/la te per bona fort.
E de aço/Cato mostra cami
e li mes nom/vs dela libertat
car de tot als/pot esser l'hom forçat
fino'n morir/que's en nostre juhi.

⁴
forçador ⁴
pays ⁴
Algu la pren/e reb nom de mez qui
fugint perill/qui le's dauant posat,
altre sera/ de cor noble minat
que vol morir/per la valor de si.
Venint en mans/de'nemich seu potent
sobrat lo cors/guerrej'ab lo voler
de vencedor/en cara's veu poder
vol perdre'l cors/per lesperit vencent.

IESVS en creu/fon pus fort e potent
que no aquells/quil feren mort passar
car son voler/nol feren cambiar
ne fon complit/llur maluat pensament.
No roman fart/lo forçador del cors
si voluntat/per cas semblant no força:
ans es vencent/aquell qui tant se'sforça
que de la mort/no vol tembre son mos.

Del viure

Del viure lonch/ja sent lo gran repos
 que d'aquest curt/lo viure auorreix,
 e la dolor/de la mort se parteix
 com lo qui mor/compte de mort ha clos.
 Lla donchs virtut/la força multiplica
 del virtuos/qui s'opinio ferma
 en qual que part/hon virtut la conferma
 que sols a Deu/del esperit suplica.

Alguns passats/que voluntat iniqua
 los feu morir/o l'opinio vana,
 aquests no llou/más los de pensa sana
 volent morir/per fer llur arma rica.
 Perdent vn poch/per l'infinit atendre
 guanyant lo goig/qu'al fill de Deu acosta
 gran es lo be/segons aquesta costa
 que per la mort/de tal hom s'agues vendre.

alma
al diu

TORNADA.

Dolor e por/son bastants per ofendre
 totes virtuts/que la'nima'mbelleixen,
 los quin son nets/en gloria tant creixen
 que'n aquest mon/no poden mal atendre.

*penſa
muntu*

Molt me par be/ q̄ pens del altre mon
puix quel present/nom veda lo pensar
graeixch a Deu/com veig,mas no pas clar
la gran error/en que ma penſa fon.

*7
preſto*

Yo trobe ſolt/lo meu enteniment
e ſo libert/a temps del que dech ſer.
mas toſt llevar/l'habit no tinch poder
mudar coſtum/nos fa preſt en volent.

Lo qui pogues/hauer coneximent
en lo començ/ans del habit format
(quant fa de mal/apres ques engendrat.
e quant en nos/fa força es potent.)
Guardara com/se lanças al delit
perque no fos/vn altre del ſenyor
ell al entrar/porta molt gran dolçor
e quant entrat/quil traura de ſon lit?

*9
un/ſe
el me
duo*

Com ſe pot fer/hom apren per escrit
no baſtantment/car noy ateny raho
vn ſeny quis diu/dels actes collacio
en tal juhi/deu ſer ab ell vnit,
Lenteniment/sens lo ſeny noy ſab pus
fino ques fa/per vn coſtum reues
trobant lo mig/hon moral virtut es
ço es parlar/que va de ſus en ſus.

Qui

Qui afajat³/no ha, de jaquir l'us
 en vellit ja/e ranciú de temps lonch
 no sent l'affany⁴/ne de aquells que'n bronch
 esta,e vol/se fer dret com lo fus.
 Ne ha temptat/de perdre habit vell
 qui facilment/se pensa ques farà
 puix al vestir/plaentment lo trobá
 al despullar/tal pensa trob'aquell

Sol en pensar/de fer y aparell
 pera jaquir/tan singular amich,
 si creu no sab/que li sia'nemich
 puix gran delit/li es vengut per ell.
 Nostre senyor/n'ha vist ne conegut
 com lo perdra/per fama d'altr'oyr
 no fara poch/si vol aquell jaquir
 car de mudar/molt hom es decebut.

Vici jaquir⁹/e pendre la virtut
 entr'aquest mig/se troba vn gran vay,
 lo caminant/es en terrible glay
 quant es al mig/sens lo focors vengut.
 Perque alguns/veu hom tornar atras
 mostrant pahor/pera passar auant,
 entre aquest/se troba tal espant
 que de llur loch/james no mouen pas.

prime Quils habits be/llur natura fercás.
s trobara'lguns/sobre opinio
pueto axi mateix/sobre complexió
 e sol costum/hi basta, y no escás.
 E tant es fort/l'habit segons hon cau
 e yols trob tals/e tots los esprouí
 lo del costum/no tóft, mas yol perdi
 lo quem mogue/natura m'feu esclau.

Los no sabents/yo vull que sapiau
 quel habit ja/no esta raygat prou
 com lo voler/en contra dell se mou
 l'enteniment/lo vert no te per blau.
 Mas quis moura/may per vn cas tant fort
 de rellaxar/son delit principal:
 en lo qu'ha mes/tot lo seu be o mal
 e per ell volch/la vida sens la mort.

6
en me/au Los vns per Deu/o per si,o per sort,
 o per sentir/vergonya dels fets llurs,
 e sens vlls clars/mas la mitat escurs
 han redreçat/lo fust qui era tort.
 Menys de sentir/la dolor del mal fet
 que'n l'hom es óbs/per no'sser ignorant
 car per saber/solament ser errant
 no es perço/d'ignorança sostret.

Sentir lo mal/no fa saber perfet
 mas vna part/perque juhi's compleix
 la qualitat/l'entendre la coneix
 mas quantitat/l'entendre nos fots met.
 Lenteniment/ab lestimar vnit
 a fer juhi/del acte singular
 e fara prou/siu pora clar jutjar
 no fera donchs/al entendre subdit.

Qui del mal fet/no es a dolorit
 es senyal cert/que'n l'acte's ignorant
 a tot mal fet/raho es contrastant
 mal en si fa/contrastar a delit.
 Donchs qui dolor/no sent quant obra mal
 no coneix ço/quil daria dolor
 d'hon se veu clar/aquella part ignor^{ignora}
 que lo sentir/tant com l'entendre val.

TORNADA.

Amor Amor/cosa es general
 que tot delit/se mescl'ab desplaer,
 e que la fi/ab dolor se requér
 vn punt de be/molts ne porta de mal.

Fi del Cant Moral. viij.

T A quel

A Quella ateny/tot quant atenyer vol
 que lo voler/eguala'b lo poder,
 nos consegueix/aço per lo diner
 lo no sabent/pensa que tot mal tol.
 Donchs per hauer/hom lo major delit
 nol serch ab ço/que lo diner ateny
 car en mes mal/que a be l'hom empeny
 dins hom esta/lo seu be tot complit.

*conten
tor o ga
fian* Natura'n l'hom/ha termens establít
 a sos desigs/per aquells contentar,
 e bastament/quels pusca sadollar
 y el ignorant/ho vol en infinit.
 Guardat de fam/de fret, e de calor
 lo cors per si/res no demanara:
 si l'apetit/de mes lo requerra
 en loch de be/si metra la dolor.

*de Voro
tercio
pelo o
pulsa* Ermins e Marts/no guarden de fredor
 mes que la pell/de Volp^o de Anyell,
 ne cal vestir/per calor terçanell
 ne son requer/llit ab molta blanor,
 Prest e sens cost/es quant mester hauem
 mas l'apetit/les coses encareix,
 tant que la fam/com mes hauem nos creix
 d'algun desig/complít fastig rebem.

Aquell

Aquell voler/compost no fartarem
 quant passa d'hom/lo terme natural,
 dela raho/naix e del sensual
 aquests reglats/en termens los metrem.
 Quant aquests han/lo seu propi esguart
 l'home pot dir/que's en lo mon content,
 lla donchs lo ver/coneix l'enteniment
 el cors sens fam/e fastig roman fart. *3* *sofiado*

Aquest voler/es molt menys que bastart
 no ressemblant/als qui l'han engendrât
 semblals mas poch/de que'l hom es torbât
 vehent dell fets/llançant natur'apart.
 Aquest destruu/aquells d'hon l'esser trau
 ell es fill cert/de fals'opinio
 matant lo cors/destrohint la raho *4*
 e quil segueix/a ell y asi desplau. *es contrari*

Rey es tot hom/aquest lo fa esclâu
 donal dolor/pels desigs no complir
 senyor lo fa/subjugat a servir
 e pel costum/no sentiu que passau.
 Ell es aquell/quil hom porta'n lo mon
 cercant la fi/que james trobara
 car fora fi/james hi peruendra
 la fi no es/en natura,ne fon.

5

de lino en
lino, o ho
garhi
putit no
te
 Honor, diners/fauor, e fama, son
 coses per qui/aquest voler se'ncen
 en lo excès/quel seny del cors fosten
 se trobara/si es fercat pregon.

Qui aquests bens/per sa si vol amar
 ell es dels folls/ab fama de valent
 la voluntat/e menys l'enteniment
 son per esguart/noy poden contrastar.

Lo be del cors/nos deu pus alongar
 si no en tant/com la natura vol
 honor, diners/fauor, que lo mon col
 son instruments/pera nostre vfar.
 Follament es/llur be per si amat
 e donchs quant mal/en ells amar està:
 e lo del cors/natura esser fa
 mas llur excès/es molt vituperat.

6
ciegu

Axi com l'orb/⁶sens guia va errat
 e no veu com/entra y furt de cami
 nostr'apetit/no pot fer de per si
 be,sens raho/e fil fa mal format.
 E lo juhi/james jutjara be
 si'l apetit/se troba corrompút
 qual de aquests/primer al altr'ajút
 no per escrits/mas parlant ho dire.

Per con

Per conseguent/lo meu consell yo don
 que vostr'amich/vs dels diners axi
 que solament/ne prenga pera si
 tant com mester/al necessari son.
 E lo restant/parteixca als qui no han
 car non traura/d'aquells son propi be
 hoc vn be fals/que tost sen va o ve
 tal quel pus rich/es lo mes pobrejan.

7
 8
 preslo

TORNADA.

Auis a tots/los qui trobar volrran
 lo gran delit/sens mescla de dolor,
 fugen del tot/cobejança e por
 car pels diners/a llur hostal vendran.

9
 auerisca tem
 or y desleu uia
 nen per d'ina
 del diner

Fi del Cant. ix.

CANT MORAL. X.

STRAMPS.

Q Vi de per si/ne per Deu virtuts vfa
 be fera foll/que per lo mon ho tempte
 hon mal faent/de llur mal fet no penen
 los bons faents/de ben fer no meriten.
 la son estats/ver semblants bons per fama
 no pas en ver/car per fama be feyen
 e per llurs fets/lo mon los meritaue
 no y resta'l mon/qui res de be guardone.

2
 reuerencia
 na, honra
 na

T iij Donchs

Donchs lo mal hom/als homens ja te'scusa
 cascu pot ser/tal com son voler dicta
 tot estament/son offici no serua
 no se'ls prelats/perdon me Deu com dupte.
 Papes e Reys/fins al estat pus minue
 fan lo quels plau/mas no pas lo que deuen
 Deu amador/d'intencio primera
 es colt y honrrat/d'intencio segona.

3
 hora
 mor Dret natural/es, que la prima causa
 en nostr' Amor/les altres preceixa,
 e quant se fa/ques faça per aquella
 e no vullam/aquella per les altres.
 Ell'es la fi/de nos e lo principi
 en ella's mes/que'n nos lo nostre esser
 nos ignorants/regiram aquest orde
 car Deu volem/no per fi,mas per altre.

Deu no pregam / ardentment sino'npressa
 e quant volem/gracia dell atenyer
 e som tan pechs/quens pensam ell nos hoja
 e nostres prechs/ab gran dret nos condemne.
 Puix no hauem/l'entencio primera
 en ell:y apres/a nos,e nostres coses
 a nostres prechs/ell hou d'orella forda
 e nons partim/dauant ell menys de colpa.

Nom ma

Nom marauell/fils fets de Deu s'ignoren ⁴
 com los ⁴mōrals/qui son clars escurs paren ^{moral}
 llur fonament/es en nostres ventresques ^{das}
 perque nons cal/escartejar molts libres. ^{consci}
 Si atraues/la fusta va'la roca ^{fiu}
 raho sera/puix Nauxer no la guia ⁶
 si per virtuts/los homens no s'adrecen ^{rimonero}
 que pendran donchs/per forma de lur viure?

Si Deu no fos/ne lo mon donas premis
 per si mateix/hom deu fer bones obres,
 car en be fer/lo bon hom se delita
 el home reb/de sa bon'obra paga.
 Mas qui per Deu/ne per si be no obra
 mas per hauer/honor, glori', e fama,
 foll es pensant/que sens be les atenga
 e si no sab/que treball ne merexen.

Segurs de Deu/son de llurs crims los homēs
 en aquest mon/puix castich no sen mostra
 e ja los Reys/los potents no castiguen
 per quels han ops / y en part alguna's dupten.
 Si com lo Lop/la Ouella deuora ^{neut}
 e lo gran Tōr/segur dell peix les herbes ^{dellos}
 axi los Reys/los pobres executen ^{for}
 e no aquells/hauents en les mans vngles.

9
Prima No roman sols/la colpa en los princeps
ma mas en aquells/qui en mal fer los insten,
 ells ja son mals/y'n mal fer los inclinen
 per llur profit/o per causa d'enueja.
 De nos mateix/pren lo mal causa prima
 quins fem senyors/ab lo poder del princep
 en contra'quells/ quins son par yeguals frares
 per fer nos grans/d'honor e de riqueses.

3
Sane Dobl' animal/es l'hom els altres simples
 per ço com son/en ell dues natures,
 si del que fa/non complau al menys vna
 del tot es foll/qui de natura ixca.
 Si no complau/a la part rahonable
 o l'apetit/sol qu'altre non damneje
 foll es del tot/si'n ben fer se turmenta
 per hauer ço/quel mon als bons denega.

3
Gande Tals com aquells / qui per la mar nauegué
cuor son desuiats/sils fall la tremuntana
guia e van en lloch/hon la ventura l's porta
 4
El fin son en lon mon / los homens que'n ell viuen.
gr. 50 Pui x la virtut/ no tenen per ensenya
 cascu va'lla/hon l'apetit lo porta
 qui contrafa/es foll quel atribule
 puix que no sab/causa per qui treballe,
 O Deu per

O Deu perque/los qui lo mon trebullen
 y el que vollrran/per null temps aconfiguen
 y a conseguit/llur voller mes desija
 si que james/fam se part de llur ventre?
 Com ne per que/no demanen ab cuyta
 si res pot ser/de que'l hom se contente?
 fabran que hoc/e veuran la gran falta
 que dins ells es/e no pás en les coses.

Per acabat/foll, se tendra'l pus saui
 de son defalt/aura mes conexença
 puix ha guastat/lo cors e molt mes l'arma
 seruint aquell/qui mal en paga dona.
 D'opinio/falsa, pren lo seu esser
 pres la'n descuyt/no es lo quis pensaua
 fama y diners/cuyda que virtuts fossen
 los folls les han/e sauis les pledeièn

Res no es bo/quel mal hom posehexca
 e com honors/los mals homens atenguen
 los homens bons/ab fam no les demanen
 e majorment/pensant los qui les donen.
 Foll es aquell/quil do de foll molt preha
 car ja no ha/d'aquell la vera'stima
 mas la final/diferença no's molta
 entre aquells/qui vanes coses volen.

Lo van honor/al bon hom no contenta
 car lo bon hom/en son acte's delita,
 no en l'honor/del qui li s'agenolla
 lo be d'honor/en aquell es qu'honora.
 E no'n l'honrrat/mas lo be feu senyala
 e si noy es/honor fals'es aquella
 que lo bon hom/de tot en tot meny sprea
 no pens ser bo/qui en tal be's gloria.

⁹
 tanta
 mor Gran raho m'par/que Deu nos auorreixca
 puix lo perdem/per Deu qui no's en esser
 quant los gentils/los llurs Deus adorauen
 en llur error/hauien gran escusa.
 Vehent aquells/ab l'ull no sols de pensa
 e ver semblants/quels parien miracles
 ara'doram/Deus d'opinio falsa
 durant en tant/com los trigam conexer.

Ala virtut/cuydam fer sacrifici
 quant la honor/hauem en reuerença,
 e no sabem/d'hon fals honor pren força
 e ygnoram/d'hon ver honor pren forma.
 Tota honor/nos sembla ques deu colrre
 ne los sabents/mes del entendre passen
 car fan honor/als qui no la mereixen
 tots som eguals/al que defora's mostra.

Afectio/y enueja'ls bons guerreja
 enemichs son/d'honor e fama bona
 el ignorant/en qui ver juhi's gasta
 qui sera'quell/qui de llurs mans escape?
 Mes son pero/los qui d'honor maltracten
 que tots aquells/que la fama variem ² *mai pressu*
 al vicios/pus tost l'es honor dada
 que lo valent/de fama no triumpha.

No solament / als pechs qui res no'ntenen
 mas a quants som/l'ull nostre'n³ en falaga
 si que vehent/los fauorits hom honrra ³ *estimacion*
 etol recort/com no son molt culpables. *propia*
 Qui per leigs fets/son muntats a domini
 honrrals l'estat/mes que leig fet nol's lleua
 donchs qui's lo foll/qui per honor be faça
 puix la honor/per be fer no s'atenga?

Ignorantment/al mon alguns be obren ⁴
 per no saber/lo quil's ne dona causa, *grofiero me*
 altres no tant/mas pegament be vfen ⁴ *nre, o pereso*
 fahents per tals/que lur ben fer se perden. *la munte*
 Los primers son/tenguts molt a natura
 quil's fa ben fer/per mouiments quil's dona
 los altres son/vers Deu e si culpables
 infern viuint/e pres mort posseexen.

5
culgo Fastig a Deu/de qui'l mon no te'n fastig
o feu e del quil ha/si d'aquell no s'aparta
fo go no solament/es lluny qui's en la hermita
cul mas tots aquells/qui del barbull se lunyen.
cu Ladre's ja vist/qui ab ladres practica
 superbios/qui per honor treballa
 avar aquell/qui ab diners s'embolca
 lo lloch hon es/lo mostra fer culpable.

6
no Diners y honor/per treball just no s'guanyen
not tants son los mals/qui per aquells treballen
cul qui bonament/en aquest mon practica
 nó pot muntar/per los mals quil empachen.
 Qui regiment/vol de bon fer no s'altá
 o es grosser/no sabent lo que s'usa
 a mal a fer/lo cami pla nons porta
 per nous camins/hi van e plens de'spines.

7
cu Sil hom hagues/per leig fet vituperi
 que fara'quell/caualler sodomita?
 hauent pres grau/de'xcelent viril home
 y aquell ja queix/volent costum de fembra.
 D'alguns sabem/aquest peccat horrible
 no veig senyal/qu'honor los sia tolta
 qui no la tol/de hon tolta deu esser
 no la dara/en part hon se mereixca.

Ia no es crim/que al honor nos mescle
e ja molt menys/ en homés que'n les fembres
ans fa senyal/vn poch peccat en elles
que lo major/ques pot fer en los homens.
Aço's deue/per quels homens son jutjes
passants dolor/del crim que les mes toca
amant asi/lo mal d'altre'ncarexen
e simples fan/llurs fets abominables.

Reptar no cal/de llurs vicis les dones
car de aquells/natura'n prenh lo carrech,
qui no enten/e passio lo força
de son be y mal/natura es maestra.
Los tres pilars/hon lo be d'hom s'asenta
esser no pot/que'n elles se recolze
llur fonament/deu esser la prudença
e lo nom sol/en elles par saluatje.

Als que poder/e saber han d'apendre
e de ben fer/per fauor de natura
en contra dells/Deu pografer miracle
com en peccar/de la natura ixen.
Dubtar no cal/sil hom contra si pecca
en tot quant fa/si de raho s'alonya
de tot en tot/de sa natura es contra
com en peccar/los termens d'home passa.
Yo guar

8
 mir
 9
 us
 gans

Yo guar⁸t lo cel/e no veig venir flames
 per abra⁹sar/la Sodomita secta
 hon es lo temps/que tu prenies venja?
 de tots aquells/que natura'greujauen?
 Mire lo cel/quant ploura la justicia
 que'n temps passat/entre nos habitaua
 e no veig res/que d'aquest loch deualle
 en fe roman/tot quant de tu se'spera.

O senyor Deu/e quant sera que t'mostres?
 ja tarda molt/com del mal hom not venges
 yo so ben cert/qu'apres la mort l'esperes
 mas en lo mon / bem sembla quet mostrasses.
 Vulles hauer/pietat del teu poble
 puneix aquells/sehents alts en cadira
 qui del Anyell/volen la carn e lana
 e son contents/que feres lo deuoren.

Si dels estrens/ los homens no se'spanten
 vicis comuns/quasi'n virtuts se'npenyen,
 ja los auars/passen per homens sauís
 los cauallers/per mercaders se'spachen.
 E los couarts/llur grau d'honor no perden
 per be quel nom/en los pits d'hom romanga
 als propis fets/enteniment nos troba
 si per aquells/per hon diners s'ajusten.

No es

No's deshonorat/per ser avar, l'hom joue
 en que passas/ Tantalus en cobeia
 si es dispot/en ser franch essent prodich
 ja li noura/si tracta matrimoni.
 Vell ignocent/de be, mas de mals apte
 luxurios/cubert e ple de pompa,
 no pert honor/ne ntre los pechs sa fama
 qui son aquells/ sabents qual deu l'hom esser.

Que pot valer/hom qu'indignat no sia
 en contra'quells/qui en lo mon triunfen?
 vehent los folls/grosers e plens de vicis
 e tot llur be/los ve per atriuença,
 No se algu/quil mon tant no rebuje
 quel enderroch/puix no sentint nos cansa
 maldit jurjat/pot ser, mas nol empatxa
 al atreuit/lo mon cami li obre.

Per mals mijans²/lo mon sa fauor dona²
 y en son despit/los atreuits s'auancen
 son auorrits/e quasi'l mon los dúbta
 loch de cascu/en lo mon hon s'aloja.
 Noy a raho/l'ordenador al seure
 noy seura'lgu/si espera bon orde
 no contra fa/la taula de Perusa
 horde noy es/mas horror sempiterna.

Rey no

Rey no regint/nels pobles obeeixen
no se qui es/pus culpable al altre,
degun estat/al altre no impugne
car no's algu/que fa fi no desuie.

3
golon
grima

Si algun hom/es qui la regla rompa
tant poca part/al tot punt no altera
ab tot aço/resta la regla ferma
vn Orónel/lestiu no denuncia.

O gent del mon/obriu los vlls per veure
com no's tot ver/lo que veritat sembla
e que honors/los diners e la fama
per les virtuts/per null temps s'atengueren.
Lo cobejos/cruel e ple de pompa
astucios/importu sens Deu tembre
aquest les gents/per virtuos lo jutjen
donchs per bondat/nos guanya bona fama?

4
no ha
llega

L'hom que virtut/ab sol entendre toca
y en algun tant/pot gloria'consegre,
es coneixent/e la fauor menysprea
vehent los folls/com en aquella'ntenen.
No es tan bo/que si los bons l'hauien
nou la volguesen/ab rahonable'stima
no es tan foll/que'n estrem la cobeje
l'entendre ha/mas a virtut no basta.

O quant

O quant son pochs/qui de general regla
 fabrién fer/als fets singulars regles,
 e aplicar/aquelles a la vida
 e fer juhís/molt certs e necessaris.
 Tots los juhins/ques fan entre los homens
 affectio/la sentença ordena,
 d'hon tinch per foll/qui en gloria's munta
 per lo juhi/que tal jutje la dona.

Causen les gents/esta error comuna
 puix en lo mon/tal enteniment troben,
 ans de hauer/del ver la conexença
 han engendrats/habits de mals conceptes.
 No ha molt fet/quin conexença basta
 mas lo qui ha/que la part bona prenga
 als homens flachs/par obra impossible
 per qu'ab vll flach/miren cosa difícil.

CANT MORAL. XI.

LO tot es poch/ço perque treballam
 puix conseguit/el voler fart no es,
 en lo volgut/lo defalt no es pres *la falta*
 mas l'apetit/com en tal part gitam. *echomus*
 Alguns desigs/acorren a delits *delictus a deli*
 quel mouiment/no pot hom escusar *for*
 e d'altres molts/que se pot hom guardar
 e contra nos/son per nos elegits.

V Per poch

Per poch loguer/treballam jorns e nits
no se ques fa/perdre hom, si, e Deu,
molt per poch preu/se dona ço del seu
perdent delits/per delits ab despits.

alma Contra lo cors/es enemich lo mon
del, arma es/enemich principal
son semblant be/es vn verdader mal
donchs d'hon los ve/amar qui ells confon?

Per delitar/diuerfos delits son
ani alguns/necessitadament,
naturals son/l'especia sostinent
altres quem pens/que natura nols don,
Mas son per hom/d'opinio estimats
los quals per si/no han res de valor
car lo senyal/de virtut es honor
los diners son/per estima trobats.

Los homens son/axi foraiats
qu'honor, diners/crehen ser be del hom
ço es perque/l'ull nostre no veu com
a la virtut/sien premis donats.
E veu aquell/honrrat hauent diners
lo loch noy es/e lo senyal roman
en tant al mon/ha durat estengan
que no sab hom/altres Deus verdaders.

Vns delits son/de altres homeyers
 la carn no vol/treball,fam,ne coltell,
 e pels diners/axi joue com vell
 se dona mort/e pert tots sos plahers.
 E la honor/ab lo diner debat
 no pas tostemps/ans lo diner segueix
 en camp sembrat/de diners honor creix
 tals son los Deus/que'l mon ha celebrat.

9
hermida
o q'le mata

Si l'hom ha be/per lo mon l'ha trobat
 dich ho d'aquell/qui no sab altre be,
 e si te mal/axi pel mon li ve
 no pas en tot/mas en gran cantitat.
 Lo mon fa mal/mostrant que vol ben fer
 e quant fa be/no es be verament
 aço no'nten/lo qui viu grossament
 ni lo sabent/qui passio sufer.

²Ardit,e franch/prudent,justicier,
 es l'hom pel mon/sens habit de virtut,
 aquest nom ha/per lo mon mereixcut
 perque nos veu/ço que virtut requer.
 Bon fet requer/de be fer gran Amor
 essent aço/delit noy fallira
 l'intencio/d'interes noy sera
 e lo mon vol/diners fama y honor.

Grifa, ualida
te

Infinits son/que obren ab dolor
 y ab interres/algun acte honest,
 els ignorants/cuyden hauer conquest
 ja la salut/ab gran dolor e plor.
 Altres e pochs/entenen lo que fan
 e faran be/ab mal'intencio
 dant entenen/que lur voler es bo
 tots dauant gents/virtuosos seran

³
⁴
³
⁴
 Sens nombre son/los qui tant no faran
 volents portar/si molt ben arreáts
 no pensant als/sino com son miráts
 y en loch publich/ab dolor despendran.
 Dela virtut/que'n conseruar serueix
 tanta n'auran/com solament los plau
 res no metent/en obra fils desplau
 sepulchre son/hon res leig no pareix.

Lo be del mon/no es be'quil coneix
 la fauil fab/e tem aquell lo foll,
 faui no es/quil fab e no sen toll
 sens act' honest/prudenç'a nos'nodreix.
 De sauis folls/yo fare mencio
 e de aquells/qui sauis hom pot dir
 dels folls cuberts/e dels menys de cobrir
 dels perdonats/e dels menys de perdo.

Segons

Segons de molts/fon llur intencio
quel be del hom/fos en tres parts partit,
mas en apres/d'aço deu esser dit
que es lo be/per ver'opinio
Tant quant hom sent/ab anima e cors
e tant quant sent/ab lo cors solament
e quant enten/ab sol enteniment.
del be celest/d'aquell res yo no pos.

Molts philosophs/ en llurs escripts hã clos
ser profits/delitable, y honest,
e tot quant es/que sia deshonest
no esser bo/fora de tot repós.
Lo be honest/se'n portals dos ab fi
car per aquest/delit perfet s'ateny
axi mateix/a tot profit s'enpeny
no desuiant/de raho lo cami.

Lo profitós/per que se'sguarda'fi
lo delitós/dins si mateix enclou
tot acte'n l'hom/que dilectio mou
porta delit/e nou cal dir a mi.
Mas tot delit/profit asi no trau
e pus comu/es delit que profit
tot animal/participa delit
y en lo profit/hom per la raho cau.

D'hon se pot dir/quel be del home jau
 en aquests bens/cloent los tots l'honest,
 mas es a dir/que es lo be aquest
 e fil ateny/lo Rey e lo esclau.
 E hon esta/en l'home a segut.
 e que deu fer/per conseguir tal do
 e quan ateny/per sa possessio
 e com per poch/lo vol hauer perdut.

Segons per molts/e per tots es sabut
 † tant quant fa Deu/en va no es fet res,
 medijs los elements/e tot quant que dells es
 a certa fi/per sos migs han vengut.
 Repos ateny/segons qui es cascu
 no pus ne menys/que naturals promet
 en conseruar/fi cascu es discret
 e fer aço/no roman trist algu.

L'animal hom/es animal comú
 S. tocant de brut/e de celestial,
 alma brut per la carn/per l'arma diuinal
 e d'aquest be/molt menys sera dejú.
 E fera quant/la rahonable part
 ates aura/sa fi per son obrar
 est es lo be/final,hon vol bastar
 e que lo fals/romanga vn depart.

Cascu obrant/a be ha son esguart
 e sab que mal/de tot en tot farà,
 y el fals juhí/per ver estimará
 plahent así/per fer l'apetit fart.
 E no sera/sil ver be hi defall
 car no roman/contenta la raho
 si no es be/mas per opinio
 sin ha delit/nos lunya lo treball.

Tal es lo be/que no es mur ni vall
 tinga lo pas/quel voler d'hom nos port
 per sa virtut/sens hauer hom acort
 lo tira'si/e menys d'altren treball.
 E dell han dit/sauis Escocians
 quel posseint/no pot caure'n tristor
 lo philosoph/aço pren per error
 dient aquest/no'stendre tant ses mans.

Alguns han dit/que'n les coses molt grans
 lo contemplar/delles la veritat
 es aquest be/mas axi han errát,
 altres han dit/que'n les virtuts vfans.
 Tots han dit ver/e no cascu per si
 lo be del hom/en dues parts se pren
 quant veritat/l'enteniment enten
 el apetit/a raho consenti.

7

Ben afon De aquest be/algu no disenti
turnado que de perfi/ben haurat l'hom fa
o auen
turnado mas per complir/lo que l'hom mester ha
 dels bens forans/e sens ells no's mezqui.
 Mas qui del tot/ben haurat no es
 d'altra part diu/per si esser bastant
 entre be y mal/hom fa estar penant
 entr'aygua y foch/sent fret o calt l'han mes.

8

Sobirano De son poder/Seneca'ço defés
y alto dient que'n bens/forans,es algun be,
 mas lo quils ha/del sobira no te
 per ells hauer/la part de mig pugés.
 Ell vol tant l'hom/estrenyer dins sa pell
 no pus hauer/que sa natura vol
 s'alguns d'aquests/la fortuna li tol
 quel sobira/ferm esta'n son castell.

Sils bens forans/son mester ab aquell
 complit son be/al hom en aquest mon,
 menys de aquests/lo be no es ne fon
9
la aqua
en un
de deserta es/sa propi obr'enell.

Fortun'haura/en ell son poder larch
 y el natural/comu a tots los bruts,
 fos propis bens/en ell seran perduts
 si ls altres bens/en ell han tant allarch.

De aquests

De aqueſts bens/veritat no fa'n barch
de ſer en hom/forans y enteriors,
fama y diners/ſon forans y honors
fills e muller/e no ſe ſim allar ch.
Los apart dins/bellea y ſanitat
e tots aquells/que natura dar pot
tots ſon no res/a mon parer e vot
per ſer comuns/e fora potestat

*q' no les val com
el h'bra a' su su
de y trobajo*

O aqueſt be/no es en hom trobat
e ſi trobat/s'ateny ſens los eſtrany
qui perdre pot/no te'n ſegur ſos guany
y en perfet be/ſenten ſeguretat.
Qui jutjara/ſi ja' queſt be pot ſer
fino aquell/qui es tot virtuós?
car l'home flach/vn pes molt ponderós
per tant alçar/no creu dell tant poder.

Menys de delit/tal be nos pot hauer
e lo major/ques pot aconseguir
eres nol pot/per natura venir
tant acordant/aqueſt lo fa ſaber.
Picurus dix/ell eſſer lo delit
aço es fals/mas es per conſeguent
ſens lo major/delit no's hom content
ſon ſenyal cert/es ſer l'hom haunit.

*h'bra de q' en
ſi eſta el cor
q' a l'home ſon
de y trobajo*

Saber nos pot/tal be menys de sentir
 e nol sent hom/si donchs sabut no es,
 l'enteniment/sab lo be hon es mes
 mas pel voler/deu esser elegit.
 L'hom es mester/que faça vnio
 de ses dos parts/la principal seguint,
 faent tals fets/que sia obehint
 son apetit/sensual a raho.

En est obrar/cau delectacio
 donant senyal/de ser l'acte perfet,
 e sens delit/l'habit nos mostra fet
 car mostra'l cors/ser en rebellio.
 Clarament es/ desobedient fill
 qui murmurant/per lo pare treball
 fil apetit/en obehir defall
 ala raho/la pau es en perill.

⁴ *gesti* ⁴ Damunt es dit/que virtut pren exil
 fil hom obrant/obra per interes
 e per delit/quel habit complit es
 e sens aquell/no val vn gra de mil.
 Mas si delit/es sola causa'l fet
 e l'acte's bo/interes se fara
 nol cal pensar/al qui be obrara
 beua delit/e tristor ha mal fet.

Al be obrant/virtut delit promet
 lo mal faent/s'algun delit ateny
 no passà molt/que tristor lo constreny
 enol defen/loch publich ne secret.
 Ab eil sen va/coneixença del mal
 qui per tostemps/la conscienç'al rou
 fi es maluat/tant que'n mal sa fi clou,
 lo seu delit/adolorit li val.

Plato volch dir/que bo ne cominal
 no es delit/mas hach molts enemichs,
 Picurians/posaren com inichs
 que'l be del hom/era'n delit carnal.
 Mas darrer vench/son dexeble mateix
 qui anullá/vanes opinions
 e del que dix/don' aidents rahons
 y al bon delit/del auol diuidéix.

⁵ quise
⁶ ni comun
⁷ tunc
⁸ como Ari
 totel

⁹ del averse
 del malo

Delit e be/sol orde'ls departeix
 delit es bo/en tots fets naturáls.
 fino en l'hom/quant passe en los brutáls
 car en tal cas/natural desegueix.
 Quant es al mon/segueix natur'al cors
 lo cel,el mon/vegetables,e bruts,
 axi raho/met al hom instituts
 e si les romps/es animal ociós.

² en lo cas
 de averse
 xel

De quant

3
et la ou
gion

De quant fa l'hom/delit es ocasió³
car tot faent/enten semblar así
per conuinent/de la cosa perquí
fa lo que fa/essent ne cobejós.
En veritat/que molts actes l'hom fa
que ntre voler/e no voler se fan
de quels fahents/porten voler penján
mas elegint/a voler se refa.

4
odio

5
repe

Si com dolor/contra delit está
axi fon l'hom/contrariacio,
de tot quant fuig/dolor es la raho
tals passions/nostre naturans da.
Amor e oy/⁴primeres passions
son termenats/en delit o dolor
ha'sguart de be/lo cami es Amor
e per fugir/dolor ne da rahons.

6
cexan
do lo
otro
97 fol
ra

Sauis no son/tots qui les questions
determenar/faben,e dar consells
fi contra por/son simples com Anyells
e vers delits/ardits com a Leons.
Saui's aquell/que sab fi consellar
enuers lo be/qui propi es e seu
prenint aquell/jaquint l'als en relleu
anant los folls/en lo mon tribular.

Sauis son dits/los qui poden justar
honor, diners/e fauor, de grans gents,
e son vilans/de cor e mal sabents
queres del ver/no sabrien pensar.
Cuydant esser/sauis ells son astuts
poder hauent/de fer bons:son maluats,
aquells e tals/no seran perdonats
pel saui hom/qu'ateny si per virtuts.

*tray don
fals*

Molt son errants/d'ignorança vençuts,
altres qui son/errants ygnorantment,
gran caus'hauent/de llur defalliment
penedint se/del cas hon son cayguts.

Tots aquests son/sens culpa llur peccats
no'l ignorant/que per culpa no sab:

raho fera/que perdo no acab
e sien cells/sens llur colpa errants.

*este no esta sin
culpa, los otros
nunca per
don.*

Aquells son folls/qui son llurs bens gastats
menys de feruar/manera enres de llur,
parlar de tals/largament yo no cur
mas d'altres folls/sauiesa mostrants.

*si queda se
cosa fuya*

Comprant molt car/treball, dolor, e mort,
per guanyar poch/en cara yo crech cert
plegats al loch/lo troben tot desert
clamants del mon/sens fer les algun tort.

*deloq ellos na
nunca culpa
del mundo*
Axi com

3
el ciego

Axi com l'orb³/note ab l'ull de port
perque noy veu/per causa d'un gros tel
e tolt aquell/pot veure terra y cel
ne pren aquell/quí de'ntendr' ha confort.

inqui
elo o
traci
c/o

En veure'l ver/e per mal apetit
es ignorant/que lo mal jutja be,
l'incontinent/per passio'n tal ve
l'intemperat/en fer mal pren delit.

De semblants gents/esta lo mon fornít
en tals recau/la major part del mon,
quals son aquells/qui de aquests no son?
l'hom dat a Deu/y el de natura exít.
En general/l'incontinent enten
mas ja no sab/com passio lo prem
ell sab lo be/mas va per lo estrem
l'intemperat/nol sab,e donchs nol pren.

condemna

6
dixer

Encadenat/deu ser qui no compren
que tota res/deu ser jaquit per Deu,
Mas escapant/d'aci tot home creu
que altre be/lo cor del hom entén.
Del be aquest/es de marauellár
com se pot fer/quel serch fals entenen
en part hon fi/e lo començament
ab la raho/pot be de si lunyár.

La major part/del mon no pot amar
 lo be honest/perque be nol perceb,
 qui es aquell/qu'en pacienc'a reb
 que tot son be/dins si püsca estar?
 E per virtut/tal be sen aconfech
 e que la mort/no deu hom auorrir
 e que honor/e bens s'an de jaquir
 e de aquells/quels amen que reñech.

Sauí, e foll/scient, e home llech,
 en algun be/sa esperança met
 e fil honest/lançat a part tramer
 de falsos bens/l'es forçat fer aplech;
 Segons qui es/tal fi li aparrá
 lo temps, el loch/la disposicio,
 li mudaran/sa mal'opinió
 james enferm/sa voluntat haurá.

L'home avar/son be'n diners esta
 y en lo delit/del cohit lo fembrer,
 l'hom ergullos/honrrat desija ser
 mas dintre si/diuers aço fera.
 Car l'hom avar/lo logre te per mal
 e vol robar/en places e camins
 si bels auars/volen guany apart dins
 en lo guanyar/hu d'altre's desigual.

L'hom

L'hom ergullos/vol fer en general
 honrrat, loat/mas en diuers cascu,
 hu vol fer dit/franch ardit pel comu
 altre'n faber/creu effer son cabal.
 Altre'n virtut/del cors o bell cantar
 tot aço fa/qualitat dessemblant
 o per faber/del hom qui es triant
 en aquests bens/qual per millor li par.

Necessitat/fa la fi cambiar
 car lo malalt/en sanitat la met
 lo sedeiant/diu qu'en fartar la fet
 lo pobre hom/en hauer creu estar.
 Lo flach e leig/fort vol effer e bell
 tots aquests bens/ans d'hauer han gran preu
 del be honest/nos pot fer algun preu
 fino'l prudent/qui posseheix aquell.

Del hom sabent/es dret quem marauell
 que es aço/que de tot seny lo trau?
 com no coneix/que de Rey torna'sclau?
 volent delit/lo pert per mal consell.
 Car natural/passio' ell nol mou
 tals delits son/trobats d'opinio
 per no vfar/lo delit de raho
 la voluntat/sercant sos bens enclou.

Nostra

Nostre raho/aquests delits exclou
 nols vol la carn/ans aquells auorreix
 qui mes de prou/a son voler li creix
 a desijar/ço que la vida nou.
 Quant l'hom de poch / en pau munta fenyor
 que li plau mes/per tostemps treballant
 obrant mals fets/nulla virtut vstant
 no esperant/sino falsa honor.

Delits del cors/no son de tanta'rror
 car no's algu/quells lunye lo començ
 restant en carn/llur delit res nol venç
 l'especia d'hom/d'aquells trau sa valor.
 Sobres volguts/nostre⁴ rma'n habit ve *alma*
 e vol ne mes/per s'infinida part
 en terme son/e de llur terme'ls part
 fer los vol grans/natura nou foste.

Donchs al sabent/qui na'sperança'l re?
 en los diners/e honor de mal loch?
 no dich fils ha/que com a serp los toch *yo*
 nes don a ells/sabent com no han be.
 Tant com diners/lo cor d'hom no estreny
 en cor auar/algu be no s'afsiu
 ne pot hauer/amich home altiu:
 qui pecca'n tot/o quant de be ateny.

Donchs qui dira/d'aquell hom hauer seny
 quel propi be/pert per mal accident?
 car per hauer/fauor de folla gent
 a grans despits/e vergonya sempeny?
 No venç primer/de trobar se vençut
 e serueix ans/que no sia seruit
 e per plaher/ans d'hauer lo sentit
 e fil ateny/ab dol es retengut.

per otro
pencha
rosa
6
q' d'hor
es la
en gja
do alu
no du
 Lo qui no sab/que'n obra de virtut
 es vn tal be/donant delit perfect
 e quel desig/per als no's satisfet
 nom marauell/quen Deu sia' rascut.
 Com veu que res/nol basta contentar
 e nos pot fer/que son desig castig
 e de tal be/veu tot animal rich
 y el ques senyor/se ve a pobrejar.

Entre los bens/forans:lo vol trobar
 yls naturals/e nol pot conseguir
 enest'error/aço lo y fa venir
 com cantitat/pensa quel deu fartar.
 E james fon/vn hom tan bell e fort
 rich e honrrat/que perço fos content,
 segons que vol/ha son contentament
 no segons quant/si be y ha'lgun deport.

No en loq' tiene, sino en loq' desea
esta su contento
 Sila

Si la honor/ha be com s'arecort
 dela virtut/mas be no ha per si,
 son be esta/en qui la fa,y aqui
 es dat,siu val/fino tots reben tort.
 L'honrrat ha be/com al bo fa honor
 el honrrat mes/com la honor mereix
 el la honor/algun tant valer creix
 e fil es tolt/per ço no sent dolor.

Honor es bo/quant nol segueix Amor
 mas plau al bo/pel mouiment primer
 no senten pus/car virtut no soffer
 que delit hom/en estranya valor.
 Mas ques dira/del vell entes maluat
 que mor fercant/fauor en mobles bens?
 en tots bñrats/ha esperons sens frens
 no conexent/tenir cami errat.

Del home pèch/no so marauellat
 puix no sent res/defora de sa carn
 del hom sabent/se coue traure's carn
 que'n son faber/sia tant enganat.
 Perdent asi/e Deu:y el mon no guany
 qui coneixem/tan saui e tan bo?
 que mal e be/no sen diga ab gran so
 e donchs al bo/de fama poch lin tany.

^{mal dichoso}
^{mal uer} Foll es aquell/ qui lo bon home plany
^{ueros}
 com no's preat/ del home mal estruch
^{se l'ouija}
^{de bon} ja no es bo/ o mes pech es que Ruch
^{se con}
^{seu} que'n tal fauor/ o de fortuna's bañy.
 Planyer se deu/ lo bo com no te loch
^{embe}
^{cauado} d'executar/ sa famosa virtut
^{diuor}
^{hido} e quel poblas/ se trobas fort e mut
 anant badant/ algun bestial joch.

Poble yo dich/ a Reys, Peons, e Roch,
 Duch, Caualler/ Iuriste, Menestral,
 hauents per be/ l'opinio general
 que'n la honor/ e diners tot be toch.
^{con}
^{cinia}
^{to} E sobr' aquests/ son vnes poques gents
 dients quel be/ es en vergon' hauer
 altres tant pechs/ dients qu'esta'n plaher
 menys de hauer/ d'altre be sentiments.

^{uana}
^{gloria} Per donar fi/ a mos breus parlaments
 pens lo bon hom/ com quil loa, de que,
 e fil bon hom/ lo loa e de be
 hajan delit/ restrenyent bonbaments.
 Gloria'sta/ en conexer asi
 ple de virtuts/ e no loat dels folls
 d'aquells nou dich/ qu'estan cadena'n colls
 mas dels sabents/ qui ignoren sa fi.

Vaja
 de si conuincimient de a honra
 do q' se conuince qu' ya no p'au de honra

Vaja cercant/lo foll groffer mez qui
 lo feu delit/entre los populars,
 car tot semblant/se delit' absos pars
 e no deman/a degu lo cami.
 Si es mostrat/cami no girara
 mas no yra/ab tant acuytat pas
 si donchs no's foll/que'n faber no bastas
 quin es lo jorn/que menj' alegre pa?

Perque valent/home fastig no ha
 com veu lo mon/pels dolents posseit?
 e perque vol/d'aquells ser fauorit
 no es d'alt cor/qui'n vers tal fauor va?
 Magnanim es/qui lo mon te'n menyspreu
 e molt mesqui/lo quil pensa feruir
 e com aquest/los veu contra venir *escansa do*
 que fa lo lla²/sospirant loa'Deu.

Hon cap virtut/la veritat s'aseu
 e la raho/ab aquestes s'ajuny
 hon vna es/les altres no son luny
 delles no sab/qui nols don equal preu.
 La ver honor/es dat als lochs hon son
 e los reues/al qui sen troba buyt
 l'hom quin es menys/es arbre menys de fruit
 homs en bell ort/son los homens del mon.

LA vida's breu/el art se mostra longa.
 L'esperiment/defall en tota cosa
 l'enteniment/en lo mon no reposa
 al juhi d'hom/la veritat s'alonga.
 No solament/es falta de natura
 mas nos mateixs/fem part en l'ignorança
 aquesta es/en tan gran abundança
 quel mon nos es/tenebra molt escura.

Qui tant no sab/en dos errors encorre
 ignora'si/no veu lo temps quil corre.

desuarnos
o upon
base
4
foru
comi
no
 Naturalment/ignorança'ns guerréja
 en esta part/no podem della'storcre
 per altres parts/li podem cami torcre
 mas no volem/de quens es cosa léja.

Ço que libert/es a nos qu'aprenguessem
 noy treballam/per nostra negligença
 e mal faent/de be perdem sciència
 donchs com fera/ que res de be'n téguessem?

Per dues parts/l'ignorança es tanta
 quel mes sabent/de si mateix s'espanta.

Deu no'ntenem'/fino fots qualque forma
 presa pel seny/e Deu no es sensible,

nens es

nens es a nos/substança conexible,
 l'enteniment/ab la raho la forma.
 Los accidents/sol bastam a coneixer
 e hauem obs/los migs que disposst sien
 embarchs hauem/tants quel juhi defuien
 mudant iuhi/minuant e faent creixer.

Nostre saber/a molt poch nos abasta
 e passio/totalment lo degasta.

Qui es aquell/materia conéga
 fino perque/la forma's pot entendre?
 lo diferent/de les coses compendre
 no es en hom/son saber noy aplega.
 E la virtut/que del compost resulta
 com e perque/nos pot saber com passa
 vn'entitat/ne surt dela llur massa
 diuersa'ells/non cal d'aço consulta.

D'aram y estany/veu hom exir lo coure
 quel fort acer/en força nol pot noure.

Leixant apart/les coses amagades
 que no'ntenem/e menys de nostra colpa,
 e ymaginant/l'ignorar quens en colpa
 fins preham poch/no cometem errades.

Fins a venir/que nons plau conexença
de nos mateixs/axi de cors com d'arma,
d'aquest saber/cascu fes mans defarma,
de mal de si/degu nol plau sciència.

Après saber/Deu veritat primera,
segona es/de nos sciència vera.

Creixent saber/l'ignorança's desperta
al qui mes sab/li corre major dubte,
en aquell temps/que res no se no dubte
al grosser foll/tota cosa l'es certa.
En son saber/algu nos glorieje
algu no sab/del saber lo subjecte
l'anima es/e sol sabem l'efecte
l'essential/molt saber lo cobeje.

Car los passats/foscament la sentiren
e los presents/a llur dits se refiren.

En general/parlar mi no contenta
mas en donar/del que yo dich exemple,
los fets del mon/ab ansia contemple
dant a falach/y axi mateix la'mpenta.
Per nos lançar/al apetit sensible
sens retenir/e metre'n aquell temple

se fa l'hom foll/ignorant pera sempre
lorefrenar/es casi no possible.

La voluntat, no solament alteren
l'enteniment/d'entendre despoderen.

*leguitant lo
furia*

No se algu/que preu² lo be qu' ~~se~~ usa
fretura fa/donar li se estima

*preu⁸ este
me*

axi mateix/per freture se estima

molt mes de dret/e contra noy a'cusa.

Tant solament/lo be que virtut causa

quil posseix/lo basta per coneixer

los altres tots/lur preu nos pot pareixer

es la raho/car no han ferma causa.

Llur fonament/esta sobre falsa

opinio/tot son esser cambia.

Molt hom coneix/cuytat corrent al metje

dient sos mals/per fer sa vida larga,

del esperit/algun hom no s'alarga

en demanar/quin mal li te lo ferje.

Qui sera'l hom/qui al vchi demane

de sos mals fets/puix asi ell los cobre?

lo qui te clau/y asi mateix no obre

qui sera'aquell/qui obrir li comane?

No es

No es algu/qu'asi mateix no menta
per sa lahor/de falsia's contenta.

4
un y 6 Puix l'a petit/asi lentendre's porta
clau tant que lo ver/en falsia li torna
5
depp en poch instant/entre ver y fals borna
clau crehent de ferm/e puix se no comporta.
6
quasi Noya res clar/que'nteniment entenga
quasi el apetit/es bastant l'escurefca
coga car tota res/obs es que s'apetefca
quasi qui es qui poch/o massa nol estenga?
clau

Afectio/l'entendre deshordena
7 tots som estrets/ab aquesta cadena
7
clau

8
per son mal Quant per son mal/hom ix d'aquella senda
much de Paradis/que'n gros li es mostrada,
per son mal tot'altra l'es/carrera molt errada
per son mal res noy coneix/no haja obs emenda.
per son mal No coneix Deu/ne fi,ne menys natura,
per son mal e tot faber/sobr'aquest se treballa
per son mal e res noy sab/e dintre si'sbaralla
per son mal donchs qui's lo foll/que'n son faber s'atura?

9
un lo Bernay L'hom deu faber/e fer que'n sa fi reste
e que'n tot l'als/lo costat flach hi preste.

Qui

Qui pot saber/quant fa passio senta
en temps vinent/si la present ignora?
del que fa juhi/que riura,ell ne plora
e pensa'mar/e amar dell l'absenta.
Axi com l'hom/no sab que dins si porta
e veu se fa/e te la mort de costa
y aquell qui ha/sa persona disposta
per viure molt/e la mort te' la porta.

Tal obra fan/en nos Amor e yra
que no sabem/qual dells en nos se gira.

Per que restás/l'obra de Deu perfeta
e que sa fi/l'home pogues atendre:
son gran raho/que dell pogues entendre
tant que vers ell/anas carrera dreta.
D'aqui auant/lo mes foll quis ergulle
en son saber/puix lo ver li s'amarga *amarga*
lo faui hom/se coneix esta plaga
e pren ne tant/que de fe nos despulle.

Esser vn Deu/l'enteniment ho mostra
en lo restant/es mester la fe nostra.

Alguns seran/que passen mes vergonya
de no saber/que de mals homens esser
ans que

ans que grossers/volrien llur desesser
e llur voler/de bon saber s'alonya.

²
alma No solament/aquell no conseguexen
mas d'hon se pren/no saben e que dona
passant dolor/l'arma e llur persona
en tot quant fan/e aço no conexen.

³
plafint Axi com l'hom/que viu en la galera
que la pudor/l'es olor falaguera.

Quals son aquells/qui en lo mon pratiquē
sens mafs'amar/les coses agradables?
si retrahent/d'aquelles ayrables
retrahent se/deles quels damnifiquen?
en carn sens carn/viu, qui pel mig camina
e no veu hom/qui vaju per tal via
de mi confes/que mon juhi'scambia
voltant se lla/hon passio la fina.

⁴
agrada contenta Lo metje qui/al gust agror li alta
no la tolrra/en persona malalta.

⁵
conde Sens cas vengut/mas concebut en pensa
seconde segons qual es/l'enteniment se volta,
lla hon Amor/o ira no es tolta
de ver en fals/de falls en ver dispensa,

Lo cas

Lo cas e loch/tot son effer li muda
e no es res/que dos cares no mostre,
e per son mal/hom diu lo Pater nostre
bona's la mort/segons en qui's venguda.

Toftemps hauem/vn mouiment molt vari
d'altre mogut/e toftemps ordinari.

Nostr'apetit/altre mouent lo mena *clera*
no pas aquell/que'n general be'sgita, *se a ha*
lo loch hon es/o tal be hom cogita
son los esguarts/ que per bruts hom s'ordena.
L'enteniment/apres cerca la via
com aquest be/del loch tal haja traure
ans fals juhi/l'enteniment ha caure
si no's alli/hon trobar lo volrria.

Puix l'apetit/vn altre non cobeja
le'nteniment/ab gran cura'l pledeja.

Ia veig estar/a Deu ple derialles
vehent com som/a nos mateix contraris,
lo que fercam/son nostres aduersaris
aquests son bens/ d'hon hauem grās baralles.
Lo mal volem/cuydant que be gran fia
e pledejam/aquell ab grans despeses

volent

volent honors/matrimonis,riqueses,
e lo reuers/s'ateny del qu'hom volrria.

8
camina Lo males be/e lo be mal retorna
algu no sab/fa Nau per quin vent borna.

9
delos de
costa de Semblant me trob/al qui alegre canta
e porta'l cors/disposicio mala,
que pleuresis/o gota'l cor senyala
e altres mals/quel esmentar espanta.
E com aquest/de viure ja no pensa
torna cobrar/sanitat mes perfeta
apres li ve/no sab d'hon,la sageta
quel fa morir/sens alguna defensa.

Lo que pensam/quens fara nostra casa
aló mateix/la destruu e l'abrasa.

Tot hom es foll/qui molt del mon s'alegre
puix noya fi/e fi es,sospitosa,
lo desijar/es cosa treballosa
lo posseir/fa l'hom trist o alegre.
Lo pus sabent/no sab,ne'nten,que vulla
quant deu plorar/d'algun fet,ell vol riure,
corr'ala mort/pensant anar a viure
de casa ix/quant coué ques reculla.

Per vn be poch/fa'nima e cors dona
e per son mal/si mateix tot bañdona. *to do se cu ho*
se ja to do

Qui pot saber/que dell los fats ordenen
quant, com, e hon/finira los seus dies?
fugint la mort/hi va per dretes vies
no sab los migs/si'n mal o be l'amenen. *mediu*
Ell va de nit/sens bruxola o carta *carta de na*
menys de Pilot/en la canal de Flandes *uegan*
e cuyda' nar/en coll d'homens en andes
trahent si joch/del qui del mon s'aparta.

Tot aço fan/aquells qui hom diu fauis
tal exemplar/trahen los nets dels auis.

Hon se recull/en nos tant'ignornça
obrant en ferm/sobr'incertes venturès?
e pledejam/ab molt amargues cures
lo tan incert/ab tan ferm'esperança? *creyo lo*
Si com l'orb'foll/corrent tira sa via
e no sab hon/fia son dubtos terme
e caminant/no veu hom lo peu ferme
trencant va'l coll/e si no confegria.

Tal es aquell/qui be final vol traure
dels bens del mon/e axi veig tots jaure.
Com lo

ensaya
prueba Com lo malalt/que'speriments afaia
mèd.
amor pera guarir/del cors,e amargosos,
gar e son verins/pera la mort cuytosos
altres non sab/o no te ab quels haja.

q' l'al
reunion Ne pren aquell/qui en lo mon treballa,
per conseguir/ab que lo voler farte
9
hay
vil e nos pot fer/puix quel ver fi na parte
y mal en les restants/fins,be y mal se treballa.

Los bens del mon/mostren fi,e non tenen
car non son farts/los qui mes dells ne prenen.

Tots quants bens son/fora de la persona
si be's pensat/en degun fi termenen,
es algun fi/los quals atenyent venen
mas lo derrer/es qui be sens mal dona.

deixe
no
aparta
cuays
deixe
chose En los primers/la pensa's delitada
no sens dolor/car despit se remija
nos troba fi/en res que hom desija
si donchs no fal/a pena termenada.

Senyal es cert/que hon mal se pot metre
al final be/e ver nos pot remetre.

Dels fets la fi/la mort,ne determena
e fins aqui/algu no es bon jutje,

qui es

qui es aquell/lo qui dretament jutje
 d'aço que fa/sin aura goig o pena?
 Les fins dels fets/estan encadenades
 secretament/que no es vll les veja
 la pus gentil/senyala cosa leja ³ *pueto*
 si nos veu t³ost/trau cap ales vegades.

Si com lo temps/humit,lo sech senyala
 los fets del mon/van de bon'obr' en mala.

TORNADA.

Mare de Deu/tu es aquella'scala
 ab quel peccant/lo paradís escala.

Fi del Cant. xij.

CANT MORAL. XIII.

ENtre Amor/son posat e fortuna
 Ecahent leuant/si com infant en roques
 congoixes grans/ab alegries poques
 sin posehesch/no's marauella'lguna.
 Semblant me trob/al home qui nauega
 qui per los vents/sa persona's regida
 dolre nos deu/si las veu escarnida
 caure deu l'hom/guiat per guia cega.

Y No com

No com aquell/ qui nteniment replega
e dintre si/ delits de virtuts vfa
sa si guardant/ aquell a qui acusa
los ignorants/ y als sabents mals no plega.
laquint⁴ los mals/ qui bens als pechs aparen
lia perdut tast/ de res no essent noble
ans van seguit/ com vns delits de poble
e dauant mi/ altres no si acaren.

Donchs si dolors/ a ma pensa emparen
raho es gran/ puix tal vid' he seguida
la si del hom/ tardament he sentida
mos apetits/ sens traua caminaren.
A llur semblant/ cuytats a corregueren
al qui pus prop/ los fon de lur natura
reconegut/ ma' rma'n prech vestidura
tal com aquells/ vicis saber li feren.

Los meus desigs/ tals delits emprengueren
qua'ltri poder/ dins si mateix hauia
y aquells hauts/ degu a mi complia
e no molt tart/ ami desparegueren.
Qui'n poch vexell/ molt gran cantitat pensa
nos pot hauer/ car la natura passa
qui vol rich ser/ per vna ma escassa
lo seu desig/ contentar se defensa.

la nō viuran/en molt alegra pensa
 qui bens del cors/e de fortuna volen:
 e totes gents/per hauer aquells moren
 y en contra si/prenen armes d'offensa.
 Si col malalt/qui no'nten medicina
 pendrà veri/cuydant aquell guaresca
 de la sabor/amarga, sent la bresca
 e dolça l'par/vna'margant fardina.

Qui'n fer viltats/la pensa te vehina⁷
 e no ateny/al delit del entendre:
 la veritat/deres no pot apendre
 y esclaua fa/de sa raho Regina.
 Delit d'hom pert/qui tals delits no tasta²
 car hom es dit/mes per la part del arma²
 tot asi pert/qui de raho no s'arma²
 y en aquell fruyt/d'enteniment no basta.

Asi mateix/lo maluat hom contrasta³
 y el que li plau/fa e lo restant deixa³
 lo be ja queix/ab tot lo mal se feixa
 si delit pren/en molt poch temps se guasta.
 Tot lo que fa/li torna en contrari
 e no coneix/l'enemich seu quil mata⁴
 y aquell qui deu/portar jus la çabata⁴
 te sobre'l cap/per molt bell vestuari.

*en el libro
de la histo-
ria de
troya*
Pren men axi/ com grosser erbolari
qui prop la mar/ les herbes del bosch cerca,
e com lo clerch/ fahent de festes cerca
en lo troya/ leixant lo breuiari.

Qui'n aquest mon/ de ser hom se contente
cerque delits/ que sa natura vulla
leixant als bruts/ los camps e llur despulla
e sols delits/ nols acurt nels do'npenta.

Lo delit d'hom/ en b'entendre s'asenta
quant veritat/ per aquell es sabuda:
en tal delit/ la sciencia y ajuda
mas no's complit/ sens voluntat consenta.
En be obrar/ cosa de be y electa
e que delit/ prenga'n la sua obra
tot quant es d'hom/ fa sa propia obra
fiu fa per Deu/ sa vida es perfecta.

*sobera-
nos, al
for*
La vida d'hom/ es en dolor contreta
com los pus alts/ delits mundans pratica:
llur estament/ enfermetat no s'fica
ho cambi pren/ quils reb ab ma estreta.
Ho falleix ço/ per hon los delits venen
e desi ells/ l'anima no contenten
com sobirans/ bens, ans d'hauer se tenten
com son haguts/ ab si dolor sostenen.

Ignorant

Ignorantment/les gens fals delits prenen
 corrent al mal/puix ha de be semblança,
 en loch de por/han alegra'sperança
 hauent mes be/de mentre nol atenen.
 Ates lo loch/qual ab gran defig volen
 han compliment/de dolor infinida
 volent tot be/nol troben ne partida
 per delitar/amarga dolor colen.

Alguns delits/d'aquell ver delit solen
 lunyar se mes/quels altres no sen lunyen.
 e tots aquells/qui delitar hi punyen
 si plaher han/ab ell no s'aconsolen.
 Et tant com pus/enells hom se delita
 axi forment/la gran dolor s'acosta
 de luny mirant/lo cami pla sens costa
 y el caminant/rompent se'l coll despita.

*pelecan, hom
 quatuor pende*

Carnal Amor/a gran pena concita
 a tots aquells/metents hi llur espera
 defig mortal/es passio primera
 del penedir/non cal hauer sospita.
 Ales honors/vans pensaments segueixen
 a riques gents/serueix la roberia:
 dolor de mort/han que lur be tolt fia
 senyors en mon/e com esclaus serueixen.

Sils bens del cors/per nos res apareixen
 nous hi cal dar/en aço gran crehença:
 de fortitut/lo Bou ha mes potença
 de temprament/los oçells ne floreixen.
 Per vn no res/estime la bellesa
 en poch temps cau/e molt poch la sen porta
 e son poch fruyt/als folls amants conforta
 la sanitat/es per poch mal defesa.

⁸ *bona* Be'mostr'a'l cors/hauer poca bonesa
 que de virtut/l'animal brut lo passa:
⁹ *lega* l'hom es senyor/donchs no per esta massa
 car desta part/los bruts han mes despesa.
² *alma* L'hom es mortal/animal rahonable
 quant a la carn/es bestia formada:
 e la raho/en la rma's enprentada
 per esta part/a Deu es comparable.

Tant quant finit/pot esser estimable
 ab l'infinit/en compte se pot metre
 a comparar/se poria remetre
³ *sent* res de la carn/ab le sperit durable.
⁸⁰⁷ Si nol present/sentir la carn no basta
 tastant,tocant/alguns delits sensibles
 los altres senys/per si nol son pahibles
 delits dels tres/pels dos sobredits tasta.

Delit es

Delit es bo/puix a dolor contrasta
 mas no val molt/sens obra virtuosa,
 ell la compleix/sens ell no's savorosa
 hon cab dolor/la vittut no se'ngasta.
 Donchs quant la carn/es a l'arma tirada ^{adma}
 per bon delit/sa obra es perfeta
 no es raho/mas es sa filla feta
 la part brutal/raonal es tornada. ^{2 racional}

Aquells delits/de que la carn s'agrada
 cascu be sab/il's de l'arma ignora,
 aquella res/que no fall algun hora
 entenen poch/yes per molts menys tocada
 Algu se pert/per falta d'ignorança
 altres sabents/per no tastar no prehen
 axils vilans/qui en loch honrrat sehen
 no senten be/lo delit qu'honor lança.

En ser content/cascu ha sa'sperança
 e follament/aquell delit espera
 car los Llidons/vol trobar en figura
 e talls Morischs/cerca'nla dolça França.
 Hu es lo bē/cercat en grans partides ^{si encara este}
 no y a delit/sens dolor en alguna ^{autor este año}
 qui mes ne pren/ha voluntat dejuna ^{1640, no puelle}
 los menys volents/ne han alegres vides. ^{no es com}

Ans que virtuts/sien p r hom sentides
 los vicis han/mesa dins nos lur força,
 e si per temps/la raho tant s'effor a
 desconeixem/e no clar,ses fallides.
 Durant lo temps/mals habits se nodreixen
 en hom,sens hom/aquest habit se talla
 l'arma y lo cors/sen fan cota y gramalla
 e los brocats/leigs vestits apareixen.

Qui son aquells/que'n tanta virtut creixen
 que solament/los vicis seus coneguen?
 la major part/yo son cert que ferm creguen
 que  o es bo/que volen e coneixen.
 Puix l'hom es mal/lo be no li pot plaure
 car no repart/en be que aquell tira
 en voler d'hom/es al començ ques gira
 mas l'habit fet/Deu ajudant pot traure.

En favorit/sentiment deu recaure
 aquell delit/que'n be obrar se troba:
 d'aquest delit/la'rma sol non fa roba
 mas en lo cors/tal sentiment ha jaure.
 Tant quant cascu/es pus dispos  arebre
 ay tant val menys/sino ix en bell acte
 pels dos lohants/en furt aquest contracte
 sens llur acort/nos pot virtut concebre.

Afi mateix

Afi mateix/par que vulla decebre
 qui fa valor/ay tant com pot no munta
 tota res dell/val a bondat conjunta
 lo fill,el net/lo Bou,yl Ca de Lebre.
 Segons l' Amor/axi lur be demana
 amant afi/molt mes del be s'aparta
 desijant be/s'vmples/de mal es farta
 mal vol per si/e d'altre vida sana.

Puix que virtut/delit e bens comana
 perque nons plau/virtut,e vicin's alta?
 la voluntat/a be ya delit falta
 l'enteniment/sol entendre'l ver mana.
 Mas no volem/tastar desta vianda
 car en començ/defaborida s'mostra
 l'auol delit/sent la passio nostra
 aquest n'ateny/treball en cura granda.

⁷
 contesca y
 agreda
 — Delit

Al tal delit/los pechs no troben andà
 puix que no es/enells speriença
 fe no hauents/nols basta conexença
 lo no sentir/per ells leixen en banda.
 No volen mal/quant son en malaltia
 e pobrejant/cobejen les riqueses
 los flachs e leigs/forces e grans belleses
 luny fora si/han tota s'alegria.

⁸
 el mal dol
 y se
⁹
 gaude

²
 camins

Tot hom

Tot hom vol be/perque delitat sia
e no sentint/aquell propi de l'arma
cerca'l del cors/e de aquest se arma
e d'altres molts/que follament se fia.

3
Brena
mortal
raia

Los quals com son/vnits en vna cosa
aquella es/del hom benhaurança
cascu per si/hauent l'hom esperança
en algu dells/sa pensa no reposa.

Per millor part/Deu l'enteniment pósa
com a senyor/en cascuna persona
e si en ço/quel Deu donar nol dona
com pus n'ateny/entant mes li fa nósa.
Car de per si/lo leig fet tristor mena
e sent ho mes/qui de'ntendre mes toca
fi com l'hom foll/quis fir l'ull d'vna broca
com pus dret fir/sa vista de'nter mena.

Tota passio/es cert que mes se'ncena
en l'hom subtil/que'n persona grossera,
car entenent/en contra la carrera
d'Oy o d'Amor/hon s'aparella pena.
Car solament/praticant del entendre
no es ple tant/en virtut ne'n sciencia
de ço quel plau/ha major conexença
e no es res/quel dol nol fa contendre.

4
odio

Si Deu al

Si Deu al hom/grosser, lo plau defendre
 de fam y set/e de dolor sensible
 altre dolor/no li pot ser terrible
 si ja molt prop/d'aquestes nos deu pendre.
 E donchs de tant/l'hom entenent pren colpa
 com en dolor/al home grosser passa
 saber ha poch/e giny contra si massa *gana o creu*
 lo poch y'l molt/calcu per si l'encolpa. *de*

Fi del Cant. xiiij.

CANT MORAL. XVIII.

NOm clã d'algu/ quẽ mon mal haja colpa
 sim clam de mi/yon passe ja la pena,
 de fora mi/es la causa quil mena
 mas dintre mi/es aquell quim encolpa.
 Ignor sim ve/per falta del entendre
 per fals jutjar/les coses presentades
 o l'apetit/per sobres desijades
 fa que nom puch/d'ignorança defendre.

Menys de mester/enteniment despendre
 tot quant Deu feu/es bo per sa natura,
 ell establí/a tota creatura
 terme de be/sens poder ne mes pendre.
 E l'home foll/sa natura regirà
 e met valor/hon algun be no s'troba *Peccat o mu*
 despula si/e dona'l estrany roba *ga*
 graciã fa/de si mateix la tira.

7
Barça
inferna L'ull del hom pech/totes les coses mira
de sobre si/essent elles jufanes:

8
Agues
viendu a son voler/vol portar les foranes
9
romar e quant no pot/en contra Deu fospira.

10
go
minar No compensant/com enell es la falta
2
cuja per no domdar/l'apetit no fartable
3
gar pensant esser/bastant e satis durable
4
mu cosa questa/molt baixa e par alta.
cho

3
decon Afats en l'hom/es la raho malalta
4
enda qu'a son voler/portar vol tota cosa:

4
caue ne sab que l'hom/en lo mon no reposa
si del forçat/que soffir se desalta.

Donchs quant es foll/qui y a tras l'impossible
e creu de cert/que ben leus de atenyer
ne sab que son/voler, no pot estrenyer
si donchs nol met/en lo cert e possible.

5
com Aquell sentir/el entendre's fallible
6
dand ignorants ço/que al voler abasta:

6
mal foll es aquell/qui vol de molla pasta
7
uenda fer vn escut/a tot colp inuencible.

Donchs que fera/del que'n les dones volen
Amor gentil/mesclada ab gran bonesa?
dient quels fa/la fortuna malésa
per no saber/d'hon los ve per ques dolen.

No fa

No saben poch/los qui molt Amar solen
 saber d'hon ve/perque dolor sofiren
 ab cor d'hauer/tot be complit requiren
 de don' Amor/e per Deu aquell colen.
 Per ignorar/ Amor e sa natura
 e ignorant/dones e lur mereixer
 cuyden que ço/quils da fam los deu pexer
 e dura tant/la fam, com l'oradura.

Graci'ateny/aquell qui no atura
 en la horror/sino tant com ignora:
 mas conexent/la, moltes veus senplora
 e no sen part/ne'n penedir met cura.
 E moltes veus/la falta coneguda
 partir sen vol/e lo partir l'agreuja
 per que li plau/lo temps que si alleuja
 esperant qual/part, dell sera vençuda.

veles
agracio
creuja
aloja, ha
cura

Enemich es/de la cosa sabuda
 l'enteniment/si veritat no guarda
 donchs de Amor/folliá es la guarda
 puix dins breu téps/ de blāch en negre muda.
 No pens algu/la colpa d'Amor sia
 ne del amat/mas del amant que ferma
 sa voluntat/en loch tremolant ferma
 foll es aquell/quil vent fermar volia.

2ma
locura
me
pro

4

*en la culla
o ala lina
dura
lenua*

Tot lo darrer/met l'hom en primeria
e no coneix/fins que n'es temps ques faça,
quant l'apetit/totes coses abraça
e lexar vol/ço que fer nos poria.
Lla donchs hom veu/si es sabent l'errada
com,ne perque/no ateny lo que cerca
lo saui pren/lo profit de sa cerca
lo foll roman/en sa trista'ncontrada.

Ans de hauer/la cosa desijada
es de saber/haguda quant contenta:
aço no sab/hom,si primer no tenta
l'esser de si/e del que li agrada.
E que primer/son apetit estrenga
a no voler/lo que raho no vulla
del hom vestit/mal pendre fa despulla
menys es de fer/tolrel ans que la prenga.

*6
requis
la digne*

*7
presta*

*8
Cibae
quise
aparte*

Pus facilment/yo crech que l'hom atenga
tolres desig/quen aquel metre terme:
qual es aquell/que'n loch lenegant ferme
son peu,que tost/en terra no s'estenga.
Donchs qui d'Amor/segurament vol viure
los mouiments/ab fermes rahons tolga:
e qui d'aço/no es bastant se'stolga
mes prop li es/lo plorar que lo riure.

Acobejar

Acobejar/es hom primer delliure
 que no hauer/de les coses sciencia
 perque no te/franca la conexença
 dones y Amor/en loch degut asiure.
 No se com es/conexença primera
 quels apetits/mortificats no sien
 ella val poch/si ells cami desuien
 y ells van com orbs⁹/si non prenen carrera.

TORNADA

A tots aquells/que'n lo mon han manera
 de abraçar/totes coses mundanes
 com pus n'auran/veuran ells y elles vanes
 qui fuig del mon/va per dreta carrera.

SEGVIDA.

Vos mon senyor/haueu sciencia vera
 los apetits/mals a vos no contrasten
 mostrant a molts/qui saben e no tasten
 si'l passionat/ha la raho sancera.

CANT SPIRITVAL STRAMPS.

PVix que sens tu/algu a tu no bastá ¹ *hallega*
 donam la ma/o pels cabells me lleua ² *alga*
 fino estench/la mia vers la tua
 quasi forçat/a tu mateix me tira.
 Yo vull anar/en vers tu al encontre
 no se perque/no faç lo que volrria
 e no se que/aquest voler enpacha ³ *4* *imbarga*
 puix yo so cert/hauer voluntat franca. ⁴ *detiene*

Lleuar mi vull/e prou no mi esforce
 ço fa lo pes/de mas terribles colpas
 ans que la mort/lo proces a mi cloga
 placiat Deu/puix teu vull ser quem vulles.
 Fes que ta fanch/mon cor dur amolleixca
 de semblant mal/guari ella molts altres
 ja lo tardar/ta yram denuncia
 ta pietat/no trob' en mi que obre.

Tan clarament/en l'entendre no peque
 com lo voler/he carregat de colpa
 ajudam Deu/mas follament te pregue
 car tu no vals/fino al qui s'ajuda.
 Ya tots aquells/qui a tu se apleguen
 nols pots fallir/e mostren ho tos braços
 que fare yo/que no meresch m'ajudes
 car tant com puch/ conech que nom esforce.

Meru Perdonam Deu/fi follament te parle
 de passio/partexen mes paraules:
 yo sent pahor/d'infern al qual faç via
 girar la vull/e noy disponch mos passos.
 Mas yom recort/que meritist lo lladre
 tant quant hom veu/noy bastauen ses obres
 ton esperit/lla hon li plau espira
 com ne perque/nou sab qui en carn visca.

Ab tot

Ab tot que so/mal chrestia per obra
 yra no tinch/ne de res yot encolpe,
 yo so ben cert/que per tostemps be obres
 efas tant be/donant mort com la vida.
 Tot es equal/quant furt de ta potença ⁶ *naue*
 d'hō tinch per foll/qui'n contra tu murmura,
 Amor de mal/e de be ignorança
 es la raho/quels homens not conexen.

A tu de man/que lo cor me'nforteixques
 si quel voler/ab ta voluntat lligue,
 e puix so cert/que lo mon nom profita
 donam esforç/que del tot l'abandonē. ⁷ *le dije o*
 E del delit/quel bon hom de tu gusta *de sapore*
 fes men sentir/vna poca centilla
 perque la part/menor quem es rebelle *se mitigei*
 haja'falach/que tan fort nom contrastē.

Ajudam Deu/q̃ sens tu nom puch moure
 perque'l meu cors/es mes que paralitich:
 tant son en mi/enuellits los mals habits
 que la virtut/al gustar me's amarga.
 O Deu merçe/reuoltra'n mi natura ⁹ *pietad*
 que mala es/per la mia gran colpa ² *truce*
 e si per mort/yo puch rembre ma falta ³ *redim*
 esta fera/ma dolça penitença.

Z Yo tem

Yo tem a tu/mes que not so amable
 e dauant tu/confes la colp'aquesta,
 torbada es/la mia esperança
 e dintre mi/sent terrible baralla.
 Yo veig a tu/just e misericorde
 veig ton voler/qui sens merits gracia
 dones e tols/de grat lo do sens merits
 qual es tan just/quant mes yo no tremole

4
pieço Si lob lo just/por de Deu lo prenia
 que fare yo/qui dins les colpes nade?
4
alma com pens d'infern/que temps no si esmenta
 lla es mostrat/tot quant sentiments temen.
 L'arma qui es/contemplar Déu electa
 en contra'quell/blasfemant se rebetla
 no es en hom/de tan gran mal estima
 donchs com esta/que vers tal part camina?

Prech te senyor/que la vida m'abreujes
 ans que pijors/casos,ami segueixquen
 en dolor visch/faent vida peruerfa
 e tem la Mort/que es per tostemps longa.
 Donchs mal de ça/e dellá mal sens terme
 pren me al punt/que millor en mi trobes
 lo detardar/no se a quem fer veixca
 no te repos/qui te afer viatje.

Yom dolch perq̃/tāt cō vull nō puch dolre
 del infinit/damnatje lo qual dubte: *finu*
 etal dolor/no la recull natura *penyar me*
 nes pot asmar/e menys sentir pot l'home. *dir, o saber*
 E donchs aço/seubl'ami flac'escusa
 com de mon dany / tant com es nom espante
 fil cel deman/no li do bast'estima *necessito de favor*
 fretura pas/de por e de'sperança. *y y perança*

Per be que tu/irascible te mostres
 ço es defalt/ de nostra conexença *falla*
 lo teu voler/tostems clemença guarda *mira*
 ton semblant mal/es be inestimable.
 Perdonam Deu/fit he donada colpa,
 car yo confes/esser aquell culpable
 ab vlls de carn/he fets los teus judicis
 vulles dar lum/a la vista de l'armã. *alma*

Lo meu voler/al teu es molt contrari
 hem so'nemich/penfant me amich esser:
 ajudam Deu/puix me veus en tal pressa
 Yom desesper⁴/si mos demerits guardes. *percebre si*
 Yom enuig molt/la vida com allongue *mira mis*
 e dubte molt/que aquella feneixca *demeritos*
 en dolor visch/car mon voler no s'ferma
 e ja en mi/alterat es l'arbitre.

Tu es la fi/hon totes fins termenen
 e no es fi/fi en tu no termena:
 tu es lo be/hon tot altre's mesura
 e no es bo/qui a tu Deu no sembla.
 Alquit complau/tu aquell Deu nomenes
 per tu semblar/major grau d'home'l munes
 d'hon es gran dret/de qui sembla'l diable
 prenga lo nom/d'aquell ab quis conforma.

S
unso
de unso
 S'alguna fi/en aquest mon se troba
 no's vera fi/puix que no fa l'hom felix,
 es lo començ/per hon l'altra s'acaba
 segons lo cors/que'ntendre pot vn home.
 Los philosophs/qui aquella posaren
 en si mateix/son esser vists discordes
 senyal es cert/que'n veritat no s'funda
 per conseguint/al home no contenta.

Bona perfi/no fon la ley judáyca
 en paradís/per ella no se'ntraua:
 mas tant com fou/començ d'aquesta nostra
 de ques pot dir/d'aquestes dues vna.
 Axi la fi/de tot en tot humana
 no da repos/al apetit ho terme,
 mas tan poch l'hom/sens ella no ha l'altra
 sant Iuan fon/senyalant lo Messias.

No te repos

No terepos/qui en altra fi guarda
 car en res als/lo voler no reposa, *en ninguna otra*
 ço fent cascu/e noy cal subtileza *cosa*
 que fora tu/lo voler nos atura.
 Si com los Rius/a la Mar tots acorren
 axi les fins/totes en tu sen entren
 puix te conech/esforçam que yo t'ame
 vença l'Amor/a la por que yot porte.

E si l'Amor/tanta com vull nom entra
 creixmela por/si que tement no peque,
 car no peccant/yo perdre aquells habits
 que son estats/perque no t'am la causa.
 Muyren aquells/que de tu m'apartaren
 puix som mig mort/em fan que no reuifca
 o senyor Deu/fes que la vida llargue
 puix me apar/que'n vers tu yo m'acoste.

Quim mostrara/dauant tu fer escusa
 quant aure dar/del mal ordenat compte?
 tu m'has donat/disposicio no mala
 e yo he fet/del regle falç molt corba.
 Dreçar la vull/mas he mester ta'juda
 ajudam Deu/car ma força es flaca,
 tu es primer/en tota bona obra
 com sera donchs/qui primer de tu passe?

7 *Contesta* Not prech quem dons / sanitat de persona
 ne bens alguns / de natura y fortuna
sobre
to don mas solament / que a tu Deu sols ame
 car yo so cert / quél major be si causa.
 Per conseguint / delectacio alta
 yo no la sent / per que disposst nom trobe
 mas per saber / vn home grosser jutja
 quel major be / sus tots es delitable.

9 *Gajoni* Qual fera'l jorn / que la mort yo no tema
 e fera quant / de t' Amor yom inflame
 e nos pot fer / sens menyspreu de la vida
 e que per tu / aquella yo menysprehe.
 Lla donchs seran / jus mi totes les coses
 que de present / me veig sobre los muscles
 lo qui no tem / del fort Leo les vngles
 molt menys tembra / lo fiblo de la Vespa.

Prech te senyor / quem faças insensible
 e que'n null temps / alguns delits yo senta
 no solament / los leigs quit venen contra
 mas tots aquells / qu'indiferents se troben.
 Aço defig / perque sol en tu pense
 e pusc' hauer / la via que'n tus dreça
 fes ho senyor / e si per temps men torne
 haje per cert / trobar t' orella sorda.

Tol me dolor/ com me veig perdre'l segle
 car mêtrem dolch/ tant com vull yo not ame
 e vull ho fer/ mas l'habit me contrasta
 en temps passat/ me carregui la colpa.
 Tant te cost yo/ com molts qui not seruiren
 e tuls has fet/ no menys que yot demane
 perquet suplich/ que dins lo cor tum entres
 puix es entrat/ en pus abominable.

Catholich so/ mas la fe nom escalfa ²
 que la fredor/ lenta, dels senys apague ²
 car yo leix so/ que mos sentiments senten ²
 e Paradis/ crech per fe, y raho jutje.
 Aquella part/ del esperit es prompta
 mas la dels senys/ rocegant lam acofte
 donchs tu senyor/ ab foch de fe m'acorre
 tant que la part/ quem porta fret, abrafe.

Tu creïst mi/ per que l'anima salue ³
 e pot se fer/ de mi sabs lo contrari, ³
 si es axi/ perque donchs me creaues
 puix fon en tu/ lo faber infallible?
 Torna no res/ yot suplich lo meu esser
 car mes me val/ que tostemps l'escur carcer ⁴
 yo crech a tu' com volguïst dir de Iudes ⁴
 quel fora bo/ no fos nat al mon home. ⁴

pagu Par mi segur/hauent rebut batisme
 no fos tornat/als braços de la dida
 mas ala mort/hagues refut lo deute
 e de presént/yo no viuri'en dubte.
 Major dolor/d'infern los homens senten
 qui los delits/de Paradis no jutjen
 lo mal sentit/es d'aquell altr'exemple
 e Paradis/sens lo sentir se jutja.

vinga
ca Donam esforç/que prenga de mi vènja
 yom trob offes/contra tu ab gran culpa
 e si noy bast/tu de ma carn te farta
 ab que nom tochs/l'esperit qu'a tu sembla.
 E sobre tot/ma fe que no vacille
 e no tremol/la mia esperança
 puix que nom fall/charitat,elles fermes
 e de la carn/sit suplich no men hojes.

O quant sera/que regare les galtes
 d'aygua de plor/ab las lagrimes dolces
 contricio/es la font d'hon emanen
 aquell es clau/quel cel tancat nos obre.
 D'attrictio/parteixen les amargues
 per que'n temor / mes que'n Amor se funden
 mas tals quals son/de aquestes m'abunda
 puix son cami/e via per les altres.

Fi del Cant espiritual.

SEG VEXENSE LAS OBRAS

de Mort, del ingeniofissim y elegant poeta Mossen Ausias March.

DE MORT CANT. I.

A Quelles mans/que james perdonaren
han ja romput/lo fil tenint la vida
de vos qui fou/de aquest mon exida
segons los fats/en secret ordenaren. *y entiendo*
Tot quant yo veix/e sent, dolor me torna
quant me recort/de vos qui tant amaua
en ma dolor/si prim e bes cercaua
si trobara/que'n delit se contorna. *la breu*

Donchs durara/puix te qui la fostinga
car sens delit/dolor crech nos retinga.

En cor gentil/Amor per Mort no passa
mas en aquell/qui per los vicis tira
la cantitat/d'Amor, durar no mira
la calitat/d'Amor bona nos lassa. *no se cano*

Quant lull no veu/e lo toch nos practica
mor lo voler/que tot per ell se guanya
qui'n tal punt es/dolor sent molt estranya
mas dura poch/l'expert lo testifica.

Amor

Amor honest/los sants amants fa colrre.
d'aquest vos am/e Mort nol me pot tolre.

Tots los volers/que'n mi confusos eren
se mostren clar/per lur obra forana
ma carn se dol/car fa natur'humana
per que'n la Mort/fos delits se perderen.
En sa dolor/ma'rma es enbolcada
de que lur plor/e plant, per null temps callen
en tal dolor/tots los conorts me fallen
com sens tornar/la que am es anada.

Mas la'ltr'Amor/que's amistança pura
a pres la mort/sa força gran li dura.

3
ciego

Aquest' Amor/si los pechs no la crehen
es ver senyal/del be que'n ell habita

4
ciego

aquesta es/qui sens dolor delita
yls cechs volers/de prop d'aquestas venen.
Lo voler cech/del tot ell illuména
mas no en tant/que lleue lo caracte
e si pogues/fer sens empaig son acte
no fora'l mon/vll ab gota ferena.

Mas es axi/com la poca Triaga
que molt veri/sa virtut li apaga.

Aquell

Aquell voler/que'n ma carn sola's causa
 fino es Mort/no tardara que muiyra
 l'altre perqui/dol continu m'abuyra *abus*
 fim defalleix/no sera sens gran causa.
 Ell pot ser dit/voler concupiscible
 e sol durar/puix molt de l'arma toca
 mas no tostemps/car virtut no inuoca
 e d'un costat/es appetit sensible.

Aquests volers/honestament me torben
 per que'n tre mal/e be,mes penes bornen *can y ui*

D'arma e cors/es compost l'hom contraris
 perque'l voler/e l'appetit contrasten *alma*
 tot quant aquests/de llur natura tasten
 es laboros/e vtils letouaris.

Altre voler/que'n mig d'aquests camina
 es atrobat/que no te via certa
 cuyd'hauer port/en la platja deserta
 e lo veri/li sembla medicina.

Cascun dels tres/fa obr' en mi diuersa
 lo menys potent/lo jorn ab mi conuersa.

Tres son les parts/vers hon mos volers puijen
 e per semblant/venen per tres maneres,
 entre si

entre si han/contraries carreres:
 delits portant/e d'altres quem enujen.
 Quant los delits/del cors la pensam mostra
 yo sent dolor/car son perduts sens cobre
 altra dolor/sent,quem vist tot em'cobre
 com pens que Mort/ha toltal'Amor nostra.

L'altre voler/raho y natura funden
 que sens dolor/molts delits ne abunden.

Lo loch hon jau/la dolor gran que passe
 no es del tot/fora de mes natures
 ne del tot es/fora de lurs clausures
 lo mouiment/creu que per elles passe.

8
me
creuja
agha
uis
9
de lo ja
habita
guany
 Aquell voler/que'n mi no troba terme
 es lo mija/per hon dolor m'agreuja
 l'estrem d'aquest/fora natura'lleuja
 fort e punyent/mas es causable verme.

Opinio/falsa,per tots es dita
 que fora nos/e dintre nos habita.

D'aquest Amor/les demes gents tremolen
 aquesta es/sentida y no sabuda:
 poques gents han/la causa coneguda
 delit,dolor/per ella venir solen.

Lo cors

Lo cors per si/lo seu delit defija
 la r^{ma} n'apres/lo sent e vol ateny³
 lo propi seu/al qual nos pot empenyer
 car tot es fals/hon ella se'nfastija.

alma

D'aquests contrasts/aquest Amor escapa
 que veritat/no ateny ab sa capa.

Tant es vnit/lo cors ab la nostra r^{ma}
 que acte'n l'hom/no pot ser dit be simple
 algu no es/vers l'altre humil e simple
 contrast se fan/hu contra l'altre s'arma.
 Mas es tan poch/lo contrast a sa hora
 que'n fets del cors/l'arma no fa gran nosa
 y en contemplant/axi l'arma reposa
 que be repres/lo cors d'aço no plora.

Aquesta pau/en mi no es molt longa
 per que dolor/mes quel delit s'alonga⁴.

se alarga

Dolor yo sent/e sembla mi estrema
 no so en punt/de voler consell rebre
 ne de algun/remey me vull percebre
 ans de tristor/he presa ja ma tema.
 Sim trob en punt/que dolor nom acorde
 ja tinch senyal/ab que a dolor torne

*oçion y
 comuna
 recort*

6
intubigu
20 deo

DE MORT CANT.

6
recort sos fets/d'Amor e elles borne
d'aci'scapant/ab mi gens no concorde.

Son esperit/sens lo cors yo contemple
tant delit sent/com l'hom deuot al temple.

De pietat/de sa Mort ve quem dolga
e so forçat/que mon mal haja plányer:
tant he perdut/que be nom pot atányer
fortuna ja/no te que pus me tolga.

Quant ymagin/les voluntats vnides
y el conuersar/separats pera sempre
pensar no puch/ma dolor haja tempre
mes passions/no trob gens afflaquides.

E si per temps/elles passar hauien
vengut es temps/que començar deurien.

Despuys Mes voluntats/mos pensaments aporten
a vall y a munt/si com los nuuols l'ayre:

8
no se
destut
ades me dolch/puix, dolor no sent gayre
e sent dolors/qu'ab si dolres comporten.

9
me
me
me
Quāt pens q̄ls morts/q̄ res dels vius no pēsen
e les dolors/que pas sens grat se perden
mos sentiments/han mal e no sesperden
tant que d'Amor/e dolor se defensen.

E pas

E pas dolor/que'n la d'infern s'acosta
com enest mon/no lam veure de còsta.

*De l'herm
halega
da, y l'herm*

En l'altre mon/ami par que yo fia
yls propis fets/estrany's ami aparen:
semblants d'aquells/que mos juhins loaren
lo fals,per ver/la veritat,falsia.
los meus juhins/la dolor los ofega
lo loch noy es/hon primer habitauen.
si es no tal/com ans del cas estauen
alterat es/la Mort y aço m'fa brega.

Talje tan fort/qu'altre matant mi mata
no se com es/que lo cor nom esclata.

Alguns han dit/que l'Amor es amarga
poden ho dir/los qui la fabor senten:
o de per si/o com per alre senten
la fort dolor/que'n tre totes es larga.
Per mi no tem/per altre l'he temuda
puix fonch cruel/ja pietat nom haja:
quin terra jau/no tem pus a vall vaja
en l'esperar/ma'sperança's perduda.

O partiment/doloros perdurable
sent me'n dolor/comparat al diable.

²
no preu,
o no est
mo,
preu,
ey,
ellim
yi
 No preu los bens/que yo sol poseexca
 car plahent res/home sol no pratica,
 la Mort no tem/que lo mon damnifica
 fino que tem/que cel me defallesca.

Tot cas yo mir/ab vna equal cara
 res nom fa trist/e ja molt menys alegre
 no es color/de sobre blanch,o negre
 vers mi noy ha/cos'escura ne clara.

³
puideron
 Tot quant Amor/e por,me pogren noure
 fini lo jorn/que li viu los vlls cloure.

⁴
cano
 Segons lo cas/ma dolor no es tanta
 com se requer/per vn mortal damnatje
 sobre tots mals/la Mort porta'uantatje
 yol he sentit/e de present me'spanta.
 Segons l'Amor/del dan,no port gran signe
 e volgra yo/que'n lo mon fos notable
 dient cascu/veus l'home pus amable
 e que plangués/cascu mon fat maligne.

⁵
caso
auto
nota
ble
 Aquell voler/causat per cos'honest
 mentres sera/sera mostrant gran gesta.

Tan comun cas/perque tan estrem sembra
 al qui per sort/la Mort en tant lo plaga?

perque

perque tal cas/la raho d'hom s'amaga
 epalsio/tota sa força sembra?
 Deu piados/e just cruel se mostra
 tant es en nos/torbada conexença
 fluxant dolor/primer plega crehença
 mas ferm saber/no's en potença nostra.

Als que la Mort/tol la Muller o Aymia
 fabran jutjar/part de la dolor mia.

Tot ver amich/a son ver amich ama
 de tal Amor/que Mort no la menyscaba:
 ans el fornal/qu'apura l'or y acaba
 leixant l'or fi,el als en fum derrama.
 D'aquest Amor/am aquella que's morta
 e tement am/tot quant es de aquella
 l'esperit viu/donchs quina marauella?
 que am aquell/e res tant nom conforta?

Membram la Mort/e torn en ma congoxa
 e quant y so/dolor pás com m'afloxa.

Accident es/Amor e no substança
 e per sos fets/se dona'nos conexas:
 quant'es ne qual/ell se dona'parexer
 segons d'hon part/axi sa força lança.

Si com lo vent / segons les encontrades
hon es passat / de si calt o fret gita

axi Amor / da dolor o delita
segons lo for / del loch hon ha lançades

Fondes rahels / o fús cara de terra
o sobre fanch / o fús molt aspra ferra.

Amor en l'hom / dos lochs disposats arroba
car home's dit / per ses dues natures:

lo cors per si / vol semblant de futzures
l'arma d'un blanch / vol que sia faroba.

Dells vnits furt / Amor de algun acte
que nos veu be / qual dells mes part hi faça
cascu per si / algun delit acaça
y aquell atés / l'altre'n porta caracte.

E veus la Mort / quel gros voler termena
lo bono pot / ne bast'aquell offena.

Morint lo cors / a son amant nol resta
si no dolor / per lo recort del plaure,
fallint aquell / no tarda molt en caure
fallint lo sanct / de fall la sua festa.

Alguns delits / que'n l'arma pel cors venen
son los composts / quels amadors turmenten
e cascu

son los composts, quels

e cascu dells/canta, qual dolor senten
segons del cors/o de l'arma part prenen.

E Mort l'amat/Amor es duradora
tant quant lo mort / del viu ten grā penyora.

7 Ço que'n passat/enbolt e confus era
es departit/lo gra dextant la palla, *aquello*
esperiment/altre nom pens hi valla
per la mort es/vberta la carrera.
Ma carn no sent/donchs nos pot fer q̄ ame?
car ja n' y es/ço que sentir li feya?
si voler tinch/pech es lo qui no creya
quel esperit/de pur Amor se'n flame.

Cobejant molt/que Deu sa'rma sen porte
aço dubtant/fa que yo pena porte. *femien du*

Si'n nostr' Amor/pens esser si venguda
e della pert/esperança de veure,
fino que tost/vinch en aço descreure
l'arm' en lo cors/no fora retenguda. *piesto*
Si be los morts/en lo mon no retornen
ans de fer mort/noues sabre d'aquella *desconcan*
estat es ja/donchs quina mara quella?
aço sperant/mos sentiments sojornen?

³
no quisi DE MORT CANT. II.

E si cert fos/ que ntre los sancts fos méssa
no volgra yo/ que de Mort fos deféssa.

⁴
piensa

⁴
O Deu merce/ mas no se de que t'pregue
si no que'mi/ en lo seu loch aculles
no tardes molt/ que d'ella'mi no vulles
puix lesperit/ hon es lo seu aplegue.
E lo meu cors/ans que la vida fine
sobre lo seu/ abraçat vull que jága
Amor, e Mort/ ferils de vna plága
separals Mort/ dret es qu'ellals vehine.

Lo jorn del juhi / quant pendrem carn e ossos
mescladament/ partirem nostres cossos.

Fi del Cant. j.

DE MORT CANT. II.

O Quant es foll/ qui tem lo forçat cas
e contra' quell/ remey es demanant

⁵
*la breu
aporta
do*

e qui poder/ se troba molt bastant
e nol coneix/ pensant l'hauer escas.

Vos sou aquell/ amprant contra la Mort
puix es forçat/ qué molt breu temps morreu
hoc meny sprear/ son poder be podeu
e no tement/ morir: sou dell' effort.

En vos

En vos esta/fer son cas flach, o fort
 car lo seu mal/per dues coses naix:
 per tembr'el dan/del loch eternal baix
 e per hauer/perdut al mon deport.
 la de aquest/alçar podeu la ma.
 puix vostres senys / los quatr' haueu perduts
 donchs contra'l dan/armau vos de virtuts
 eno vs dolrreu/ne tembreu ça ne lla.

sentidor

auyalla

Al home bo/la Mort ningun mal fa
 ans es mija/per hon trespassa' Deu.
 e fil mal hom/morint en mal se veu
 non fa la Mort/ans pres mal com peccá.
 La Mort tem molt/qui viu en mal delit
 car pert dos mons/júsa y superior
 fil bo perdent/lo cors passa dolor
 no es molt gran/pensant del esperit.

medo

gaja

Deu ha dos mons/a tot hom establí
 axi com son/dos natures enell,
 cascuna part/espera en aquell
 d'hon l'esser trau/finít o infinit.
 Al nostre cors/la mort del tot confon
 perdent son be/lo qual és tot present
 el esperit/no tem anullament
 per Mort reuiu/mas va no sabent hon.

Los sentiments/ d'aquests diuersos son
 per be que tots/ aquesta Mort desplaui,
 hu tem e dol/ el altre'n dolor jau
 loch vol cascu/ en lo seu propi mon:
 Aquest compost/ en molts veig discordar
 en altres molts/ quen acort par que'stan
 mas no es ver/ puix males obres fan
 lo bon hom sol/ pot asi acordar.

Ab vera pau/ lo bon hom pot obrar
 no'l mal fahent/ car mal fi nos promet,
 per esta fi/ lo be, y lo mal es fet
 pel be s'ateny/ pel mal nos pot guanyar.
 En general/ hom vol, y enten est be
 particular/ quant ha dreta raho
 enten nol sent/ l'obrant per passio
 e lo maluat/ nol sent, nel creu per fe!

Cascuna part/ de nos tira d'hon ve
 lo cors terreny/ de ça vol romanir
 2^a alm^a l'arma d'aquell/ nos volrria partir
 e lo seu be/ per la Mort li perue.
 Mas tant ab dos/ han estre't amistar
 quel hu dolor/ pel companyo soffer
 hoc fins entant/ quel mal torna'n plaher
 y el mal aquell/ ha per gran be'stimat.

Tant

Tant com mes l'hom / tem l'immortalitat
 d'aquesta Mort / soffir molt gran turment
 e si pres Mort / creu son anullament
 en major mal / es per la nullitat. *proverbe de Gien*
 E que lo mon / superior no fos *y necessitat*
 al hom es obs / queu pens esser axi
 car lo present / nol trau de ser mesqui
 nostr'apetit / no fuig a freturos. *siempre es en vicio*

Per esser l'hom / contra Mort animos
 l'es obs virtut / theologal y moral, *necessita*
 fi que lo cors / sia racional
 per l'apetit / portat al virtuos.
 Lla donchs tot l'hom / bons delits v fara
 passats pel cors / mas a l'arma semblants
 mes d'inmortal / que de mortal tocants
 si que'n est mon / del altre ja sentra.

Qui en tant ve / la Mort no dubtara
 car lo seu cors / en arm'aura conduyt, *buelt en*
 fi com lo mal / hom, d'anima es buyt, *parado*
 axi lo bo / lo cors fa nol fara.
 Puix ab raho / jaquit ha tot estrém *dejado*
 e temprats ha / tots los mals mouiments
 esper'en Deu / e donals no haüents *de sermo*
 e viu en fe / d'hon tots nos saluarém.

parisse

TORNADA.

Mare de Deu/a tots los qui crehém,
que tu portist/aquel Christ fill de Deu
per conseguent/per nos mori en creu
fes nos hauer/tanta fe com volém.

Fi del Cant. ij.

DE MORT CANT. III.

*reuerente**estiu
entoy
topains*

Q Vi fer'aquell/del mon superi²or
que veritat/de vos ami recont²?
e qui sab dir/hon fer'aquell afront³
que nos haurem/portant goig e dolor?
Los lochs seran/mostrants lo be o mal
segons en ells/mals o bens contendra
e si nos dos/vn loch no'cupara
lo partiment/sera perpetual.

L'esguart que yo/de vos he no's egal
axi diuers/es e contrariant,
les penes grans/d'infern yo so dubtant
tot quant nell est/a dolorir me val.

*4
sup
les*

E puix ve temps/queus ymagin al mon
hauer ab mi/verdader'amistat
aquell delit/quel mon pot hauer dat
fort cors es obs/a membrar lo que fon.

*4
sup
les
d'ouesario traen corcion
fuste*

Lo doloros

Lo doloros/e miserable don
 estrany es molt/mas prestament perdut
 etot ço quant/en lo mon he agut
 la Mort l'ha tolt/e pórtal no se hon.
 Ma fort dolor/no basta fer voler
 quel amistat/fos estada no res
 ans so content/d'aquella y que fos mes
 si be tristor/per aquella sofer.

Jaifo

Hon es aquell/qui no'spera plaher
 e no ha'sguart/a bon'ho mala fi?
 mira lo mon/veu se joue y mez qui
 com ja no veu/hon ferme son voler.
 Dreça sos vlls/en vers la part del cel
 e diu a Deu/ab gèst no fets humil
 paraules tals/que puix sen te per vil
 mas l'hom yrat/dauant raho te vel.

Carra

de puer

O Deu perque/no romp l'amarga fel
 aquel qui veu/tot son voler perir?
 quant mes puix vol/tan dolça Mort soffrir
 gran fabor ha/puix se pren per tal zel.
 Tu pietat/com dorms en aquell cas?
 que'l cor de carn/fer esclatar no fabs?
 no tens poder,quen tal temps lo acabs?
 qual tan cruel/que'n tal cas not loas?

Arquer

Arquer no se/que tres ocells plagás
ab vn fol colp/que no fos ben content,
matant los dos/y el terç en estament
que per mig mort/e prop de mort portás.
Mort en vn colp/los tres bens m'ha ferits
los dos son morts/l'vtil y el delitos
e fil honest/perdes del cel recors
mos darrers jorns/serian ja finits.

Yo no puch dir/que no senta delits
del pensament/puix que perdre no vull,
en lo meu mal/algun be se recull
puix quel plaher/present,met en oblits.
Pense cascu/quant son ans de sa Mort
que perdut ell/y on haur resch tot be
no se hon jau/si recort nol fosse
car tots mos senys/han perdut lur deport.

⁴
Per be ⁴ Per be quels dits/dels sauis yo recort
reptant aquells/qui allarguen son dol
e yo se be/que bona raho vol
que n'ull remey/es dolre del que's Mort.
E tot quant l'hom/per sa voluntat fa
se deu dreçar alguna bona part
e que lo dol/si es tolt hix d'hom tant
car certament/en ell delit esta.

Pero

Pero si dol/may raho l'comportá
 aquest sera/que yo'n present sostench,
 vn tal delit/ab fabor agra y prenych
 que'n desijar/altre be cor nom va.
 Riure james/nom plach tant com est plor
 laygua dels vlls/res tant dolç nom apar
 no prenych enyor/si nom puch delitar
 contra la Mort/me trob esforçat cor.

E si tostemps/e continu no plor
 de mon recort/aquella nom partesch
 ans vull quel dol/me leix que si jaquesch
 mon sentiment/vull que muyra si mor.
 Puix que delit/a ma dolor segueix
 ingrat fere/si'ella nom acost
 tal sentiment/de mal e be compost
 temps minu'al mal/e lo be tostemps creix.

Vn gran delit/en ma pensa's nodreix
 quant algun fet/sens la Mort della pens
 quant me precep/de dolor nom defens
 pensant que Mort/per tostemps nos parteix.
 Aquest delit/ma pensal fa e'l pert
 foch es mon mal/e mon be sembra fum
 en aquest cas/de somni te costum
 be sent durmint/emal quant so despert.

Yo no

DE MORT CANT. IIII.

7
germo
Japas
to

Yo no puch dir/que no sia desert
de tot delit/quant morta l'imagin,
de mi mateix/me spant com nom a fin
pensant la mort/empar que non so cert.
Tal mudament/he vist en temps tan breu
quel quim volgue/voler a mi no pot
ne sent ne veu/ne'nten,fil dich mon vot
e tot es bo/puix es obra de Deu.

TORNADA.

7
alma

A tu qui es/mare y filla de Deu
suplique molt/puix ell nom vol hoir,
que'n aquest mon/s'arma pusca venir
per quem auis/hon es lestatje seu.

Fi del Cant. iij.

DE MORT CANT. IIII.

STRAMPS.

PVix me trob sol/en Amor,ami sembra
qu'en mi tot sol/sia costum'estranya
Amor se pert/entre gents per absença
e per la Mort/la mi' Amor no fina.

9
per
gonu

Ans molt mes am/a vos,en Mort que'n vida
e yo perdon/si algun nom vol creure
pochs son aquells/qui altres coses creguen
si no semblant/dels que a ells auenen.

La dolor

La dolor fort/lo comun cors no serua
 tota dolor/lo temps la venç e guasta,
 no dich que'n tot/a tot altre dessemble
 en cantitat/molt prop d'altre se jutja.
 En calitat/ab les altres discorda
 seguint l'Amor/d'hon ella pren sa forma
 gran part del temps/seca dolor me dona
 y algun delit/ab altra dolor dolça.

Dins lo cors d'hom/les humors se discordē
 de temps en temps/lur poder se trasmuda
 en vn sol jorn/regna malenconia
 en lo mateix/Colera, Sanch, e Fleuma.
 Tot en anxi/les passions de l'arma
 mudament han/molt diuers e contrari
 car en vn punt/per ellas fan los actes
 e prestament/es en lo cors la causa.

Axi com l'or/quant dela mena'l trahen
 esta mesclat/d'altres metals sutzeus ⁹ *subiō*
 e mes al foch/en fum se va la liga
 leixant l'or pur/no podent se corrompre.

Axi la Mort/mon voler grōs ² *gloria d'ueu*
 aquell fermar/en la part contra sembla *po*
 d'aquella que/la Mort al mon l'ha tolt
 l'honest voler/en mi roman fens mescla.

³
Yuntor Dos volers son/que natura seguexen
 e cascu dells/l'hom per natura guiën,
 si act'ensemps/fan mal,o be atracen
 segons qual dells/en l'altre ha domini.
 Quant la raho/l'apetit senyoreja
 es natural/del hom tota sa obra
 e lo reues/sa natura li torba
 e no ateny/la fi que'n tots fets cerca.

⁴
alma Quant l'apetit/segueix la part de l'arma
apra l'home va dret/seguint natura mestra
re car la major/part,la menor se tira
 e vers la fi/que va lo cami troba.
 El apetit/volent son necessari
 l'home no fall/sino trespasa l'orde
 e si s'esten/mes que natura dicta
⁶ furt ne voler/fals,y opinionatich.

noa queres munda bla
 Les voluntats/que per natura's venen
 en certitut/e terme son compreses,
 l'altre voler/passa d'hom les natures
 son senyal cert/es que nol enclou terme.
⁷
mus De tots aquests/passions mantengueren
se o mescladament/si com mesclats jahien
fin mas be distints/son apres de son obte
 e separats/los sent quasi visibles.

Molts son al mon/ q̃ mos dits no'ntégneré
 eja molts mes/ que d'aquells no sentiren
 qui creure pot/ que'ntr' Amors viciofes
 voler honest/ treball per estar simple?
 Gitant de fi/ marauellos efecte
 estant secret/ per força dels contraris
 dolç y agr' en temps/ lur sabor no's distincta
 ella viuint/ mos volers aytals foren.

Dolres del mort/ ve de Amor comuna
 e de aço/ yom sent tot lo damnatje
 fugir les gents/ quisquesien alegres
 y hauer despit/ que james lo dol fine.
 Tot delit fuig/ com a cos'anemiga
 car vn be poch/ entre tants mals dol porta
 e met poder/ quem torn dolor en habit
 perque de goig/ la sabor james taste.

Senyals d' Amor/ que'n tal cas homés senté
 yo trob en mi/ que sens dolor se prenen,
 si res començ/ yon corromp lo principi
 per que la fi/ de res mi no contenta.
 Molt e pus fort/ tot' Amor me da fastig
 e semblam ser/ cosa abominable,
 s'algun delit/ entre mes dolors mescle
 de fet lo pert/ e torn a ma congoya.

Sil pensament/per força'n de part lance
dell acordant/ab gran sospir lo cobre,
en lo començ/ab dolor en mi entra
no passa molt/que m'hes dolor pahible.

³ *Ja me* Decrepitut/ma natura demostra
⁴ *mo ho* car tota carn/a vomit me prouoca
Uaga grans amadors/per lur Aymia morta
son mi semblants/en part,al tot no bastan.

Sires yo veig/della, dolor me dona
e fim de fuig/par que della m'aparte,
lo temps el loch/ab lo dit lam senyalen
segons en ells/dolors o delits foren.

⁵ *agra* E son ne tals/que lam demostren trista
u altres e molts/mostrants aquell'alegra
⁶ *quasi* e pas dolor/com james li fiu greuge
era e volgra ço/ab la mia sanch rembre.

Amor es dat/conexer pels efectes
sa cantitat/no te mesura certa,
gran es o poch/l'amador segons l'altre
e poder pren/Amor segons hon entra.
La calitat/es tal com segons guarda
car de semblants/es forçat ques engendre
la carn vol carn/l'arma son semblant cerca
dells naix fill bort/als engendrants contrari.

Qui ama

Qui ama carn/perduda carn no ama
mas en membrant/lo delit dol li resta
en tot' Amor/cau amat e amable
donchs mort lo cors/aquell qui ell amaua:
No pot amar/no trobant res que ame
Amor no viu/defig mort,y esperança
y en lo no res/no pot hauer espera
quant es del cors/la Mort a no res torna.

Si la que am/es fora d'aquest segle
la major part/d'aquella es en esser,
e quant al mon/en carn ella viuia
son esperit/yo volgui amar simple.
E dōchs quāt mes/que'n present res nō torba
ella viuint/la carn m'hera rebetle
los grans cōtrafts/de nostres parts discordes
canten forçats/acort,e de grat contra.

De mon voler/jutje cascu la causa
efara poch/vehent en mi les obres:
la mi' Amor/per la Mort no es morta
ne sent dolor/vehent me lo mon perdre.
Yo am,e tem/ab honesta vergonya
lesperit fol/de la qui Deu perdone
eres de mi/ne del mon yo cobeje
fino que Deu/en lo cel la colloque.

Mare de Deu/ si es en purgatori
 son esperit/ per no purgats delits
 a tō fill prech / no guart los prechs d'hō venē
 mas lla hon van/ mos peccats no li noguen.

Fi del Cant. iiii.

DE MORT CANT. V.

Q Ve val delit/ puix no es conegut
 ans es fastig/ quant es molt costumat
 ço perque Mort/ vos haureu atractat
 dins molt breu temps/ volreu hauer perdut.
 E ço de que/ no ymaginarem
 quel perdreu fos/ vna poca dolor
 si cas hi ve/ sentim tal amargor
 que de bon grat/ vida' bandonarem.

En aquest punt/ me trob yo tant estrem
 ço que volgui/ ab molt estrem' ardor
 torna en mi/ vna lenta calor
 e puix perdut/ dolor mortal me prem.
 Tal mudament/ en si hom no veurá
 com en mi veig/ per nostre partiment
 la Mort ho fa/ quim tol mon be present
 del venidor/ sab Deu lo que sera.

Molts han

Molts han perdut/allo que ve y va
fills e muller/e part de lur argent,
ereftals cor/ab null esperdiment
emay virtut/en llur cor habita.
E yo tinch clos/e sagellat proces
que per nul temps/delit yo sentiré *garu*
no planch lo dan/per hon ma dolor ve
mas l'aspra Mort/d'hon son mal vengut es.

Vn poch delit/en ma dolor es pres
sentint plaher/com mon cor mal foste
pensant perqui/ ne d'hon ma dolor ve
ami no plau/de dolor ser defes. *li braime de*
O tu qui es/fora del present mon *sentin d'alen*
e veus ami/per ta mort mal passar
a capt'ab Deu/quem pusques auisar
quins esperits/a tu de prop te son.

La mort qui tol/lo agradeble don
que vida y fort/als homens solen dar
quant es de mi/m'ha tolt sens mi matar
de mos tres temps/me resta lo que fon.
D'aquest present/a tot hom do ma part
car noy ha res/quem vinga en plaher
del venidor/no vull hauer esper
puix la tristor/es ami dolç esguart.

per mi Nom dola tant/que'n dolor sia fart
pus ans ma dolor/yo prenc per mon mester
tripo mon cor de carn/es pus fort quel acer
 puix ell es viu/y entre nos es depart.
 Quant l'esperit/del cors li viu partir
 e li doni/lo darrer besar fret
 coneix de mi/qu'Amor non te son dret
 qu'ab cor sancer/ho pogui sostenir.

3 En molt breu temps/l'hom nos pot dolorir
no sab tant com despuix/ab l'entendr'es costret,
lo que car per gran torb/ell comptes no hafet
se ha a dolor vol temps/si l'hom tot l'ha sentir.
causa
yo
4 E majorment/com raho ja'pareix
preu car si nou fa/tost si mescla conort
 massa es foll/lo quis fa tan gran tort
 si cascun jorn/son dol foll no'parteix.

Nom jutg' algu/si primer no coneix
 si tinch raho/per dolrem desta Mort,
 en ella fon/complit lo meu deport)
 ella finint/lo mon permi feneix.
 Qu'es tan cruel/que nos dolga de fi
 e de aquell/qui'n part mes qu'asi vol?
 donchs si algu/pogue fer honest dol
 licenciati/nol fon mes que ami.

O Mort que fas/l'hom venturos mesqui
 y el ple de goig/tu mijançant se dol
 de tu ha por/tot quant es jús lo Sol ⁵ *Gajo*
 dolor sens tu/no hauria cami.
 Tu es d'Amor/son enemich mortal ⁶
 fahent partir/los coratjes vnits *coronny*
 ab ton colp cert/has morts los meus delits
 gustar nos pot/ton cert y amargos mal.

TORNADA

Tu esperit/si mon ben fer te val
 la fanch dare/per tos goigs infinits,
 vine ami/de dia o de nits
 fes me saber/si pregar per tu cal.

Fi del Cant. v.

DE MORT CANT. VI.

SI per null temps/cregui fer amador
 Sen mi conech/d'Amor poch sentiment
 si mi con par/al comu de la gent
 es veritat/que'n mi trob gran Amor.
 Pero si quart⁷/algu del temps passat ⁷ *muro*
 y el que Amor/pot fer en loch dispost
 nom d'amador/solament nom acost
 car tant com dech/no so passionat.

Morta es ja/la que tant he amat
 mas yo so viu/vehent ella morir
 ab gran Amor/nos pot be soferir
 que dela Mort/me púsca ver lunyat.
 Lla dech anar/hon es lo feu cami
 no se quem te/qu'en aço nom acort
 sembla queu vull/mas no es ver;puix Mort
 res no la tol/al que la vol per fi.

En que restá/que vida no fini
 com prop la mort/yo la viu acostar?
 dient plorant/no vullau mi leixar
 hajau dolor/de la dolor de mi.
 O cor maluat/del quis veu en tal pas
 com pecejat/o sens fanch no roman
 molt poc'Amor/e pietat molt gran
 degra bastar/que senyal gran mostrás.

Qui es aquell/qu'en dolre abastás
 lo piados/mal de la Mort vengut?
 o cruel mal/que tols la jouentut
 e fas podrir/les carns dins en lo vas.
 El esperit/ple de por volant va
 al incert loch/tement l'eternal dan
 tot lo delit/present deça roman
 qui es lo sanct/qui de Mort no dubtá?

Qui se

Qui ser' aquell/ qui la Mort planyerá
 d'altre y de fi/ tant com es lo gran mal?
 sentir nos pot/ lo damñatje mortal ² *80110*
 molt menys lo sab/ qui Mort james temptá.
 O cruel mal/ donant departiment
 per tots los temps/ als coratjes units ³ *se prouo*
 mos sentiments/ me trob esbaláits ⁴
 mon esperit/ no te son sentiment. *atoritor*

Tots mos amichs/ hajen complanyiment
 de mi segons/ veuran ma pafsio,
 haja delit/ lo meu fals companyo
 el enuejos/ qui de mal delit sent.
 Car tãt com puch/ yom dolch e dolrem vull
 e com nom dolch/ affats, pas desplaier *en aben*
 car yo defig/ que perdes tot plaher *ganicia*
 e que james/ cessas plorar mon vll.

Tant poch no am/ que ma cara no mull
 d'aygua de plor/ sa vida y Mort pensant
 en tristor visch/ de sa vida menbrant
 e de sa Mort/ ay tant com puch me dull. ⁶ *que lo*
 No bast en mes/ en mi no puch fer pus
 fin' obeir/ lo que ma dolor vol,
 ans perdre vull/ la raho si lam tol *7* *amiso*
 mas puix no muir/ de poc' Amor m'acus.

TORNADA.

Tot amador/d'amar poch no s'escus
 que sia viu/e Mort lo seu amat
 o que almenys/ del mon visc'apartat
 que solament/haja nom de reclus.

Fi de Cant. vj.

DE MORT CANT. VII.

LA gran dolor/que lengua no pot dir
 del quis veu Mort/e no sab hon ira
 no sab son Deu/si per a fil volra
 o si'n infern/lo volra sebollir.
 Semblant dolor/lo meu esperit sent
 no sabent que/de vos Deu ha h'ordenat
 car vostre mal/o be ami es dat
 del que haureu/yon fere sofirent.

Tu esperit/qui has fet partiment
 ab aquell cors/qual he yo tant amat:
 vingues ami/qui so passionat
 duptant estich/fer te rahonament.
 Lo loch hon es/me fara cambiar
 d'enteniment/de ço quet volre dir
 goig, o tristor/per tu he yo complir
 en tu esta/quant Deu me volra dar.

Pregant

Pregant a Deu/les mans nom cal plegar
 car fet es tot/quant li pot auenir,
 si es al cel/nos pot lo be'sprimir
 si en infern/en van es mon pregar.
 Si es axi/anullam l'esperit
 fia tornat/mon esser a no res
 e majorment/s'en loch tal per mi es
 no fia yo/de tant adolorit.

No se que dir/quem fartas d'hauer dit
 si crit,o call/no trob quem satisfes,
 si vaig,o pens/he temps en va despes
 de tot quant faç/ans de fer men penit.
 No planch lo dan/de mon delit perdut
 tant'es la por/quem ve de son gran mal
 tot mal es poch/fino's perpetual
 e tem aquest/nol haja merescut.

Lo dan mortal/es molt mes que temut
 e tol ne part/esser a tots equal,
 o tu dolor/ fies me cominal
 en contr'oblit/vulles me ser escut.
 Fir me lo cor/e tots los senys me pren
 fartat en mi/car nom deffens de tu
 donam tant mal/que men planga cascu
 tant com tu pots/lo teu poder esten.

comparacio
sentido
 Tornada

TORNADA.

Amotele
impudent Tu esperit/ si res no ten deffen
supra
intra romp lo costum/ que dels morts es comu
 torn'en lo mon/ e mostram que's de tu
 lo teu esguart/ nom donara spauén.

Fi del Cant. vij.

DE MORT CANT. VIII.

CObrir no puch/ la dolor quim turmenta
 Vehent q Mort/ son aguayt me descobre
 lo cami pla/ de perdre vida m'obre
 e traurem vol/ del mon sens dar empenta.
 Car tot primer/ virtut del cors m'ha tolt
 ja mos cinch senys/ no senten lo que solen
 los apart dins/ de gran por ja tremolen
 l'enteniment/ de folia tem volta.

La velledat/ en valencians mal proua
 e no se com/ yo faça obra noua.

4
numero O Mort qui tols/ a tot viuient la vida
 tu es dolor/ a tot humana pensa,
 a tu no tem/ qui en tu james pensa
 o qui en Deu/ ha voluntat vnida.
 Entr'aquests dos/ stats, es tot lo poble
 e yo confes/ esser de aquest nombre
5
any e ve per temps/ que de por yom asombre
 e puix la pert/ mas nom ve de part noble.

De passio

De passio/parteix, o de follia
el tembre torn/tant que me es dolencia.

Qui pot saber quant es a tots horrible
destrohint quant/nos otorga natura?
hoc e tot ço/qu'hom mateix se procura
fent raonal/per virtut lo sensible. *yeu m fo do*
Delitant se/tant com delit delita
car de vn poch/tot hom delita'l viure
los bens forans/qui porten plor e riure
en lur poch be/del mal porten sospita.

Mas aquells grans/e propis tu fas perdre
tu has ja fet/vn bon hom fer es perdre. *in a per dion*

Donchs qui fera/quel cor no li tremole
vehent que tu/li tols a lhome l'esser?
qui pot pensar/la dolor del desesser
e de tal mal/qui es lo quis console?
Tots quãts bens son/morint l'hom tu anulles
e fas morir/aquells que ab si porten
la vida d'hom/e de aquells conforten
grans benifets/tu destrus ab tes bülles.

Qui vol mirar/ab vista sensitiua,
quant mes bens ha/de tu mes se esquiua.

De tots

Tu fens res dar/ destruus quant ella dona

juntemment a tu/en res hom no reposa
 ab tu ensempe/noya'lmon bona cosa

plahent pensar/prop de tu nos condona.
no se conde

Tu es dolor/que totes dolors passes
tu es al hom/com al cauall mordasses.

Tots los bens tols/ de fama gloriosa
e de honor/ degudament guanyades,
e veure'n fi/ morals virtuts justades
faent en l'hom/ la pensa delitosa.

2^a *Sorbe* *rareo* *alto* Apres d'aço / qui pot donar estima
al sobiran / delit, que'n furt de l'obra
felicitat / que propi nom lin sobra
efa que nos / prop lo cel nos arrima.

Nos hi fa'ntrar/mas no entra sens ella
e destrohint/l'hom,tu destruus aquella.

3^o Com pus subtil/es nostra coneixença
pus doloros/es ton cruel damnatje,

l'hom qu'el sentir/e l'entendr' ha saluatje
no sent delit/ne del mal sofirença.

4.
Sofrenço

D'Amor nos ve/la dolor que tuns dones
per quens tols ço/que nostre voler ama
no sols honors/fills,riquesa,e fama
mas tot lo be/que senten les persones.

Ta fort dolor/ab lo sentir jutjada
trau de tot seny/quant es ymaginada.

L'obra fera/en lesguart de molts gasta
per que n'esplich/molts casos en qués toques
en compte son/les pedres de les roques
mas dir tos mals/lengua d'hom no abasta.

alporçen
gastada

Dones dolor/ab delits acostada
lo qui la sent/no coneix que tal sia
aquesta es/quant parteix companyia
entrels amats/qui han vida mesclada.

Quants los delits/se membren de la vida
esta dolor/ab delit es sentida.

Diuerfitats/de dolors en l'hom portes
aços deue/segons que a nos trobes,
ton mal es tant/com lo delit quens robes
per ço tostemps/nom de cruel reportes.

Tan so

*la tua
dubita
espe
hona*
Tan solament/al qui en Deu espera
no follament/mas per sa bona obra
tu bona es/al qu'en tu gran be troba
anant en loch/hon es sa bona'spera.

Ab tot aço/no li desplau lo viure
e quant li vens/no s'aparella'riure.

Passats son ja/los qui mort desijauen
per conseguir/glori'en l'altre setgle,
e molts antichs/quils son la raho regle
en obrar ço/que per virtut obrauen.
Carnals delits/fan al hom la Mort rembre
puix son aquells/que'n molt natura'plahen
los del compost/plahen,hoc y desplahen
e lur exces/la raho vol quens membre.

E fils repren/e tol'r'aquells no basta
ja sens la mort/per aquells dolor tasta.

*sent
don*
Los purs delits/q̃ pels senys homens senten
be atemprats/la dolor no si mescla,
e los que son/d'enteniment sens mescla
*si
della
y*
en lo exces/no toquen ne consenten.

Quant al millor/estat,d'aquest hom munta
lo teu recort/llur delit dolor torna,

e donchs

e donchs quant mes/ si'l ánimas contorna²
 dins en lo cors/ e per exir apunta. *prof torna y mueru*

la quint son be/ e tant quant hom pot rébre³
 en semblant cas/ lo Leo torna Lebre. *dejanbe*

A tu no tem/ qui not parteix la pensa
 car passio/ fa loch a la costuma,
 axi mateix/ basta leuar la suma
 quel hom no deu/ tembre'l que no's defensa.
 En tu pensant/ los delits no deliten
 no delitant/ pert se l' Amor de vida
 lladonchs virtut/ se troba enfortida
 los sensuals/ en lo començ despiten.

D'aquis nodreix/ vna terrible brega⁴
 e no fa poch/ lo qui a vencre plega. *auener*

Axi com es/ pintada la fortuna
 ab dos esguarts/ hu trist, e l'altr' alegre *caror o a/ pector*
 mirant lo trist/ resta'l cor d'home negre
 per l'altr' esguart/ noy ha dolor alguna.
 Axi de tu/ qui ab seny t'imagina
 no es dolor/ qui en tu no fenescas
 e qui trobar/ te vol dolça com bresca
 nol falliras/ e de mals medicina.

E de

E de fabor/entre dolça y amarga
y al desperat/sit requer tu es larga.

Ia son estats/qui tal nunca t'sentiren
e molts viuint/ta força han prouada,
a lur semblant/vehent te acostada
e ton poder/de bon grat obeiren.
E la raho/per sa virtut los força
de fer se forts/puix largament hi basta
algu d'aquests/mescladament te tasta
lo de cor flach/no creu aquesta força.

Mas aço's ver/qu'al saui no espantes
caure nol fas/mas a terral decantes.

Nostre virtut/sent en Deu esperança
basta que Mort/ab ardiment se'n prenga
ab molt delit/mas no'n tant que s'estenga
tolre dolor/mas a donar temprança.

Tal que delit/la dolor sobrepuja
de ques ateny/gran delit a sa hora
d'hon l'arma tem/e la carn agre plora
tot elector/d'electio senuja.

Car l'esperit/es prompt'a la Mort pendre
mas lo compost/nos pot a tant estendre.

Aço apar

Aço apar/als homens gran miracle
 que la virtut/tant lo cor enfortesca
 que la fabor/del fel, se torne breſca
 l'home fahent/afi mateix obstacle.
 Per vna part/el requer de mort fuyta
 per altra va/corrent en vers aquella
 aquest contrast/tot ardiment exella
 e dura tant/fins veure qual venç luyta.

E fil hom venç/la Mort es auifada
 matant la carn/qu'afi es ſubjugada.

Dret natural/es que l'hom la Mort tema
 axi mateix/ha rahons contr'aquella,
 tot hom que mor/a dolor s'aparella
 car ſe corromp/e donchs la pus eſtrema.
 La part del hom/que la Mort ſenyoreja
 porta dolor/per la raho ſus dita
 el esperit/qui no mor ſe delita
 en fer contrast/e por l'es coſa leja.

Sens esperar/profit d'alguna coſa
 ſe met a Mort/per ſa virtut dins cloſa.

Sens intereſ/d'honor o de riquesa
 o d'alguns bens/fora de aquell propi

l'hom contra Mort/esser no vol reprop
ans contra gran/perill, va sens feresca.
En loch secret/hon Deu es secretari
lo Leo fort/comet o bestia fera
a perill gran/de qualseuol manera
almenys no fuig/si nou es voluntari.

agru
uis
2
aloja posa de canyo
E fin defuig/ dolor apres l'agreuja
e si te fort/en gran delit alleuja.

Los qui perils/han per gloria vana
o per grans bens/o per delits atenyen
o yra fort/los feu amort empenyer
tots aquests han/gran causa quils engana.
Altres son ja/qui per vergonya sola
cometen fets/los quals ab dolor passen
e si del fet/bona suma³ leuassen
gran es lo mal/e poch lo quels consola.

fuic
del
biu
Qui per morals/virtuts, la Mort asajen
aquest y aquells/ham cami per hon vajen.

Delit dolor/dins aquests se combaten
hauent aquell/quil home part mes troba
los qui no han/de virtuts vestit roba
ço perque fan/errat per dol esclaten.

Puix que llur fi/en mans d'altri han mesa
volent de gents/honor e vana fama
llur bon voler/penja de flaca rama
com de llur fet/james han pag' atesa.

Molt fan per poch/e aquell poch les tolen
los ignorants/y los que'nveja colen.

Aquell gran be/que per ta causa's guanya
e lo delit/de virtut fortaléa,
causa li est/el destru⁴us sens peresa *destruy*
car morint l'hom / pert quant al mon afa⁵nya.
Ço es gran fet/que mort qui tot be mata
(fora'l honest) l'hom espere de cara *log? en el mon*
hoc e la fi/quen ha guanyat encara *do aquire*
puix apres mort/no cobrara la data.

Ço perqueu fa/ es fi,mas no derrera
puix apres mort/lo major fi espera.

Los qui la Mort/ per qual que'sguart arrisque⁶ *6*
o certament/aquella elegeixen *intencion*
alguna fi/bona o mala coneixen *exponen*
crehent ser bo/com la vida y confisquen. *arriaga*
Es veritat/quel hom qui Mort arrisca
menys del esguart/o feu natura bona

Desist^a qui en lo cor/ del hom valeros sona
estim^a quel preu defi/ per la Mort nos defisca.

ma E d'aquest es/ hom mateix lo ver jutje
 e no y ha qui/ pu's dretament lo jutje.

*seu*² D'aquella por/ quels senys dela Mort senté
 e les rahons/ que'n contra dellas funden
 tots los escrits/ dels passats ho abunden

*Esic*³ perço no dich/ los mals que si assenten.

*Esic*⁴ E los comforts/ quel virtuos hi aplica
 yo no recit/ ne coses per mi lestes,
 de Seneca/ e moltes altres gèstes
 quel cor del hom/ contra Mort fortifica!

Ço quel hom sent/ per la mort no s'escusa
 lo sentir com/ del anim'ans acusa.

Qui vol delit/ o del mon t'esperança
 fis dol quant mor/ prestey la paciència
 al qui serui/ ab treball o sciència
 don li remey/ puix ha en ell fiança.
 Lo qui es tal/ deu esser marauella
 com ans del temps/ lo cor no li esclata
 vehent que Mort/ l'animat cors li mata
 ne ha rahons/ desforç en contra della.

Car de

Car de virtut/moral, no pres l'offici
al cors, al mon/ha feruit com a níci. *greu*

Imaginant/e's l'hom en tres maneres
e segons viu/per la vida's bateja
nom de brut pren/si viu en vida leja
si moralment/costumes ha d'hom veres.
Si sobre hom/passa la sua vida
es mes que hom/y en Angel se transforma
segons que viu/de por de Mort pren forma
sabent que pert/e dupta la exida. *fine*

Molts son perdents/ quẽ hauer por ño venen
perque d'infern/no crehen que alli penen. *no temen*

Qui pora dir/la dolor que turmenta
lo peccador/quant ala Mort s'acosta?
perdent lo be/ques veu esser de costa *de loqu*
e tem anar/hon delit no se'smenta. *mal karma*
Si com al mon/los senys se delitaren *sentiden*
tots se dolrran/hauent excès contrári
en per tostemps/car es tancat l'armári
hon son tancats/aquells que dins entraren.

Dolent se tant/com fer se pot ques dolguen
no esperant/que la dolor les tolguen.

D'aquells ho dich/qui'n ley donada viuen
 tements infern/e Paradis esperen,
 dels hauents ley/e be no la cregueren
 perdent lo mon/del altre no se'squiuen.

q² d'ix
ben
o del
qued
des
ten
 E de aquests/sesdeue morals visquen
 mas los de mes/en vida viciosa
 la Mort los es/aquests tan dolorosa
 segons lo be/quels apar ques defisquen.

Sauis antichs/en aço discordaren
 e diferent/dolor entrells jutjaren.

3
agrar
 Qui pora dir/que la Mort mes l'agreuje
 o qui'n virtuts/morals,vol son be metre?
4
de ay
raui
 donant li mes/quel mon no pot prometre
 viure sens por/asegurat de greuje.

O qui'n delits/sensuals molt abunda
5
de
 ab altres molts/honor grans o riqueses
 mescladament/ab dolors en torn meses
 d'hon torna'tras/lo qui molt si profunda.

Yo prech a tots / quem vullau d'affany traure
 aqual d'aquests/la mort deu mes desplaure.

Tot quant se te/per qualque sostinença
 falleix quant fall/aquell en quis fermaua,
 fallint

fallint lo mon/qu'enel se delitaua
pert si mateix/e non ha conexença.

E qui dins si/e per si actes obra
vinent la Mort/tot lo seu be veu pendre
e fara prou/defenent se despèndre *ge i apen-
cion*
puix fa'rma es/de fora del cors pobra. *alma*

Aquell escalf/del qui en Deu espera *fruct*
no troba'nfi/per alguna manera.

Puix que del mon/e dins si l'hom nos farta
sa porcio/major esta deserta, *que s'ha de par-
rada*
puix apres mort/l'anima es incerta
del infinit/e mes fil creur'aparta.

Donchs entengam/guanyar lo perdurable
aquest es Deu/qui a pres Mort nos prenga
quil ínfinit/a creure ferm sestenga
de Paradis/nos lunya fer amable.

Com son semblant/lesperit lo cobeja
e lo finit/per si te cosa leja.

Quil esperit/infinit lo vol creure
molt li es prop/que part de Deu lo crega,
e qui tornar/a son principi nega
no li es luny/que toch en Deu descreure.

E donchs puix Deu/es lo principi nostre
complit es foll/qui tornar noy desija
e qui del mon/per Deu no sen fastija
per chrestia/molt deuot no s'amostre.

yunto

Deu e lo mon/ensem²ps no s'poden colrre

? quiu vol fer tot/aparell se a dolrre.
peruengat a doler

Deu es tot be/e lo mon fon contrari
e per ço es/que lo qui Deu no ama
lo mon segueix/e no ab coxa cama,
qui'l mon serueix/no'sper de Deu salari.
Per menor mon/l'hom per tots se nomena
e el major/resembla'n moltes coses
aço es test/autentich,menys de gloses
que no's dat buyt/en la machina plena.

Tot axi l'hom/menys de obra no resta
e mala es/si no fa la honesta.

Qui no vol be/forçat es que mal vulla,
l'indiferent/ sens assignar li terme
poch es de si/no teres aques ferme
ne mal,ne be/no te loch quel aculla.
E no pot ser/quel entendre romanga
tant ocios/que de res no entenga

e ve a tart/quel voler no se'stenga
ares voler/plahent o que sen planga.

*deplaur
peyor*

Donchs vullám Deu/aquella causa prima
fino farem/de cosa vana estima.

Algun tirant/no feu tan alta'npresa
quant ell asi/volgue lo mon sots metre
com feu aquell/qui son voler vol metre
guanyar lo cel/hon es tota riquesa.

tirano

Per fer aço/lo feu cors met per terra
tolent desi/tots delits quil torbassen
elegir volch/penses quil ajudassen
al esperit/per fer a la carn guerra.

estorbaser

guay

*penfament
tor o med
fajon*

E no ampra/lances ne colobrines
mas les virtuts/morals,ab les diuines.

Per delitar/los homens vida volen
e sens delit/en lo mon no treballen,
e quant d'aquest/lo viure los atallen
tant han dolor/com delit hauer solen.
Donchs puix delit/major lo faui prenga
en son obrar/per conseguent en viure
en major grau/de dolor deu asíure
quel menys perdent/e menys delit atenga.

Lo qui

¹Lo qui delit/hac ab dolor embolta
ja ve a temps/pregar per vida to²lta.
que se falta la vida

²Tals son etants / los mals que Mort atraça
naturalment/al cors e arma ensemble,
al cos

³que yom penit/dels que aci asemble
pochs son segons/los que la Mort abraça.
yom

⁴Perque dire/dels que la mort aporta
al hom quant mor/e tem mes que no'spera
aquest es mal/de diuersa manera
qui tem aquest/en l'altre se deporta.
tem

⁵Mas ha remey/en contra son damnatje
la charitat/que no l'fia saluatje.
saluaje en a bitar en el

⁶Qui en virtuts/morals, ha vida feta,
e consegui/lo be d'hom per natura,
vi de
se, charitat/ne d'esperança cura
com animal/hom feu vida perfeta.

⁷Tot fon dins si/e visque'n alegria
menys de sentir/los mals que altres senten
sin
⁸com vench la mort/ses pen⁹ses no consenten
ne
que la dolor/terrible ab ell no fia.
penjament

²Car per Amor/de si, feu sa fahena
nol pagara/Deu en la part centena.

per atium o su pimentu

Menys

Menys de ser bo/per son saber l'hom basta³
 en fer juhi/que'n Deu es la fi nostra,^{puix}
 puix en est mon/ne pres la Mort se mostra³
 en Deu roman/si raho no s'degasta.^{no uai}
 Donchs puix no es/si, quel home contente⁴
 en los dos mons/raho es qu'en Deu fia
 car sino ell/altre no s'trobaria
 que fora Deu/al entendre's presente.

Tant quant hom viu/moral virtut lo cumple
 mas apres mort/Deu es lo qui lo vimple.ⁱⁿ

Primer que leys/fossen per Deu donades
 e per escrits/se regissen los hòmens,
 dispondren volch/natura molts a pròmens⁶
 rael's de be/Deu'n l'home ha creades.^{hòmens}
 Ells de aço/vna sciença feren
 ab que lo mon/vna part se governa
 los actes tots/dels homens subalterna
 los vells antichs/altra no conegueren.

Hagren⁷ de Deu/conexença confusa
 per ço la Mort/a dolor los acusa.^{trium}

Tres principals/fins, son d'hõ homẽs obrẽ
 vna dins si/e l'altra tota fora,

altra

efit
si altraque dins/ e fora de si mora
el per llurs esguàrts/ aquestes se descobren.
 Voler honor/ gloria, bens, e fama,
 e tot quant ve/ d'accident o natura
 y aquella fi/ que'n la virtut atura
 d'aquestes fins/ lo voler d'hom se'nflama.

L'altra's en Deu/ qui asi nos conuïda
 fora nos es/ mas no del tot partida.

lo Mort lo mon tol/ y al conquistant cõquista
ta e si conquer/ lo cel pres mort ne's digne
du e tant es l'hom/ pus grosser e maligne
no com no cõquer/ lo mon qu'apres mort trïsta.
apar Lo qual es fi/ e lo present es via
ten car lo mon es/ pera quels homens vixquen
o de vida's perque/ de virtuts nos desisquen
hay e virtuts son/ per fer a Deu paria.
an *ay* *for* *hull* *gar* *se* *sare* *use*

E si aquest/ recors, l'hom no encontra
 tot quant ha fet/ en lo mon li es contra.

S Fe, charitat/ y esperança'ns hi porten
cielo mas se roman/ y esperança'la porta
 car là raho/ allí no les comporta
 creure no cal/ ço quels vlls se deporten.

Menys esperar/lo que present se mostra
 mas fruirem/Deu que tant esperáuem
 per charitat/amarem qui amauem
 aço fera/tota gloria nostra.

Ella es la fi/e les altres son via
 sens ella's foll/quí en Deu spera y fia.

TORNADA.

Mare de Deu/aduocada mia
 fes a ton fill/que piados me fia.

FI DE LAS OBRAS DEL

excelent Poeta Mossen

Ausias March.

TAVLA Y ALPHABET

del present Libre.

A

A B tal dolor/com l'esperit se arranca. 76

A b vos me pot/Amor ben esmenar. 71

Alguns passats/donaren si amort. 38

Algu no pot/hauer en si poder. 3

Als fats coman/tot quant sera de mi. 107

Alt e Amor/d'hon gran desig se'ngendra. 5

Amal estrany/es la pena estranya 61

Amor se dol/com breument yo no muir. 48

Aquell ateny/tot quant atenyer vol. 145

Aquelles mans/que james perdonaren. 181

Aquesta es/perdurable dolor. 111

Axi com cell/qui desija vianda. 2

Axi com cell/quis parteix de sa terra. 113

Axi com cell/qui'n lo somni's delita. 32

Axi com cell/que's veu prop la mort. 132

B

Bem marauell/com la'yre no se altera. 70

C

Callen aquells/qui d'Amor han parlat. 46

Cell qui d'altrui/reb enuig e plaher. 36

Cert es de mi/que nomen cal fer cõpte. 114

Ceruo ferit/no desija la font. 25

Clamar nos deu/qui mal cerca fil troba. 94

Clar es e molt/a tots los amadors. 7

Cobrir

Cobrir no puch/la dolor quem turmēta. 197

Colguen les gents/ab alegria festes. 26

Coratje meu/apendre'sforç molt tart. 77

D

Dona fius am/no graixcau' Amor. 13

E

En aquell temps/senti d' Amor delit. 57

Entre Amor/so posat e fortuna. 169

Entre'ls vlls y les orelles. 133

F

Fantasiant/ Amor ami descobre. 21

H

Hoyu hoyu/tots los qui be amats. 28

Hon es lo loch/hon ma pensa repose. 64

I

Ia de Amor/tebeu james yo fia. 8

Ia tots mos cants/me plau metre'n oblit. 69

Iunt es lo temps/que mon goig es com. 78

L

La gran dolor/que lengua no pot dir. 196

La mia por/d'alguna cosa's mou. 12

Lla so ates/d'hon so volgut fugir. 60

La vida's breu/el art se mostra longa. 163

Leixant apart/l'estil dels trobados. 10

Leixe la fort/lò seu variat torn. 49

Lo cinquen peu/del molto ab gran cura. 95

Lo jorn

Lo jorn ha por/de perde sa claror. 53
 Los ignorants/Amor e los exemples. 43
 Lo temps es tal/que tot animal brut. 73
 Lo tot es poch/aço perque treballam. 153
 Lo bizcay/que's troba'n Alemanyia. 4

M

Malament viu/qui delit pert de viure. 100
 Maleyt lo jorn/quem fo donada vida. 8
 Mal venturos/no deu cercar ventura. 35
 Ma voluntat/amant vos se contenta. 79
 Mentre d'Amor/senti sa passio. 130
 Mes volūtats/en gran part descordants. 106
 Molt he tardat/en descobrir ma falta. 59
 Molt me par be/q̄ pens del altre món. 143
 Molts homens oig/clamar se de fortuna. 139
 Mon bon senyor/puix que parlar en. 120

N

No cal duptar/que sens vlls pot hom. 80
 No guart auant/ne membre lo passat. 65
 Nom clam d'algu/que'n mon mal haja. 174
 Nom prem axi/com al petit vaylet. 10
 No pens algu/quem allar ch en paraules. 18
 No pot mostrar/lo mon menys pietat. 58
 Nos marauell/algu per quem enyor. 54
 No fech lo temps/mon pensament. 24
 No so gosat/en demanar merce. 89

O fort

O

O fort dolor/yot prech que mi perd.	102
O mort qui est/de molts mals medicina.	39
O quant es foll/qui tem lo forçat cas.	186
O vos mezquins/qui sots terra jaeu.	82
Oydes vostres rahons belles.	133

P

Pahor no sent/que sobre laus me ven.	135
Per lo cami/de mort he cercat vida.	108
Per mitigar/le'nuig gran del estiu	134
Per molt amar/ma vida es en dubte.	40
Per quem es tolt/poder deliberar.	92
Pré men axi/com al patro que'n plaja.	27
Por de pijor/a molts fa pendre mort.	142
Pujar no pot/algu en molt valer.	138
Puix me trob sol/en amar,a mi sembla.	190
Puix me penit/senyal es cert que baste.	103
Puix que sens tu/algu a tu no basta.	176

Q

Qual sera'quell/qui fora si mateix.	83
Quant plau a Deu/que la fusta peresca.	133
Quant mes amau/tant mes temor teniu.	134
Que val delit/puix no es conegut.	193
Que m'ha calgut/contemplar en amor.	66
Qui de perfi/ne per Deu virtuts vfa.	147
Quim mostrara/la fortuna loar.	33

Quim tornara/lo temps de ma dolor.	55
Qui no es trist/de mos dictats no cur.	1
Quins tant segurs/consells,vas encercāt.	34
Qui ser'aquell/qui en Amor contemple.	74
Qual ser'aquell/qui fora si mateix.	83
Qui ser'aquell/del mon superior.	188
Qui sino es foll/demana sim enyor.	30
R	
Retingam Deu/en mon trist pensament.	51
S	
Sens lo defig/de cosa deshonestā.	14
Sia cascu/per ben oyr atent.	109
Si be mostrau/que mi no auorriu.	50
Si be yo crech/la veritat senti.	134
Si col malalt/que lonch temps a que jau.	132
Si col malalt/quil merje lo fa cert.	110
Si com aquell/qui per sa infinitat.	20
Si com rictat/no porta bens absi.	29
Si com vn Rey/de tres ciutats senyor.	9
Si com l'hom rich/qui per son fill tre.	41
Si com lo Taur/se va fuyt per desert.	136
Si en algun temps/me clami sens raho.	90
Si Deu del cors/la mi arma softrau.	37
Sim demanau/lo greu turment que.	132
Si per null temps/cregui fer amador.	195
Si pres grans mals/hun bem sera gua.	17

Sobres dolor/m'a tolt l'imaginar. 42

T

Tal so com cell/qui pensa que morra. 23

Tant en Amor/ma pens'ha consentit 6

Tant he amat/que mon groffer enginy. 15

Tant he amat/que vinch en desamar. 62

Tot entenent/amador mi entenga. 122

Tot laurador/es pagat del jornal. 132

Tot metje pren/carrech de confciencia. 20

Tots los desigs/escampats en lo mon. 16

V

Veles e vents/han mon desig cumplit. 47

Volgra fer nat/cent anys, o pus atras. 141

Vos qui sabeu/de la Tortra'l costum. 68

Y

Yo crit lo be/s'en algun loch lo se. 140

Yom recort be/del temps tan delitós. 72

Yo so molt trist/e puch me dir mezqui. 133

Fi de la taula.

DD ij

TAVLA Y ALPHABET

dels vocables scurs.

A

A Rma, per, o por anima.
Astre, estela, o ventura.
Alt, per bon grat, o por buen parescer.
Affeblit, per debil, o por desualido.
Art mō cor, per crema, o por arde mi coraçō.
Altruy, per altri, o por otro.
Aflats, per prou, o por harto.
Abtesa, per, o por abilidad
Abuyra, per sobreix, o por sobre sale.
Aulesa, per, o por vellacaria.
Abziach, per dia de tristeza, o aziago.

B

Benhauirat, per benauenturat, o por bienauē
Bomba, per, o por vanagloria. (turado.
Borna, p fer marrada correr, o formar rodeo.
Born, per curs, o cami, o por camino.
Brant, per stoch, o por spada.

C

Canela, per la candela.
Cell, per aquell, o por aquel.
Cella, per, o por aquella.
Conqueria, per, o por cōquistaua, procuraua.
Conquerre, per, o por conquistar, procurar.
Consegre, per conseguir, o por alcançar.

Carch

Carch, per carrech, o por cargo.
 Cauorca, per coua, o por cueua,
 Cusca, per, o por perezosa, o por empachada.
 Cuna, libre dels mors ques diu axi.

D

De pregon, per primamēt, o por del todo en
 De parte, per, o por departir. (todo.
 Degra, per deuria, o por debria.
 Delay, per dir en laltre mon, e por en el otro
 Defastruga, per, o por defastrada. (mūdo.
 Dos, per dessobre, o por encima.
 Defalt, per tenir defaltat, o descontentamēt.

E

Endure, per dejune, o por ayune d'ello.
 Endurar, per dejunar, o por ajunar dela cosa.
 Enuolpa, per enbolica, o por enbuelue.
 Enbasa, per proueix, o por que haze prouisiō.
 Exorch, per home, o por hōbre q̄ nō engēdro
 Enbronch, per cosa corba.

F

Foure, per bahina, o por vayna despada.
 Feny, per yom burle.
 Fenyer, per burlar.

H

Hair, tinch odi, o prenhira.

L

Languiment, per deffalliment.
 Leyes, per, o por ella.
 Lay, per alla en aquell téps, o por en aql tiépo.

M

Mercener, per misericordios.
 Mills, per millor, o por mejor.
 Membrar, per, o por reduzir a memoria.
 Ma punya, per mon degut, o por mi deuer.
 Marcit, per mustiu, o por cosa mustia.
 Marfit, pres, o furtat.
 Meriu, per mereixeu, o por mereceys.

O

Ormar, adobar la xarcia de la nau.
 Ops, per, o por menester.
 Orrupte, per debades, o por enbalde.
 Oy, per auorriment, odi.

P

Pech, per ignocent, o por necio.
 Pahuruch, per temeros, o por temeroso.
 Pus, per mes, o por mas.
 Prous, per home oculat, o de grã prouidécia.
 Poncell, per no esser anamorat, o por no ha-
 uer sido enamorado.
 Puyen, per treballen, o por trabajan.
 Palpebres, per pestanyes, o por las pestanyas
 delos ojos.

R

Rictat, titol de senyor.

Rou, per rofega, o por cosa que roe.

Ranart, per rabosa, o por raposo.

Rost, per loch pendent.

Romani, per restar, o romandre.

S

Si col, axi com, o alsi como.

Sculls, per roques, o penyas.

Sem, per bibol, o por baldado, o herido de gota coral.

Sem, per cosa menys acabada, o buyda.

Sema, p, o por cosa cōsumida, o q̄ se cōsume.

Setje, per fiti, o cerco enderredor.

Soport, per descans.

T

Truffan, per burlant, o por burlando.

Tebeu, per no calt ni fret.

Timpes, per costes, o por montañas.

Tastart, per temerari y maça audaç.

V

Volp, rabosa.

Volpell, engan, o enganyo.

Fi de la taula.

R
Risar, tiol de lenyor.
Roi, per toleg, o per cola querec.
Ranar, per rabola, o per rabolo.
Roff, per loch pendent.
Romani, per ictar, o i comandar.

Si col, xai conno ari conno.
Sculls, per roques, o penyas.
Sem, per dibel, o pombo, lo o herido de go
ia corol.
Sem, per col, tenyas acubas, o buyda.
Sem, p, o col, cola cunha de colume.
Seje, per fin, cerco enderretor.
Sopot, per del, de la raba de



T
Tirustan, per burian, o per burlando.
Teben, per no can, o net.
Timpes, per colles, o por montans.
Tallar, per remenar, y maces, y dols.

V
Vols, rabola.
Volsell, engan, o enganxo.

Fi de la taula.

